IRIS
OPTOMÉTRISTES - OPTICIENS
Mont-Saint-Hilaire
464-6565
Beloeil
464-0000
Les gens à voir pour vos yeux!

2104 cm

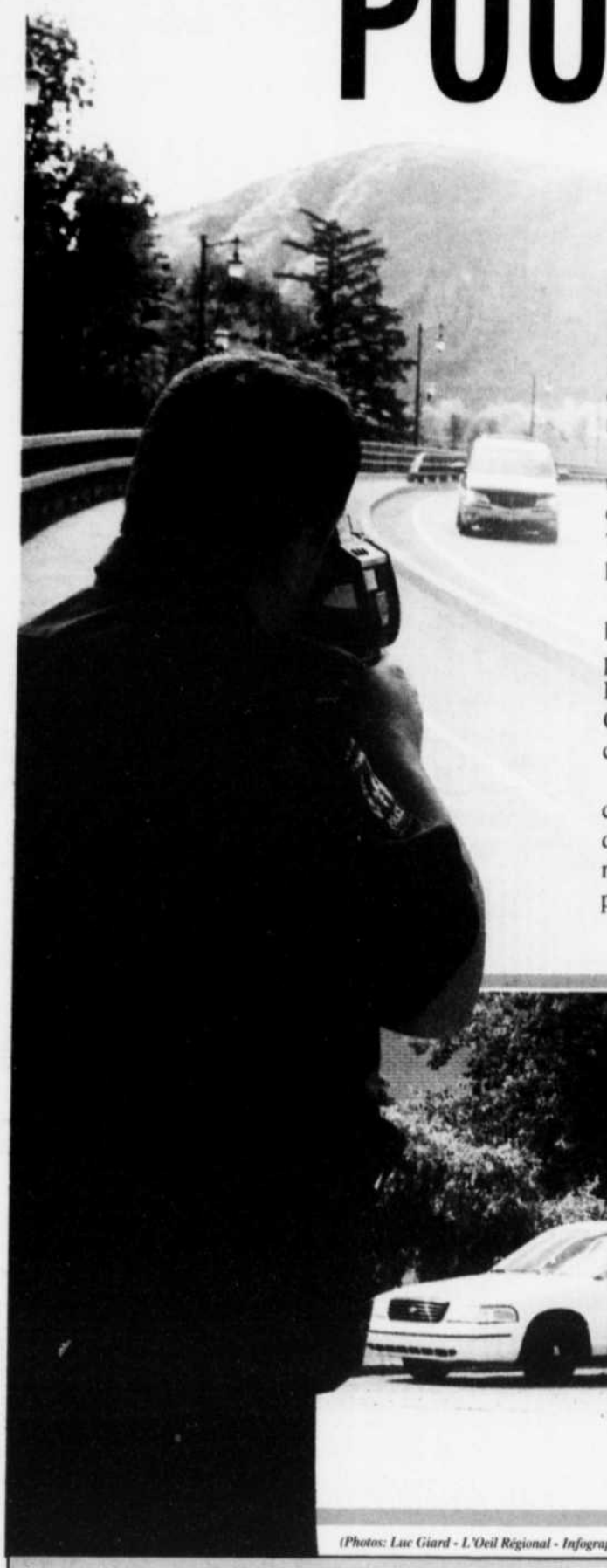
L'Oeil
Le journal des gens d'ici depuis 1970
RÉGIONAL
HEBDO de l'année au Québec
Les grands prix des hebdos 2003

60 ans
Supermarchés Pepin
Près des gens
ex IGA
BELOEIL • SAINT-HILAIRE

BELŒIL › 35e ANNÉE › NO 18 SEMAINE DU 5 AU 11 JUIN 2004 30 350 EXEMPLAIRES › 72 PAGES

CONTRAVENTIONS POUR EXCÈS DE VITESSE

UNE BONNE AFFAIRE POUR LA POLICE





L'Oeil Régional
ROGER LAFRANCE

Les policiers transformés en percepteurs de taxes? L'image peut faire sourire mais certains automobilistes ont parfois l'impression d'être des cibles parfaites pour remplir les coffres des services de police.

Les contraventions pour excès de vitesse constituent une bonne affaire pour la Régie de police de la Vallée-du-Richelieu. L'an dernier, la Régie a délivré un total de 7700 constats d'infraction, dont 5164 uniquement pour la vitesse.

Les contraventions ont généré des revenus totaux de l'ordre de 1,1 million de dollars, somme que se sont partagée la Régie de police, les cours municipales de Belœil et de Mont-Saint-Hilaire et le gouvernement du Québec pour l'indemnisation aux victimes d'actes criminels, un montant de 10 $ sur chaque contravention.

Pour la Régie de police, les revenus nets provenant des contraventions s'élèvent à 800 000 $ chaque année, ce qui représente 13 pour cent de son budget total. Ce montant revient indirectement aux municipalités puisqu'elles n'auront pas elles-mêmes à le débourser. Selon le directeur du service, Benjamin Leclair, c'est le même montant qui est prévu en 2004 et qui est établi selon la moyenne des trois dernières années.

«Il s'agit d'un objectif qu'on essaie d'atteindre parce qu'on pense que c'est quelque chose de raisonnable», a indiqué M. Leclair à *L'Oeil Régional*.

Malgré cela, plusieurs citoyens croient que les policiers font preuve de zèle dans leurs opérations radar sur la vitesse, surtout à certains endroits. Parmi les endroits de prédilection des policiers, on compte le pont Jordi-Bonet, la route 116 à McMasterville et La Grande-Allée à Mont-Saint-Hilaire. Ces endroits sont-ils si dangereux pour la circulation ou sont-ils, au contraire, des «pièges à contraventions»?

Capitaine à la Régie de police, Harry Wadup répond que ces secteurs sont les plus problématiques sur le territoire, plus particulièrement le pont Jordi-Bonet.

«Durant la fin de semaine de Dollard, sur la trentaine de constats que nous avons émis sur le pont, pas un seul des automobilistes roulait en bas de 80 km/h, a-t-il expliqué. Ça donne une idée que ça roule vite sur le pont. Et nous avons fait notre opération le jour. Imaginez ce que c'est la nuit!»

SUITE EN PAGE 2



Pour donner leurs contraventions, certains policiers se placent même dans l'illégalité. Lors des opérations radar sur le pont Jordi-Bonet, des voitures de police sont à contresens dans la bretelle de sortie du côté de Mont-Saint-Hilaire. La direction du service de police explique que cet emplacement permet de bien voir les véhicules à la sortie du pont.

(Photos: Luc Giard - L'Oeil Régional - Infographie David Vachon)

Spa GIVENCHY
hostellerie Les Trois Tilleuls
L'art de bien recevoir!
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Téléphone ligne directe: (514) 856-7787

Canada
ÉLECTIONS 2004
VOUS POUVEZ LIRE LES TEXTES SUR LES ÉLECTIONS FÉDÉRALES EN PAGES 10, 11 ET 12.

468571-5-1DV
DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455
www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com
CHEVROLET VENTURE MAXI VALEUR
À LA LOCATION, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
199 $/mois* terme de 48 mois à la location
0$ de financement à l'achat ou 0% de financement à l'achat
*Avec versement initial de 3 632$, immatriculation, assurance et taxes en sus, taux de financement à l'achat de 0% pour des termes allant jusqu'à 48 mois.

CETTE SEMAINE



68

LOUIS-CHARLES LALIBERTÉ

UN JOUEUR EN OR

SOMMAIRE

Arts et spectacles	38 à 40
Dans la Vallée	44
Déro/Coin de l'enfant	24 et 25
L'Oeil immobilier	61 à 67
Marchand de la semaine	42
Petites annonces	48 à 52
Sorties Vidéo	39
Les spécialistes	53 et 54
Sports	68 à 70

MÉTÉO

SAM 5 JUIN	DIM 6 JUIN
P.D.P. 10%	P.D.P. 30%
MAX. 23 °C MIN. 9 °C	MAX. 23 °C MIN. 10 °C
LUN 7 JUIN	**MAR 8 JUIN**
P.D.P. 60%	P.D.P. 20%
MAX. 23 °C MIN. 11 °C	MAX. 24 °C MIN. 9 °C

Des résultats positifs dans les secteurs résidentiels

Depuis le début du mois de mai, la Régie de police mène l'opération Impact Circulation 2004 vouée à la surveillance de la vitesse dans les secteurs résidentiels. Cette surveillance se fait 12 heures par jour à bord d'un véhicule non identifié au service de police.

Durant les trois premières semaines du projet, 95 heures de surveillance ont été effectuées par les policiers. Ceux-ci ont émis durant cette période 53 avertissements, 22 constats d'effraction pour des arrêts non effectués et un constat pour la vitesse.

Selon le capitaine Harry Wadup, ces résultats sont satisfaisants jusqu'à maintenant.

«Plusieurs citoyens ont remarqué le véhicule sur leur rue et se disaient contents de le voir, a-t-il noté. Certains sont même allés voir le policier pour lui donner des informations supplémentaires.»

La vitesse dans les rues résidentielles représente chaque année une portion importante des plaintes déposées au service de police. Cette opération sera effectuée durant les mois de mai et juin, mais il n'est pas exclu qu'elle soit prolongée au-delà de cette période.**(RL)**

SUITE DE LA PAGE UNE

...contraventions

L'an dernier, la question des quotas de contraventions dans certains corps de police avait défrayé les manchettes. À la Régie de police, le capitaine Harry Wadup affirme qu'aucun quota n'est imposé aux policiers, même si l'idée a déjà été envisagée par la direction. Si les policiers sont tenus de délivrer des constats d'infraction durant leur travail, il soutient qu'aucun minimum n'est fixé à chaque policier pour chaque jour ou période de travail.

«Donner des constats fait partie des fonctions d'un policier sur la patrouille, a-t-il concédé. Les policiers sont là aussi pour faire respecter le code de la sécurité routière.»

Le directeur de la Régie, Benjamin Leclair, abonde dans le même sens: «Nous ne voulons pas être des percepteurs de taxes mais il faut en donner si on veut contrôler la circulation.»

La situation est toutefois différente pour les quatre agents affectés à la circulation. La Régie s'attend à un rendement supérieur de la part de ces agents, confirme M. Leclair tout en précisant qu'ils n'ont pas un nombre précis de constats d'infraction à remettre chaque jour.

«Donner des billets est une tâche obligatoire du policier, soutient-il. D'ailleurs, quand on relâche cet aspect, on voit tout de suite la différence au niveau de la vitesse. On a déjà vu des gens rouler à 100 km/h sur le pont.»

MCMASTERVILLE

Les camps de jour toujours sur la glace

L'Oeil Regional
CATHERINE MAINVILLE

Les parents de jeunes enfants de McMasterville ont de quoi être inquiets. Les camps de jour sont toujours en suspens en raison du conflit qui oppose les employés syndiqués à la municipalité. Cette dernière vient de déposer quatre offres sur la table des négociations, a confirmé la directrice générale Lyne Savaria.

«Nous sommes toujours en pourparlers, a affirmé Mme Savaria à *L'Oeil Régional*. Tant qu'il y a des discussions, les choses avancent. Nous ne sommes pas inquiets.»

Malgré l'optimisme de la municipalité, plusieurs parents demeurent dans l'incertitude face à la fin des classes qui arrive à grands pas. Pour l'instant, ce sont toutes les activités estivales (camp de jour, piscine, etc.) qui sont compromises par ce conflit qui persiste.

Bien que les employés en grève depuis le 14 mai soient retournés au travail mercredi dernier, l'ombre d'une autre grève plane toujours à l'horizon, raison pour laquelle le coup d'envoi des activités n'a pas encore été donné, a affirmé Lyne Savaria.

La directrice générale a cependant précisé que les animateurs du camp de jour qui se retrouvent jusqu'à maintenant sans emploi seront fin prêts lorsque le coup de sifflet sera donné.



(Photo d'archives)

Lyne Savaria, directrice générale de la municipalité de McMasterville.

«McMasterville est reconnu pour ses camps de jour et la qualité de son personnel et nous voulons conserver cette réputation, a affirmé Lyne Savaria. Si nous arrivons à établir un compromis acceptable, nous allons offrir ces services. Nous ferons les choses autrement, mais les services seront donnés.»

Mme Savaria a indiqué que la municipalité devrait avoir des nouvelles de ses offres au début de la semaine prochaine et que les citoyens seraient informés de tous changements.

Dre Louise Normand D.M.D.

697, boul. Laurier, Beloeil (Près du pont)

Tél.: 467-8161



Du nouveau à la clinique :
Service d'orthodontie

Nous aimerions souhaiter la bienvenue au Dr Réjean Carrier. Comme son nom l'indique, il était prédestiné à la profession. Dentiste généraliste, le Dr Carrier a 27 ans d'expérience en dentisterie, particulièrement dans le domaine de l'orthodontie. Que ce soit pour un cas d'orthodontie mineur ou plus complexe, Dr Carrier se fera un plaisir de vous aider.

N'hésitez pas à communiquer avec nous au (450) 467-8161.



Dentisterie générale
Chirurgie buccale
Ponts
Couronnes
Esthétique
Blanchiment
Plaque occlusale
Traitement de canal
Facettes
Orthodontie
Parodontie

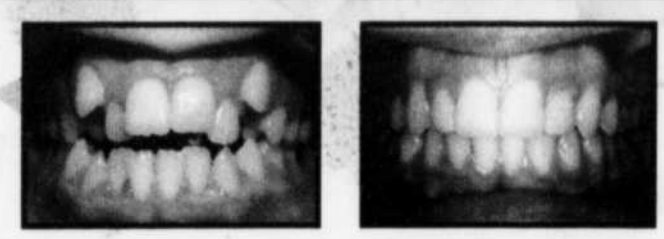
Avec vous depuis 17 ans!

Sterilisation à la fine pointe de la technologie

Visa MasterCard Desjardins dentaide

4642ON 06-09

Dr Robert
LEDOUX
Orthodontiste



Vous avez un problème avec votre dentition ?
Vous souffrez d'inconfort ?
Votre occlusion vous empêche de mastiquer adéquatement vos aliments ?
Vous n'osez pas sourire de crainte que l'on remarque le mauvais alignement de vos dents ?
Votre dentiste vous a suggéré un traitement d'orthodontie pour remédier à ces problèmes ?



N'hésitez plus, consultez un spécialiste dans l'art de la correction de l'occlusion et de l'alignement des dents.

Venez rencontrer Dr Robert Ledoux
au 303, Duvernay, Beloeil
(près du CLSC)
464-1558

47036 1-3-4

Cliente agressée avec du poivre de Cayenne

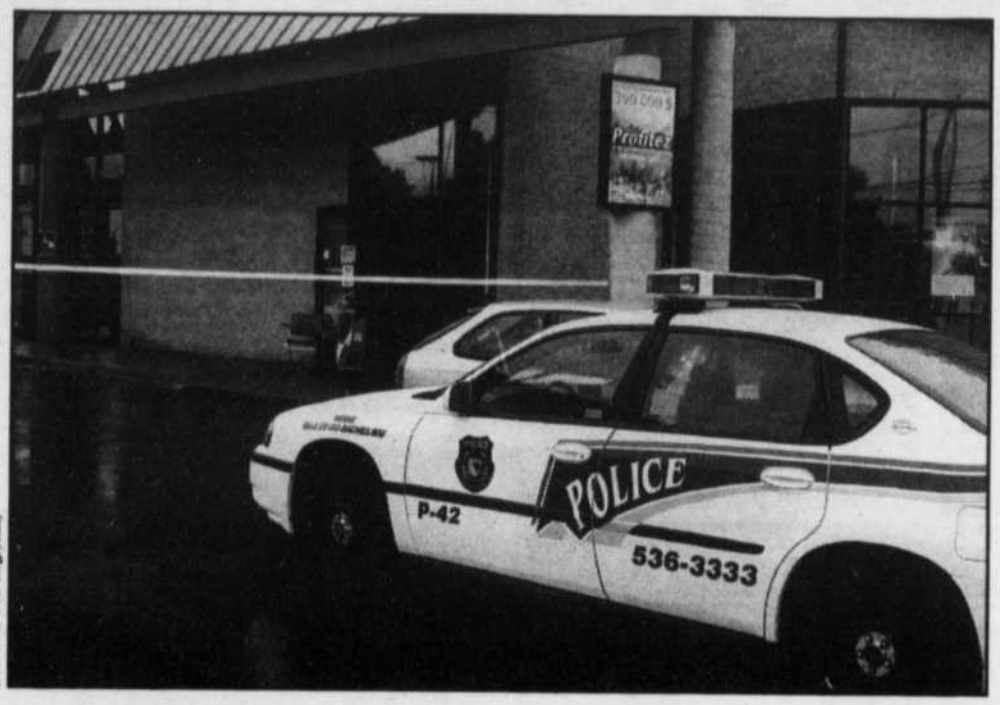
Une dame de Belœil a été agressée dans une caisse populaire alors qu'elle venait y faire son dépôt.

Les événements sont survenus mardi midi à la Caisse populaire Sainte-Maria-Goretti. La dame d'une quarantaine d'années, à l'emploi d'une institution de Belœil, venait d'entrer dans la caisse lorsqu'un individu a surgi derrière elle, le visage caché par une cagoule.

L'individu a alors bousculé la dame, la jetant par terre, et l'a aspergée de poivre de Cayenne. L'homme a ensuite tenté de s'emparer du sac contenant l'argent du dépôt, mais la victime a refusé de lâcher prise.

Voyant ce qui se passait, deux clients de la caisse se sont portés au secours de la dame, ce qui a incité l'agresseur à laisser tomber et à quitter les lieux sans demander son reste. Il s'est dirigé vers une fourgonnette Dodge Caravan stationnée tout près et dans laquelle prenait place un complice.

Aussitôt alertés, les policiers de la Régie de police et les ambulanciers ont accouru vers les lieux pour porter secours à la victime. Même si elle ne souffrait d'aucune blessure, celle-ci a été conduite dans un centre hospitalier pour y recevoir des soins.



(Photo: L'Oeil Régional)

Grâce au signalement d'un citoyen, les policiers ont rapidement retrouvé le véhicule suspect à peu de distance de là, dans le stationnement d'un commerce de la rue Cartier. Les deux individus avaient évidemment disparu. Le véhicule avait été volé auparavant à Saint-Lambert.

Quant à la caisse populaire, elle a dû être fermée durant une heure, le temps que les pompiers puissent ventiler les lieux.

Les deux individus sont toujours recherchés. L'agresseur est un jeune homme mesurant 1,7 m. Il portait un chandail de type kangourou et des pantalons de sport foncés avec des lignes blanches.**(RL)**

La Caisse populaire Sainte-Maria-Goretti a dû fermer ses portes durant une heure après qu'une cliente eut été agressée avec du poivre de Cayenne.

Vague de méfaits à Belœil


(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Depuis quelques semaines, on ne compte plus le nombre de méfaits sur les vitrines des édifices et les fenêtres des véhicules à Belœil.

La ville de Belœil est aux prises avec une vague importante de méfaits sur les vitrines et les fenêtres des édifices et des véhicules.

Les policiers ont reçu au cours des dernières semaines une trentaine de plaintes pour des vitres brisées par de petits projectiles. De nombreux commerces ont été ciblés, dont plusieurs places d'affaires de l'édifice Godin, face au Mail Montenach, le magasin Croteau ainsi que l'école Polybel.

Les méfaits se sont même étendus à plusieurs résidences et véhicules. La fin de semaine dernière, un vendeur d'autos usagées de la rue Bernard-Pilon a vu neuf de ses véhicules être la cible des vandales.

Malgré le nombre important de méfaits, les policiers n'ont encore pu déterminer le type de projectiles utilisés. On pense notamment à des plombs de carabine ou à des billes lancées par une fronde.

La Régie de police demande donc à toute personne qui posséderait des renseignements à ce sujet de communiquer avec le service au 536-3333 ou à Info-Crime au 1 800 711-1800.**(RL)**

Agressée sur Ozias-Leduc

La Régie de police recherche deux automobilistes de la région qui auraient été témoins d'une agression à l'endroit d'une jeune femme, dans la nuit de mardi à mercredi, vers minuit 15.

La jeune femme circulait à vélo sur le chemin Ozias-Leduc en direction de Mont-Saint-Hilaire. À un certain moment, elle a été dépassée par un véhicule de couleur noire dont le conducteur lui a même envoyé la main.

Un peu plus loin, au coin de la rue des Lilas, l'automobiliste avait arrêté son véhicule sur le côté. Il a alors intercepté la cycliste, prétextant avoir perdu un objet dans le fossé. C'est à ce moment qu'il a pris le bras de la jeune femme pour la pousser dans le fossé. Pendant qu'elle se débattait, deux véhicules sont passés sur la route mais sans s'arrêter.

Cela n'a toutefois pas empêché la jeune femme de se dégager de son agresseur et de s'enfuir jusque chez elle. L'automobiliste, lui, n'a pas insisté et a préféré s'éclipser.

Les policiers lancent donc un appel à tous les automobilistes qui ont circulé sur le chemin Ozias-Leduc à ce moment-là et qui auraient pu être témoins des événements. Ils sont priés de communiquer avec la Régie de police au 536-3333 ou à Info-Crime, au 1 800 711-1800.**(RL)**

Procès Halde: suite en octobre

Le procès de Fernand Halde se poursuivra en octobre au palais de justice de Sorel. Le résidant de Saint-Marc-sur-Richelieu fait face à trois chefs d'accusation pour attouchement et agression à l'endroit d'une mineure. Trois jours de procès avaient été prévus les 26, 27 et 28 mai mais ce fut insuffisant pour entendre tous les témoins.**(RL)**



Jarry Gauthier s.e.n.c.
Avocats
Une équipe dynamique à l'écoute de vos besoins



- Divorce
- Pension alimentaire
- Droit de la famille
- Droit des affaires
- Droit commercial
- Droit de la construction
- Faillite et insolvabilité
- Responsabilité civile
- Droit civil

Première consultation téléphonique gratuite

472247-13-03

175, boul. Laurier, McMasterville 467-1331

Une Saint-Jean à saveur historique

L'Oeil Régional
CATHERINE MAINVILLE

Sous le thème «À la nôtre», la fête nationale de la Saint-Jean-Baptiste sera colorée à Belœil cette année. Au cœur des célébrations du centenaire, la Ville convie les citoyens à venir festoyer dans le Vieux-Belœil le 23 juin, costumés selon l'une ou l'autre des modes qui ont prévalu au cours des cent dernières années.

C'est la Corporation des fêtes de Belœil qui a eu l'idée de lancer cette audacieuse invitation aux gens de la région. «Nous cherchions un projet pour faire participer les gens, a expliqué Pierre Verret, président de la corporation. Nous nous sommes inspirés des Fêtes de la Nouvelle-France de Québec où les participants sont invités à porter le costume d'époque.» De nombreux prix seront remis tout au long de la soirée aux personnes ayant les plus beaux costumes.

Malgré un budget restreint, Pierre Verret a assuré que l'ampleur des festivités ne serait pas moindre cette année. Le traditionnel feux d'artifice sur radeaux sera une fois de plus de la partie. La Ville de Mont-Saint-Hilaire qui a cette année encore contribué au spectacle pyrotechnique s'est montrée très généreuse en offrant la somme de 7500 $, soit 2500 $ de plus que l'an dernière.

Le grand spectacle de la soirée mettra en vedette le groupe ska-pop Vénus 3. La première partie sera assurée par le groupe Andromède, composé de musiciens locaux. Ces deux groupes ont été choisis afin de promouvoir le travail des artistes de la relève qui ne bénéficient pas d'une visibilité médiatique, a indiqué Normand L'Écuyer, directeur général des Diffusions de la Coulisse.

La journée du 24 juin sera quant à elle réservée à la famille. Diverses activités seront organisées dont un rallye à vélo et un dîner aux hot-dogs au parc Eulalie-Durocher. Une kermesse organisée par le Groupe scout de Belœil, aussi responsable du rallye, conclura les festivités.

DANS LA SIMPLICITÉ

La Ville de Mont-Saint-Hilaire a cette année opté pour une fête nationale des plus modestes. Le maire Michel Gilbert a affirmé qu'en raison des célébrations du centenaire, ils ont voulu que toute l'attention soit tournée vers «la belle».

À saveur patrimoniale, les festivités seront animées par des artisans et des musiciens de l'époque de la Nouvelle-France. Les membres de la maison des jeunes des Quatre fenêtres veilleront à l'animation des enfants.

Un circuit-découverte du patrimoine hilairemontais se tiendra dans les rues de la ville le 24 juin.



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Lise Lavoie, Société Saint-Jean-Baptiste, Normand L'Écuyer, directeur général des Diffusions de la Coulisse, Véronique Bellemare, coordonnatrice culturelle à Mont-Saint-Hilaire, Michel Gilbert, maire de Mont-Saint-Hilaire, Pierre Verret, président de la Corporation des fêtes de Belœil, Marcel Bédard, maire de Belœil, Jacques Rémy, président d'honneur des fêtes du centenaire et Jacques Limoges, directeur de la Corporation des loisirs de Belœil.

Journée
PORTE OUVERTE
MERCREDI 9 JUIN

468657-5-6J

PETITS MOTEURS TCT INC
Tondeuse-tracteur-scie à chaîne
débroussailleuse-souffleuse-coupe-herbe
ouvert du lundi au samedi



DES PLUS PETITS AUX PLUS GROS VOUS POURREZ LES EXAMINER DE PLUS PRÈS
et les essayer



131-3, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
(voisin Carquest) 441-9993

Maison Verger Saint-Hilaire

468475-5-06gb



Résidence d'aînés autonomes et semi-autonomes
Possibilité de court séjour et convalescence
Atmosphère et cuisine familales



Vous devez vous absenter pour quelque temps?
Laissez-nous accueillir vos êtres chers durant votre absence.

80, Ozias-Leduc, Mont-Saint-Hilaire 467-8193



Parce qu'on ne se rappelle jamais du deuxième !

Champion du 24 h de Le Mans 2003
Champion Superbike Canadien 2002
Champion Sportbike Pro Open Canadien 2002
Champion Formula Extreme U.S. 2002
Champion Ile de Mans 2002
Champion WERA Endurance 2002
Champion Mondial d'endurance 2002

GSX-R 1000 La référence en sportbike.

Modèles en démonstration: Bandit 1200 - GSX R 1000
VZ 1600 - AN 650
Katana 750 - DL 1000
GSX R 750 - VL 800se & 1500se

www.suzuki.ca
SUZUKI SÉCURITÉ PLUS
ActiVente SUZUKI
SUZUKI
SUZUKI Laissez-vous emporter!

Prix de présence sur présentation de ce coupon
limite 1 coupon par client

468410-29-5D

581, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, 467-1521
internet: www.super-moto.ca (Seulement à 15 min. de Mtl)

EXPROPRIATION DU CLUB DE GOLF

Aucun impact sur l'environnement, soutient la Ville

L'Oeil Régional
BERNARD BLANCHARD

Ceux qui imaginent une catastrophe environnementale avec l'implantation éventuelle du Carrefour intégré de services du CLSC-CHSLD des Patriotes dans le Club de golf de Belœil font complètement fausse route, selon les autorités de la Ville de Belœil et du CLSC.

Le maire Marcel Bédard et le président du CLSC, Jean Boily, ont tenu un point de presse mercredi pour tenter de désamorcer le mouvement d'opposition qui semble vouloir prendre naissance.

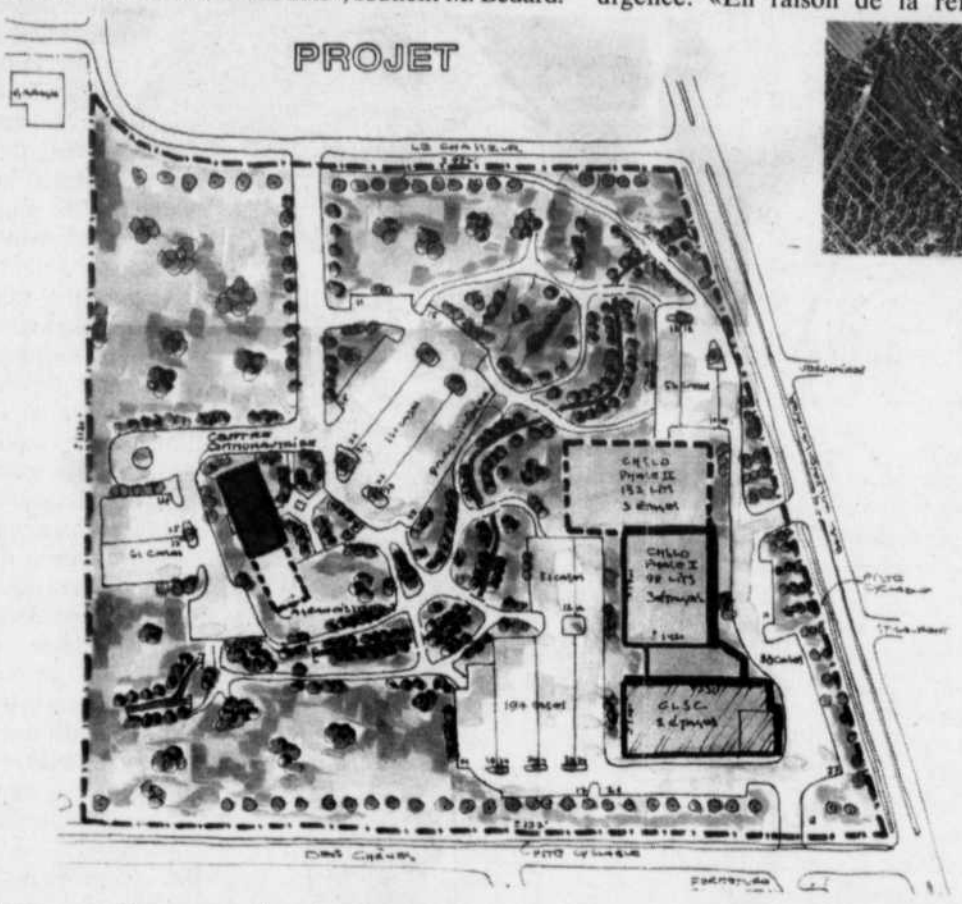
«Au moins 90 pour cent des arbres resteront en place. Et les autres ne seront pas abattus, mais bien déplacés et transplantés sur le site, même dans le cas des arbres matures», affirme M. Bédard.

Celui-ci a dévoilé le schéma d'implantation préliminaire de la portion du terrain de golf que la Ville compte exproprier , soit un peu plus d'un million de pieds carrés, pour permettre au CLSC d'implanter son Carrefour intégré de services et pour elle-même implanter un centre communautaire à même l'actuel chalet du club de golf.

«On voit bien que le site sera toujours entouré d'arbres. De plus, l'entrée de la rue Deschênes sera condamnée, de sorte que les gens pourront accéder au Carrefour par le boulevard Laurier et au centre communautaire par l'entrée principale de la rue Lechasseur. La première étape consistera à construire le CLSC de deux étages et la phase un du CHSLD, qui comptera 99 lits et ceci, sur trois étages. Un pavillon pour 132 autres lits viendrait éventuellement se greffer à ça.»

DES IMPACTS NULS

«Le ruisseau sera évidemment protégé et des sentiers pédestres seront aménagés. Il y aura même des arbres dans le stationnement. Notre but est évidemment de garder intact le poumon de notre ville. Et c'est pour ça que toutes les mesures seront prises pour que les impacts de ce projet sur l'environnement soient absolument nuls», soutient M. Bédard.



«Il y en a qui croient que nous allons couler une dalle de béton à la grandeur du terrain de golf. Or il n'en est évidemment rien, affirme de son côté Jean Boily, en insistant sur le fait que le CLSC souscrit entièrement aux préoccupations de la Ville en matière d'environnement. En plus, pour la première fois en 81 ans, on va redonner cet espace vert à la population et ceci, été comme hiver. C'est tellement vrai que des citoyens de Mont-Saint-Hilaire qui s'apprêtaient à faire circuler une pétition pour s'opposer au projet vont plutôt en faire une pour l'appuyer.»

M. Boily souligne par ailleurs qu'il y a urgence. «En raison de la réforme du système de santé, les décisions se prendront à compter de septembre non plus localement mais au sein d'un territoire couvrant de Saint-Bruno à Acton. Or nous tenons à conserver ici les soins de santé offerts à la population et même en ajouter puisqu'il est question, par exemple, de prendre en charge des chirurgies d'un jour.»

RÈGLEMENT D'EMPRUNT

Selon le scénario du maire, le conseil municipal devrait présenter le 14 juin un règlement d'emprunt pour l'achat du terrain convoité, qui sera ensuite refilé à la Corporation d'hébergement du Québec. «Ce règlement sera moins d'un million de dollars et il n'en coûtera évidemment rien à la Ville. Nous comptons déposer ensuite l'avis d'expropriation, ce qui se fera au plus tard à la fin du mois de juin», précise le maire de Belœil.



Un mystère!

Le maire Marcel Bédard ne sait pas ce qui attend les quatre millions de pieds carrés du Club de golf de Belœil que la Ville ne compte pas exproprier.

«Aucun projet n'a encore été formulé. Mais il est clair que la Ville entend contrôler son utilisation par le biais de ses règlements de zonage et adopter un plan d'aménagement d'ensemble. Ainsi, les citoyens seront appelés à se prononcer sur tout projet de mise en valeur de ce terrain excédentaire.»

«Mais peu importe le projet qui verra le jour, la Ville fera tout pour que les arbres, les dénivelés et le cours d'eau soient protégés au maximum et qu'ils soient la pierre angulaire de ce développement.»

Il est question de conserver un parcours de neuf trous. Et on parle même d'en faire un golf municipal. Est-ce envisagé? «Rien n'est exclu pour l'instant», répète le maire Bédard.

Celui-ci affirme par ailleurs que la Ville est disposée à former un «comité de suivi composé d'intervenants concernés, incluant des représentants des citoyens, du CLSC et de tout autre organisme s'il y a lieu». **(BB)**

Un conseiller de Mont-Saint-Hilaire s'oppose à l'expropriation du Club de golf de Belœil

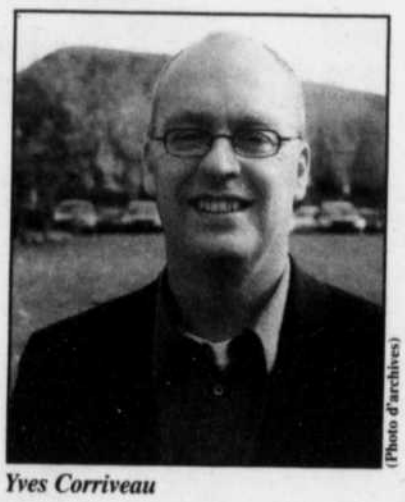
L'Oeil Régional
BERNARD BLANCHARD

Yves Corriveau, conseiller municipal indépendant de Mont-Saint-Hilaire, s'oppose au projet d'expropriation du Club de golf de Belœil pour faire place au Carrefour intégré de services du CLSC-CHSLD des Patriotes.

Son opposition, dit-il, est d'abord motivée par un sentiment de nostalgie. «Quand j'ai pris connaissance du projet dans *L'Oeil Régional*, j'ai eu le cœur brisé. Je ne suis pas un payeur de taxes à Belœil, mais j'ai vécu dans cette ville de l'âge de six ans à 24 ans. Le Club de golf de Belœil a plus de 80 ans. Il fait partie du patrimoine de Belœil et je trouve déplorable qu'on veuille aujourd'hui y toucher. Même si je n'ai pas les moyens d'y jouer, je suis attaché à ce terrain de golf. Quand j'étais jeune, il n'y avait alors pas de clôture et nous allions y «cruiser» les filles. Après le mont Saint-Hilaire, c'est assurément ce qu'il y a de plus beau dans la région. C'est comme si New York voulait amputer une partie du Central Park...»

Le conseiller de Mont-Saint-Hilaire affirme que le seul but de son intervention est de sauver le Club de golf de Belœil.

«Je comprends les membres du conseil municipal de Belœil de tenir au projet du CLSC, dont les retombées sont importantes. Mais pour le bien de tous, est-ce qu'il ne serait pas souhaitable de trouver une autre solution? Comme le projet du CLSC doit voir le jour le long de la 116, je propose que les trois municipalités concernées, soit Belœil, McMasterville et Mont-Saint-Hilaire, travaillent ensemble dans ce dossier. Il suffirait de s'asseoir ensemble, d'identifier l'emplacement le plus propice à la réalisation du projet et ensuite de se partager les revenus de taxes qui ne sont pas négligeables.»


(Photo d'archives)

Yves Corriveau

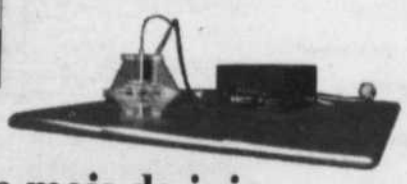
«Je pense que nous avons à Mont-Saint-Hilaire des terrains propices, notamment celui de l'ancienne Commission scolaire de l'Argile-Bleue.»

Le conseiller a-t-il parlé de son projet aux élus de Mont-Saint-Hilaire?

«J'ai simplement demandé si la Ville avait travaillé sur ce dossier. Le maire m'a répondu qu'il ne voulait pas s'en mêler alors que Belœil y travaille.»

Beatisan
Là où le bien-être commence
329, ch. du Richelieu, McMasterville
(450) 464-7746


Jean-Pierre Gagné Naturothérapeute propriétaire
Nicole Boulé diététiste propriétaire



Promotion pour le mois de juin
14 sessions de **B.E.F.E.** pour **120 $**, plus un drainage général homéopathique.
Une économie de 450 $

Le centre Beatisan est fier d'anoncer que Mme Isabelle Wilson B.sc. Nd. Se joint à notre équipe de thérapeutes chevronés.

Mme Isabelle Wilson en plus d'être diplomée en naturothérapie, détient un des certificats en nutrithérapie, en phytothérapie et en aromathérapie.

Mme Isabelle Wilson est détentrice d'un baccalauréat en biologie de l'Université du Québec à Montréal depuis 1992. Elle s'est spécialisée en biologie moléculaire/biotechonologie.


Isabell Wilson
B.sc. Nd.

Mme Wilson a effectué des études en.science de l'éducation à l'université du Québec à Montréal. Avec une spécialisation en enseignement des sciences biologique et connexes.

Mme Wilson à oeuvré comme spécialiste en information sur le cancer pour la *Société Canadienne du Cancer* après avoir suivi une formation en oncologie de cette même société.

Son expérience et son expertise font de Mme Isabelle Wilson B.sc. Nd. Une personne d'abord très humaine en plus d'avoir une bonne expertise.

Nous somme donc très fier de l'avoir dans notre équipe.

467548-5-6S

OPINIONS

Des percepteurs de taxes armés



Il y a lieu de se questionner sur les véritables motivations des policiers qui distribuent pour des milliers et des milliers de dollars de contraventions chaque semaine sur le territoire de la Régie intermunicipale de police de la Vallée-du-Richelieu.

Samedi dernier, radar et calepin de contraventions à la main, les policiers ont fait une fois de plus des siennes sur le pont Jordi-Bonet entre Belœil et Mont-Saint-Hilaire.

Le samedi précédent, même scénario. Au cours de cette seule opération menée sur le pont, les policiers avaient d'ailleurs donné pas moins d'une trentaine de contredanses à des automobilistes qui avaient dépassé la limite de vitesse, fixée à 50 km/heure.

Les policiers distribuent plus de 1,1 million de dollars de contraventions par année. Ce qui représente plus de 20 000 $ par semaine, 52 semaines par année!

Le pont Jordi-Bonet semble être un des pièges à *tickets* préférés des policiers. Mais ce n'est pas le seul.

Sur la route 116 à McMasterville, de la rue Bernard-Pilon en allant vers Saint-Basile, les pluies de contraventions sont également très fréquentes.

En mai 2003, les autorités de la Régie intermunicipale de police avaient affirmé à *L'Oeil Régional* que les policiers ne se voyaient imposer aucun quota de contraventions et laissé entendre que l'objectif était la prévention. Il y a pourtant lieu d'en douter, même si elles tiennent aujourd'hui le même discours.

Jusqu'à preuve du contraire, il n'y a pas plus d'accidents sur le pont Jordi-Bonet ou sur la 116 du côté de McMasterville qu'ailleurs.



Mais dans ces deux cas, il est facile pour les policiers de distribuer généreusement des contraventions, beaucoup plus facile à tout le moins que sur d'autres artères pourtant plus dangereuses. Pour s'en convaincre, il suffit d'ailleurs de noter que la limite de vitesse sur la 116 passe successivement de 50, à 70 puis 90 km/heure.

Comment se fait-il qu'on ne voit jamais autant de policiers aux véritables endroits chauds? Sur Bernard-Pilon, par exemple, l'une des routes les plus dangereuses de tout le territoire, comme le démontre d'ailleurs le nombre très élevé d'accidents.

Comment se fait-il que de façon générale on ne voit pas de policiers non plus sur toutes ces rues résidentielles où la vitesse semble être un problème? Des dizaines et des dizaines de citoyens se plaignent chaque année de cette situation auprès de leurs élus municipaux, au point d'ailleurs où les policiers ont finalement cru bon lancer une opération spéciale dans les rues résidentielles. Mais rien pour les empêcher de continuer à distribuer allègrement les amendes sur le pont et sur la 116.

Il est évident que les automobilistes qui respectent les limites de vitesse n'écopent pas de constats d'infraction et d'amendes.

Mais cela ne change rien au fait qu'il faudrait peut-être arrêter de prendre l'ensemble des automobilistes pour une bande d'imbéciles. Et à tout le moins reconnaître que les amendes imposées par les policiers sont une forme indirecte de taxes qui profitent aux municipalités. Ne comptablise-t-on pas d'ailleurs ces généreuses entrées de fonds dans les budgets de la Régie?

Et il faudrait également reconnaître ainsi que les policiers, malgré leurs prétentions, sont des percepteurs de taxes.

BERNARD BLANCHARD

Des policiers trop zélés?

Lorsque les policiers font des opérations radar sur le pont Jordi-Bonet ou sur la route 116, agissent-ils pour prévenir les accidents ou simplement pour garnir les coffres du service de police?
Ces opérations s'apparentent-elles à du harcèlement envers les automobilistes?
(Photo: Luc Giard; propos recueillis par Roger Lafrance)



«Ils sont assez vigilants. Moi, je n'ai jamais eu de problème mais je connais des gens qui ont reçu des contraventions. Je ne crois pas que ce soit du harcèlement parce qu'il y a tellement d'accidents causés par la vitesse. Qu'ils soient vigilants, je n'ai rien contre cela.»

Michel Turcotte



«Ça doit être assez payant pour eux! C'est bien évident qu'ils doivent faire leur travail mais leur sens de la tolérance est trop bas. Sur le pont, on peut dépasser la limite de vitesse sans s'en rendre compte.»

Marcel Martineau



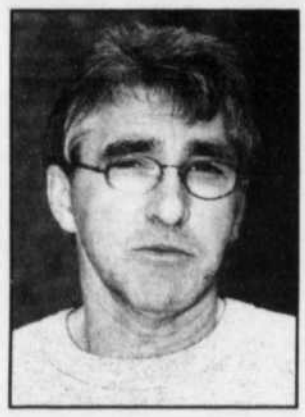
«J'ai tendance à croire qu'ils font un peu trop de zèle. Les policiers sont très tenaces à l'égard des conducteurs. Ils pourraient l'être beaucoup moins.»

Gisèle Chaput



«Quand je les vois sur le pont avec leur radar, je trouve qu'ils font du zèle. C'est presque du harcèlement. On les voit surtout les fins de mois.»

Lise Lanouette



«Les policiers ont le travail de faire respecter les limites de vitesse. Mais pour moi, le pont n'est peut-être pas l'endroit idéal pour le faire. Il y a d'autres endroits où ils devraient donner plus de contraventions.»

Michel Boucher



«Je dois faire une bonne vie mais je n'ai jamais eu de contraventions! J'observe les limites. Par contre, je trouve que lorsqu'ils font des opérations radar, ils ne choisissent pas toujours le bon moment pour le faire.»

Linda Hélie

L'Oeil RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1970

393, boul. Laurier, Belœil J3G 4H6
Téléphone: 467-1821 • Télécopieur: 467-3087

Hebdomadaire édité par L'Œil Régional inc.
Fondé en 1970

Tirage certifié: 30 350 exemplaires
Vérificateur Samson Bélair Deloitte & Touche
couvrant les municipalités de Belœil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Belœil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Charles, Sainte-Madeleine, Saint-Denis et Saint-Antoine.
Site web : www.oeilregional.com

Hebdos Montérégiens

Administration
Éditeur
Guy Gilbert Sr
Adjointe à l'éditeur
Mireille Haché
Directeur général
Guy Gilbert Jr
guyjr@oeilregional.com

Salle de rédaction
Rédacteur en chef
Bernard Blanchard
Journalistes:
Roger Lafrance, Lisa Marie Noël, Catherine Mainville, Bill Brazeau (collaborateur), Nicole Couture (correctrice), Line Néron (rédactrice).
Caricaturiste: Yvon Roy
Courriel pour la rédaction:
journal@oeilregional.com

Publicité
Directeur des ventes:
Guy Gilbert Jr
Directeur projets spéciaux:
Gilbert Desrosiers
Courriel pour les projets spéciaux:
projets@oeilregional.com
Vendeuse projets spéciaux:
Isabelle Garon
Vendeurs:
Diane Gauthier, Danielle Cyr
Jean Brûlotte, Sonia Dupré, Sylvie Roussy
Courriel pour la publicité:
publicite@oeilregional.com

Photographes
L'Œil Régional
Luc Giard

Secrétariat
Mireille Haché, Natalie Marcoux
Marie-France Turcot

Infographie
PCO
Communication visuelle
Directeur
Jean Delorme

Distributeur
MPM Rive-Sud
3400, boul. Losch, local 15
Saint-Hubert

Imprimerie Transcontinental
Division Transmag
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

L'Œil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou toute nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi midi.
Ils doivent comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent inclure le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire.
Seuls le nom et la ville seront publiés. L'Œil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos.
La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter. Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

LA BOÎTE AUX LETTRES

De la foutaise!

On tente de nous faire croire que M. Laguë porte en appel la cause du boulevard de la Gare au nom de la démocratie... Foutaise! Comment une seule personne peut-elle dépenser des milliers de dollars dans une telle cause? C'est parce qu'elle n'est pas toute seule. Pourquoi les gens qui soutiennent financièrement M. Laguë ne se montrent-ils pas, ne l'appuient-ils pas ouvertement? Parce que nous verrions encore et encore les mêmes individus qui, au nom de la politicaillerie, désirent prouver par tous les moyens qu'ils avaient raison.

Pour aller en appel et dépenser tant de bel argent, on doit avoir un but quand même... deux options possibles:

1. Puisqu'en cour supérieure, la Ville s'est défendue jusqu'aux élections de novembre et que, par la suite, la Ville a préféré laisser la justice décider par elle-même. Par conséquent, M. Laguë sait maintenant que la Ville ne se défendra pas en appel... ses chances sont peut-être meilleures.

2. Les gens commencent à spéculer sur le fait que le promoteur aurait plus de difficultés en raison du retard sur le développement qu'engendrent les poursuites.

Chose certaine, les gens qui se cachent viendront dans quelques années dire qu'ils avaient raison et que le projet n'a pas été comme prévu... Foutaise! Puisque ces individus auront tout fait pour nuire au projet.

Pendant ce temps, les Villes se battent pour mettre sur pied des projets comme le nôtre et nous on tente de l'assassiner et, en plus, on se cache derrière le dos de la démocratie. Foutaise! Quand allons-nous arrêter d'encourager la politicaillerie?

Yves Corriveau
Conseiller municipal
Mont-Saint-Hilaire

Une vision de développement... étroite

Je réagis à la suite de la lecture de l'article paru dans *L'Oeil Régional* le 29 mai, par lequel la communauté d'affaires est invitée à appuyer le projet de développement sur le terrain de golf de Belœil.

Il s'agit, bien sûr, d'une vision d'affaires, donc d'une vision dont le but est de profiter des occasions d'affaires à court terme.

Le scénario de développement «d'affaires» le plus probable est le suivant:

- La Ville expropriera un cinquième du terrain de golf pour une cause «noble» (et cela, en payant le prix fort car il s'agit de l'argent des contribuables).
- Le terrain de golf amputé ne pourra survivre car il sera impossible d'y placer un 18 trous; les golfeurs déserteront ce qui en restera.
- Miraculeusement, la partie restante du terrain de golf (80 %) se vendra à petit prix puisque ce ne sera plus un terrain de golf mais un terrain devenu «vacant».
- Les promoteurs se précipiteront pour acquérir à prix intéressant ce terrain «vacant».
- À partir de là, il est facile de deviner le reste du scénario de la vision d'affaires: une oasis de verdure sera remplacée par du béton et de l'asphalte et certains auront fait de bonnes affaires.

Ce qui est le plus désolant dans tout ceci, c'est que des solutions de rechange existent pour la construction du futur CLSC-CHSLD sans qu'il y ait d'inconvénients majeurs: le problème réel du transport en commun pourrait être réglé en développant un axe de transport en commun qui profiterait à toute la communauté.

La décision de construire ailleurs contribuerait de plus à éviter l'engorgement d'une section du boulevard Sir-Wilfrid-Laurier qui est déjà trop achalandée et bruyante (celle en face du terrain de golf précisément). Je traverse souvent le boulevard à cet endroit et il devient dangereux pour un piéton ou un cycliste d'accomplir ce geste parfaitement civique.

Il y a aussi une piste cyclable qui ceinture une partie du terrain de golf. Cette piste est utilisée chaque jour par plusieurs dizaines de promeneurs ou cyclistes. Ces personnes viennent s'y promener à cause du terrain de golf précisément.

Par ailleurs, il est évident qu'un ensemble CLSC-CHSLD créera des emplois et il s'agit d'un objectif louable. Cependant, ces emplois existeront tout autant si le CLSC-CHSLD se construit en retrait du boulevard Sir-Wilfrid-Laurier.

Enfin, il y a fort à parier que, à la suite de la destruction du terrain de golf, les «futurs» employés du CLSC-CHSLD iront construire leur maison à Mont-Saint-Hilaire à cause de la qualité de vie et aussi parce qu'il y a un terrain de golf... qui est fort joli d'ailleurs.

François Bousquet
Belœil



Expropriation du club de golf à tout prix! À quel prix?

On parle d'expropriation, de réserve à des fins publiques. On parle de CLSC, de CHSLD, de centre communautaire, de «village sans contrainte». Où sont les plans et devis? Où est le plan de localisation? Combien d'étages auront ces édifices? Aurons-nous droit au style «boîte» des édifices gouvernementaux? Qu'adviendra-t-il des quatre millions de pieds carrés en trop? Fera-t-on la construction d'une ville dans une ville? Pourra-t-on encore pratiquer des sports d'hiver sur ce terrain? Verra-t-on disparaître petit à petit le seul grand espace vert de Belœil?

On parle de projet. On parle de faire confiance aux gens en place. Ce serait une belle preuve de confiance, de transparence et de respect mutuel si on formait un comité composé de citoyens, d'élus municipaux et de représentants du gouvernement provincial, et si on se réunissait pour discuter et suivre ce dossier de très, très près.

Il faut être vigilants. Assurons-nous que notre petit «Central Park» sera préservé.

Viviane Métivier
Belœil

Rompre la loi du silence

En fin de semaine, je suis allée au cinéma voir deux films, le premier «Méchants ados» et l'autre «13 ans bientôt 30».

Dans ces films... En fait, je vous ai préparé quelque chose. Dans ces films, il y avait du non-respect de la personne, de la discrimination, les personnages utilisaient le harcèlement psychologique. Oui, le harcèlement psychologique c'est la mode. On en parle partout dans les films, les revues, les livres, même au sein du gouvernement.



Savez-vous qu'une nouvelle loi sur le harcèlement psychologique est en vigueur depuis le 1er juin afin de protéger tous ceux qui en sont victimes?

En fait, ma fin de semaine a commencé le vendredi midi quand j'ai eu tellement de peine que mon ventre s'est tordu deux fois. J'ai vécu le rejet et le harcèlement psychologique.

Croyez-moi, ça fait mal! Quand on voit ceux que l'on croyait ses amis se mettre ensemble pour exercer leur pouvoir de méchanceté gratuite sur nous...

Ce matin, je veux rompre la loi du silence.

Ici, dans ma classe, ça n'arrête jamais! Il n'y a pas de respect. Il y a des personnes qui donnent des surnoms et qui se permettent de critiquer les vêtements, manteaux, souliers et on veut nous faire accroire que porter des souliers «skate» nous donne du pouvoir! Quel pouvoir! Celui de faire mal, de la peine, etc.

Je veux que l'on respecte l'être, la personne, dans toutes ses différences. Et comment on s'habille, nos goûts, être appelé par notre nom, c'est notre droit, notre liberté.

La loi est sortie à cause d'un sérieux problème de société. Ce n'est pas seulement pour les 30 ans. Le problème se vit dans notre classe, acceptez-vous cela? Les changements dans la société pour le respect de tous commencent ici, dans notre école, dans notre classe.

Moi, Polyana, je vous le dis: je veux du respect pour moi et pour vous tous. Je n'ai rien contre les souliers «skate» et tous ceux qui les portent. L'important, c'est d'être bien dans nos souliers avec tout ce que ça veut dire. Ce matin, j'ai décidé de rompre le silence et d'aider tous ceux qui, comme moi, vivent ou ont vécu le harcèlement psychologique.

Ça nous concerne tous. Merci de votre attention.

Je veux du changement. Ne faisons pas aux autres ce qu'on ne voudrait pas qu'on nous fasse.

Polyana Cusson
Mont-Saint-Hilaire
10 ans, presque 11



NISSAN

SENTRA 2004

LOCATION À PARTIR DE

199$ /MOIS*

- **Moteur 1,8 L de 126 chevaux**
- **Climatiseur**
- **Radio AM/FM / CD 100 watts**
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Chauffe-bloc
- Jantes de 15 pouces
- Assistance routière 24 h



0$ COMPTANT

0$ 1ER PAIEMENT

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



POUR JUIN SEULEMENT
PLEIN DE PLEINS GRATUITS

Carte prépayée de 500$
PETRO-CANADA

AVEC TOUT ACHAT OU LOCATION DE
Sentra 2004, Quest 2004, Pathfinder 2004, Xterra 2004,
Titan 2004, Armada 2004, Frontier 2004

**Location 60 mois pour la Sentra (C4LG54 BK00). Limite de 24 000 km par année avec 0,10$/km. Taxes, immatriculation, assurances, obligation sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM en sus sur toutes les offres de location. Impôts indirects (100$) sur climatiseur en sus. Sur approbation du crédit. Photo à titre indicatif seulement. Voir concessionnaire pour tous les détails.*

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN

NISSAN ®

St-Bruno NISSAN

...La puissance de la Rive-Sud!

221, Laurier, Saint-Basile 653-2485 • (514) 878-1225

Prix de mérite du Président

529119-5-6d

467542-5-6FC



60 ans

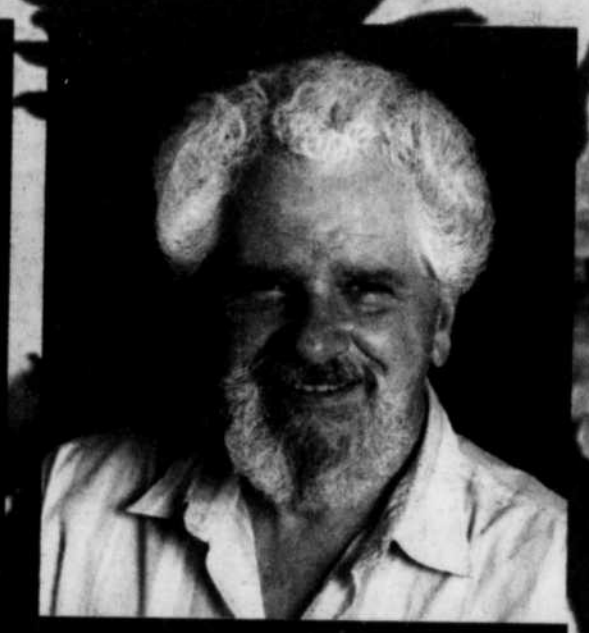
SUPERMARCHÉS Pepin

Près des gens

Concours hebdomadaire

Voici nos gagnants


Mme Y. Bissonnette


Jean-Guy Petit


Fernande Beaudin


Léopold Lapensée

exigez IGA

Voici pourquoi

TANT DE GENS ACHÈTENT CHEZ NOUS!!

- Le pain frais du jour cuit sur place
- Une grande variété de produits maison
- Eau Bi-Eau Pure
- Une vaste sélection de bières froides et de vins frappés
- La préparation d'excellents buffets
- Le prêt de cafetières, de fours à raclette, plats pour fondue
- Livraison à domicile 7 jours sur 7
- Service d'autobus pour résidences pour personnes retraitées
- Développement de photos
- Location de laveuses à tapis
- Comptoirs postaux, cases postales
- Service télécopieur et photocopie
- Billets d'autobus CITVR et ticket de train
- Service de commande par Internet
- Triporteur
- Fruits et légumes en toute saison
- Charcuteries délicieuses et fromages savoureux

Vous y trouverez également...

cyberMARCHÉ cyberEMPLOI

www.iga.net

loto-québec

SERVICE À L'AUTO

VITROPLUS

VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS

CELUI QUI VOUS EN DONNE PLUUUUSSS!!!

Faites comme Michaël Rancourt, le plus craquant des ténors.

Remplacez votre pare-brise chez VitroPlus et obtenez...



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN ABONNEMENT DE 1 MOIS

EXTRA FORME
La santé avant tout

- Entraînement personnalisé
- Entraîneur qualifié
- Programme alimentaire
- Bar santé ultra complet
- Vestiaire avec douche/sauna
- Cinéma cardio

295, Duvernay, Beloeil • 464-1881

Un tirage par semaine dans chaque magasin

345, boul. Laurier, Saint-Hilaire • 464-2581
Lundi au vendredi 8h à 22h • Samedi et dimanche 8h à 21h

939, rue Guertin, Beloeil • 467-3341
Lundi au vendredi 8h à 21h • Samedi et dimanche 8h à 19h

825, boul. L'Heureux, Beloeil • 464-4219
8h à 21h / 7 jours

Marisé Brodeur
825, boul. L'Heureux, BELOEIL 536-5300
Mêmes emplacement que Supermarché Serge Pepin

Duceppe veut un maximum de députés du Bloc

L'Oeil Régional
ROGER LAFRANCE

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, s'est arrêté mardi matin au Centre de la nature de Mont-Saint-Hilaire pour rencontrer plusieurs groupes environnementaux de la région. Toutefois, les questions environnementales ont été éclipsées par le rôle de son parti au sein d'un futur gouvernement minoritaire.



Le chef bloquiste a rappelé qu'il voulait l'élection d'un maximum de députés le 28 juin, refusant de spéculer sur le rapport de force qu'obtiendrait le parti s'il possédait la balance du pouvoir. Pour lui, le Bloc agira comme il l'a fait depuis 1993, c'est-à-dire en défendant les intérêts des Québécois, sans compromis ni opportunisme, et ce, dans le respect des autres Canadiens. Ce plaidoyer, il l'a répété à plusieurs reprises devant les questions insistantes des journalistes.

En entrevue à *L'Oeil Régional*, Gilles Duceppe s'est défendu d'avoir la partie trop facile, alors que tous les sondages prédisent une victoire du Bloc québécois au Québec.



(Photo: L'Oeil Régional)

Lors de sa visite au Centre de la nature, le chef bloquiste a pu examiner la maquette du mont Saint-Hilaire, en compagnie du député du Borduas, Jean-Pierre Charbonneau, et du directeur du Centre de la nature, Kees Vanderheyden.

«Nous, on dit que c'est 0-0 tous les matins, a-t-il rappelé. C'est comme ça que l'organisation peut éviter le danger de s'endormir.»

Pour lui, la présence du Bloc québécois est le meilleur parti pour défendre les intérêts des Québécois à Ottawa, et ce, même s'il ne prendra jamais le pouvoir.

«La démocratie, c'est le pouvoir et cela comprend aussi le rôle de l'opposition», a-t-il soutenu.

QUESTIONS ENVIRONNEMENTALES

Lors de son passage, M. Duceppe et son candidat dans Chambly-Borduas, Yves Lessard, ont rencontré durant près d'une heure plusieurs groupes et citoyens de la région s'intéressant de près à l'environnement. Le chef bloquiste a alors rappelé l'importance de la mise en œuvre du traité de Kyoto et sa position d'investir dans le développement des énergies nouvelles, plus particulièrement dans l'énergie éolienne.

M. Duceppe a aussi réitéré son opposition face au projet d'élargissement du fleuve Saint-Laurent et propose d'imposer des études d'impacts environnementaux dans tous les projets économiques au pays.

De son côté, Yves Lessard a profité de l'occasion pour réclamer que le champ de tir du mont Saint-Bruno soit intégré au parc de conservation, ce qui a toujours été refusé jusqu'ici par la Défense nationale.

Enfin, une petite anecdote: lors de sa visite au Centre de la nature, Gilles Duceppe a révélé qu'il avait habité Beloeil durant un an lorsqu'il était jeune et qu'il avait même fait partie des scouts de Mont-Saint-Hilaire...

Un «bus» pour le candidat conservateur

L'Oeil Régional
BERNARD BLANCHARD

«En plein mois de juin, les gens n'ont pas la tête à fréquenter les bureaux de campagne qui coûtent la peau des fesses. Or je vais aller voir les électeurs là où ils sont, en arrière de leur tondeuse, autour de la piscine ou du barbecue, au resto, dans leur quotidien. Et pas n'importe comment...»

Le candidat conservateur de Chambly-Borduas, Lucien C. Richard a décidé, dit-il, de «faire les choses autrement». Il mènera effectivement campagne à bord d'un motorisé de 32 pieds qui ressemble à ces bus utilisés par les chefs de parti.

«J'ai fait le tour du comté à la recherche des trois ou des quatre bureaux qu'il aurait normalement fallu pour couvrir le territoire. Mais j'ai finalement décidé d'installer mon quartier général dans le bureau de ma compagne de vie à Mont-Saint-Hilaire. Et d'aller à la rencontre des électeurs. Tous les jours, je ferai le tour du comté. Ça ne s'est jamais vu, c'est une première au Québec pour un candidat de comté. Mon autobus s'appelle *En route vers la victoire*. Et on pourra y lire mon slogan de campagne: *On ne veut pas s'opposer aux décisions; on veut les prendre avec vous; joignez l'équipe gagnante*».

C'est bien le message que veut transmettre le vice-président de la maison de production Octant. «Chambly-Borduas doit voter pour le prochain gouvernement, qui sera assurément conservateur. Et quant à moi, ce ne sera pas un gouvernement minoritaire, mais bien majoritaire. Le comté doit se retrouver à la table des décisions. Nous ne sommes pas comme le Bloc et ne visons pas la balance du pouvoir. Le Parti conservateur veut réaliser son programme, tenir par exemple des élections à date fixe.»



DEBOUT POUR LES QUÉBÉCOIS

Pour le candidat conservateur, le Bloc ne peut plus rien apporter de bon au comté. «Le Bloc québécois a eu son importance dans l'histoire de la politique québécoise. J'ai d'ailleurs voté pour le Bloc en 1993 alors que je restais dans le Vieux-Québec, et encore en 1997. Mais il est temps de passer à autre chose, surtout qu'il n'y aura pas de référendum au Québec ces prochaines années.»



Le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, et le candidat de ce parti dans Chambly-Borduas, Lucien C. Richard.

Lucien C. Richard souhaite se retrouver à Ottawa, entre autres pour défendre les intérêts du comté et du Québec. «Je viens d'une famille profondément francophone. Mon père a été candidat à l'époque pour le Bloc populaire et il a fait partie aussi de La Patente, qui défendait les droits des francophones. Je suis exactement de la même race que lui et je sais me tenir debout.»

Les idées avant les sous pour Daniel Blouin

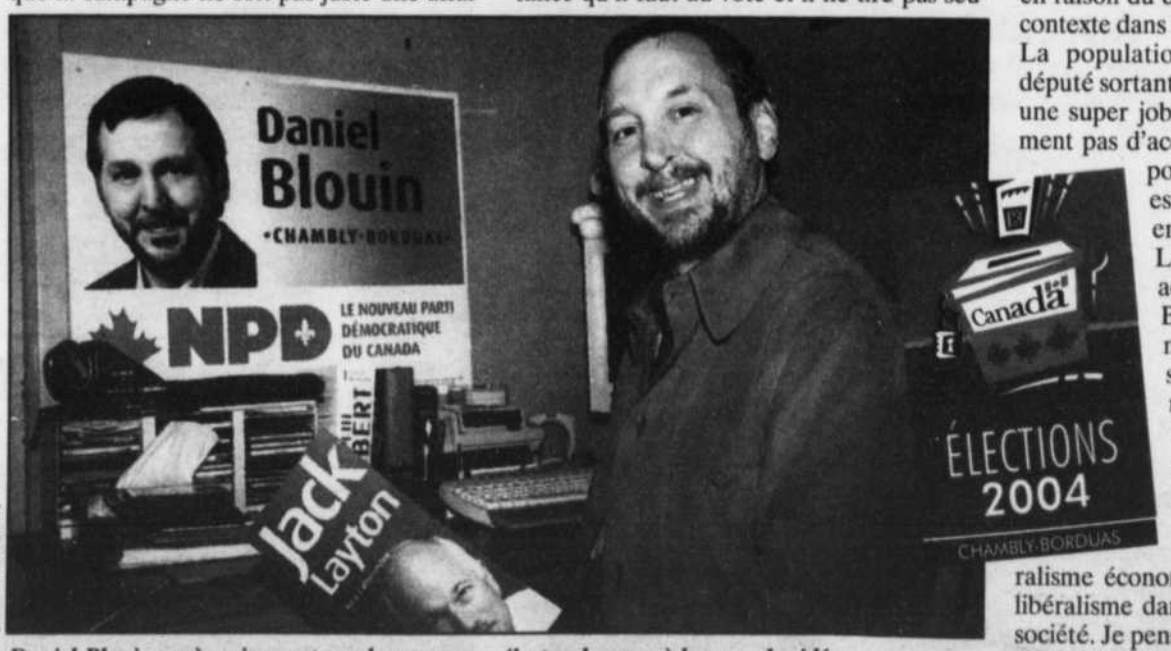
L'Oeil Régional
BERNARD BLANCHARD

Les affiches du candidat du Nouveau Parti démocratique dans Chambly-Borduas, Daniel Blouin, ont commencé à faire leur apparition sur les poteaux en vue des élections du 28 juin. Mais elles sont un peu plus petites et beaucoup moins nombreuses que celles de ses adversaires du Bloc québécois et du Parti libéral. Le candidat ne s'en fait pas avec ça.

«Je suis presque content de ne pas avoir autant d'affiches que les autres. Trop c'est comme pas assez. Il y a des artères dans le comté où tous les poteaux sont occupés. C'est notamment le cas sur un certain boulevard dans la municipalité du candidat du Bloc québécois. Quand je vois ça, je suis très à l'aise de ne pas en avoir autant que les autres. Ça me permet de respecter le budget de campagne... et le paysage.»

S'il reconnaît sans gêne mener une campagne relativement modeste, Daniel Blouin n'en éprouve aucune frustration. «Tant mieux s'il y a des partis assez riches pour mousser la candidature de leurs représentants. Le NPD de Chambly-Borduas n'a pas de millions. Nous partons de loin. Aux dernières élections, nous avions récolté un faible pourcentage des votes. Mais cela n'empêche pas notre parti de mettre de l'avant un très grand nombre d'idées dans des dossiers importants comme l'environnement et la santé. Nous sommes les seuls, par exemple, à proposer un programme national d'achat de médicaments.»

S'il n'avait qu'un souhait à formuler, le candidat voudrait que la campagne électorale serve à brasser des idées. «J'aimerais bien que la campagne ne soit pas juste une affaire d'argent, mais d'abord une affaire d'idées. Heureusement, les médias nous aident en relatant les prises de position de chacun des partis.»



(Photo d'archives)

Daniel Blouin espère vivement que la campagne électorale serve à brasser des idées.

SORTIR LES LIBÉRAUX

Le candidat du NPD espère par ailleurs que la population accordera toute l'importance qu'il faut au vote et il ne tire pas seulement la couverture de son côté. «Le gouvernement en place ne mérite pas d'être réélu. J'invite donc les électeurs à considérer toutes les options.»

«Cette campagne est ma contribution au NPD, au chef Jack Layton et à tous ces gens formidables que j'ai rencontrés. Ceci dit, la partie n'est pas du tout jouée, notamment en raison du départ de Ghislain Lebel et du contexte dans lequel il quitte la vie politique. La population a beaucoup apprécié le député sortant. Il faut reconnaître qu'il a fait une super job, même si je ne suis évidemment pas d'accord avec toutes ses prises de position. Dans le contexte, tout est possible dans le comté. Il y a encore beaucoup d'indécis. Et Lessard ne doit pas tenir pour acquis le vote obtenu par le Bloc et M. Lebel lors des dernières élections. Les sympathisants du député sortant pourraient bien décider d'appuyer Daniel Blouin. De même que ceux qui votaient traditionnellement libéral et qui constatent aujourd'hui que le Parti libéral prône un libéralisme économique, mais plus du tout un libéralisme dans la conception de la vie en société. Je pense vraiment que la partie n'est pas jouée.»



Stéphane Bergeron, candidat bloquiste dans Verchères-Les Patriotes.

Stéphane Bergeron dévoile le «Livre rouge des libéraux»

Les hebdos Montérégiens
SAÏD MAHRADY

Le candidat bloquiste dans le comté de Verchères-Les Patriotes, Stéphane Bergeron, a dévoilé mardi le «Livre rouge du Parti libéral du Canada», devant un parterre de sympathisants réunis au restaurant Piazza Italia, à Sainte-Julie.

Après une présentation fort louangeuse du député sortant, faite avec éloquence par Léon Thériault, un citoyen de Sainte-Julie proche du Bloc, c'était au tour du principal intéressé de prendre la parole.

«Le Bloc québécois avait pris l'habitude, lors de chaque élection, de dévoiler le livre noir du parti au pouvoir. Puisque les libéraux n'ont pas dévoilé leur livre rouge comme ils le faisaient auparavant, de peur de montrer leur bilan, nous avons décidé de le faire à leur place», lance M. Bergeron.



Évoquant les 9 milliards de dollars que le Parti libéral entend investir dans le système de santé, le candidat bloquiste n'a pas manqué de parler d'opportunisme. «Ils ont attendu jusqu'aux élections pour annoncer des investissements dans la santé. C'est très cynique de leur part. Nous prennent-ils pour des cruches?»

L'affaire des commandites va continuer encore à hanter les libéraux au cours de cette campagne électorale. Profitant des grands remous causés par le scandale des commandites, le représentant bloquiste a attaqué directement le chef libéral Paul Martin. Pour lui, Paul Martin était ministre des Finances et vice-président du Conseil du Trésor et c'était lui, affirme-t-il, qui a signé les chèques du «Fonds secret pour l'unité canadienne», du programme des commandites, du registre des armes à feu. Tout comme il a été responsable, ajoute M. Bergeron, des coupures en santé et en éducation et du «pillage» de 45 milliards de dollars dans la caisse d'assurance-emploi.

Il va sans dire que le scandale des commandites affecte le Parti libéral qui tente de redorer son image. En témoignent les sondages qui placent très légèrement les libéraux devant les conservateurs, d'où l'éventualité d'un gouvernement minoritaire dirigé par ces derniers. Or, il appert, selon les observateurs, que dans une telle éventualité, le parti de Stephen Harper n'aura d'autre choix que de demander l'appui du Bloc québécois pour former un gouvernement. Une avenue qui serait considérée dans l'Ouest canadien, comme «un pacte avec le diable»! N'empêche, le Bloc aura la balance du pouvoir, mais peut-on imaginer une alliance avec un parti de droite alors que la plupart des Bloquistes sont plutôt à gauche sur l'échiquier politique, et réfractaires à une révision des dossiers sensibles tels que l'avortement, les mariages gais, le réinvestissement dans l'armée, etc. Certes, d'aucuns souhaitent une alliance avec le Nouveau Parti démocratique. Interrogé à ce sujet, M. Bergeron répond que ce sont les intérêts d'abord et avant tout du Québec qui vont déterminer s'il y aura ou non une alliance avec le Parti conservateur. Le NPD, ajoute-t-il, est un parti très centralisateur pour qu'une possible collaboration existe avec lui.

Coiffure 288
Elle & lui tél.: 446-0899
Manucure pose d'ongles 464-4632

Messieurs,
N'oubliez pas que ma spécialité est la coiffure pour homme. Vous pouvez me contacter dès maintenant sur rendez-vous !
Julie, coiffeuse pour homme et propriétaire.
288, boul. Laurier, Beloeil

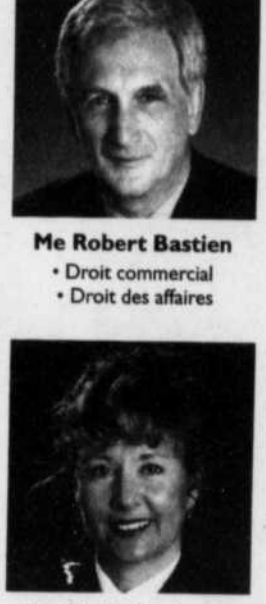
CÉLIBATAIRES EN FÊTE
Méga party le samedi 5 juin
Le seul et unique!

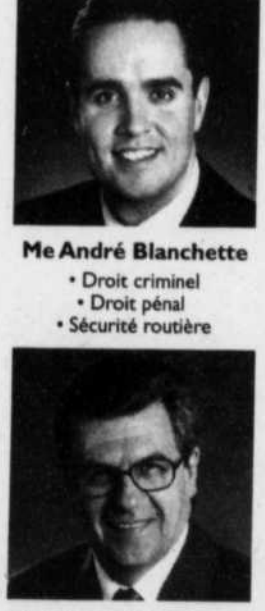
Entrée 10$
carte de membre obligatoire 6$
Ligne INFO (450) 618-0355
site Internet: www.celibatairesenfete.com
Mégaparty samedi 12 juin - Salle chez Jacques 621, rue Principale, La Présentation (St-Hyacinthe) sortie 130 Nord de l'autoroute 20
Samedi 12 juin, dès 18 h 30
ÉRABLIÈRE LE ROSSIGNOL
30, montée des 42, Sainte-Julie, sortie 105 de l'autoroute 20
469340-5-6BB

BASTIEN • MORAND • BLANCHETTE
AVOCATS

Me Robert Bastien
• Droit commercial
• Droit des affaires

Me Évelyne Morand
• Droit civil
• Responsabilité - assurances
• Droit de la famille

Me André Blanchette
• Droit criminel
• Droit pénal
• Sécurité routière

Me Rachel Prévost
• Droit de la famille
• Ententes à l'amiable
• Médiation

Me Solange Létourneau
• Droit de la famille
• Ententes à l'amiable
• Médiation

Me Claude Chouinard
• Responsabilité civile et professionnelle
• Droit du travail

Me Marie-Eve D'Anjou
• Droit criminel
• Droit pénal
• Protection de la jeunesse

Me Marie-Claude Duval
• Pratique générale

Me Sandra Fontaine
• Pratique générale
463725-04-10
• PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE
• AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
201, BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-5849
URGENCE & DROIT CRIMINEL 24H 514-949-5849
VISA

Représentant chez Thermoco inc.
Voici le truc à Luc

Luc Dubois
L'ÉTÉ ET SON HUMIDITÉ !
Saviez-vous que lorsqu'on climatise une résidence le but premier est de la «déshumidifier»? (Extirper l'eau qu'il y a dans l'air). C'est de cette façon que vous apprécierez le grand confort de votre «climatisation». Le mot «déshumidification» est vraiment le synonyme du mot «climatisation». N'oubliez pas, vous ne voulez pas avoir «FROID» vous voulez être «confortable».
Si vous avez des questions et voulez des réponses professionnelles, faites donc comme mes centaines de clients et venez me rencontrer ou appelez-moi chez Thermoco au 464-2188.
J'ai toujours de la disponibilité pour vous !
Luc Dubois, relations publiques
468465-05-06-CB
THERMOCO inc. 464-2188
ESTIMATION GRATUITE

Un vert de longue date dans Verchères-Les Patriotes

Les hebdos Montérégiens
NATHALIE CÔTÉ

L'un des fondateurs du Parti vert du Québec et candidat dans la circonscription de Laurier-Dorion aux dernières élections, Philippe Morligheim, représentera à nouveau les verts mais cette fois aux élections fédérales dans la circonscription de Verchères-Les Patriotes.

S'il ne se fait pas d'illusions sur l'issue du vote, M. Morligheim insiste pour dire qu'un vote pour le Parti vert n'est pas un vote inutile. «C'est très important que les gens comprennent que c'est loin d'être un vote inutile. Chaque parti reçoit un montant d'argent pour chaque vote obtenu alors ça nous permettra de faire de l'information et peut-être de payer des permanents. Actuellement, nous n'avons même pas suffisamment de moyens pour des pancartes. De plus, plus le pourcentage de votes pour notre parti sera grand, plus cela nous permettra de militer pour changer le mode de scrutin», estime-t-il.



Philippe Morligheim, du Parti vert, a posé sa candidature dans Verchères-Les Patriotes.

Il a d'ailleurs choisi de poser sa candidature dans la circonscription de Verchères-Les Patriotes afin que tous les citoyens puissent voter pour son parti. «Il n'y avait pas de candidat dans ce comté alors j'ai décidé d'y aller. Pour la première fois, nous aurons 308 candidats, soit un dans chacune des circonscriptions au pays.



Ce qui est dommage, c'est qu'on parle très peu de nous dans les médias. Dans les sondages, on ne mentionne même pas notre parti dans les questions», souligne-t-il.

Comme son nom l'indique, le parti est particulièrement axé sur la qualité de l'environnement. «Notre programme compte plusieurs mesures concrètes comme un programme de réduction des gaz à effet de serre et de nouvelles mesures pour la gestion des rebuts. Par exemple, nous voulons taxer les véhicules énergivores et, en contrepartie, favoriser l'achat de véhicules hybrides, indique le candidat. Quand je suis allé dans le comté, j'ai rencontré plusieurs parents qui se demandent quelle planète il y aura pour leurs enfants. Beaucoup de citoyens sont aussi inquiets de l'élargissement de la voie maritime du Saint-Laurent.»

Nathalie Tousignant veut doter Verchères-Les Patriotes d'un plan d'affaires

Les hebdos Montérégiens
NATHALIE CÔTÉ

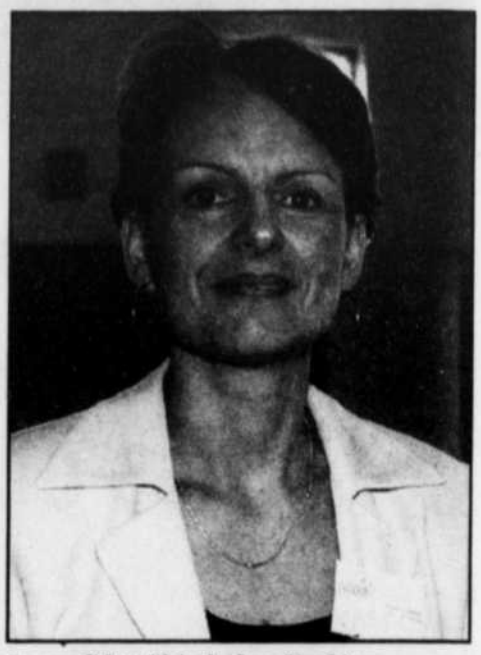
En tournée dans les médias, la candidate libérale Nathalie Tousignant a indiqué vouloir devenir un agent de développement économique pour la région.

La libérale souhaite, si elle est élue, organiser un sommet socioéconomique afin de réaliser un plan d'affaires pour sa circonscription. «Il faut faire la promotion des programmes fédéraux. Il y a certainement moyen de donner un coup de pouce pour le développement du parc scientifique de Varennes par exemple. Avec le fleuve et le Richelieu, on pourrait aussi mettre en place un projet récréotouristique», indique celle qui dit avoir déjà une bonne idée en ce sens mais préfère la taire pour l'instant.

Elle insiste également beaucoup sur les annonces faites par son chef, Paul Martin, depuis le début de la campagne. «Une partie de la taxe sur l'essence sera remise aux municipalités. Cet argent peut servir à différents projets. À Varennes, par exemple, il pourrait être utilisé pour la construction d'une deuxième glace», souligne-t-elle.

Mme Tousignant met aussi l'accent sur la santé et les familles, deux champs de compétence principalement provinciaux. «Les gens veulent être soignés adéquatement, ne pas figurer sur de longues listes d'attente, ils ne veulent pas savoir d'où vient l'argent. Je ne souhaite pas une bataille de juridiction, il y a d'ailleurs au gouvernement une volonté de s'entendre avec les provinces, assure-t-elle. Quant aux familles, c'est mon principal cheval de bataille. C'est un dossier qui va bien au-delà des congés parentaux et des places en garderie, c'est aussi le problème de la dénatalité. S'il n'y a pas d'enfants, il n'y a pas d'économie.»

Elle termine avec des attaques contre le Bloc québécois et le Parti conservateur.



La candidate libérale dans Verchères-Les Patriotes, Nathalie Tousignant.

«Contrairement au Bloc, nous sommes intéressés à ce que ça marche. Et voter pour le Bloc, c'est affaiblir le Parti libéral et possiblement se retrouver avec un gouvernement conservateur ce qui serait catastrophique car c'est un parti très loin des valeurs du Québec, c'est le Parti réformiste allianciste», lance-t-elle.

Le général Dallaire fait réfléchir les élèves d'Ozias-Leduc

L'Oeil Régional
CATHERINE MAINVILLE

Réaliser son utilité sur la terre, c'est l'invitation que le général Roméo Dallaire a lancée aux élèves de la quatrième et de la cinquième secondaire de l'école secondaire Ozias-Leduc lors d'une conférence sur les enfants de la guerre.

Le général Dallaire était commandant en chef de la Mission d'observation des Nations unies en Ouganda et au Rwanda ainsi que de la Mission des Nations unies pour l'assistance au Rwanda en 1993 et 1994.

Dernièrement, M. Dallaire a fait les manchettes alors qu'il témoignait contre deux responsables rwandais accusés de génocide devant le Tribunal pénal international pour le Rwanda. À l'automne, il a publié le livre *J'ai serré la main du diable* traitant de la guerre civile et du génocide rwandais.

Ces tristes événements étaient à la base de la conférence donnée devant des centaines d'élèves de l'école secondaire de Mont-Saint-Hilaire. Roméo Dallaire a abordé devant les jeunes l'impact de ces conflits sur les enfants des pays touchés. Il n'a pas manqué de souligner toutes les atrocités que lui et ses collègues y ont vues. Or, la plus grande atrocité pour le général Dallaire demeure encore l'indifférence dans laquelle s'est produit ce carnage qui a causé la mort de quelque 800 000 personnes.

«On m'a affirmé que cette région n'avait pas de valeur ni de ressources stratégiques et qu'on ne voulait pas risquer la vie des soldats pour ce conflit», a-t-il raconté devant les élèves en montrant des photos d'horreurs dont celle d'un jeune enfant soldat armé d'une mitraillette.

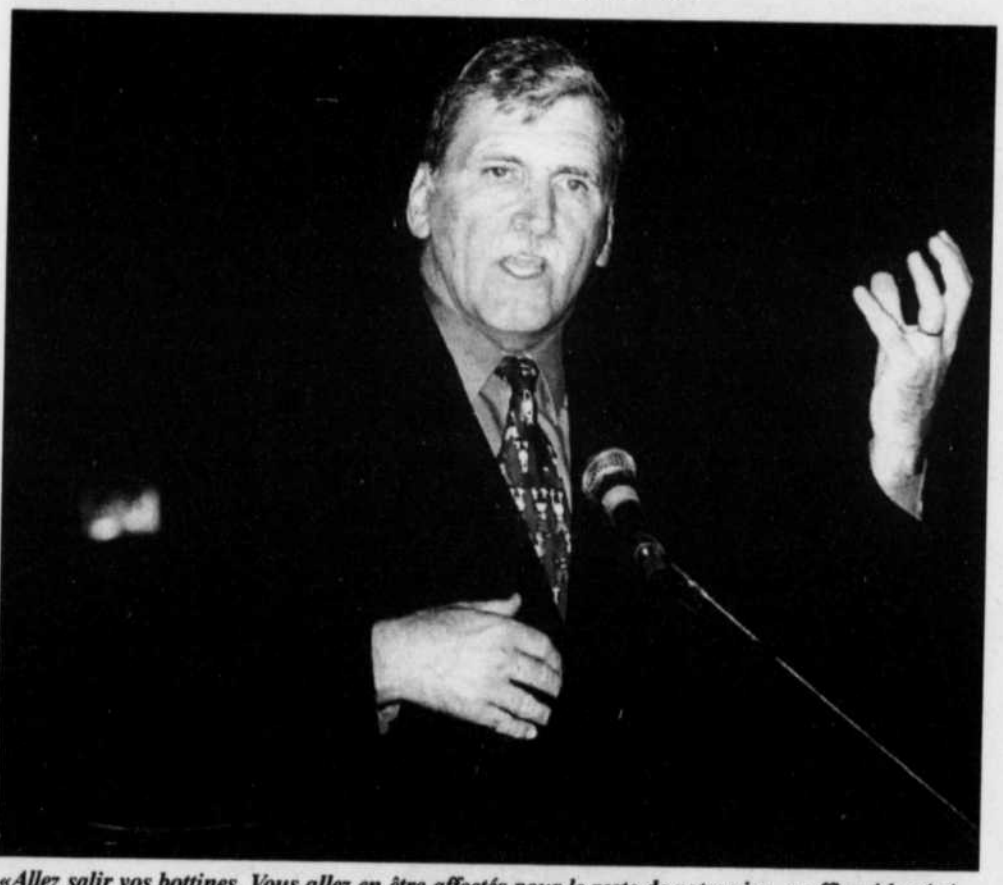
Depuis maintenant trois ans, le général Roméo Dallaire donne ses conférences dans les écoles primaires et secondaires, les cégeps et les universités du Canada. C'est à la suite de la demande d'élèves du programme d'éducation internationale de la quatrième secondaire que l'enseignant Guy Châtelain a pris l'initiative d'inviter M. Dallaire.

Mise sur pied en collaboration avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI), les conférences de Roméo Dallaire ont pour objectif d'informer les jeunes sur ces enfants de la guerre, mais surtout de les amener à s'investir afin que les enfants ne vivent plus de telles situations.

La réponse des jeunes est généralement très positive. «Ils sont assoiffés d'entreprendre des projets, affirme M. Dallaire. Les réactions sont tout simplement extraordinaires. Ces jeunes cherchent une orientation et réalisent leur responsabilité face à ces problèmes.»

La conférence de Roméo Dallaire a su toucher plusieurs élèves présents, si bien qu'une chaleureuse ovation lui a été réservée à la fin de sa présentation.

Avant de quitter, le général Dallaire a convié les jeunes à s'engager de toutes les façons possibles afin que la protection des droits de la personne soit développée davantage. «Il faut passer au-delà des frontières pour y parvenir, a-t-il indiqué. Vous avez les capacités pour le faire. Allez salir vos bottines. Vous allez en être affectés pour le reste de votre vie et allez réaliser qu'au-delà de vos besoins, vous avez réellement une utilité sur la terre.»



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

«Allez salir vos bottines. Vous allez en être affectés pour le reste de votre vie», a affirmé le général Roméo Dallaire devant les élèves de la quatrième et de la cinquième secondaire réunis pour entendre sa conférence.

DORÉ TOURIGNY PICHÉ BOULIANNE
SOCIÉTÉ NOMINALE D'AVOCATS
Avocats
PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE



Me FRANÇOIS DORÉ — Droit de la famille, Droit civil, Successions, Litiges
Me ANNE TOURIGNY — Divorce, Conjoints de fait, Ententes à l'amiable, Médiation
Me JULIE PICHÉ* — Commercial / Corporatif, Droit immobilier, Perception de comptes, Responsabilité
Me ISABELLE BOULIANNE* — C.S.S.T. / S.A.A.Q., Droit des assurances, Construction, Contrats
Me ANICK THIBODEAU — Droit commercial, Droit corporatif, Droit civil, Successions

446-8474
* Aide juridique acceptée. Rendez-vous soir et samedi.
545, boul. Laurier, bureau 310, Beloeil
470277-28-2 Mac

Maillots de bain
homme-femme-enfant
POUR TOUTES LES BOURSES
AUSSI TAILLES FORTES TRÈS GRANDE SÉLECTION
Bikini CLUB
Aussi: Sorties de plage, paréos, lingerie fine, serviettes de plage et beaucoup plus.
467251-1-SMM
Le plus vaste choix de la Montérégie
HORAIRE
lun-mar-mer 9h30 - 18h
jeu-ven 9h30 - 21h
sam 9h - 17h
dim 12h - 17h
Centre Wal-Mart
5975, Martineau, Saint-Hyacinthe
(450) 796-4035
Coupon rabais de 10$ sur tout achat de 60$ et plus
Valable jusqu'au 31 juillet 2004.

POUR UN VRAI MAL DE DOS ÇA PRENDS DE LA BONNE PHYSIOTHÉRAPIE!



Nicole Bilodeau, pht

Ce mal de dos qui vous rejoint toujours, malgré les exercices, les massages, les spas! Vous avez besoin de plus et c'est en physiothérapie chez nous, qu'on le soulage.

- Réveillé après 4 ou 5 heures couché
- Soulagé à la marche
- Douleur augmentée si assis ou si marche trop

Un problème qui *vous empoisonne la vie*
Un cas qui *pour nous est facile à soulager*
Nous traitons des gens comme vous tous les jours

En physiothérapie chez nous, nous avons l'équipement, l'expertise, le personnel et la chaleur humaine pour vous traiter, pour vous remettre sur pieds.

Pensez à vos sports d'été qui commenceront bientôt : GOLF, TENNIS, BALLE . . .

Choisir sa qualité de vie, c'est choisir la physiothérapie chez nous.



L'accès direct à la physiothérapie, c'est aussi pour vous. Profitez-en.

Pour bouger sans douleur
à votre service depuis 1985
450 653-1880

CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE NICOLE B.DESROCHERS inc.
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand
OEIL 5-06-2004
467546-5-6S

CLINIQUE DENTAIRE BRIZARD MEUNIER
447446-2-11



Pour toute la famille
jour • soir
et 3 samedis par mois
urgences acceptées
• Prévention • Restauration esthétique
• Blanchiment • Prothèses fixes et amovibles
• Soins de gencives • Traitement de canal
• Chirurgie orthodontie
365, boul. Laurier, bureau 100, Mont-Saint-Hilaire
(voisin des Arpents verts)
446-4141

MCMASTERVILLE

De nouveaux locaux pour la caserne et l'Âge d'or

L'Oeil Régional
CATHERINE MAINVILLE

Les pompiers et personnes âgées de McMasterville ont de quoi sourire. Ils ont désormais accès à de nouveaux locaux. L'édifice Frédéric-Lacasse où cohabitaient déjà la caserne et l'Âge d'or a été rénové et agrandi. Bien qu'utilisés depuis janvier, les locaux ont été inaugurés officiellement samedi.

Les travaux de réaménagement consistaient principalement à agrandir le bâtiment de l'intérieur en refaisant les divisions. Le coût de ces rénovations qui avait été estimé à près de 350 000 $ a été dépassé de 25 000 $ en raison d'une facture de matériaux plus élevée que prévue.

Une subvention de 171 000 $ avait été accordée au projet par le ministère des Affaires municipales dans le cadre du programme Renouveau urbain et villageois, visant à valoriser le milieu physique et l'environnement des municipalités.

Deux portes de garage ont été ajoutées aux deux portes déjà en place. Les pompiers ont désormais accès à une salle de formation et une salle de réunion, autrefois partagée avec le conseil municipal. Deux nouveaux bureaux ont été aménagés pour le directeur et pour les officiers et les responsables de la prévention. Un entrepôt a permis de rapatrier le matériel jadis éparpillé dans les locaux municipaux.



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Jean-Pierre Charbonneau, député du comté de Borduas, Mario Léonard, directeur des incendies, capitaine des incendies, Gilles Plante, maire de McMasterville et Gerry Ouellet, président du Club de l'âge d'or, ont dévoilé la plaque commémorant l'inauguration des nouveaux locaux de l'édifice Frédéric-Lacasse.

Tous les travaux de finition ont été assurés bénévolement par les pompiers. Financés par d'importants commanditaires, les employés ont travaillé 1300 heures pour peinturer, poser la céramique et organiser leur espace.

L'ÂGE D'OR COMBLÉ

La salle communautaire utilisée par l'Âge d'or a doublé en superficie. Une cuisine, un entrepôt pour les tables et les chaises et un espace pour un jeu de palets américain ont été ajoutés. Un entrepôt extérieur devrait être construit prochainement.

Une partie des travaux reste à compléter. Il s'agit principalement de l'aménagement du parc Denis-Beauregard, adjacent à l'édifice de la rue Caron.

«L'espace réservé aux personnes âgées sera joint à celui des enfants, a expliqué le maire Gilles Plante. Quatre terrains de pétanque et un terrain de poche et de fer seront aménagés. Des espaces de stationnement seront aussi ajoutés», a-t-il confirmé.

SAINT-MATHIEU-DE-BELŒIL

L'opposition au projet d'égout s'organise

L'Oeil Régional
ROGER LAFRANCE

L'opposition au projet de réseau d'égout à Saint-Mathieu-de-Belœil commence à s'organiser. Un regroupement de citoyens de la rue du Champ Doré entreprendra sous peu une campagne dans son secteur pour s'opposer au projet.

L'un de ses membres, Pierre Aubé, estime que le projet n'apportera rien aux citoyens concernés, surtout pour ceux qui disposent déjà d'installations septiques conformes à la loi.

«Il n'y a pas d'avantages pour nous avec un réseau d'égout municipal, a-t-il indiqué en entrevue à *L'Oeil Régional*. Nos installations fonctionnent bien et ne dégagent pas d'odeurs.»

La municipalité de Saint-Mathieu-de-Belœil envisage la construction d'un réseau d'égout et d'une usine d'épuration des eaux usées qui desserviraient la plupart des résidences du territoire. Selon le ministère de l'Environnement, la plupart des installations septiques dans la municipalité ne sont pas conformes et plusieurs citoyens se plaignent de problèmes d'odeurs nauséabondes. Devant les coûts énormes pour corriger ces installations, la municipalité croit qu'il serait moins onéreux de construire un réseau d'égout municipal, projet qui s'élèverait à quelque 6,5 millions de dollars.

«Il s'agit de dépenses substantielles qui ne nous donneront absolument rien de plus, affirme de son côté Pierre Aubé. Quant aux odeurs dans notre secteur, ce sont bien plus des odeurs de ferme...»

Il reproche au conseil municipal de ne pas avoir donné suffisamment d'information sur le projet. Il soupçonne même les élus d'avoir un objectif caché qui pourrait être le développement futur de la municipalité.

Le regroupement de citoyens entend être présent lors de la séance du conseil, lundi soir prochain, au cours de laquelle les élus devraient présenter le règlement d'emprunt sur le projet. On envisage déjà de distribuer un tract aux résidants du secteur afin de les inciter à s'y opposer lors de la signature du registre.

«Nous avons choisi de vivre dans Saint-Mathieu-de-Belœil, une municipalité à vocation agricole, parce que nous recherchions la campagne, écrivent-ils dans le tract. Nous ne sommes pas à la recherche des services offerts par les grandes agglomérations.»

VENTE DE GARAGE
PRAC PHOTO
ON A FAIT LE MÉNAGE DU PRINTEMPS
LE SAMEDI 5 JUIN 2004
À PARTIR DE 25¢ ET CADEAU GRATUIT POUR LES ENFANTS
TRÉPIEDS USAGÉS (10$ À 50$) TOILES DE FOND (5$ À 25$)
LIVRES NEUFS ET ABÎMÉS (DE 50¢ À 5$)
MOTS CROISÉS (99¢) SAC PHOTO,
BOÎTES ET ALBUMS PHOTO, APPAREILS-PHOTO NON RÉCLAMÉS
(1$ À 35$) FLASH SB 22S NIKON (50$)
APPAREILS-PHOTO 35 MM KONICA NEUF (20$)
APPAREILS-PHOTO 35 MM NIKON (50$ NEUF)
BRÛLEUR CD (5$), MONITEUR ORDINATEUR POUR PIÈCES (10$)
FILMS 120 (25¢ FILM 35 MM (25¢) ORGANIZER (NEUF),
CARTABLES (NEUF) ETC.
312, BOUL. LAURIER, BELOEIL
DE PLUS DE NOMBREUX SPÉCIAUX
POSEMÈTRES, CHARGEURS, PILES, LENTILLES,
CHARGEUR À DIAPOSITIVES, CADRES EN MAGASIN
468417-5-6D

IMAGINEZ-VOUS EN GRÈCE CET ÉTÉ!
Participez en magasin pour courir la chance de
GAGNER* UN VOYAGE POUR 2 À ATHÈNES, EN GRÈCE
OU 1 DES 50 EMBALLAGES DE FILM KODAK HD 200
CONCOURS ET FILM KODAK HD 200 OFFERTS EXCLUSIVEMENT DANS LES MAGASINS MEMBRES IMAGE CERTIFIÉE KODAK !
PROGRAMME Image certifiée Kodak
PRAC PHOTO
312, boul. Laurier, Beloeil, 464-3622
photo@pracproductions.com
*AUCUN ACHAT REQUIS. Le voyage doit être effectué du 24 au 30 août 2004. Pour être déclaré gagnant, tout participant doit répondre correctement et sans aucune aide à 3 questions mathématiques d'arithmétique. Clôture du concours : le 30 juin 2004. Tirage : le 12 juillet 2004. Les chances de gagner dépendent du nombre total de bulletins admissibles reçus. Valeur au détail approximative du grand prix (voyage pour 2 personnes) : 34 000 $. Valeur au détail approximative d'un (1) ensemble qui l'm Kodak vendu actuellement : 200 $. Les prix doivent être acceptés tels qu'ils sont remis et le voyage doit être effectué du 24 au 30 août 2004. Limite d'une participation par personne par jour. Règlement complet disponible en magasin.
Kodak et image certifiée sont des marques de commerce de Kodak.

Otterburn Park veut se pencher sur son développement futur

L'Oeil Régional
ROGER LAFRANCE

La Ville d'Otterburn Park entreprend une vaste consultation sur le développement futur de la municipalité. Elle vient de donner le mandat à la firme Raymond Chabot Grant Thornton de mener à bien toute la démarche.

Les terrains disponibles pour le développement résidentiel s'amenuisent peu à peu dans cette municipalité. En fait, une fois que les vergers Tétreault et Auclair auront fait place à des résidences, il ne restera plus que trois terres agricoles disponibles pour du développement, à l'ouest des rues Ruth et François.

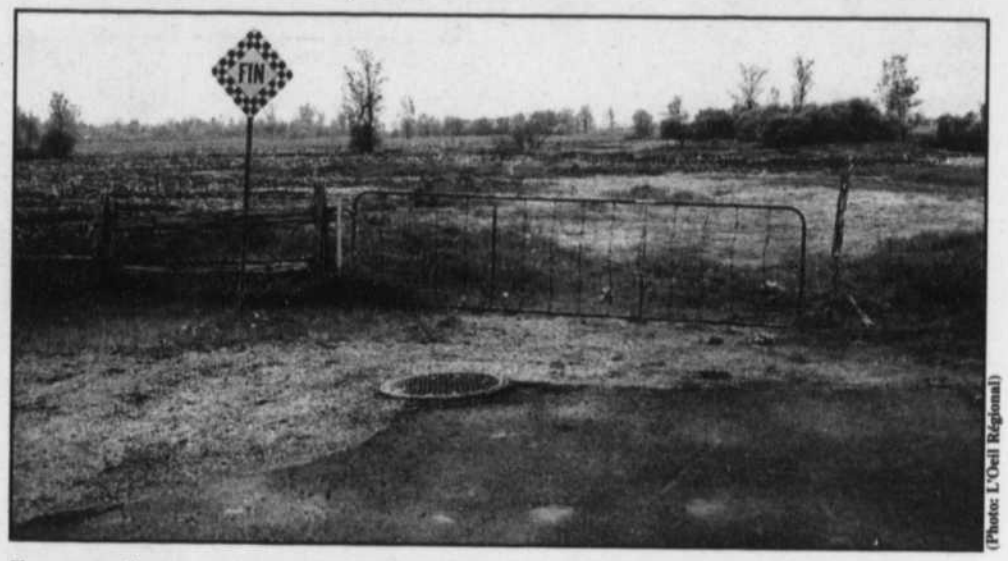
«Ce sont les dernières terres encore constructibles dans la municipalité, a expliqué le maire Guy Dubé à *L'Oeil Régional*. Il vaut donc la peine de prendre un peu de temps pour décider de ce que l'on veut comme développement.»

Cette idée a d'abord été lancée par le Comité consultatif en environnement. Les membres de ce comité se questionnent sur le développement qui pourrait voir le jour dans ce secteur. Les taxes générées par les nouvelles résidences suffiront-elles à combler les besoins requis par la hausse de la population? Devrait-on permettre d'autres types de développement? Ou même aménager un parc public important?

«Au fil des années, les gens nous ont dit qu'ils ne voulaient pas de gros commerces ni d'industries à Otterburn Park, rappelle Guy Dubé. Il faut donc regarder toutes les possibilités.»

La firme Raymond Chabot Grant Thornton réunira toutes les données sur le développement possible de ce secteur et évaluera les répercussions pour chacun des services municipaux. La firme évaluera différents scénarios de développement auprès de *focus groups* qui réuniront des résidants provenant de tous les milieux. Le tout se terminera par un rapport final qui fera l'objet d'une soirée d'information publique.

Selon Guy Dubé, la démarche devrait se finaliser à l'automne.



(Photo: L'Oeil Régional)

Il ne reste plus que trois terres encore disponibles pour du développement à Otterburn Park. La municipalité veut consulter la population sur la vocation future de ce secteur.


(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Entraide incendie: c'est signé!

Les municipalités de la région ont signé une nouvelle entente concernant l'entraide entre les services d'incendie. Cette entente couvre 15 municipalités. La signature a réuni les maires suivants: (à l'avant) Jacques Durand, Bernard Gagnon, Jocelyne Lecavalier, Pierre Bourbonnais, (à l'arrière), Michel Gilbert, Yves Laganière, Simon Lacombe, Donald Savaria, maire suppléant de Sainte-Julie, Marcel Bédard, Raymond Guertin, Gilles Plante et Benoît DeGagné.

Toujours la grève chez Groleau

Cinq semaines après avoir été déclenchée, la grève se poursuit toujours à l'usine Groleau de Saint-Mathieu-de-Belœil et rien ne permet d'entrevoir un dénouement.

«En gros, rien n'a bougé, a commenté le président du syndicat, Christian Laporte. C'est une vraie bataille qui s'amorce et on se prépare pour un long conflit.»

La grève a été déclenchée le 29 avril. Depuis, deux seules rencontres ont été tenues par un représentant de l'entreprise, à propos de la sous-traitance, le principal point en litige, mais elles n'ont donné aucun résultat.

«Au contraire, l'employeur recule sur certaines propositions où on s'était déjà entendus», a commenté M. Laporte.

L'entreprise voudrait confier certaines tâches à la sous-traitance, ce que refusent les syndiqués si cela entraîne des pertes d'emplois. La question des salaires n'a toujours pas été abordée.

Spécialisée dans la fabrication de planchers de bois franc, Groleau emploie 112 travailleurs syndiqués. La convention collective est échue depuis le 1er août 2003. Les syndiqués sont membres de la Fraternité nationale des forestiers et des travailleurs d'usine, affiliée à la FTQ. **(RL)**

PRAC PHOTO *La qualité pour la différence...*

Invitation Exposition Photo

Regarder c'est aussi faire voir...

Jeudi le 10 juin 2004 et vendredi le 11 juin 2004
de 18h00 à 21h00

au studio de Prac Photo 312, boul. Laurier, Beloeil
renseignements: (450) 464-3622
Entrée libre

Josée Adam, Johanne Bélisle, Maryse Blais, Denis Boulais, Robert Brodeur, Raymond Charbonneau, Ginette Doyon, Martine Dugas, Hélène Gauvreau, Annette Goudreault, Johanne Guilmain, Vivian Leclerc, Carmen Lemieux, Johanne Lenneville, Jacques Payeur, Pierre Prévost, Yannick Rétif, Marilou Richard, Louis Roy, Raymond Tessier, Marie-José Tôth, Martine Truchon, Bernard Turgeon, Leonardo Urbina, Francine Wilding



OTTERBURN PARK ÉCLAIR

JEUNE JOB

Suite à l'expérience positive de l'an passé, le programme Jeune Job revient en force cet été. Si vous avez besoin de dépannage pour vos travaux d'été, des jeunes otterburnois et otterburnoises de 13 à 17 ans sont là pour vous donner un bon coup de main. Voici la liste des services offerts :

- L'entretien de parterre et de pelouse
- Tonte de pelouse
- Entretien intérieur et extérieur
- Peinture intérieure et extérieure
- Commissions et livraisons
- Gardiennage
- Promenade/lavage de chien
- Jardinage
- Cordage de bois
- Lavage de vitres ou de voitures

Bref, tout ce qu'il y a de raisonnable comme travail. Le programme débutera le 28 juin 2004. Pour avoir de plus amples renseignements vous pouvez communiquer avec le Service des loisirs au 536-0292 ou avec l'animatrice du projet, Olwen Le Guen, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h00 au 536-3554 à compter du 28 juin 2004.

COURS DE NATATION ET CAMP DE JOUR

Suite aux inscriptions pour le programme aquatique et le programme de camp de jour, le Service des loisirs de la Ville d'Otterburn Park désire informer la population qu'il reste encore des places disponibles. Nous sommes également à la recherche d'aide-animateurs pour le camp de jour durant la saison estivale. Un aide-animateur est une personne d'au moins 14 ans qui désire faire partie d'une équipe d'animation en apportant un soutien bénévolement. Pour tout renseignement supplémentaire sur les tarifs, l'horaire ou pour devenir aide-animateur, vous pouvez joindre le Service des loisirs au 536-0292 durant les heures d'ouverture de bureau, c'est-à-dire de 8h00 à 12h00 et de 13h15 à 17h00 du lundi au jeudi et de 8h00 à 12h00 les vendredis.

ATTENTION AUX SOLLICITATIONS PAR TÉLÉPHONE, PAR LA POSTE, PAR PUBLIPOSTAGE, PAR UN COLPORTEUR OU PAR UN VENDEUR ITINÉRANT, QUI PRÉTENDENT ÊTRE FAITES EN ACCORD AVEC LA VILLE

De nombreux citoyens sont présentement importunés par diverses personnes ou entreprises ou coopératives qui prétendent agir de concert avec la ville pour offrir des services. On affirme même, parfois, que c'est la ville qui a fourni les numéros de téléphone des citoyens.

En premier lieu, la ville ne fournit jamais les numéros de téléphone de ses citoyens car elle ne possède pas ces informations.

En second lieu, la municipalité s'adresse toujours elle-même à ses citoyens en ce qui a trait à toutes décisions les concernant, surtout si ces décisions ont une incidence financière, jamais par l'entremise d'un fournisseur de produits ou de services.

Finalement, il est obligatoire de détenir un permis municipal pour faire de la sollicitation à Otterburn Park.

Dans le doute, il est toujours préférable de vérifier à l'hôtel de ville.

JEUNE JOB

Following last year's positive experience, the Jeune Job program is coming back in full force this summer. If you need help for your summer chores, young otterburners from the ages of 13 to 17 are there to give a helping hand. Here is a list of services offered:

- Caring for lawns and flower arrangements
- Mowing the lawn
- Indoor and outdoor maintenance
- Indoor and outdoor painting
- Errands and deliveries
- Baby sitting
- Walking or cleaning dogs
- Gardening
- Stacking wood
- Washing windows or cars

In a nutshell, any reasonable work will do. The program will begin on June 28th 2004. For any further information you may contact the Recreation Department at 536-0292, or the project leader Olwen Le Guen, Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4:00 p.m. beginning the 28th of June.

WATER SPORTS PROGRAM AND DAY CAMP

Following the registration period for the water sports program and the day camp, the Otterburn Park Recreation Department wants to inform you that some places are still available. We are also currently looking for an assistant leader for the day camp during the summer season. An assistant leader is a person at least 14 years old who wants to be part of a team on a volunteering basis. For any further information on prices, schedules, or to become an assistant leader, you can reach the Recreation Department at 536-0292 during business hours from 8:00 a.m. to 12:00 p.m. Monday to Thursday, and from 8:00 a.m. to 12:00 p.m. on Fridays.

CAUTION IS IMPERATIVE WHEN BEING SOLICITED BY POST, MASS MAILING, TELEPHONE, PEDDLERS OR DOOR TO DOOR SALESMEN THAT PRETEND TO HAVE AN AGREEMENT WITH THE CITY OF OTTERBURN PARK

A good number of residents are currently being bothered by several people, companies or corporations that pretend to be acting in partnership with the City, in order to offer services. Some even go as far as sometimes saying that it is the City that provided them with the phone numbers of all residents.

First of all, the City of Otterburn Park never gives out phone numbers because it does not have such information on file.

Second of all, the City always addresses itself directly to its residents when any decision has been made that concerns them directly, especially if such a decision has financial consequences, and never through a product or service supplier.

Finally, it is mandatory to have a city permit for any solicitation in Otterburn Park.

If in doubt, please verify with City Hall.

468654-05-06-CB

CROISSANT D'ESPOIR

Quand le cancer devient synonyme d'espoir

L'Oeil Régional
ROGER LAFRANCE

Toutes les femmes qui participent à Croissant d'espoir ont quelque chose en commun: le cancer. Une maladie qui fait encore peur et qui est synonyme de mort pour bien des gens.

Chaque mois, elles sont une dizaine, sinon une vingtaine, à participer à ce groupe d'entraide mis sur pied par le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR), pour échanger, s'épauler, se donner de l'espoir.

«Juste de se retrouver d'un mois à l'autre et de voir que toutes les femmes sont là, ça donne de l'espoir», confie une participante, Jeannine Haché.

Le groupe d'entraide est né il y a 20 ans sous l'impulsion de Claire Tessier-Préfontaine. À l'époque, rappelle la responsable du service, Christiane Chadwick, les femmes atteintes du cancer du sein ne bénéficiaient d'aucun soutien dans la région. Le cancer était encore un sujet tabou.



(Photos: Luc Giard - L'Oeil Régional)

«C'est un lieu où on peut dire tout ce que l'on a sur le cœur, explique Christiane Chadwick. Il y a des choses qu'on ne peut pas dire dans notre entourage parce que nos proches ont souvent aussi peur que nous.»



Pour Jeannine Haché (à droite), le simple fait de retrouver les autres participantes d'un mois à l'autre redonne de l'espoir aux femmes qui sont atteintes d'un cancer. À gauche: Géraldine Martin.

«C'est un lieu où on peut dire tout ce que l'on a sur le cœur, explique-t-elle. Il y a des choses qu'on ne peut pas dire dans notre entourage parce que nos proches ont souvent aussi peur que nous.»

Avec le temps, Croissant d'espoir a élargi son champ d'action aux autres types de cancer. Toutefois, le groupe d'entraide est toujours réservé aux femmes. Autre particularité: toutes les bénévoles ont un jour ou l'autre affronté cette maladie. Elles peuvent donc témoigner de leur vécu.

«Nous sommes toutes passées par les mêmes situations», confie Mme Chadwick.

BESOIN DE SE CONFIER

Même aujourd'hui, il n'est pas toujours facile pour une femme qui combat un cancer de cogner à la porte du groupe d'entraide. Souvent, ce sont les proches qui font les premiers pas, qui s'informent du service offert.

Pourtant, le besoin de se confier et de trouver du soutien est toujours aussi important, même si on guérit davantage de la maladie.

«Malgré ta maladie, tu continues quand même de protéger tout ton monde autour de toi, confie Claudette St-Onge, responsable des bénévoles au CABVR qui a vaincu le cancer. C'est parfois difficile de parler de ce que tu ressens avec tes proches quand tu continues d'être la femme, la mère ou l'amie pour eux. Tu ne peux pas toujours tout leur dire.»

Géraldine Martin a été l'une des premières femmes à bénéficier de ce service et elle continue d'y être active, 20 ans plus tard.

«À cette époque, j'avais besoin de sortir de chez moi, de briser l'isolement car j'étais une personne timide, a-t-elle confié. J'ai beaucoup appris à Croissant d'espoir. Le cancer m'a ouvert d'autres horizons.»

«Pour moi, c'était un besoin de rencontrer d'autres femmes qui avaient vécu cette maladie, renchérit Jeannine Haché. Ça m'a aidée au tout début à ne pas voir le cancer comme une maladie mortelle.»

Les responsables ont souligné les 20 ans du groupe d'entraide jeudi dernier par une messe à l'église Notre-Dame-du-Bon-Conseil d'Otterburn Park suivie d'un repas.



Nouvelle installation pour La Petite Loutre

Le centre de la petite enfance (CPE) La Petite Loutre d'Otterburn Park a donné le coup d'envoi à son projet de construction d'une seconde installation en procédant à la première pelletée de terre ce lundi. Le projet qui avait été mis sur la glace à la suite de l'élection du gouvernement Charest, a été remis en marche en août 2003. La nouvelle installation de La Petite Loutre sera située sur la rue Sharron aux côtés de l'école Mountainview. L'établissement qui ouvrira ses portes en septembre accueillera 50 enfants dont 10 poupons. Sous la direction de Danielle Leblanc, le CPE La Petite Loutre comptera au total 160 places, dont 60 en milieu familial.(CM)

Guylaine Martel
ARTISTES COIFFEURS



De gauche à droite:
***Shannon Harris** modèle, **Guylaine Martel** coiffeure,*
***Trevor Sorbie**, **Roxanne Languirand** coloriste*

GRANDE GAGNANTE DU COLOR TROPHY L'ORÉAL 2004

Guylaine Martel, du Salon de coiffure **Guylaine Martel Artistes Coiffeurs** de Mont-Saint-Hilaire, vient à nouveau de faire sa marque dans le monde de la mode en remportant le **Color Trophy L'Oréal 2004,** un trophée décerné annuellement dans plus de 23 pays. Le Color Trophy L'Oréal Professional couronne les artistes qui créent le meilleur look autant sur le plan de la coiffure que sur celui du maquillage et du design vestimentaire. **Le Color Trophy L'Oréal** est l'événement le plus prestigieux de l'industrie de la coiffure au Canada. En plus de rafler le 1er prix de cette compétition, **Guylaine Martel** a également remporté le prix Lancôme Award du meilleur maquillage et le Grand Prix du public. La propriétaire du salon partage également avec la coloriste **Roxanne Languirand** le 1er prix de la meilleure coloration.

En septembre prochain, **Guylaine Martel** sera donc invitée à Paris afin de participer à la création des nouvelles lignes et tendances internationales en matière de coiffure. Une mention toute spéciale à **Shanti Normandeau** qui s'est classée parmi les 10 finalistes.

Bravo Guylaine Martel!

L'ORÉAL
COLOR
Trophy 2004

469344-5-688

Photo: Alain Comtois

370, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 446-8740

RENDEZ-VOUS POUR TOUTE LA FAMILLE !!!

16 - 17 - 18 - 19 - 20 JUIN



Manèges spectaculaires jamais présentés dans la région, jeux d'adresse, barbe à papa

ON VOUS ATTEND !!!

Mail Montenach

dans le stationnement arrière du Mail Montenach à Beloeil

Mercredi, jeudi, vendredi dès 18 heures
Samedi, dimanche à partir de midi
Dimanche fermeture 18 heures

ENTRÉE GRATUITE SUR LE SITE

466515-05-06-CB



L'événement FORMULE GAGNANTE Honda

HONDA ACCORD 2004
BERLINE ET COUPÉ

TAUX DE FINANCEMENT
À L'ACHAT **2,8%**

TAUX DE FINANCEMENT
À LA LOCATION **4,8%**

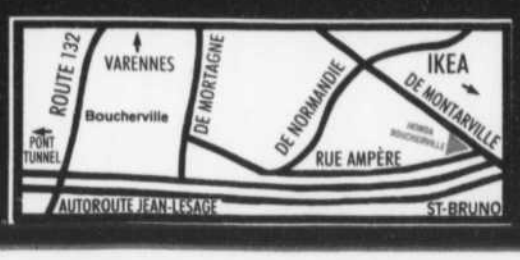




OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

Honda Boucherville
À DEUX PAS DU IKEA

1511, Ampère
Boucherville
449-5050
www.hondadeboucherville.com



HONDA

737012-5-60

Un été de tournage au Domaine Madalie de Saint-Charles

L'Oeil Régional
LISA MARIE NOËL

Après deux jours de beau temps, il pleuvait en ce lundi de fête, on ne sait plus laquelle, au camping Domaine Madalie de Saint-Charles-sur-Richelieu. La saison a repris depuis une dizaine de jours déjà mais cette fois-ci, sans les caméras du docu-réalité *Mon été au camping*. Les mêmes personnages y poursuivent leur train-train.

Dans la salle du restaurant, on retrouve les propriétaires du camping Guy, Micheline et leur fille, Yves, Pierrette et Charlotte qui entre avec une bande de copains, Yakim, Laurie et Audrey-Anne. Les mêmes qui apparaissent dans la série.

Sur une table, le guide télé annonce en première page le début de *Mon été au camping*. L'émission devait débuter le 26 mai. À cause du déclenchement de la campagne électorale, Radio-Canada a repoussé le premier épisode au 2 juin, à 20 h 30.

La série capte sur le vif des instants de vie de quelques résidents du camping. Le réalisateur-coordonnateur Jean-Philippe Duval décrit *Mon été au camping* comme un docu-feuilleton qu'il précise être un anti *reality show*, sans concours, sans audition, sans gloire instantanée. Le quotidien dans la micro-société du camping y est dépeint dans la même veine que la série *Marché Jean-Talon* diffusée l'an dernier. Les spectateurs assistent aux souvenirs de vacances, aux jeux d'enfants, aux confidences entre fillettes, aux histoires provoquées par la vie et non pas par le scénario des producteurs.

Mon été au camping raconte les vacances de Charlotte au Domaine Madalie qu'elle passe avec sa grand-mère Pierrette qui y habite depuis quatre ans. Pourquoi les producteurs ont choisi cette fillette de 9 ans? «Charlotte parle beaucoup et pose sans cesse des questions», raconte sa grand-mère. Aussi c'est une des seules qui passe presque tout l'été à temps plein au Domaine Madalie.

Charlotte est en effet une petite fille *qui en a dedans*, les caméras n'ont aucunement faussé la réalité.

«Je me suis habituée vite. Il y avait Hélène qui filmait, Agnès qui était plus loin qui écrivait et prenait des notes, Olivier, le preneur de son et plusieurs caméramans comme Yohan. Lui il était drôle!!, se souvient la fillette sous l'approbation ricaneuse de ses compagnons. Il ne faut pas oublier Michel, l'agent caché.»

L'agent caché? «Il s'est promené tout l'été à bicyclette en demandant à ma grand-mère des renseignements comme la date de ma fête», répond Charlotte. C'est en effet le 21 juillet que Charlotte a célébré ses 9 ans l'été dernier devant les caméras de *Mon été au camping*.

Et devenir comédienne? «Maintenant c'est ça mon rêve depuis l'été dernier.»

Ses amis se sont habitués à se promener avec des micros dans leur chandail. Même si c'était gênant parfois, ils ont fini par s'habituer.

«L'équipe savait les mettre à l'aise, elle avait le tour», intervient Pierrette, la grand-mère de Charlotte.

MON APRÈS-MIDI AU CAMPING

Après quelques minutes d'entrevue, la bande veut faire visiter le camping. La pluie? Qu'à cela ne tienne! Armés de coupe-vent, de parapluie et de bottes, les jeunes veulent montrer leur cabane hantée. Ils l'ont découverte l'été dernier. Les caméras ont d'ailleurs capté l'escapade des jeunes dans ce lieu *très épeurant*.



(Photos: L'Oeil Régional)

Charlotte est effectivement une petite fille* qui en a dedans *peu importe la présence ou non de caméras.

Rien n'arrête l'imagination des enfants. Le nid de guêpes dans le coin de la cabane devient une tête de momie; le pot de vieux clous, des instruments de torture et les planches instables du plancher, une cachette idéale pour un mort ou un trésor. Tout occupe les jeunes: promenades dans les forêts, autour des lacs, dans les champs, observation des têtards. Ils jouent à se faire des peurs, à s'inventer des histoires abracadabrantes ou à suivre des rituels ridicules mais tellement amusants.

La journaliste qui avait peur de mouiller ses souliers s'est fait rappeler à l'ordre par Laurie, une copine de Charlotte «Mais c'est ça l'aventure!»

L'aventure est quotidienne au Domaine Madalie.

LIEU DE TOURNAGE

C'est le camping Domaine Madalie de Saint-Charles-sur-Richelieu qui a retenu l'attention de l'équipe de production de *Mon été au camping*. Les propriétaires Guy Cyr et Micheline Houle entament cette année leur sixième saison.

Des saisons bien remplies puisque le couple ne cesse de vouloir améliorer le domaine. «Quand on a acheté, il n'y avait que 17 campeurs saisonniers. Aucun service n'était disponible au camping», précise Mme Houle. Fort satisfaite du résultat des améliorations, elle indique tenir une longue liste d'attente de campeurs qui souhaitent s'installer au Domaine Madalie.

Mme Houle croit que c'est pour le lac, la forêt et les gens sympathiques de tous les âges que l'équipe de Galafilm a choisi son camping pour le tournage. Les gens de la production ont d'ailleurs vécu dans des roulottes au camping pendant les 52 jours de tournage.

Quant à Charlotte, elle s'est fait reconnaître à son école par une fille de 6e année. Elle avait vu une pub à la télé de *Mon été au camping*. Pierrette, Audrey, Yves, Patrick, Monsieur Pinotte, Guy et Micheline partagent aussi l'écran. On sait où les trouver pendant tout l'été.



Micheline Houle et Guy Cyr, les propriétaires du camping Domaine Madalie.



LES MEILLEURES OFFRES. LA MEILLEURE GARANTIE.

chez HYUNDAI Casavant

VOUS NE TROUVEREZ MEILLEURE GARANTIE QUE CELLE DE HYUNDAI



Accent 2004

à partir de **0%** financement à l'achat

Louez à partir de 149$ par mois

Moteur multisoupapes à DACT de 1,6 litre • Transmission manuelle à 5 rapports • Deux coussins gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40 • Deux rétroviseurs extérieurs à commandes manuelles • Porte-verre double • Suspension indépendante aux quatre roues • **Direction assistée incluse** •Et beaucoup plus. Renseignez-vous sur les mensualités de location imbattables sur l'Accent GL 4 portes et la sportive Accent GSi 3 portes.

Elantra GL 2004

à partir de **0%** financement à l'achat **OU**

Louez à partir de 159$ par mois

VOUS NE TROUVEREZ MEILLEURE GARANTIE QUE CELLE DE HYUNDAI



Moteur 2,0 litres à DACT, CVCS et 16 soupapes • deux coussins gonflables • Transmission manuelle à 5 rapports • Dossier arrière rabattable 60/40 • Radio AM/FM/CD • Télécommande d'ouverture du coffre et du volet de réservoir • Porte-verre double • Suspension indépendante aux 4 roues • Et beaucoup plus.



VOUS NE TROUVEREZ MEILLEURE GARANTIE QUE CELLE DE HYUNDAI

Sonata 2004

à partir de **0%** financement à l'achat **OU**

Louez à partir de 205$ par mois

Moteur 2,4 litres à DACT • Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques, radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Climatiseur • Régulateur de vitesse • Transmission automatique Shiftronic[MC] • Télédéverrouillage avec alarme • Et beaucoup plus

Tiburon 2004

à partir de **0%** financement à l'achat **OU**

Louez à partir de 249$ par mois

Moteur 2,0 litres à DACT, CVCS et 16 soupapes • Transmission manuelle à 5 rapports • Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques • Phares antibrouillard • Roues en alliage d'aluminium • Radiaux Michelin* P205/55R•16 • Freins à disque aux 4 roues • Et beaucoup plus



VOUS NE TROUVEREZ MEILLEURE GARANTIE QUE CELLE DE HYUNDAI

LA MEILLEURE GARANTIE AU PAYS

7 ans/120 000 km - Groupe motopropulseur
5 ans/100 000 km - Garantie globale
5 ans/100 000 km - Assistance routière

L'assistance routière 24 heures comprend: livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.

*Comptant requis et peut différer selon le modèle.
Voir les détails chez Hyundai Casavant.
Frais d'acquisition de 350 $ sur tous les modèles en location.



Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

HYUNDAI Casavant
www.hyundaicasavant.com
SAINT-HYACINTHE

200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (à côté de l'Hôtel des Gouverneurs)

Montréal (514) 856-7878 Local (450) 774-6344

HYUNDAI Gagnant
750$ De rabais sur DIPLOMES

467678-5-6

Aide à l'enfance du Richelieu/Yamaska a dix ans

L'Oeil Régional
BERNARD BLANCHARD

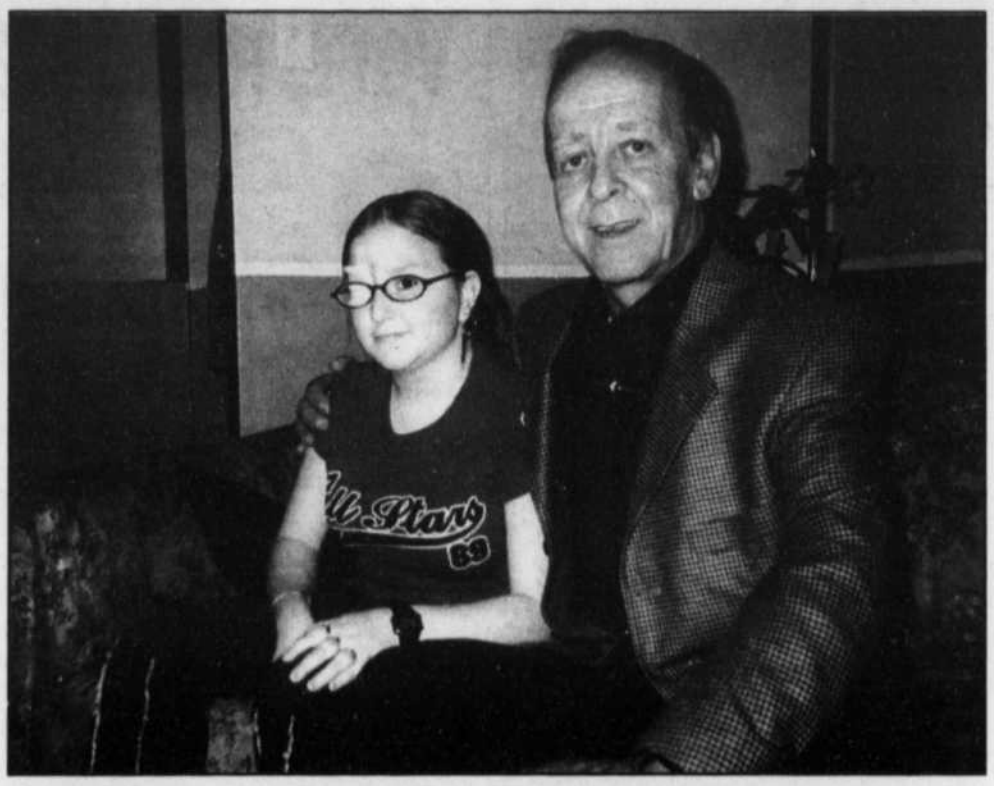
Quand il a fondé son organisme pour venir en aide aux enfants malades, Réjean Daigneault n'imaginait pas nécessairement célébrer un jour ses dix ans. Or, c'est maintenant chose faite.

«Je suis très satisfait de ce qui a été accompli durant toutes ces années pour les enfants malades avec cet organisme fondé au printemps 1994 et qui se nomme «Aide à l'enfance du Richelieu/Yamaska.»

«Au fil de ces années, nous avons recueilli tout près de 100 000 $ pour les enfants malades. Il faut dire que nous avions commencé très, très fort. Avec l'aide de Claudine Harvey, de regrettée mémoire, de Gilles Huard et Jean-René Laonde, nous avions amassé au cours de la seule première année pas moins de 36 500 $, qui avaient évidemment été remis à des enfants malades», explique le fondateur d'Aide à l'enfance Richelieu/Yamaska, qui a aujourd'hui 61 ans.

Celui-ci tient une fois de plus à remercier tous les commerçants de la région qui font des dons chaque année à l'organisme.

«C'est grâce à ces commerçants si nous avons pu faciliter cette année encore la vie d'une demi-douzaine d'enfants de la région. Il s'agissait dans certains cas d'assurer des dépenses occasionnées par les traitements qu'ils doivent suivre. Dans d'autres cas, les dons ont servi à assumer une partie de soins divers, notamment d'ergothérapie. L'organisme a de plus recueilli 3200 $ pour permettre à une jeune malade de réaliser son rêve et visiter Disneyland. Des fonds ont également été investis dans la campagne de paniers de Noël de Polybel et dans l'aménagement récréotouristique à cette école de Belœil.»



Réjean Daigneault, en compagnie de la jeune Marie-Michel Gagnon, 16 ans, de Belœil.

«En tout et pour tout, 8450 $ ont été versés aux enfants de notre région au cours de la dernière année. Et je veux remercier de façon particulière le Dr Côme Lassonde, Paul Sofio et mon épouse Marthe, qui a toujours su très bien m'épauler.»

TOUCHÉ PERSONNELLEMENT

Si M. Daigneault a décidé d'investir dans le mieux-être des enfants, c'est que son fils a été atteint de leucémie en 1991. «Il a été sauvé par un don de la moelle osseuse de ma fille Marie-Pierre en 1992. Nicolas, qui a malheureusement gardé des séquelles à la suite de nombreux traitements de radiothérapie, avait à l'époque 17 ans et Marie-Pierre, seulement 14.»

Confronté de près à la maladie chez les enfants, M. Daigneault a décidé de faire sa part. «En 1993, j'ai fait du bénévolat pour Rêves d'enfants, mais j'ai finalement décidé de fonder un organisme exclusivement pour les enfants de notre région.»

Le Louvre se prépare pour de grands événements

L'Oeil Régional
LISA MARIE NOËL

Après plusieurs rénovations, Le Louvre, l'ancien Brasierville à Sainte-Madeleine, est maintenant prêt à relever le défi. La salle a ouvert ses portes samedi dernier pour une série de quatre spectacles.

Serge Charland de Sainte-Madeleine s'est porté acquéreur de l'endroit en octobre 2003. Le propriétaire certifie que la vocation de salle de réception est là pour durer. Il ajoute pourtant avoir de grandes ambitions pour le bâtiment d'une capacité de près de 1000 personnes.

«Je souhaite produire des artistes de renom et organiser des soupers spectacles question de faire bouger ça un peu.»

Pierre Malette, responsable de la programmation des spectacles indique qu'après plusieurs rénovations, l'agrandissement de la scène et la construction d'une loge, Le Louvre est capable d'accueillir de grands spectacles. «On a délaissé l'aspect cabane à sucre pour rendre la salle plus moderne et mieux adaptée pour les spectacles.»

ARTISTES DE RENOM

Plusieurs projets trottent dans la tête du propriétaire et du responsable de la programmation. Pierre Malette prévoit des spectacles thématiques comme des soirées blues, swing ou rock. Le concept des soupers-spectacles n'est pas à écarter non plus.

«L'été sera plus tranquille. On va organiser seulement un spectacle par mois question de bien roder la salle et de bien se préparer pour l'automne.»

Une série de quatre spectacles a été mis en branle samedi dernier avec une soirée blues. Le groupe Yelo Molo a salué les planches de la salle Le Louvre hier soir. Un spectacle hommage à Bon Jovi et un spectacle de l'École nationale de l'humour sont prévus pour les 5 et 12 juin.

Libérez-vous de la douleur !



Des orthèses plantaires peuvent faire cesser la douleur.

Les douleurs aux pieds, aux genoux et au dos sont souvent causées par un débalancement de l'appui plantaire. L'orthèse peut rétablir l'équilibre de votre corps et lui permettre de fonctionner sans tension et surtout sans douleur.

Consultez notre site Internet pour une foule d'informations sur l'équilibre biomécanique du corps et la santé : www.langelier-lanoue.com

Montréal
10 660, Lajeunesse
(métro Henri-Bourassa)

Beloeil
675, boul. Laurier
(route 116)

LABORATOIRE LANGELIER LANOUE
Orthésistes, prothésistes et techniciens en chaussures

Appelez-nous dès aujourd'hui pour une évaluation complète !

467-0762

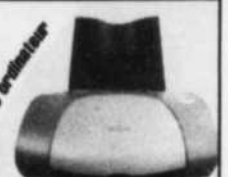
469346-5-6J

DIRECTEMENT DU FABRICANT

Ordinateur en Gros

Achetez maintenant, obtenez 6 mois sans intérêt
(sur approbation de crédit). Plan 09718

Internet ILLIMITÉ 16,95$ 1er MOIS GRATUIT HAUTE VITESSE 29,95$ B282C.ca



GRATUIT à l'achat d'un de ces ordinateurs
Imprimante Lexmark Z705 couleur, 2 cartouches incluses

Spéciaux de la semaine du 5 au 11 juin 2004

FAMILIAL	PROGRAMMATION	MULTIMÉDIA
ADM XP 2200 • et fan	AMD XP 2000 • et fan	Intel P4 2,8 GHZ 1 MG retail
256 mo • DDR PC 2700	256 mo • DDR PC 2700	512 mo • DDR PC 2700
Carte MSI KT 4V	Carte ECS L7VMM2	Carte mère ASUS p4S8x-X
Boîtier ATX 4 bays 350 W	Boîtier ATX 4 bays 350 W	Boîtier ATX 4 bays 350 W
Lecteur CD-ROM LG 52X	Lecteur CD Rom LX 52X	Graveur 52x32x52x
Lecteur de disquette 3,5	Lecteur de disquette 3,5	Lecteur de disquette 3,5
GeForce 4 MX 440 8 X 64 MB AGP	Carte vidéo INT	GeForce 4 MX 440 64 mb
SB 128 PC1 COMP INT	SB 128 PC1 COMP INT	SB 128 PC1 COMP INT
Disque dur 40 gig 7200 RPM	Disque dur 40 gig 7200 RPM	Disque dur 80 gig 7200 RPM
Clavier Windows PS2	Clavier Windows PS2	Clavier Windows PS2
Souris internet scroll	Souris Internet scroll	Souris internet scroll
Haut-parleurs	Haut-parleurs	Haut-parleurs sub
Carte 10/100 modem 56K + 20$	Carte 10/100 modem 56K + 20$	Carte 10/100 modem 56K + 20$
Moniteur LG 17 pouces	Moniteur LG 17 pouces	Moniteur LG 17 pouces
729,99$ -100,00$ RABAIS POSTALE 629,99$	769,99$ -100,00$ RABAIS POSTALE 669,99$	1009,99$ -100,00$ RABAIS POSTALE 909,99$
180 jours sans interet	180 jours sans interet	180 jours sans interet

Norton Antivirus + vérification :
- Mise à jour des virus
- Vérification de virus
- Mise à jour du système

Spécial 34,99$ rég.: 69,99$
1 par client. Valide jusqu'au 11 juin.

NETTOYAGE
Verification des « spywares » Nettoyage à l'air
Spécial 14,99$ rég.: 39,99$
1 par client. Valide jusqu'au 11 juin.

Photos à titre indicatif seulement. Les prix peuvent changer sans préavis. * Financement sur approbation de crédit. Financement indiqué sur 30 mois taxes en sus. * Si payé au complet dans les délais prescrits. † Détail en magasin

Le plus grand choix de boîtiers en ville! www.ordigros.com

HEURES D'OUVERTURE : Lundi, mardi, mercredi 9 h 30 à 18h, jeudi, vendredi 9 h 30 à 21 h. Samedi: 9 h 30 à 17 h

Maintenant 9 succursales pour mieux vous servir

205, boul. Laurier, Beloeil - 467-0382
1153, ch. de Chambly, Longueuil, 442-1121

Vers une gestion écologique améliorée

Le conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire offrira à sa population dès le 14 juin prochain, de nouveaux outils afin de favoriser le recyclage des matières résiduelles. Des améliorations seront mises de l'avant afin d'augmenter le volume des matières recyclables et de réduire les coûts associés au processus de collecte des ordures ménagères.



Depuis plusieurs années déjà, les citoyens de Mont-Saint-Hilaire disposent de bacs de récupération de 64 litres, les bacs bleus. L'utilisation de ces contenants pour le recyclage des matières résiduelles connaît un bon succès auprès des résidants puisque la majorité de la population est sensible à la préservation de l'environnement et recycle le papier, le carton, le verre, le plastique et le métal.

La Ville procédera, dès le 9 juin, à la distribution de bacs roulants de 360 litres destinés exclusivement au recyclage. Le fait d'offrir à la population hilairemontaise un contenant de grande capacité contribuera assurément à augmenter de manière significative le volume de matières résiduelles destinées au recyclage. Un bac roulant sera livré à chaque résidence de Mont-Saint-Hilaire et la distribution s'échelonnera sur une période d'environ deux semaines.

DES OUTILS DE RECYCLAGE SUPPLÉMENTAIRES

Outre le bac roulant, les citoyens de Mont-Saint-Hilaire verront s'ajouter à la collecte régulière des ordures, une collecte des résidus verts, destinées à recueillir le gazon, les retailles de haies, les feuilles ou tout autre «résidu vert», pour des fins de compostage. Ces résidus devront être déposés en vrac dans une poubelle ou tout contenant de carton ou de papier les lundis à compter du 14 juin et ce, jusqu'au 15 novembre inclusivement. Les sacs de plastique seront acceptés seulement lors de collectes spéciales au printemps et à l'automne lorsque les feuilles mortes sont abondantes. Les collectes des branches et de résidus domestiques dangereux sont maintenues comme à l'habitude.

La distribution de bacs roulants de 360 litres permettra d'effectuer les collectes de recyclage aux deux semaines. Le territoire sera alors divisé en deux et les collectes s'effectueront en alternance, un mardi sur deux, dans les secteurs désignés. Quant aux collectes des ordures ménagères destinées à l'enfouissement, elles se feront sur une base hebdomadaire entre les mois d'avril et novembre. Cependant, dès le 9 novembre 2004 et ce jusqu'au 12 avril 2005, ces collectes s'effectueront aux deux semaines.

Un bulletin d'information à cet effet a été récemment distribué à l'ensemble des résidants de Mont-Saint-Hilaire. Ce document à conserver donne plus d'information sur ces collectes, les horaires en alternances et les secteurs de collectes.

CENTRE DE LA NATURE

Vert, mais pas sous verre!



Centre de la nature
KEES VANDERHEYDEN

En 2003, la montagne a acquis un nouveau titre, celui de «Réserve naturelle en milieu privé». En effet, cette belle colline est la propriété privée de l'Université McGill et elle constitue un espace naturel protégé. Mais la montagne n'est pas le type de «réserve» qu'on met de côté pour protéger le peu de nature sauvage qui a survécu au développement résidentiel et agricole de la Vallée-du-Richelieu. Elle n'est pas un musée où on met dans des vitrines des statues ou des vêtements sauvés du passé. La montagne n'est pas un vieux trésor «figé» qu'on admire sous une cloche de verre.

Au contraire, elle est une source bien vivante et indispensable à la santé de notre région. Sa forêt purifie notre air, qu'on dit «le plus pur en Amérique du Nord». Chaque année, la montagne reçoit et distribue dans notre région 1 milliard 200 millions de litres d'eau bien filtrée. En plus, elle distribue le même air pur et la même eau filtrée dans la région, grâce à ses bras boisés, qu'on appelle des «corridors forestiers».

En plus de la santé, la montagne nous offre un paysage magnifique toujours changeant qui fait non seulement notre fierté et la fortune des bâtisseurs, mais qui attire aussi plus de 130 000 visiteurs qui mangent dans nos restaurants, pompent notre essence, achètent dans nos magasins.

Quand nous protégeons cette nature, nous protégeons notre santé et l'énergie de l'économie pour les générations futures. Les études des économistes démontrent, chiffres à l'appui, que la nature bien protégée n'est pas simplement la chasse gardée des «verts» mais une richesse pour toute la société. On peut exprimer cette richesse en dollars, mais sa «valeur totale» dépasse l'argent et comprend le souci du bien-être de nos enfants et petits-enfants et le respect profond pour tout ce qui vit.

Heureusement, la montagne n'est pas un beau jardin sous une cloche de verre, mais un moteur puissant pour un avenir meilleur. Ne léguons donc pas à nos enfants un patrimoine appauvri, mais restauré et enrichi. Ainsi, de génération en génération nous et nos enfants retrouverons davantage le riche héritage que nous avaient légué nos lointains ancêtres, au moment où la nature resplendissait avec tous ses atouts.

Les Hebdos Montérégiens s'associent à un tournoi de golf pour deux bonnes causes



L'organisme Terre sans frontières et le Réseau des femmes d'affaires de la Montérégie invitent les amateurs de golf à leur 18e tournoi mixte au Club de golf Granby Saint-Paul, le 24 septembre. La présidence d'honneur sera assurée par Robert Fichaud, des Hebdos Montérégiens. Le coût du billet est de 125 $ et offre un petit déjeuner, une partie complète de golf formule Vegas, une voiture motorisée, des sandwichs, fruits et consommations sur le terrain ainsi qu'un repas complet avec vin en soirée. L'argent amassé sera partagé entre les deux organismes. Terre sans frontières est un organisme de coopération internationale dont l'action vise les populations démunies des pays en voie de développement. Il œuvre surtout en Afrique centrale (République démocratique du Congo, Burundi et Rwanda) et en Afrique de l'Est (Ouganda, Tanzanie et Kenya). (Texte et photo Marc Angers)

3670157-050604-18

CCSSJ

CAMPS DE JOUR AQUAPLUS

Pour un camp de jour vraiment rafraîchissant cet été, rendez-vous à la piscine de Ste-Julie ! Au programme, cinq jours d'activités rigolotes à Sainte-Julie, incluant une foule d'ateliers et de jeux aquatiques en piscine. Du plaisir garanti pour un été complètement farfelu !

Bienvenue aux non-résidents
Tarification réduite pour l'été 2004
Inscrivez votre enfant maintenant et bénéficier du tarif "résident" 90 $ / semaine, incluant service de garde sur place, matin et soir
Plusieurs excellentes places sont encore disponibles
Informez-vous au 922-3391.





830249-05-06

Saint-Basile-le-Grand élabore sa politique familiale

Plus que jamais, la Ville de Saint-Basile-le-Grand sera une ville où il fait bon vivre en famille entre rivière et montagnes! Dans le cadre de la Semaine de la famille, les autorités municipales présentent la politique familiale municipale.

En effet, depuis mai 2003, un comité consultation famille composé de Ginette Lafrance, Josée La forest, Linda Duval, Guy Lefrançois, Nathalie Rochette, Marielle Henley, Jean Cléroux, Renald Dessureault, Marie-Alix Hoffner, Annick Bolduc et Martin Renaud, travaille à élaborer un document qui reflétera les actions à privilégier pour les années à venir en matière familiale. Ce cadre de référence sera l'outil de base pour penser et agir famille dans toutes les actions municipales. Cette politique devrait être déposée en décembre.

Pour élaborer sa politique familiale, la Ville de Saint-Basile-le-Grand a reçu une subvention de près de 12 000 $ du ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille. Le comité consultation famille est aussi soutenu dans sa démarche par le Carrefour action municipale et famille. Les différents champs sur lesquels la réflexion de la politique familiale de Saint-Basile-le-Grand portera sont: l'environnement et l'embellissement du territoire; l'habitation, la promotion de la vie familiale, la santé, la sécurité publique, le transport et les loisirs, la culture et le développement communautaire. Une consultation publique se tiendra juin sous forme de questionnaire pour demander aux citoyens quelles sont les actions à prioriser dans le domaine de la famille pour les années à venir. Toute la population est invitée à y répondre en grand nombre et ainsi aider le conseil municipal et le comité consultation famille à mieux les aider!

Le logo qui sera utilisé pour désigner toutes les activités et actions qui s'adressent à la famille dans les différentes publications municipales a également été dévoilé. Ainsi, les familles reconnaîtront facilement ce qui s'adresse à elles. Ce logo a été créé par l'artiste peintre et graphiste grandbasiloise Chantal De Serres. Il représente le titre de la future politique familiale de Saint-Basile-le-Grand, soit Saint-Basile-le-Grand une ville où il fait bon vivre en famille entre rivière et montagnes. Un concours tout spécial pour les artistes peintres de la municipalité a également été lancé. Pour orner la page couverture de la nouvelle politique, une toile sera reproduite. Le nom du gagnant sera dévoilé lors de la cérémonie d'ouverture du symposium Une Époque en Art, au mois de novembre. Les personnes intéressées ont jusqu'au 31 août pour soumettre leur candidature.

Le maire, Bernard Gagnon, remercie les membres du comité et les deux conseillères, Mmes Lafrance et La Forest, de s'engager ardemment dans la rédaction d'une telle politique; un travail de grande réflexion. Il annonce, dans le vent de cette politique, une nouvelle mesure qui sera mise en application dès la saison automne 2004: le conseil municipal procédera à l'abolition de la tarification perçue «utilisateur-payeur», à l'égard de l'ensemble de la clientèle mineure qui participe aux programmes d'activités de loisirs dispensés en partenariat avec les organismes associés au Service des loisirs de la municipalité. Cette politique s'adressera aux activités de locaux, d'aréna et des terrains sportifs. Cette mesure s'ajoute à celles déjà instituées en abolissant les tarifs applicables aux activités libres de l'aréna, de la bibliothèque, ainsi que, tout récemment, ceux applicables à l'usage des terrains de tennis.



Jean L'Italien, porte-parole de la campagne, Michel Tremblay, premier vice-président - particuliers et gestion de patrimoine de la Banque Nationale, Éric St-Pierre, président-directeur général et fondateur de la Fondation Mira, ainsi que les deux futurs chiens-guides, Morgan et Poivre.

Beaucoup de sous pour Mira

La collecte de fonds de la Banque Nationale, organisée en décembre au profit de la Fondation Mira, a remporté un vif succès.

Ainsi, un montant de 322 856 $ a été recueilli par la vente de porte-clés dans les succursales de la Banque à travers la province. Grâce à cet important appui, la Fondation Mira pourra continuer à entraîner les chiens-guides et les chiens d'assistance pour le bénéfice des personnes handicapées visuelles et physiques du Québec.

D'ailleurs, la générosité de la population permet actuellement à 552 personnes aveugles ou handicapées physiques de profiter d'un chien-guide ou d'un chien d'assistance de la Fondation.

Encore et toujours des nouveautés!

Que ce soit pour des vivaces, annuelles, légumes, arbustes ou plantes aquatiques,si vous cherchez les nouveautés, c'est à la Ferme Florale que vous les trouverez!

- Une de nos spécialités à voir: les clématites
- Service d'architecte paysagiste
- Pots, fontaines et vases
- Vaste sélection d'arbres, d'arbustes et de conifères
- Rosiers de qualité en quantité
- Vivace ou annuelle, nommez-la, nous l'avons

Ferme Florale
Centre de jardin
VOTRE EXPERT EN JARDINAGE
BOTANIX
CENTRE DE JARDIN FERME FLORALE INC.
Entreprise familiale depuis 1945
2190, boul. Laurier (route 116) Saint-Bruno
OUVERT 7 JOURS / SEMAINE
www.fermeflorale.ca

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU
Les Quartiers du Millénaire
Vaste projet de construction résidentielle
Plus de 350 unités de type
Condo 3 ½ • 4 ½ • 5 ½
Maison de ville, triplex, quadruplex et sixplex
à partir de 76 900 $ + tx
R.B.Q. 8233-136-408
À deux pas de la nouvelle gare et voisin du IGA à Saint-Basile-le-Grand
Représentante aux ventes : Mme Luce St-Jacques
(450) 441-9110 • cell.: (514) 916-3346
473475-14-02

Toujours de BONNE HUMEUR avec Déro



4632784-5

SEX SHOP
Sexitation
La gêne tue le plaisir
12 ans d'expérience fait toute la différence !
www.sexitation.com
VASTE CHOIX FINE LINGERIE toutes grandeurs petite à 4 x
CHOIX DE 2000 dvd et vhs vente et location
LOCATION FILMS ET DVD XXX 3 pour 10$ /7 jours
VENTE FILMS VHS ET DVD XXX à partir de 20$
• Huiles
• Farces et attrapes
• Jeux érotiques
• Revues érotiques
Nouvelles heures d'ouverture pour mieux vous servir: Lundi au vendredi de 11h à 21h samedi de 10h à 17h, dimanche de 12h à 17h
195, Laurier, McMasterville 446-3151
470680-03-04

50 ans, ça se fête



Lise Caron, de Belœil, a célébré **ses 50 ans** en compagnie de ses parents et amis. On l'aperçoit sur la photo aux côtés *d'André Lavoie*, ***son conjoint de fait,*** *qui vit dans le péché avec elle depuis plusieurs années.* ***Parmi ses nombreux cadeaux, elle a reçu*** *sa carte de l'âge d'or.*
À ce sujet, j'aimerais servir un avertissement aux *dirigeants du Club de l'âge d'or de Belœil,* ***car j'ai appris de source sûre que*** *Lise visait rien de moins que la présidence* ***de l'organisme et ce pour très bientôt.*** *Félicitations Lise!*

Sans permis de conduire

Jean-Nicolas Levasseur, de **Sports Experts**, n'a pas encore **son permis de conduire** et ses amis croient qu'il **n'est pas près de l'obtenir**. En effet, alors qu'il conduisait **la voiture électrique, lors d'une ronde de golf**, il **s'est englouti dans l'eau** avec la fameuse voiturette et il n'y avait même pas de trafic. On ne peut pas dire que **Jean-Nicolas ait un talent naturel de conducteur**.

Principe de la banane

Toute personne achetant des **bananes encore vertes**, les mangera toutes avant qu'elles ne soient mûres.
Toute personne les **achetant mûres**, les jettera car elles auront pourri avant qu'elle ne les mange.

Le virage à droite

Mon cousin J.F. , est un peu déçu du comportement des gens vis-à-vis le **virage à droite**. **Bien que ce soit interdit à plusieurs intersections**, plusieurs ne se prévalent pas de **leur droit là où c'est permis**. Je vous entends réfléchir déjà. Vous vous dites que ça doit être **les femmes et les p'tits vieux. Mais non!** J.F. m'a dit que plusieurs chauffeurs de **camions lettrés** attendent **encore le feu vert** alors que ces gens-là **sont souvent pressés**. **J.F.** m'a donné quelques noms, mais je ne voudrais pas les dévoiler. Un de ceux-là a **un «pick-up» vert. Il déjeune souvent au rendez-vous** de la rue Duvernay et il est dans le **domaine de la peinture**. Alors **J.F.** souhaite qu'on **se réveille pour ne pas passer pour plus «tatas» que nos voisins ontariens**.

Une question

Qu'est-ce que la **calvitie**?
Un cheveu intelligent qui quitte une tête folle.

Félicitations



Nancy Beaumier a obtenu sa licence de **syndic de faillite**. Elle travaillera pour **Samson Bélair Deloitte et Touche**. **Son conjoint Denis, son fils Alexandre** et ses parents tiennent à la féliciter et à lui témoigner **toute leur admiration et affection**. Félicitations!

Bon anniversaire



Jacques Lussier, de **Décor en fleurs**, célébrera son anniversaire de naissance le 8 juin prochain. Il pose fièrement **en tenue estivale**, tenue qu'il porte pour effectuer **ses petits travaux d'extérieur**. Imaginez que **Jacques, au lieu d'arroser**, **peinture son gazon** lorsqu'il est jaune. **Tout un artiste! Bon anniversaire de la part de tous tes amis!**

Des retrouvailles



Michel Demers, du **restaurant Le caquelon**, a réuni de nombreux amis du primaire. Plusieurs d'entre eux ne s'étaient pas rencontrés **depuis plus de 30 ans**. On reconnaît parmi ceux-ci **Michel Demers**, bien sûr, **l'avocat Claude L'Écuyer et Pierre Choquette** qui est dans le domaine de l'automobile. Cette soirée **riche en émotions** a été remplie **de joyeux souvenirs** et **d'un bon repas arrosé de bon vin**. Une heureuse initiative. **Salutations à tout ce beau monde!**

Les signes de la vieillesse

Toutes les **parties du corps font mal** et celles qui ne font pas mal ne fonctionnent plus.

Vous vous sentez comme un **lendemain de veille** et vous n'êtes même **pas sorti**.

La **lueur qui brille** dans vos yeux est celle du soleil qui frappe sur vos **verres à double foyer**.

Dans votre petit carnet noir, on trouve uniquement des **noms de médecins**.

Vous vous **essouflez en jouant aux échecs**.

Votre esprit prend des engagements que **votre corps ne peut respecter**.

Vous connaissez toutes les réponses, mais **personne ne pose les questions**.

Votre **section préférée** dans le journal s'intitule **«Il y a 25 ans aujourd'hui»**.

Vous n'avez plus hâte à votre prochain anniversaire.

Une diseuse de bonne aventure vous offre de **lire dans les lignes de votre visage**.

Vous **éteignez les lumières pour des motifs économiques et non romantiques**.

Votre nuit commence à 21 h.

Vous avez **trop d'espace dans la maison et pas assez dans la pharmacie**.

Sourire de l'Œil

Stéphanie Williams



Stéphanie a 14 ans aujourd'hui. Ses amies **Ling et Cath** lui souhaitent un joyeux anniversaire. **Bonne fête «Steph» et garde le sourire!**

Une p'tite vite

Des gendarmes passent l'épreuve de français de l'examen pour devenir brigadiers. Un adjudant-chef leur énonce lentement le texte de la dictée:
«Les poules... étaient sorties du poulailler... dès qu'on avait ouvert la porte...
Et tous les gendarmes ont écrit:
«Les poules étaient sorties du poulailler. **Des cons avaient ouvert la porte.»**

Gagnant du concours de la brasserie La Poudrière

Yvan Laliberté, de Dupré Automobiles, remporte le rabais de 20 $ sur un repas pour deux personnes à la brasserie **La Poudrière**. Bon anniversaire et bon appétit!

Bienvenue à la Brasserie La Poudrière
«Une ambiance unique»
Brasserie
LA POUDRIÈRE
Ouvert le dimanche de 7 h à 15 h
Table d'hôte à partir de 14 h du lundi au vendredi
Loterie vidéo
Écran géant
Spéciaux du jour
Réservez pour vos «partys»
975, rue Bernard-Pilon, Beloeil • 467-0968
4696649-06-03

«La grenouille en sait plus que l'Almanach sur la pluie.»

468118-5-Juin
Tout pour l'été !
METRO
PROFESSION:ÉPICIER
SUPERMARCHÉ MONT-SAINT-HILAIRE
467-8977
468108-29-05-C8

Le coin des *enfants*



Jessy Quillam

Jessy a eu 4 ans le 3 mai. Bon anniversaire et garde le sourire!



William et Alysson Galipeau

William et Alysson sont les deux amours de **Gilles et Dominique**.

Les anniversaires

Charlène Demers et Thomas Sullevan, pour leurs 9 ans. Bon anniversaire de la part des amis de la 21e colonie Tournesol de Belœil.
Laurence Leroux, de Carignan, le 6 juin. Bon anniversaire Laurence!
Luc Tremblay, de Belœil, le 3 juin. Bon anniversaire Luc!
François Ménard, de Saint-Bruno, a célébré son 52e anniversaire sacerdotal le 31 mai. Félicitations Monsieur Ménard!
Josiane Pastriot, de Belœil, a eu 11 ans le 2 juin. Bon anniversaire Josiane!
Jonathan Tremblay, de Belœil, a eu 10 ans le 2 juin. Bon anniversaire Jonathan!
Seb-Jean Carrier, de Saint-Basile-le-Grand, a eu 28 ans hier. Bon anniversaire!
Lyse Beaudry, de Saint-Jean-Baptiste, le 4 juin. Bon anniversaire de la part d'Alain et papou! XXX
Josianne A. Garand, de Belœil, a eu 18 ans le 24 mai. Bon anniversaire en retard!
Marthe Perreault, de Saint-Denis-sur-Richelieu, a eu 66 ans le 29 mai. Bon anniversaire de la part de tes amies de quilles!
Catherine Lebel, de Saint-Mathieu-de-Belœil, aura 11 ans le 7 juin. Joyeux anniversaire à notre pré-ado préférée! Maman, papa, Arianne et papi.
Louis-Jean Rehel, de Saint-Mathieu-de-Belœil, le 30 mai. Bon anniversaire Louis-Jean!
Nicolas Emond, de Mont Bruno Ford, le 11 juin. Bon anniversaire Nicolas!
Francine Champigny, de Mont-Saint-Hilaire, le 11 juin. Bon anniversaire Francine!
Richard Fontaine, de Mouton Village, le 5 juin. Bon anniversaire Richard!
Lise Grégoire, de Consultation Synapse, le 6 juin. Bon anniversaire Lise!
Pierre Desmarais, de Bioaquet, le 7 juin. Bon anniversaire Pierre!
Bruno Duerté, de la Banque Nationale, le 8 juin. Bon anniversaire Bruno!
Jean Boulanger, du Bistro Sir Wilfrid et de la Rôtisserie St-Hilaire, le 9 juin. Bon anniversaire et bon succès dans tes entreprises!
Roger Drapeau, de Tapis Leblanc, le 9 juin. Bon anniversaire Roger!
Nathalie Beaumier, de Bureau Plus Citation, le 10 juin. Bon anniversaire Nathalie!
Mario Blain, de Kia Mario Blain, le 11 juin. Bon anniversaire Mario!
Daniel Cloutier, du restaurant Côte à Côte, le 11 juin. Bon anniversaire Daniel!
Danaë Mann, de Mont-Saint-Hilaire, aura 10 ans le 10 juin. Bon anniversaire de la part de tes parents, ta famille et tous tes amis qui t'adorent!
Stéfanie Proulx, de Belœil, aura 20 ans le 10 juin. Bon anniversaire future esthéticienne! Ta maman qui t'aime très fort.
Nicole L'Italien, de Mont-Saint-Hilaire, le 11 juin. Bon anniversaire Nicole!
Cécile Talbot, de Mont-Saint-Hilaire, le 7 juin. Bon anniversaire Cécile!
Darren Donnelly, de Belœil, aura 1 an demain. Bon anniversaire de la part de tes parents Hélène et Shane!
Alexandre Leboeuf, de Saint-Charles-sur-Richelieu, aura 9 ans le 6 juin. Bon anniversaire de la part de ta marraine et de ton parrain!
Yvan Laliberté, de Dupré Automobiles, le 9 juin. Bon anniversaire Yvan!
Gabrielle De Norry, de Belœil, aura 3 ans le 11 juin. Bon anniversaire Gabrielle!
Catherine Mainville, de *L'Oeil Régional*, le 7 juin. Bon anniversaire de toute l'équipe!
Nadine Brillon, de PCO, le 11 juin. Bon anniversaire de toute l'équipe!
Stéphanie Beaudry, du supermarché Métro St-Hilaire, le 5 juin. Bon anniversaire Stéphanie!
Denis Cépin, du supermarché Métro St-Hilaire, le 7 juin. Bon anniversaire Denis!
Odette Lambert, du Chœur de la Montagne, le 9 juin. Bon anniversaire Odette!
Marie-Josée Neault, du Chœur de la Montagne, le 10 juin. Bon anniversaire Marie-Josée!
Michelle Raymond, du Chœur de la Montagne, le 11juin. Bon anniversaire Michelle!
Chantal Desrochers, de Re/Max Extra, le 6 juin. Bon anniversaire Chantal!
Derek Fontaine, d'Otterburn Park, le 7 juin. Bon anniversaire monsieur le conseiller!
André Héroux, de Mont-Saint-Hilaire, a eu 60 ans le 1er juin. Bon anniversaire André!
Hughes Marquis, de Mont-Saint-Hilaire, le 6 juin. Bon anniversaire Hugues!

LA POUDRIÈRE

Courez la chance de gagner un rabais de 20$ sur un repas pour 2 personnes

DATE: _____ (de l'événement)
SI DÉSIRÉ: _____ e anniversaire (exemple: 20e anniversaire))
NOM: _____ (de la personne fêtée)
VILLE: _____
TÉL.: _____

☐ Anniversaire de naissance ☐ Anniversaire de mariage ☐ Mariage ☐ Nouveau-né

Les anniversaires de Déro A/s L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6

468120-5 juin

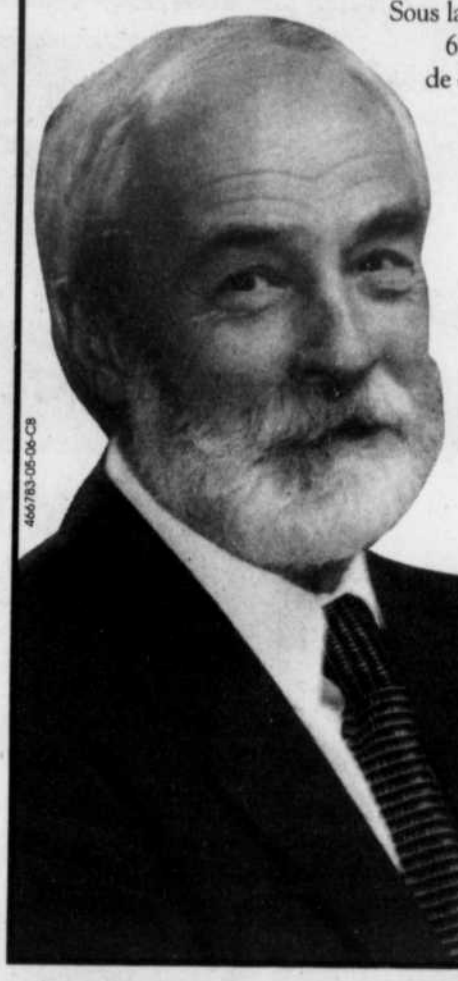
Un parti propre au Québec

BLOC QUÉBÉCOIS

Martin prive nos aînés

En n'informant pas les personnes âgées, le gouvernement canadien a privé chaque année plus de 10 000 citoyens de la Montérégie de 50 millions de dollars.

Ne tolérons plus que des milliers de nos aînés survivent de peine et de misère alors qu'ils ont droit au programme de Supplément de revenu garanti.



Sous la gouverne de Jean Chrétien et de Paul Martin, 68 000 Québécois ont été privés de 800 millions de dollars affectés à la lutte contre la pauvreté. **

Durant la même période, Jean Chrétien et Paul Martin ont consacré 800 millions à un fonds secret sur l'unité nationale.

Monsieur Martin, le 28 juin prochain, les électeurs vont se rappeler de vos choix.

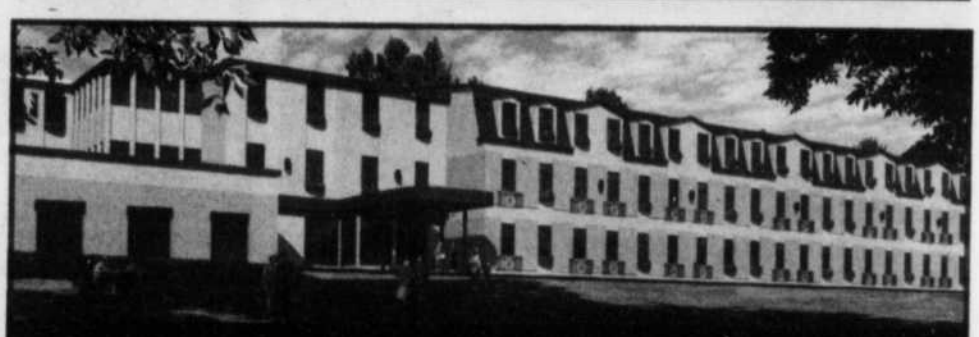
** Grâce aux efforts du Bloc québécois, 25 000 personnes âgées de plus sont inscrites au programme de Supplément de revenu garanti.

Yves Lessard, candidat du Bloc québécois Circonscription Chambly-Borduas

Autorisé et payé par Jacques-Marie Gaulin, agent officiel du candidat Yves Lessard.

Local électoral
130, rue Brunelle, Beloeil
Téléphone (450) 467-0011

466783-05-06-CB



Bienvenue aux Résidences Richeloises

Découvrez ce nouvel établissement pour personnes retraitées situé au bord du Richelieu. Au charme de la rivière s'ajoutent les arbres centenaires, les jardins et les terrasses d'un parc superbe. Confort, soins, sécurité et repas sont assurés par une équipe compétente et attentionnée, qui a le bien-être de chacun particulièrement à cœur. Ici, les résidents ont tout à proximité, du coiffeur au pharmacien, de la chapelle à la gare de train. Ainsi, c'est dans ce cadre de vie privilégié et naturellement accueillant qu'il fait très bon vivre.

140 suites en location dès maintenant

Venez visiter notre appartement modèle sur place.

Résidences Richeloises

701, chemin du Richelieu
McMasterville (Québec)
J3G 6T5

Téléphone : (450) 467-7667
Télécopieur : (450) 467-7680

www.residencesricheloises.com

Administré par la société de gestion COGIR inc.

468554-03-04Mac



Faites un pied de DU CARBURANT AU

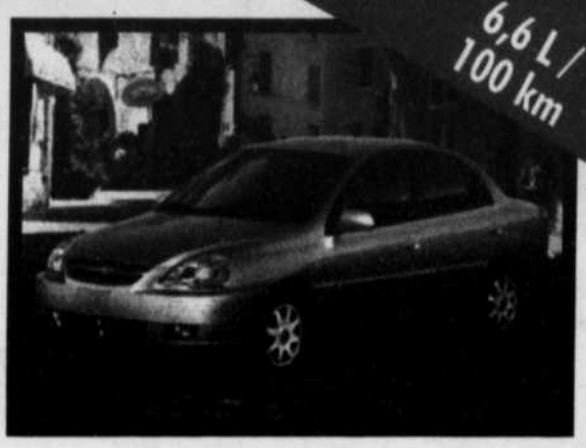


SPECTRA 2005

Garantie 5•5•5,, protection totale, vidange d'huile à vie à partir de 167,00$ /mois location 60 mois, voir détails chez

KIA MARIO BLAIN McMASTERVILLE
Partez devant.

545, boul. Laurier (rte 116), McMasterville, 464-4551

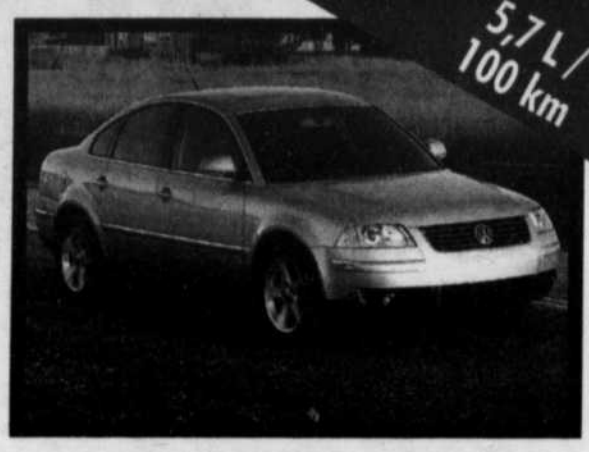


RIO 2005

Garantie 5•5•5,
protection totale, vidange d'huile à vie
à partir de 129,00$ /mois location 60 mois,
voir détails chez

KIA MARIO BLAIN McMASTERVILLE
Partez devant.

545, boul. Laurier (rte 116), McMasterville, 464-4551



PASSAT TDI 2004

Équipement de série: transmission automatique Tiptronic, climatiseur, rég. de vitesse, vitres et miroirs électriques, freins ABS, sièges chauffants, système d'alarme, verrouillage télécommandé et bien plus... garantie 4 ans ou 80 000 km et 5 ans ou 100 km, financement 3,9% sur 60 mois.

Volkswagen St-Hyacinthe

5705, av. Trudeau, Saint-Hyacinthe Mtl: (514) 875-3915



CHEVROLET VENTURE

La plus faible consommation d'essence dans sa catégorie pour une 5e année consécutive. À partir de 199$ /mois location 48 mois 0$ de financement ou 0% de financement à l'achat à la location, transport et préparation inclus.

DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville, (450) 467-2804



AVEO[5]

À partir de 149$ /mois** location 48 mois
transport et préparation inclus - 0$ dépôt de sécurité
13 798$* avec 0$ financement
*transport 930$ et taxes en sus - **comptant 2028$

DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville, (450) 467-2804



IMPALA

La plus faible consommation d'essence dans sa catégorie à partir de 249$ /mois location 48 mois à la location, transport et préparation inclus.

DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville, (450) 467-2804

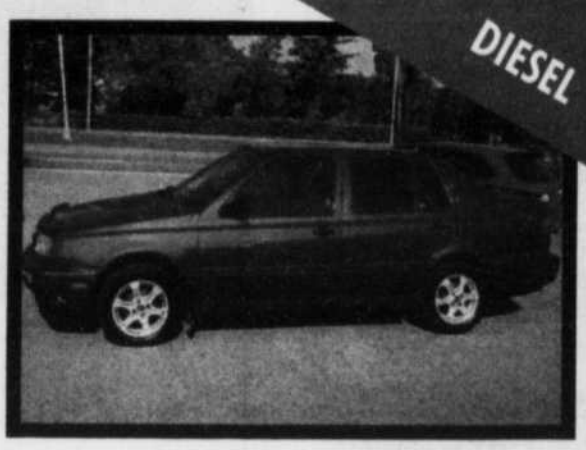


FOCUS LX 2004

4 portes, location à partir de 179$ /mois location 48 mois, transport inclus, mise de fonds 2795$, remise de taxes de 500 incluses, ou 12 495$ à l'achat

Ford MONT BRUNO

177, boul. Laurier, St-Basile-le-Grand, (450) 653-3613



JETTA TD 1997

Berline 4 portes, bleu, 4 cylindres, air climatisé, manuelle 5 vitesses, direction assistée, diesel, 10 995$

Les Automobiles INTER-ACTION

4885, boul. Laurier O., Saint-Hyacinthe, 774-2227



MAZDA PROTEGÉ 1999

Automatique, vert forêt, 4 portes, moteur 1,8 L, lecteur cd, 4 cylindres, groupe électrique, air climatisé, 7950$, garantie 6 mois ou 6000 km incluse.

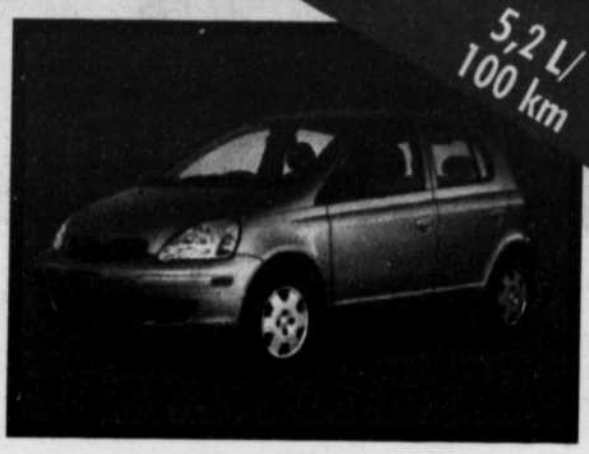
Automobiles Claude Couture
MÉCANIQUE GÉNÉRALE COMPLÈTE

987, boul. Laurier, Mt-St-Hilaire, 467-4186

nez aux pétrolières

COMPTE-GOUTTES!



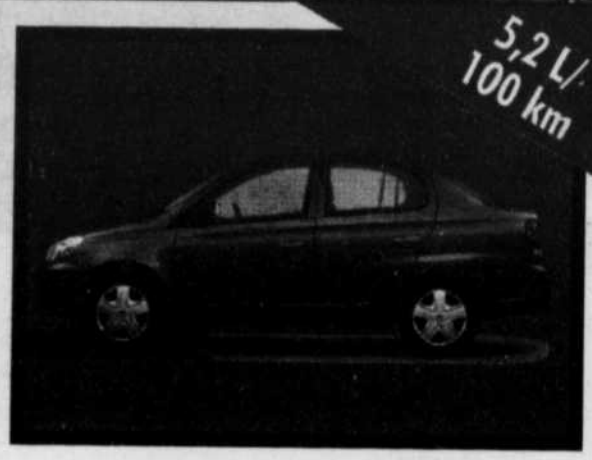


ECHO HATCHBACK

2 ou 4 portes, freins ABS,
radio AM/FM cassettes, volant ajustable,
moteur de 108 ch. avec tech. VVT-I et plus...

ANGERS TOYOTA

3395, boul. Laframboise ST-HYACINTHE (514) 856-9191

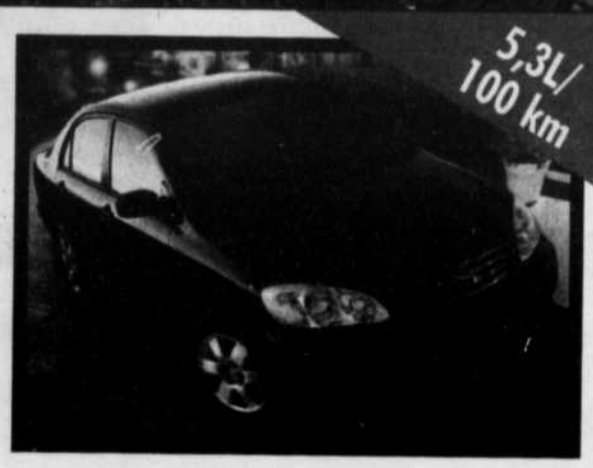


ECHO BERLINE

Radio AM/FM, CD et MP3,
volant ajustable, sièges arrières 60/40,
essuie-glaces intermittent, direction assistée,
moteur de 108 ch. avec tech. VVT-I et plus...

ANGERS TOYOTA

3395, boul. Laframboise, ST-HYACINTHE (514) 856-9191

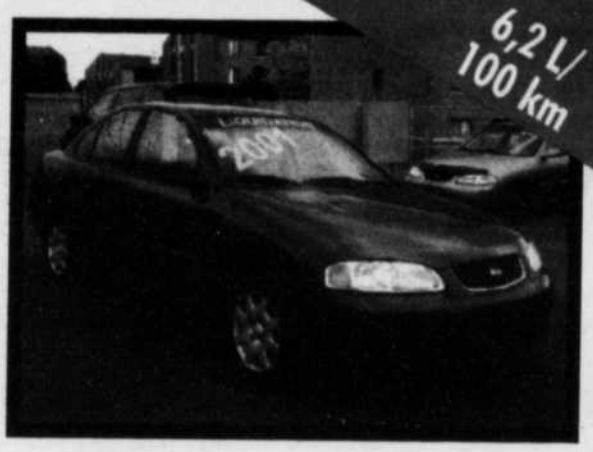


COROLLA CE

Radio AM/FM et CD, miroirs électriques,
sièges arrière 60/40, anti-démarreur,
siège conducteur ajustable en hauteur,
moteur de 130 ch. avec tech. VVT-I et plus...

ANGERS TOYOTA

3395, boul. Laframboise, ST-HYACINTHE (514) 856-9191

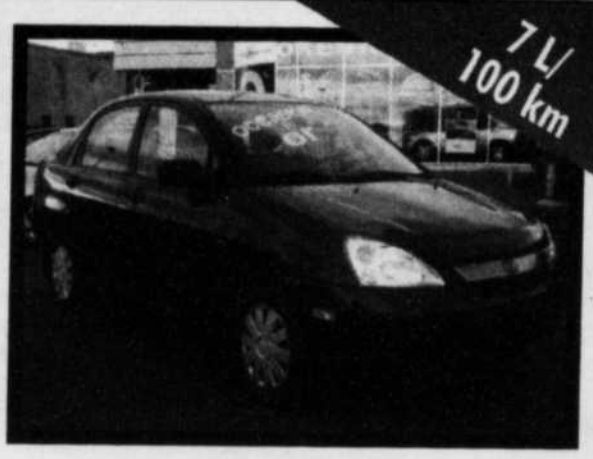


SENTRA XE OP 2001

Automatique, air climatisé,lecteur cd,
garantie intégrale 24 mois ou 40 000 km,
11 950$

NISSAN GALERIES NISSAN

3500, rue Cusson, Saint-Hyacinthe, Mtl: (514) 337-1679

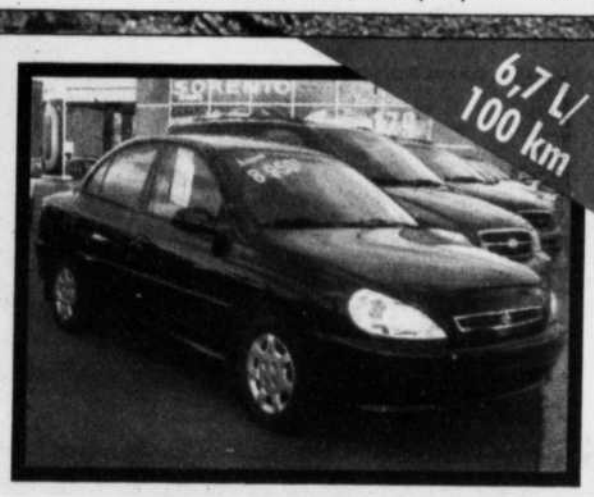


AERIO 2003

Automatique, vitres électriques, lecteur cd,
balance de garantie Suzuki, 12 950$

SUZUKI Saint-Hyacinthe

3400, rue Cusson, Saint-Hyacinthe, Mtl: (514) 385-1332



RIO RS 2001

Automatique, air climatisé,
lecteur cd, garantie intégrale 24 mois ou 40 000 km
8 950$

KIA ST-HYACINTHE

3380, rue Cusson, Saint-Hyacinthe Mtl: (514) 739-3444

CET ESPACE PUBLICITAIRE EST POUR VOUS!

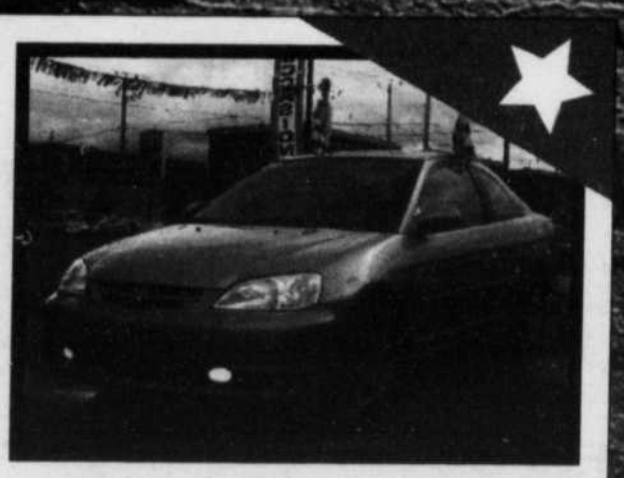
POUR PLUS D'INFORMATION :

ISABELLE GARON

PROJETS SPÉCIAUX

projets@oeilregional.com

467-1821



HONDA CIVIC SI-G 2001

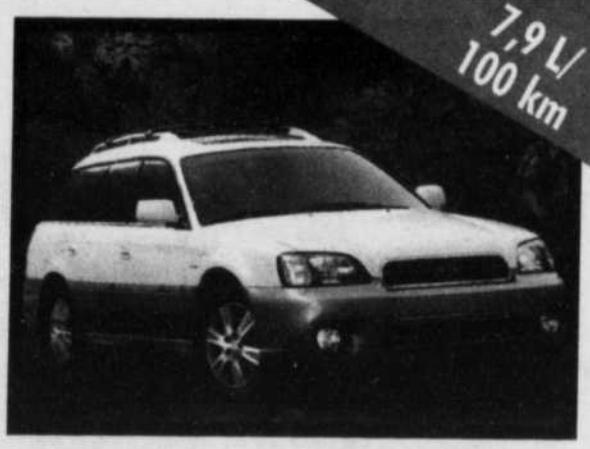
Manuelle tout équipé, climatiseur, toit ouvrant,
groupe électrique, inspection mécanique complète
seulement 16 995$

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

ACURA Casavant SAINT-HYACINTHE

www.acuracasavant.com

2499, Casavant O., Saint-Hyacinthe (514) 856-5858



SUBARU OUTBACK 2004

Financement à partir de 0% ou
1,8% pour 6 mois, voir détails chez

SUBARU ST-HYACINTHE

2855, Picard, Saint-Hyacinthe, sortie 130 de l'autoroute 20
Tél.: 450.773.5262 - Mtl. 514.332.0062

Croisières

Nous sommes fiers de vous présenter notre programme de croisières accompagnées pour la saison hiver 2004-2005.

Vous rêvez de faire une belle croisière dans les Antilles? Vous en êtes à votre première expérience?

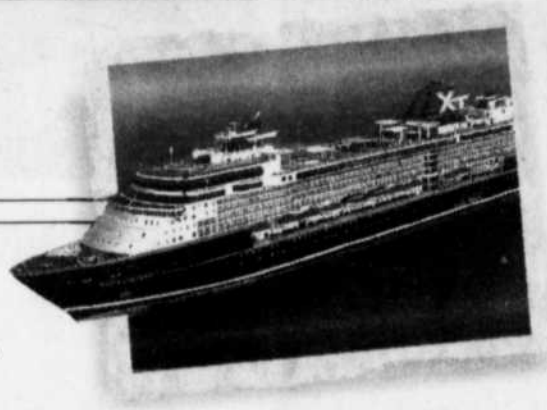
Vous avez déjà fait une croisière et vous aimeriez répéter l'expérience avec un groupe francophone?

Depuis plus de 10 ans, nous accompagnons plusieurs groupes par année en croisière. Nous choisissons toujours les plus beaux navires, les plus beaux itinéraires en plus de vous offrir un service hors pair avant et durant la croisière.

Alors qu'attendez-vous, venez avec nous vivre cette expérience inoubliable que de plus en plus de gens adoptent comme style de vacances.

DU 4 AU 11 DÉCEMBRE 2004

CONSTELLATION
Celebrity Cruise



Croisière de luxe sur un navire 5 étoiles.
Meilleur bateau de croisière en 2003 selon la revue Travel & Leisure.

Forfait de 7 nuits au départ de San Juan avec arrêts à Casa de Campo R.D., St-Thomas, Barbades, Grenade et Antigua.

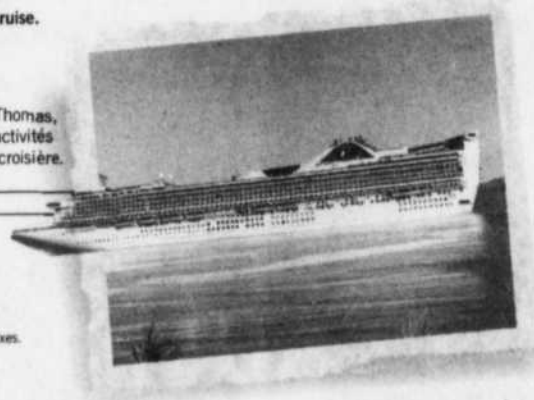
Le tarif par personne

1950$ Cabine intérieure
2150$ Cabine avec balcon

Comprend les vols, les transferts, la croisière et les taxes.

DU 23 AU 30 JANVIER 2005

STAR PRINCESS PRINCESS CRUISE
Croisière Maison Victor Gadbois



Le dernier-né de la série «Grand» de Princess Cruise.
Un nouveau navire avec une nouvel itinéraire pour ceux qui reviennent avec nous année après année.

De Fort Lauderdale avec escales à San Juan, St-Thomas, Tortola et Princess Cay aux Bahamas. Plusieurs activités et excursions exclusives à notre groupe sur cette croisière.

Le tarif par personne

1950$ Cabine intérieure
2400$ Cabine avec balcon

Le tarif comprend les vols, les transferts, la croisière et les taxes.

DU 27 FÉVRIER AU 6 MARS 2005 / congé scolaire

EXPLORER OF THE SEAS
Royal Caribbean



À la demande générale, nous avons décidé de vous offrir une croisière de groupe pour le congé scolaire.

L'Explorer, l'un des plus grands navires au monde est une véritable ville flottante avec un nouvel itinéraire qui vous emmènera de Miami à la Riviera Maya, Belize, Cozumel et Grand Cayman.

Le tarif par personne

1950$ Cabine intérieure
2450$ Cabine avec balcon privé

Le tarif familial cabine intérieure

5500$ 3 personnes
7100$ 4 personnes

Le tarif comprend les vols, les transferts, la croisière et les taxes.

» ÉCONOMISEZ 200$
PAR CABINE EN RÉSERVANT VOTRE CROISIÈRE AVANT LE 1ER JUILLET 2004

voyages action inc
Détenteur d'un permis du Québec

N.B. En raison d'une augmentation constante de la demande et de la hausse du prix du pétrole, nous nous attendons à une hausse substantielle du coût des croisières à compter de l'automne.

230, BOUL. LAURIER, BELOEIL • 464-0363
Face au Salon funéraire Demers - Voisin Centre Optique Johanne Mathieu



Richard Marois, président, Rose-Marie Schneeberger, chargée de projet, Agathe Favreau, agente de projet, tous trois du Conseil régional de l'environnement de la Montérégie de Beloeil, ont reçu leur prix des mains de Louis-Paul Allard, président-fondateur de la Fondation québécoise en environnement, qui n'apparaît pas sur la photo.

CRE Montérégie remporte un Phénix

Le 27 mai, à Québec, le Conseil régional de l'environnement de la Montérégie (CRE Montérégie) a remporté un prix Phénix de l'environnement dans la catégorie «éducation et sensibilisation». Depuis sept ans, les Phénix de l'environnement rendent hommage aux artisans québécois qui œuvrent pour la protection de l'environnement et le développement durable.

Le prix remporté par le CRE Montérégie vient souligner l'excellence de son travail dans le cadre d'un projet réalisé en partenariat avec dix municipalités régionales de comté (MRC). En effet, dans la foulée de l'élaboration des plans de gestion des matières résiduelles (déchets) par les MRC, le CRE Montérégie a recruté, informé et soutenu durant plus de 50 heures une quarantaine de citoyens. Ces participants répartis en trois groupes à travers la Montérégie se sont rencontrés pour s'informer, discuter et questionner des experts des secteurs privé, public et communautaire. Enfin, ces participants ont fait connaître leurs nombreuses recommandations auprès des dix MRC partenaires du projet lors de conférences de presse et de rencontres subséquentes.

Ce projet de consultation par consensus informé a été réalisé grâce à la précieuse contribution du Fonds d'action québécois pour le développement durable (FAQDD) et son partenaire financier le gouvernement du Québec. Soulignons aussi la généreuse participation de 9 stations de radio et 28 journaux de la Montérégie qui ont permis la diffusion de capsules informatives et de chroniques.

Soulignons également que la Montérégie a été à l'honneur lors de ces Phénix puisque outre le CRE Montérégie, trois autres Phénix ont été décernés à des organismes et entreprises de la région, il s'agit de: Club Agri-Durable, de Marieville, dans la catégorie «préservation, conservation et utilisation durable de la biodiversité des milieux»; Enductions Repulpables RETEC inc, de Granby, et Solmers inc, de Varennes, toutes deux dans la catégorie «le savoir-faire en matière de développement durable».

Le CRE Montérégie a pour mission de soutenir le développement durable et de favoriser la protection de l'environnement en Montérégie.

Dans cet esprit, le CRE Montérégie dévoilera prochainement un vaste projet de mise en œuvre du développement durable pour le monde municipal et les entreprises.

Les pieds c'est pour la vie!
N'endurons pas la souffrance

16 soins des pieds
pour mieux vous servir

Une attention particulière
est accordée
aux personnes diabétiques
et aux petites jeunesses
du 3e âge

Le bien-être au bout des pieds
vous y attend

Toujours avec le même service
courtois et personnalisé
Avec vous depuis 13 ans.

473025-5-6D



Soins des pieds
Coupe d'ongles, cors, callosités
Ongle incarné, épais Massage
Esthétique - épilation
Manucure
sur rendez-vous

Aline Lacroix
résidence 450-467-8693
bureau 450-446-9058

CLIMATISATION FORTIER
PROMOTION
À votre service depuis 1956
DAVE LENNOX signature COLLECTION
CLIMATISEUR CENTRAL THERMOPOMPE
FAITES VITE ! ET PASSEZ TOUT L'ÉTÉ AU FRAIS
TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT au 678-2110



1421050BRE

24 H SERVICE
676-0385
sur toutes marques

dépositaire autorisé LENNOX
réno maître

Climatisation Fortier & Frères Ltée
2950 boul. Losch, Saint-Hubert

Démographie et finances publiques

Des délégués de l'association libérale de Borduas ont pris part dernièrement au conseil général du Parti libéral du Québec à Trois-Rivières.

En plus d'assister à plusieurs ateliers, discussions et présentations, les militants ont pu discuter de deux grands enjeux pour la réalisation du potentiel du Québec de demain: les finances publiques et la démographie.

«Les militants du conseil général ont bien perçu que le Québec était arrivé à une nouvelle étape de son développement et que le statut quo n'était plus possible. Il faut prendre en compte que le gouvernement du Québec a hérité d'une situation financière difficile pour les prochaines années. Et indépendamment de la situation dans laquelle se trouveront nos finances publiques, le Québec n'échappera pas au phénomène du vieillissement de la population. Nous nous réjouissons de la vision franche et lucide du gouvernement du Québec», explique Daniel Doucet, directeur et membre de l'exécutif de l'association libérale de Borduas, présent à ce conseil général.

Parmi les ateliers offerts, il y en avait un sur l'aide juridique, animé par le député Pierre Moreau, un sur la sécurité alimentaire, animé par la députée Fatima Houda-Pepin, un sur la transparence des finances publiques, animé par le député Alain Paquet, et un sur le gouvernement en ligne, animé par le député Henri-François Gautrin.

Enfin, le chef du Parti libéral du Québec, Jean Charest a conclu le conseil général en précisant que «nous devons gérer de façon à offrir les meilleurs services de santé, une éducation axée sur la réussite, un meilleur soutien aux familles ainsi que des régions et une économie dynamique pour que le Québec puisse briller parmi les meilleurs».



Daniel Doucet, directeur de l'association libérale de Chambly-Borduas; Philippe Couillard, ministre de la Santé et des Services sociaux et Xavier Marick, vice-président jeune association libérale de Chambly-Borduas.

Jacques Parizeau dans Borduas

Le 20 mai, l'exécutif du Parti québécois de Borduas avait invité l'ex-premier ministre, Jacques Parizeau à prononcer une allocution lors de son souper-bénéfice à l'Hostellerie Rive-Gauche. L'événement qui s'est déroulé sous le thème «Du 20 mai 1980 à aujourd'hui: vers l'indépendance!», a réuni un peu plus de 80 personnes

Même s'il doit restreindre ses activités, le député Jean-Pierre Charbonneau a accepté de participer à la soirée et d'assurer la première partie de la conférence. Pour sa part, Jacques Parizeau a captivé son auditoire en rappelant les moments clés de la gouvernance du Parti québécois des 30 dernières années, les raisons d'ordre social qui ont motivé ses principales décisions et aussi l'importance de la réalité économique qui a marqué ces événements. Il a terminé son exposé en ouvrant sur les perspectives de l'accession du Québec à la souveraineté.

«La conférence de M. Parizeau est un véritable document d'archives et elle sera diffusée à tous les membres du P.Q. de Borduas lors de notre 5 à 7 de la rentrée automnale», d'indiquer Pierre Tadros, vice-président et responsable à l'organisation au P.Q. de Borduas.

Il s'agissait d'une première activité de financement de ce genre, sous l'appellation de Club des 400, pour la circonscription de Borduas. Un franc succès qui sera sûrement repris au cours des prochaines années.



Un souper-bénéfice très réussi pour le Parti québécois de Borduas. Le candidat du Bloc québécois dans Chambly-Borduas, Yves Lessard, le conférencier invité, Jacques Parizeau, ex-premier ministre du Québec, Valérie Vanasse, présidente de l'exécutif, Jean-Pierre Charbonneau, député de Borduas, et Pierre Tadros, vice-président de l'exécutif et responsable à l'organisation.

Au service des étudiants

Le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É) de Mont-Saint-Hilaire est ouvert au public depuis le 3 mai. Le Centre est prêt à aider étudiants et employeurs à combler leurs besoins en matière d'emplois d'été. L'an dernier, le centre a comblé près de 250 postes offerts aux étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire.

«Nous sommes toujours au service des étudiants, a déclaré Richard Laflamme, coordonnateur du CRHC-É. Au cours des semaines qui viennent, les agents d'emploi d'été communiqueront avec les employeurs de la région pour connaître leurs besoins en main-d'œuvre pour l'été et pour leur faire savoir que notre centre est ouvert et prêt à les aider de toutes les façons possibles.»

Les CRHC-É créent des liens entre les jeunes et les employeurs. Ils procurent aux jeunes un accès à des offres d'emploi, leur donnent des conseils sur les entrevues et la rédaction d'un curriculum vitæ et leur proposent des stratégies de recherche d'emploi. Ils permettent également aux employeurs d'afficher des offres d'emploi.

Cette année, le centre est situé au CJE Mont-Saint-Hilaire de la Promenade Savoy, local 105, 370, boul. Sir-Wilfrid-Laurier. Les heures d'ouverture sont les suivantes: du lundi au vendredi, de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h 30.

Les employeurs qui voudraient utiliser les services et les étudiants qui cherchent un emploi d'été peuvent communiquer avec le centre de Mont-Saint-Hilaire au 1 866 265-1823.

Les Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants font partie de la Stratégie emploi jeunesse du gouvernement du Canada.

Faites de votre jardin un *oasis*

Achetez directement du manufacturier!

Installation sans délai

Piscine SEMI-CREUSÉE

20′ ronde **6 999 $***

10′ x 22′ ovale **7 900 $***

Piscine HORS-SOL

18′ ronde, hauteur 52″ **4 999 $***





Photos à titre indicatif seulement.

Une piscine en bois PERDURE, un choix naturel!

Les composantes de bois PERDURE de nos piscines sont séchées à haute température sans utiliser aucun traitement chimique. Une méthode naturelle d'augmenter la stabilité du bois tout en améliorant sa résistance aux intempéries.

* incluant équipement et installation.

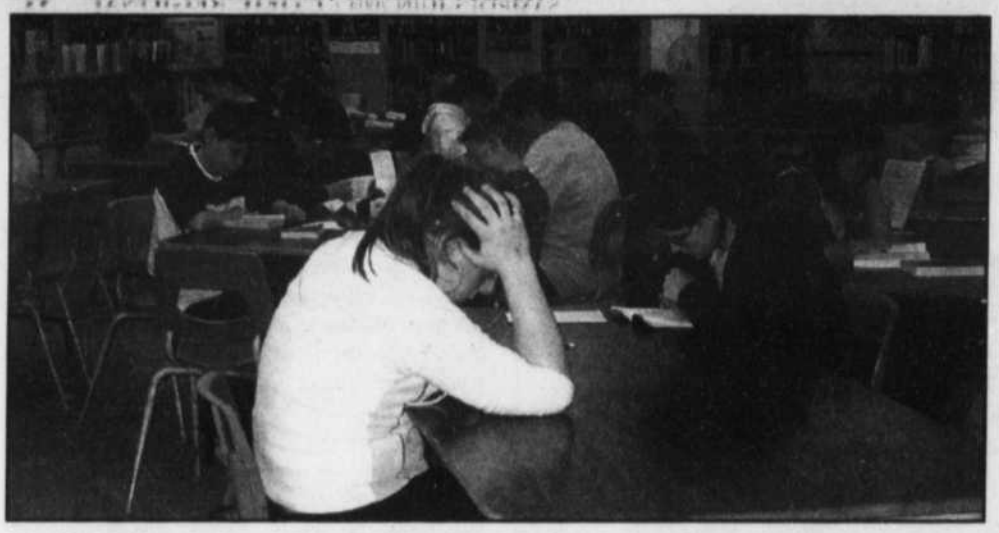
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi 10 h à 17 h
Samedi 10 h à 16 h

Pour s'y rendre
• Autoroute 20, direction Boucherville
• Sortie 95, boulevard Montarville
• Chemin du Tremblay

125, chemin du Tremblay
Local 300, Boucherville
(450) 449-1220

aQua BOIS
Fabricant | Installateur | Piscines
www.aquabois.com

466789-05-06-C8



Plus de 80 élèves de 1re et de 2e secondaire ont participé à un marathon de lecture.

Marathon de lecture à Ozias-Leduc

Le 16 avril, grâce à l'initiative de Marie-Renée St-Pierre, technicienne au centre de documentation à l'école secondaire Ozias-Leduc, plus de 80 élèves de 1re et de 2e secondaire ont participé volontairement à un marathon de lecture. Ces jeunes ont lu par intérêt et non par obligation.

Pendant une demi-journée, ils se sont retrouvés dans différents mondes, tout en étant ensemble. C'est une activité que les élèves ont appréciée. Une première expérience réussie!

Ce marathon poursuivait deux buts: le premier étant de rassembler des jeunes pour lire en «gang», et de constater que plusieurs de leurs pairs ont la même passion, le deuxième étant d'amasser des fonds pour l'achat de plus... de nouveautés dont ils raffolent!

DEUX AUTEURS À OZIAS-LEDUC

Par ailleurs, le 2 avril, des élèves de 2e secondaire ont pu échanger avec Fabien Nadeau, alors que du 19 au 21 avril, Danielle Simard a rencontré tous les élèves de première secondaire. Ces jeunes ont pu échanger avec de «vrais» auteurs!



L'auteure Danielle Simard a rencontré et échangé avec les élèves de première secondaire.

Champion du Concours canadien de mathématiques

Deux ans de suite! En effet, le Collège Antoine-Girouard a une fois de plus remporté les honneurs du Concours canadien de mathématiques en se classant premier, sur onze écoles, dans la zone 8.

Par le passé, le Collège s'est démarqué en 1998, 2002 et 2003. Cette année, c'est l'équipe de secondaire 4, composée de Nicolas Jean, François Vallée-Brunet et Félix Beauregard, qui s'est illustrée. Au Québec, ils ont terminé en 17e position sur 120 écoles.

On souligne également la performance de l'équipe de 3e secondaire qui s'est classée deuxième. D'ailleurs, c'est Anthony Bigras (3e secondaire) qui a, pour le Collège, terminé premier, de même que Benjamin Fortin-Langelier pour le secondaire 5.

De plus, une trentaine d'élèves, sur cinquante, ont reçu un méritas pour leurs efforts car ils se sont classés dans le premier quart, sur 83 902 participants, au Canada.



Nicolas Jean (4e secondaire), René Bouchard (directeur général du Collège), François Vallée-Brunet (4e secondaire), Karina Gadbois (enseignante en mathématiques), Félix Beauregard (4e secondaire) et Anthony Bigras (3e secondaire). Absent de la photo: Benjamin Fortin-Langelier (5e secondaire).

MONSIEUR MUFFLER
CONNU pour le silencieux, RECONNU pour le reste.
L'ENTRETIEN AUTO EN TÊTE
VIDANGE D'HUILE GRATUITE* CASTROL GTX
(À l'achat d'une inspection en 35 points)
Castrol
Faites inspecter votre véhicule
Profitez de notre inspection professionnelle en 35 points pour seulement 39,95$*
• MÉCANIQUE GÉNÉRALE • PNEUS
• AMORTISSEURS • SILENCIEUX
• FREINS • ALIGNEMENT AU 4 ROUES PAR ORDINATEUR
• MISE AU POINT
3 mois sans paiement ni intérêt sur facture de 200$ et plus
JUSQU'À 100$ DE RABAIS À L'ACHAT D'UN JEU DE 4 PNEUS HAUTE PERFORMANCE YOKOHAMA
MICHELIN YOKOHAMA BF GOODRICH UNIROYAL PIRELLI TOYO BRIDGESTONE
*Pour la plupart des véhicules légers
MONSIEUR MUFFLER BELOEIL
30, BOUL. LAURIER TÉL.: (450) 464-7775

Les 1 viandes de choix
464-3758
MAINTENANT À BELOEIL • OUVERT À TOUS
Viandes, poisson et fruits de mer surgelés sous vide
Choix varié
Prix compétitifs
Tournedos: 1,89$ ch
Poulet, porc et boeuf
Mariné... 1,99$ ch.
Brochettes: 4,29$ paquet de 2
Poulet, porc ou boeuf
Mariné ou non
Pizza Leclerc: 12" 5,49$ ch
Souvlakis: 2,99$ paquet de 4
Heures d'ouverture:
Lundi au mercredi 9h30 à 18h
Jeudi au vendredi 9h30 à 20h
Samedi 9h30 à 17h
Dimanche 11h à 16h
VOISIN DE AMARO
949D, Bernard-Pilon, Beloeil • 464-3758

Recherche génétique sur le
TREMBLEMENT
Nous avons besoin de votre participation pour nous aider trouver une solution de guérison
La clinique **Neuro Rive-Sud** et **Galileo Génomique** mènent une recherche pour découvrir les bases génétiques du **Tremblement Essentiel** ce qui pourrait mener à la découverte de médicaments plus efficaces. Nous recrutons pour notre étude des hommes et des femmes qui rencontrent les critères suivants:
- Souffrant de Tremblement Essentiel
- Descendant de 4 grands-parents canadiens français du Québec (pour des raisons d'analyses génétiques)
- N'ayant pas d'autres troubles neurologiques que le Tremblement Essentiel
- Ayant deux apparentés désirant participer à l'étude pour former un trio familial (les deux parents biologiques ou le conjoint et un enfant majeur)
Votre participation à titre de patient consiste à répondre à un questionnaire télélphonique, à lire et à signer un formulaire de consentement, à subir un examen médical par un neurologue et un prélèvement sanguin (30 ml). Aucun médicament ne vous sera administré.
Téléphonez au (450) 678-6356 afin de savoir si vous êtes éligible à la recherche ou pour toute autre information.
GALILEO
Galiléo Génomique est une compagnie de recherche scientifique établie à Montréal, dont la mission est la découverte de gènes associés aux maladies communes chez l'humain. Neuro Rive-Sud est une clinique médicale de neurologie établie à Greenfield Park, dont la vocation est le diagnostic et le traitement des maladies neurologiques.
NEURO RIVE-SUD

Mannequins de demain?

À l'occasion de leur défilé de mode présenté récemment, les marchands du Mail Montenach, en collaboration avec l'agence EMA de Drummondville, ont organisé un concours de mannequins.

Plusieurs personnes de la région y ont participé et certaines se sont démaquées.

Ainsi, Audrey Boisvert (de Belœil) participera au défilé annuel d'EMA. Manon Carignan (de McMasterville), Laetitia Grandviergne (de Mont-Saint-Hilaire) et Michel Leuk (de Belœil) ont chacun reçu 100 $ en chèques-cadeaux du Mail Montenach. Audrey Breton Bishop (de Belœil) paraîtra comme mannequin dans le magazine *Adorable* et Stéphanie Mathieu (de Belœil) participera à une séance de photos professionnelle.



Première rangée: Alexandra Nantel, Audrey Boisvert, Manon Carignan, Michel Leuk, Jocelyne Gravel, Audrey Breton Bishop et Mélia Sarah Jean-Louis. Deuxième rangée: Geneviève Caron, Laetitia Grandviergne et Stéphanie Mathieu.

De l'or pour Gilberte Proteau

Gilberte Proteau, résidante de Belœil et membre du Club de philatélie de la Vallée-du-Richelieu, a remporté l'or pour sa présentation de minéraux sur timbres, «Les merveilles du monde minéral».

Elle a remporté ce prix, de même que le Prix du public, à l'occasion du Salon des philatélistes 2004.

Cet événement, qui a accueilli une cinquantaine d'exposants, a été organisé par la Société philatélique de Québec et s'est tenu à Québec, du 23 au 25 avril.

Julie Handfield, nutritionniste du mois

Julie Handfield, diététiste nutritionniste native de Belœil, est consultante au Carrefour médical Vallée du Richelieu. Elle a récemment été nommée par les Producteurs laitiers du Canada la nutritionniste du mois de mai au Canada.

Depuis le début de sa carrière, Julie a conjointement établi son service de consultations en diététique et réalisé, coordonné et animé 25 émissions de télévision en deux séries. Elle a de plus été chroniqueuse hebdomadaire à *L'Oeil Régional* pendant quatre ans, de même que dans le *Journal pour femmes l'Essentielle* et bénévole pour plusieurs activités dans deux centres de femmes de Belœil et de Chambly.

Mme Handfield est également récipiendaire d'un Vallée Mérite «Mention spéciale du jury» au Gala Richelois de la Chambre de Commerce de la Vallée-du-Richelieu en raison de son dévouement à la cause «santé-nutrition» pour différents organismes communautaires. Ses clients apprécient son professionnalisme, son empathie, sa compassion, son intégrité, et son sens de l'humour.

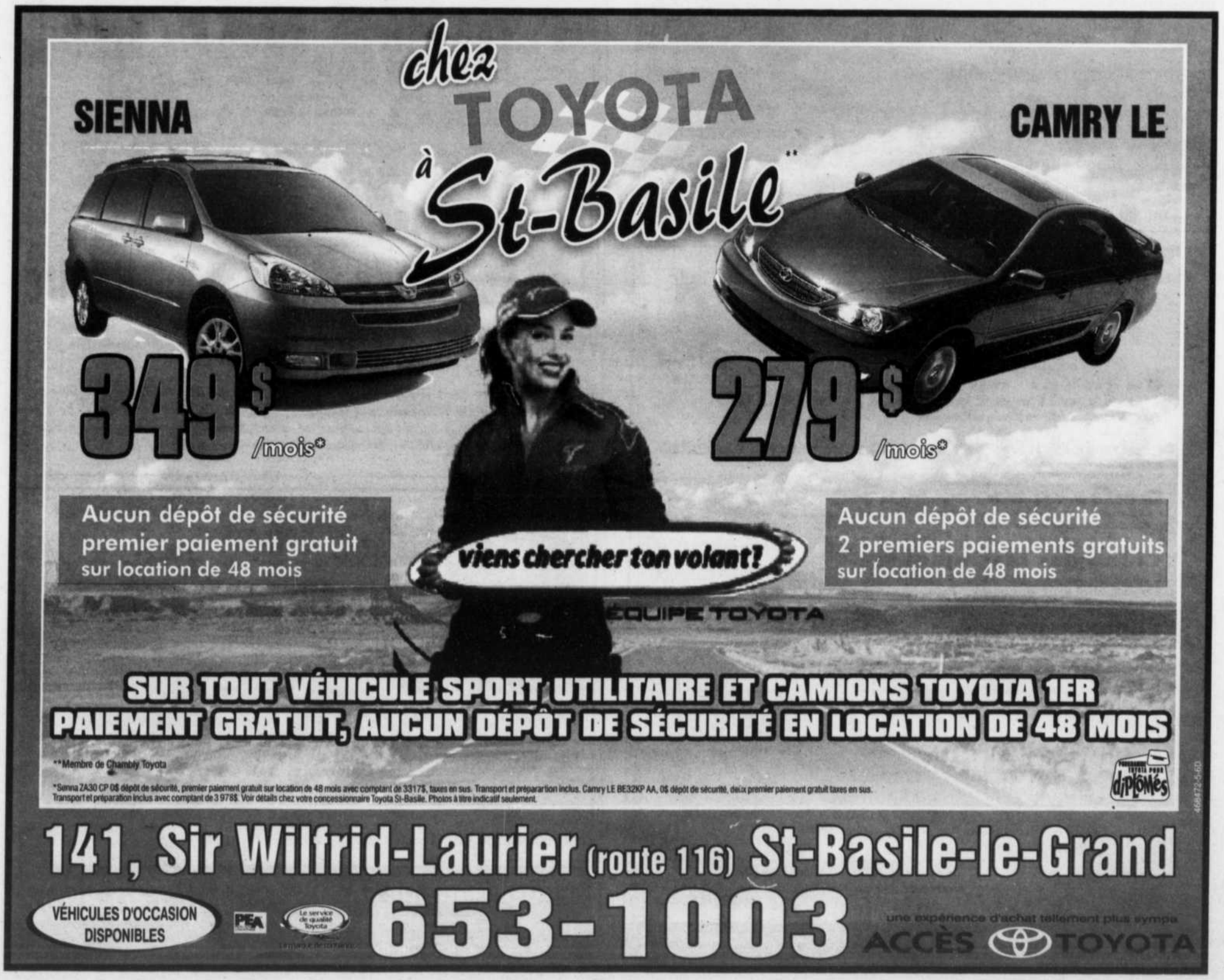


Julie Handfield, nutritionniste du mois de mai au Canada.

Marie-Soleil Pilette, boursière

Marie-Soleil Pilette, résidante de la région, a reçu une bourse de 500 $ de la Fondations Desjardins dans le cadre du programme Jeunesse Raymond Blais.

La candidature de Mme Pilette a été retenue parmi les 492 soumises au jury de la Fondation Desjardins. Ce geste s'inscrit dans le prolongement de l'action de la Caisse populaire Mont-Saint-Hilaire dans son milieu, sous la forme particulière d'un appui à l'éducation. Cette année, la Fondation Desjardins, avec le soutien financier des caisses, remet 80 bourses pour un total de 40 000 $.



Un partenariat de trois ans

Desjardins devient le plus important partenaire privé des 5 Clubs Export de la Montérégie pour les trois prochaines années.

«C'est une commandite majeure dont nous sommes fiers, a déclaré Vianney Arsenault, vice-président régional Richelieu-Yamaska de la Fédération des caisses Desjardins du Québec. Nous le faisons car nous croyons au rôle que joue les Clubs Export auprès des entreprises.» Le soutien financier de Desjardins contribuera à l'organisation d'activités destinées à appuyer les entreprises dans leur démarche à l'exportation.



Lucie Dandenault, directrice générale du Club Export@ction de Saint-Jean-sur-Richelieu; Vianney Arsenault, vice-président régional Richelieu-Yamaska, Fédération des caisses Desjardins du Québec; et Éric Tessier, directeur général, Service d'exportation Richelieu-Yamaska.

La mission des Clubs Export est en effet de procurer aux entreprises un service de première ligne à l'exportation, en plus de fournir un soutien technique de préparation à l'exportation pour les entreprises novices et de diversification des marchés pour les entreprises exportatrices. En Montérégie, on retrouve les Clubs suivants: Service d'exportation Richelieu-Yamaska, Société de développement à l'exportation de Longueuil, Club Export@ction de Saint-Jean-sur-Richelieu, Club Export du Suroît et Club Export des Cantons-de-l'Est.

Le Mouvement des caisses Desjardins et Exportation et développement Canada (EDC) viennent de s'associer pour procurer du financement aux PME québécoises et canadiennes actives sur le marché de l'exportation grâce à un programme conjoint de fonds de roulement pour PME. Ce programme vise à aider les petits exportateurs à se positionner en vue d'obtenir de plus gros contrats. EDC garantit jusqu'à 75 % du prêt consenti par Desjardins pour le financement des coûts de préexpédition nécessaires à l'exécution d'un contrat ou d'une série de contrats d'exportation.







Les Scouts de Mont-Saint-Hilaire disent merci!

Les Scouts de Mont-Saint-Hilaire remercient tous les gens qui leur ont ouvert leur porte lors de leur cueillette annuelle de canettes et bouteilles consignées. La récolte a été très riche et permettra ainsi de diminuer le coût des camps d'été. Merci aussi aux jeunes et aux parents qui leur ont prêté main forte et à l'an prochain. Information: Louise Carrier 467-4553.





La Chambre de commerce

La Vallée-du-Richelieu

(450) 464-3733



NOS PARTENAIRES



PARTENAIRE *Or*

L'Oeil

PARTENAIRE *Argent*

Chapdelaine

Desjardins
VALLÉE-DU-RICHELIEU

PARTENAIRE *Bronze*

Carrière R. Poudrette inc.

Buro plus - Citation

SAIL
Plein air surplus

Hostellerie Rive Gauche
Beloeil

Laboratoire Langelier
Lanoue *Beloeil*

Supermarché Métro
Mont-Saint-Hilaire

J.P. Charbonneau
Député de Borduas

La Cabosse d'Or
Otterburn Park

Bell Canada

Sofira Informatique
Otterburn Park

AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Chambre de commerce
et de l'industrie de la Vallée-du-Richelieu,

Il me fait plaisir de vous convoquer à l'assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce et de l'industrie de la Vallée-du-Richelieu. Cette rencontre se tiendra:

Date: Le mercredi, 16 juin 2004

Heure: 17 h 30 assemblée générale
18 h 30 cocktail et goûter

Lieu: Auberge Handfield (Salle La Marina)
555, rue Richelieu
Saint-Marc-sur-Richelieu

Cette assemblée vous permettra de prendre connaissance des nombreuses réalisations de votre Chambre de commerce, de rencontrer ses dirigeants et de leur faire part de vos commentaires et suggestions. Vous serez aussi appelés à élire le prochain conseil d'administration.
Si vous désirez poser votre candidature pour siéger au prochain conseil d'administration, vous devrez remplir le bulletin de candidature, appuyé et signé par cinq (5) membres de la Chambre de commerce et de l'industrie de la Vallée-du-Richelieu et nous le retourner au plus tard le vendredi 11 juin 2004, avant 17 h.
Puisque votre engagement est essentiel au succès de votre Chambre de commerce, nous espérons pouvoir compter sur votre participation. Nous vous demandons de bien vouloir confirmer votre présence en téléphonant au 464-3733 au plus tard le 11 juin 2004.

Au plaisir de vous rencontrer,

François Cormier
Secrétaire-trésorier

NOTRE ENGAGEMENT DANS LE MILIEU AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE!

Partenariats

La Corporation Économique
Le Centre de la Nature
Les Chevaliers de Colomb
La Télévision communautaire
La Municipalité de St-Charles-sur-Richelieu
La campagne d'Achat Local
Le Vieux-Marché de St-Denis-sur-Richelieu
La Ville de Beloeil (Quais du Vieux-Beloeil)
La table culturelle
Projet jeunes job - Otterburn Park
La gare de McMasterville
Le Club de recherche d'Emploi

Dons

Le Centre hospitalier Honoré-Mercier
La Maison Victor-Gadbois
La Maison "La Clé sur la Porte"
Muséobus
La Fondation Aline Letendre
La Société du Cancer
L'Association des personnes handicapées de la VDR
La maison l'Intermède
La Fondation des Maladies du coeur
L'Arrière scène
Les 100 ans de la Ville de Beloeil

... ET PLUSIEURS AUTRES

LA FORCE D'UN RÉSEAU... NOUS Y CROYONS !

Pour réservation: téléphone (450) 464-3733 • Télécopieur: (450) 446-4163 • Courriel:chambre@ccvr.qc.ca

467121-5-688



HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi de 9h à 16h45
Jeudi de 9h à 19h45
Vendredi de 9h à 17h45
Samedi de 9h à 12h45

Photos pour la carte d'assurance-maladie et le permis de conduire

PERMIS DE CONDUIRE
renouvellement, remplacement
levée de suspension
(avec preuve du paiement de l'amende)

IMMATRICULATION
renouvellement, remplacement de la plaque,
crédit pour remisage du véhicule,
de véhicule acquis d'un commerçant ou d'un particulier

230, Brébeuf, Beloeil Tél.: (450) 467-0840



Géré par la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu

Société de l'assurance automobile Québec

Plus près de vous... pour mieux vous servir!



Lise Lecours, enseignante, Nicole Pion, adjointe de la direction des études, Caroline Gilbert (Chambly), Mylène Richard (Saint-Hyacinthe) et Catherine Barrette (Sainte-Julie), récipiendaires, et Johanne Tanguay, directrice générale de Cintech agroalimentaire.

Le Cégep de Saint-Hyacinthe remercie ses milieux de stage

Le 13 mai, le département de techniques de diététique du Cégep de Saint-Hyacinthe a accueilli, lors d'un «5 à 7», les représentants de ses milieux de stage. Il voulait ainsi remercier tous ceux qui ont contribué à offrir une formation de qualité dans ce programme et à préparer les étudiants au marché du travail.

Cette rencontre était une occasion pour les milieux de stage, les professeurs du département, les représentants du personnel du Cégep ainsi que pour les finissants d'échanger sur les expériences de stage et de souligner les efforts de chacun.

L'un des milieux de stage, Cintech agroalimentaire, centre d'innovation et de transfert technologique en agroalimentaire, a profité de cette occasion pour récompenser les efforts et le bon comportement d'étudiants du programme en leur remettant trois prix d'excellence. Mylène Bergeron, une étudiante de 3e année, est la récipiendaire du Prix réussite, d'un montant de 250 $. Quant à Catherine Barrette et Caroline Gilbert, elles ont reçu respectivement le Prix persévérance (150 $) et le Prix encouragement (100 $).

Les étudiants du programme de techniques de diététique du Cégep de Saint-Hyacinthe reçoivent une formation polyvalente les préparant pour des champs d'activités variées telles que la nutrition, l'industrie agroalimentaire, la gestion des services alimentaires et l'inspection. Le programme de techniques de diététique du Cégep jouit également d'un taux de placement de 100 % pour ses finissants.

Électeurs en herbe

Le Forum jeunesse Montérégie invite les jeunes du secondaire à participer au projet «Électeurs en herbe».

Il s'agit d'un projet non-partisan qui consiste à organiser une simulation de campagne électorale à l'occasion des prochaines élections fédérales. La participation au projet est entièrement gratuite et sa mise en œuvre est facile grâce à des outils pédagogiques clairs et pratiques. De plus, les organisateurs du projet seront disponibles tout au long du projet pour soutenir le travail des enseignants.

Les écoles intéressées à accueillir ce projet sont invitées à s'inscrire via le site Internet www.citoyennete.qc.ca. À ce jour, 12 écoles de la Montérégie, dont le Collège Saint-Hilaire, se sont engagées à prendre part au projet «Électeurs en herbe». Le Forum jeunesse Montérégie souhaite qu'au moins une école par territoire de MRC participe à ce projet, de façon à ce que chaque circonscription électorale de la Montérégie soit représentée.

Il s'agit d'une excellente façon de conscientiser les élèves à l'importance du droit de vote tout en leur enseignant le fonctionnement des institutions et des pratiques démocratiques. Les élèves pourront participer à une série d'activités en classe ou dans l'école en lien avec les élections en cours et exercer leur «droit de vote» le jour du scrutin.

De tels projets ont déjà été expérimentés avec succès, aux États-Unis, dans d'autres provinces canadiennes et aux dernières élections municipales à Montréal. On estime qu'une telle simulation a un impact positif sur la participation électorale future des élèves, le développement de leurs connaissances et de leur esprit critique.

Sur le plan pédagogique, les activités s'inscrivent dans la foulée des nouvelles approches de développement de compétences transversales. Elles ont été rédigées par des experts et révisées par les services pédagogiques de la Commission scolaire de Montréal. Les activités enrichissent les connaissances en français (ou en anglais), en histoire et en sciences politiques. De plus, il s'agit d'un outil exceptionnel pour les cours d'éducation à la citoyenneté dans les écoles qui appliquent déjà cet aspect du nouveau programme scolaire.

Le projet «Électeurs en herbe» est issu du Sommet de Montréal. Il est réalisé en partenariat par le Centre de développement pour l'exercice de la citoyenneté (CDEC), Vote Étudiant 2004, et les Forums jeunesse régionaux du Québec.

JMJ 2005

Les Journées mondiales de la jeunesse 2005 se tiendront à Cologne en Allemagne, du 11 au 21 août 2005. Les 18-35 ans intéressés à vivre une expérience interculturelle des plus enrichissantes et approfondir leur foi, en plus d'avoir la chance de rencontrer le pape, sont invités à se joindre au groupe actuellement en formation. Renseignements: Isabelle Lessard, agente de pastorale jeunesse pour Trinité-sur-Richelieu, au 446-2222 poste 233 ou isa_lessard@hotmail.com.

Besoin d'équipements culinaires

Les travailleurs du milieu, qui œuvrent à McMasterville, Belœil, Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park, ont besoin d'équipements pour organiser des ateliers culinaires. Tout ce qui peut être utile à la mesure, la préparation, la cuisson et la dégustation sera bien reçu. Des électroménagers sont également requis pour meubler le local où se tiendront les ateliers. Information: Mélanie (514) 349-4749 ou Frédérick (514) 306-3172 du mardi au samedi.

Mini tournoi de golf

Le Réseau des femmes d'affaires du Québec, Montérégie, convie les intéressées à un mini tournoi de golf. Chaque mercredi, de 16 h à 19 h 30, jusqu'au 23 juin au Club de golf de La Prairie, les femmes d'affaires de la Montérégie sont invitées à venir jouer un petit neuf trous. Coût: 25 $ pour membres et non-membres pour l'inscription et 20 $ chaque partie. Nombre de places limité. Renseignements et réservations: Louise Tremblay, par téléphone 444-3061, par télécopieur 444-6204 ou par courriel rcl@videotron.ca.

Maison des jeunes des Quatre Fenêtres

Les jeunes de 12 à 17 ans sont invités à venir visiter la Maison des jeunes des Quatre Fenêtres, située au 1, rue Michel à Mont-Saint-Hilaire. La ressource est ouverte les mardis, mercredis et jeudis de 18 h à 21 h, vendredis de 18 h à 23 h. Le point de service de Belœil est situé au 1060, Saint-Joseph dans le Vieux-Belœil, et est ouvert les mardis, mercredis et jeudis de 18 h à 21 h, vendredis de 18 h à 23 h, et samedis de 13 h à 17 h et de 19 h à 23 h. Renseignements: 464-8224 (Mont-Saint-Hilaire) ou 536-9096 (Belœil).

NOMINATION

NOUVEAU DIRECTEUR GÉNÉRAL À LA CAISSE POPULAIRE LA PRÉSENTATION

Les membres du conseil d'administration de la Caisse Populaire La Présentation sont heureux d'annoncer la nomination de monsieur Michel Michaud au poste de directeur général.

Michel Michaud



Monsieur Michaud, qui assure déjà la direction générale de La Caisse Populaire de St-Charles sur le Richelieu, assumera un mandat de gestion partagée avec la Caisse Populaire La Présentation à compter du 28 juin 2004.

Diplômé de l'Université du Québec en administration et en gestion des ressources humaines, monsieur Michaud évolue au sein du Mouvement Desjardins depuis une trentaine d'années et y a développé de solides compétences de gestionnaire. Depuis 1998, il occupe le poste de directeur général de La Caisse Populaire de St-Charles sur le Richelieu.

Nul doute que son expertise et son souci de la qualité sauront grandement profiter aux membres et au personnel des deux caisses populaires.

La Caisse Populaire La Présentation répond aux besoins financiers de 1 884 membres et affiche un actif de 41 millions $.

Desjardins
Caisse Populaire La Présentation

Conjuguer avoirs et êtres

468521-05-06Mec

CLIMATISATION FORTIER

À votre service depuis 1956

Un vent de fraîcheur avec



MITSUBISHI ELECTRIC

GARANTIE 6 ans sur compresseur

FAITES VITE !
ET PASSEZ TOUT L'ÉTÉ AU FRAIS
TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT
678-2110

rénomaître

Climatisation Fortier & Frères Ltée
2950 boul. Losch, Saint-Hubert

1408052REINTHR

La Vallée du Richelieu Région Gourmande

Les bonnes tables

Bon appétit dans notre région gourmande!



de bons restaurants...

458485-5-6FC

RESTAURANT
DEL VECCHIO
MULINO

La tradition de l'Italie

Terrasse couverte sur le bord de l'eau

Musicien en soirée

Réservez dès maintenant

www.delvecchiomulino.com

989, rue Richelieu, Belœil, 467-2002

La Tanière

Le soir toute une atmosphère!

Venez profiter de notre terrasse!

Table d'hôte

Côte de boeuf
Moules et frites, bavette
Steak pétillant
Fruits de mer
Gibier



(450) 446-7731
427, Ozias-Leduc
Otterburn Park

468324-5-6D

Les bonnes tables

Bon appétit dans notre région gourmande!



Restaurant • Terrasse Jesva

878, chemin des Patriotes, St-Mathias (450) 536-0101



(Photo: Luc Girard - l'Oeil Régional)

468480-5-6al

Soirée décontractée dans une ambiance chaleureuse

Aux abords de la rivière Richelieu à Saint-Mathias, le restaurant Jesva vous réserve une cuisine continentale variée dans une ambiance décontractée et chaleureuse.

Au menu, l'assiette de filet de doré. Poêlé au beurre, le filet de doré est garni d'amandes grillées et relevé de vin blanc. La cuisson est lentement achevée au fourneau.

La pièce de poisson est servie sur un lit de riz parfumé au poulet et accompagnée de légumes vapeur et d'une salade du chef assaisonnée de vinaigrette maison. Avec le filet de sole et le bifteck de côte, le doré est une des spécialités du Jesva.

Le restaurant d'Yvon Martel se démarque aussi pour son emplacement et la foule d'activités qu'on y offre, du karaoké au "beach party" en passant par des spectacles d'humoristes.

Des soupers dansants sont organisés tous les vendredis et samedis, les dames sont reçues par la maison tous les vendredis et un disque-jockey anime les soirées de fin de semaine sur la terrasse extérieure.

Le Jesva est l'endroit idéal pour célébrer vos rencontres familiales ou entre amis. Jusqu'à 110 places sont disponibles à l'intérieur alors que les trois terrasses, dont une munie d'une piscine, ont une capacité d'accueil de 125 personnes.

Le Jesva vous accueille du lundi au dimanche avec ses déjeuners dès 8 h, ses repas du midi à partir de 5,95 $ et sa table d'hôte en soirée.

468463-5-6D

MANOIR ROUVILLE-CAMPBELL

L'endroit où il fait bon se retrouver !



Nouveau

Menu «terrasse» du midi

(lundi au vendredi)

Essayez notre tout nouveau menu «terrasse» du midi. De plus, visitez l'une des plus grandes roseraies privées au Canada

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour vos événements de groupe.

125, CHEMIN DES PATRIOTES, MONT-SAINT-HILAIRE (450) 446-6060

reception@manoirrouvillecampbell.com

CAFÉ DU VIEUX BELOEIL



Terrasse avec vue magnifique du Richelieu

Apportez votre vin et bière

Cuisine au wok en soirée



10 choix de repas pour le dîner !

• Déjeuners • Menu du midi
Du lundi au samedi de 7 h à 15 h
Dimanche de 8 h à 15 h
En soirée du jeudi au samedi de 17 h à 23 h

Venez goûter nos salades estivales

468464-5-6al

Pour réservation ou information

934, Richelieu, Vieux-Beloeil **464-0898**

La Crêperie du Vieux Beloeil





Site privilégié bicentenaire unique et chaleureux

- *Des crêpes variées, délicieuses*
- *Des salades santé*
- *Notre fondue au fromage savoureuse*

La Crêperie... tout simplement unique

468482-5-6D

940, rue Richelieu, Beloeil, 464-1726 | FERMÉ LE LUNDI

LIAN YUAN

Spécialités szechuannaises depuis 1987



Très bonne qualité au meilleur prix

12 choix de table d'hôte du midi à :

6,95 $

15 choix de table d'hôte du soir à :

11,95 $

Livraison de 17 h à 21 h pour Beloeil, McMasterville, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, St-Basile-le-Grand - Composer le 467-4567

Pour réservation : 467-5757 — 255, boul. Laurier, Beloeil

468384-29-5D

NOUVELLE TERRASSE AVEC VUE SUR LE RICHELIEU

Le 11 juin 2004

SOIRÉE MAGICIEN

Le 12 juin 2004

Concours Rock'n roll amateur juges et prix

Spectacle de Joey Tardif à l'extérieur



Tous les vendredis Ladies night de 17 h à 21 h

À l'extérieur musique avec Gilbert
Vendredi de 19 h à 23 h
Samedi de 12 à 16 h - 19 h à 23 h
Dimanche de 12 h à 19 h

À l'intérieur, musique et danse
Tous les jeudis et vendredis de 18 h à 21 h

Le 18 et 19 juin
Fin de semaine reggae et latino
Le 20 juin - Rallye
Les 24, 25 et 26 juin
Fin de semaine québécoise
Le 25 - Party de la St-Jean

RESTAURANT TERRASSE

Jesva

CUISINE CONTINENTALE

DÉJEUNERS À PARTIR DE 8 H / 7 JOURS

REPAS DU MIDI FAIT MAISON DE LA SOUPE AU DESSERT À PARTIR DE 5,95$

TABLE D'HÔTE EN SOIRÉE

468479-05-06-C8

RÉSERVATION : 536-0101

878, ch. des Patriotes, St-Mathias

www.marinastmathias.com

RESTAURANT

Le Fondue Caquelon

Table-d'hôte

•Variété de 45 fondues
Raclette • Gibier • Chevaline
• Grillades • Fruits de mer

Où les fondues n'ont plus de secret

Environnement sans fumée.

À COMPTER DE 17H00
FERMÉ LE LUNDI • STATIONNEMENT

POUR RÉSERVATION:

467-2525

407, boul. Laurier, Beloeil

468338-22-5DV

VOS TROIS SPÉCIALISTES SOUS UN MÊME TOIT

Depuis 1940
PÂTISSERIE ROLLAND
CHOCOLATIER GLACIER TRAITEUR
536-3131 • Poste 26

Info DÉGUSTATION
BELOEIL ET ST-HILAIRE
Jeudi, vendredi, samedi
Pâté première moisson
Pain pommes, banane, carottes ou bleuets
Fromages:
Capriny fines herbes, poivre ou nature
Oka classic et régulier

Variété de fruits et légumes BIOLOGIQUES en magasin

UN MONDE DE SANTÉ
Les Arpents Verts
Fruits Légumes

ANANAS "EXTRA SUCRÉ"
ENTIER ou ÉCORCÉ
Pr du Costa Rica
Can #1 gr 6
3 95$ ch
EXTRA SUCRÉ

TOMATES ROUGES ITALIENNES SUR VIGNE "BELLA"
Pr du Québec
Can #1
1 97$ le casseau

ÉCHALOTES
Pr du Québec
Can #1
2/97¢

RAISINS ROUGES FLAME OU RAISINS VERTS
Pr du Mexique
Can #1
SANS PÉPINS
1 99$ lb
4,39$/kg

MAÏS 2 COULEURS
Pr des États-Unis
Can #1
TRÈS SUCRÉ
5/1 97$

PLUS

QU'UNE FRUITERIE
Du lundi 7 au dimanche 13 juin 2004

POMMES VERTES "GRANNY SMITH"
Pr du Chili
Can #1 gr 110
97¢ lb
2,14$/kg

Boucherie DU JARDIN
536-3131 • Poste 25

LAITUE FRISÉE OU FRISÉE ROUGE
Pr du Québec
Can #1 gr 24
75¢ ch

Redécouvrez le goût rafraîchissant de notre
Shortcake aux fraises
ROLLAND
Synonyme de qualité depuis 1940

PRODUIT MAISON
Pain pommes, banane, carottes ou bleuets
paquet de 6 tranches
1 87$ ch

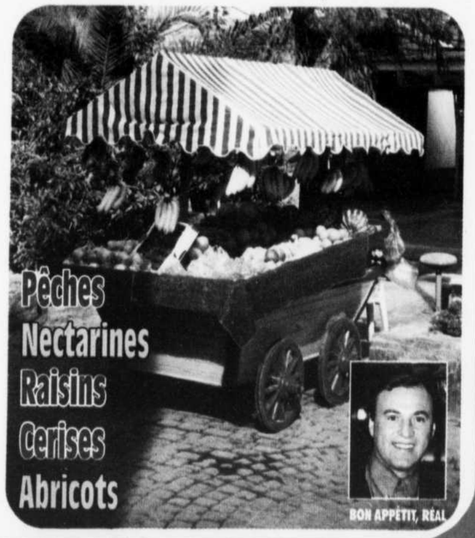
FROMAGE
Oka Classic
500 g et plus: 12 67$ lb — 27,93$/kg
moins de 500 g: 13 47$ lb — 29,70$/kg
Fromage de chèvre
2 97$ ch

BOULANGERIE
Voir spéciaux en magasin

CHARCUTERIE
Jambon de Paris
500 g et plus: 4 97$ lb — 10,96$/kg
moins de 500 g: 5 57$ lb — 12,28$/kg
Pâté de foie aux fines herbes
Produit Première Moisson
500 g et plus: 5 57$ lb — 12,27$/kg
Moins de 500 g: 5 97$ lb — 13,16$/kg

ÉPICERIE FINE
Oranges mandarines "Tousain"
sections entières pelées
284 ml
99¢ ch
Lychee en conserve "Tousain"
dans un sirop épais
540 ml
1 79$ ch
Petites poires entières en conserve "Videca"
dans un sirop léger
425 g
1 79$ ch
reg.: 2,49$

MÉTIER : FRUITIER
Alimentez vos connaissances!!
Nous sommes en pleine saison des fruits de la Californie



Boucherie DU JARDIN
Spécial 6e ANNIVERSAIRE
À l'achat de 5 brochettes au prix régulier
OBTENEZ LA 6e GRATUITEMENT

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
La Loi nous oblige à assurer le service à la clientèle avec 4 employés seulement le samedi et le dimanche après 17 h et les jours de fêtes. Merci de votre compréhension.

ST-HILAIRE:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi et dimanche de 8h à 19h

365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131

245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140

BELOEIL:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi 8h à 19h
dimanche 8h à 18h

ARTS & SPECTACLES

FEMMES BORÉALES







Jusqu'au 26 septembre, la Maison des cultures amérindiennes présente une exposition originale en hommage aux femmes inuites. On y retrouve des inujait (petites poupées) et les peintures et sculptures de Virginia Apak Kunuk.

Bien que les inujait ne soient pas vraiment des jouets, elles sont nées d'une tradition de confection de poupées. Les femmes de la Baie d'Hudson (et certains Inuits de l'Ungava) placent leurs poupées dans des cadres extrêmement précis. Elles sont véritablement une miniaturisation de scènes de la vie traditionnelle. On prend grand soin de vêtir les inujait avec d'authentiques versions, à petite échelle, des vêtements que les Inuits portaient: peau de phoque, caribou, molleton ou plumes d'oiseaux. Elles sont souvent représentées en action: en train de construire un kayak, de coudre, de sculpter, de cuisiner, de nettoyer une peau ou de chasser.

Par le passé, les poupées étaient réalisées à partir de tout ce qui pouvait être utilisable, des morceaux d'os, de bois ou de peau de phoque. Parfois, une petite fille entourait une bande de fourrure ou de tissu autour d'une pierre et prétendait que c'était un bébé. Souvent, les parents inuits confectionnaient des poupées pour leurs filles. Les mères cousaient de parfaits "kamiks" en miniature et une parka et la contribution des pères consistait à sculpter une tête dans de la pierre ou de l'os. Ce produit familial devint, dit Annie Mikpigak de Povungnituk «une vraie petite personne, un Inujaq, et pas seulement un bâton recouvert d'un petit morceau de fourrure.»

Cette tradition s'est poursuivie, les maris des fabricantes de poupées sculptant des têtes d'Inujaq, généralement en pierre, mais aussi en andouiller de caribou utilisé avec beaucoup d'effet dans l'Ungava, où ce matériau existe en plus grande quantité que la stéatite.

Virginia Apak Kunuk

Originaire d'Inuvik, dans le Nord canadien, l'artiste réside maintenant à Montréal. Jeune encore, cette créatrice inuite a pourtant un passé chargé de souvenirs marquants. Vers l'âge de 15 ans, elle commence à faire son apprentissage artistique auprès de Maurice Côté qui l'initie à la sculpture et à la fonderie d'art. Ses sculptures et peintures comme ses poèmes et ses contes ne laissent pas le visiteur indifférent. Ses œuvres pleines d'émotions et de souvenirs entraînent le public dans un univers rempli de pensées, de poésies, mais aussi de tourments. Les bas-reliefs très construits et en mouvements, de couleur monochrome, encadrent la toile marouflée où des personnages pâles complètent la composition. «Femmes boréales», des œuvres uniques et une artiste à découvrir. Une exposition différente où création et douleur semblent faire bon ménage. La Maison des cultures amérindiennes est située au 510, montée des Trente à Mont-Saint-Hilaire. Pour information et réservation, 464-2500.

Voitures du peuple
à prix très démocratique.



La Golf CL 2004 à partir de **159$** par mois* / location 48 mois

La Passat GLS 2004 à partir de **299$** par mois* / location 48 mois

La Jetta GLS 2004 à partir de **229$** par mois* / location 48 mois

Vous attendiez ça depuis longtemps, non ? Eh bien, ça y est. La Golf CL, la Jetta GLS et la Passat GLS sont vraiment abordables. Et toujours aussi fascinantes à conduire. Équipées, entre autres, de quatre coussins gonflables†, de freins à disques ABS aux quatre roues et d'un système audio à huit haut-parleurs, elles sont couvertes par une garantie limitée pare-chocs à pare-chocs de quatre ans ou 80 000 km† et par une garantie limitée sur le groupe motopropulseur de cinq ans ou 100 000 km†. Alors, n'attendez pas pour vous rendre chez votre concessionnaire Volkswagen, car cette offre est trop belle pour durer.

Remise de 750 $ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent.

*Les offres s'appliquent aux Golf CL 2004, Jetta GLS 2004 berline et Passat GLS 2004 berline, de base, 5 vitesses, neuves, en stock. Photos à titre indicatif seulement. Frais de transport inclus. Frais de préparation de 250 $. Pour la Golf CL : acompte de X XXX $ et dépôt de sécurité de 210 $. Pour la Jetta GLS : acompte de X XXX $ et dépôt de sécurité de 280 $. Pour la Passat GLS : acompte de X XXX $ et dépôt de sécurité de 350 $. Dans tous les cas, taxes, immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 $), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du kilomètre après 80 000 km en sus. Offres sujettes à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offres en vigueur à partir du 1er juin 2004. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'appliquent qu'aux locations faites à des particuliers. †Les coussins gonflables agissent uniquement comme système de retenue supplémentaire et ne se déploieront pas lors de tous les accidents. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière et être maintenus par un système de retenue adapté à leur taille et à leur âge. †Selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire.

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

1 888 ROULE VW | vw.ca

Volkswagen St-Hyacinthe
5705, av. Trudeau, Saint-Hyacinthe
sortie 130 de l'autoroute 20
Tél.: (450) 773-9643 - Mtl: (514) 875-3915
Site Internet : www.vwst-hyacinthe.qc.ca
Courriel : vwst-hya@ntic.qc.ca

467676-5-GJ

À la manière des grands artistes

Il est encore temps de s'inscrire aux camps de jour de la saison estivale au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire. Durant ces ateliers, les jeunes artistes en herbe baigneront dans l'univers de deux grands maîtres, Salvador Dali et Jordi Bonet, les deux artistes de l'exposition de l'été au Musée.

Les ateliers sont conçus spécialement pour les jeunes de 6 à 12 ans. La responsable du service éducatif du Musée, Pascale Champagne, les invite à venir réaliser une œuvre «à la manière des grands artistes» qui ont façonné l'histoire de l'art. S'inspirant des courants artistiques et des artistes à l'étude des différents ateliers, les jeunes créeront des œuvres originales et personnalisées à l'aide de matériaux et de techniques variés.

L'horaire et les thèmes des ateliers sont les suivants: mercredi 7 juillet, en avant midi: la Préhistoire - fusain, sanguine et pastel gras, en après-midi: l'Égypte ancienne - réalisation d'un cartouche; jeudi 8 juillet, en avant-midi: la Chine - calligraphie et peinture à l'encre, en après-midi: Claude Monet (1840-1926) - gouache; mercredi 14 juillet, en avant-midi: Marc Chagall (1887-1985) - création sur tissu, en après-midi: Auguste Rodin (1840-1927) - modelage; jeudi 15 juillet, en avant-midi: Vincent Van Gogh (1853-1890) - pastel gras, en après-midi: Henri Matisse (1859-1954) - collage; mercredi 21 juillet, en avant-midi: Salvador Dali (1904-1989) - dessin et assemblage, en après-midi: l'automatisme - acrylique sur toile; jeudi 22 juillet, en avant-midi: Jordi Bonet (1932-1979) - bas relief, en après-midi: Françoise Sullivan (1925-) - réalisation d'un tondo.

Les ateliers sont offerts à la demi-journée (de 9 h à midi ou de 13 h à 16 h) ou la journée complète (de 9 h à 16 h). Les frais d'inscription couvrent le matériel nécessaire aux réalisations des enfants. Membre famille, demi-journée 13 $, journée complète 30 $; non-membre, demi-journée 15 $, journée complète 35 $. Les jeunes doivent apporter: collations, repas, tablier d'artiste, sourire et imagination. Renseignements et inscriptions: 536-3033.

La Clé de la Musique en concert

L'école La Clé de la Musique présentera son 7e concert de fin d'année à l'église Richelieu Valley United Church (250, Hertel à Beloeil) le dimanche 13 juin, à 13 h 30 et 16 h.

Les professeurs de l'école, Josée Désautels, Julie Bédard, Gisèle Dionne, Steevie Lavoie et Antoine Lépine, ont préparé avec leurs élèves des pièces de tout genre. Le public pourra entendre des élèves de flûte, de violon, de piano et de guitare, débutants et avancés, enfants et adultes.

Selon Josée Désautels, directrice de l'école, «le concert de cette année revêt un caractère spécial grâce à la participation de nouveaux enseignants». En effet, l'école La Clé de la Musique connaît une forte croissance qui a permis l'engagement de nouveaux professeurs afin de répondre à la demande.

Fondée en 1998 par Josée Désautels, M.Mus., l'école La Clé de la Musique dispense des cours tant aux jeunes élèves novices et avancés qu'aux adultes à la recherche d'un loisir qui sort de l'ordinaire tout en étant relaxant. Les inscriptions pour la session automne 2004 sont déjà commencées et quelques places sont encore disponibles.

Pour information supplémentaire ou pour se procurer des billets, au prix de 4 $ enfants et 7 $ adultes, communiquer avec Josée Désautels, au 464-5216.

«Papa, je fabrique ton cadeau»

C'est le samedi 12 juin, de 10 h à 11 h 30, qu'aura lieu au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire le dernier atelier Samedi en art de la saison. Pour l'occasion, cette matinée d'exploration des arts plastiques sera centrée sur la fête des Pères.

Pascale Champagne, responsable du service éducatif du Musée, expliquera l'origine de cette fête. Puis, avant tout le monde, les jeunes participants pourront visiter l'exposition «Dali et Bonet du surréalisme au mysticisme». Pascale les guidera à travers les œuvres de ces deux grands artistes catalans.

Les jeunes seront ensuite invités à participer à l'atelier de création. Ils fabriqueront un carnet de notes à offrir en cadeau à papa. Une jolie et pratique surprise pour la fête des Pères.

Les ateliers Samedis en art, sont offerts aux jeunes de 6 à 12 ans, de 10 h à 11 h 30. Le tarif à l'unité est de 10 $ pour un membre famille et de 12 $ pour un non-membre. Ce coût d'admission inclut les matériaux de base nécessaires à la réalisation de l'activité.

On peut s'inscrire au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, 150, rue du Centre-civique à Mont-Saint-Hilaire. Téléphone 536-3033.

SORTIES VIDÉO



L'Oeil Régional

ROGER LAFRANCE

Descente en enfer

Dans la carrière d'un acteur, il suffit parfois d'un film pour marquer un tournant, pour changer à tout jamais la perception du public à son endroit et faire en sorte que les rôles suivants ne seront plus ceux d'avant.

Pour Charlize Theron, ce film pourrait bien être *Monstre*, celui pour lequel elle a remporté l'oscar de la meilleure actrice. Dans ce film, l'actrice s'est enlaidie à un point tel qu'elle est tout simplement méconnaissable, un peu comme l'avait fait Nicole Kidman dans *Les heures*.

Monstre est tiré d'un fait vécu, l'histoire d'Aileen Wuornos qui se prostitue depuis l'âge de 13 ans, vendant son corps aux abords des autoroutes. Un soir où elle est particulièrement déprimée, pensant même au suicide, elle rencontre une jeune femme dans un bar, Selby, qui tente de combler sa solitude.

Selby a été envoyée dans ce bled perdu par ses parents pour tenter de la détourner de son attirance envers les femmes. Les deux femmes se lient d'amitié dès leur première rencontre. Pour Aileen, c'est la première fois depuis très longtemps qu'un autre être humain s'intéresse à elle.

Cette liaison lui redonne de l'espoir, espoir qui sera vite anéanti lorsqu'elle tuera un client qui vient de la violer. Même si elle rêve d'une nouvelle vie, Aileen se met à semer les cadavres derrière elle, plongeant dans une descente aux enfers dont elle ne pourra jamais sortir.

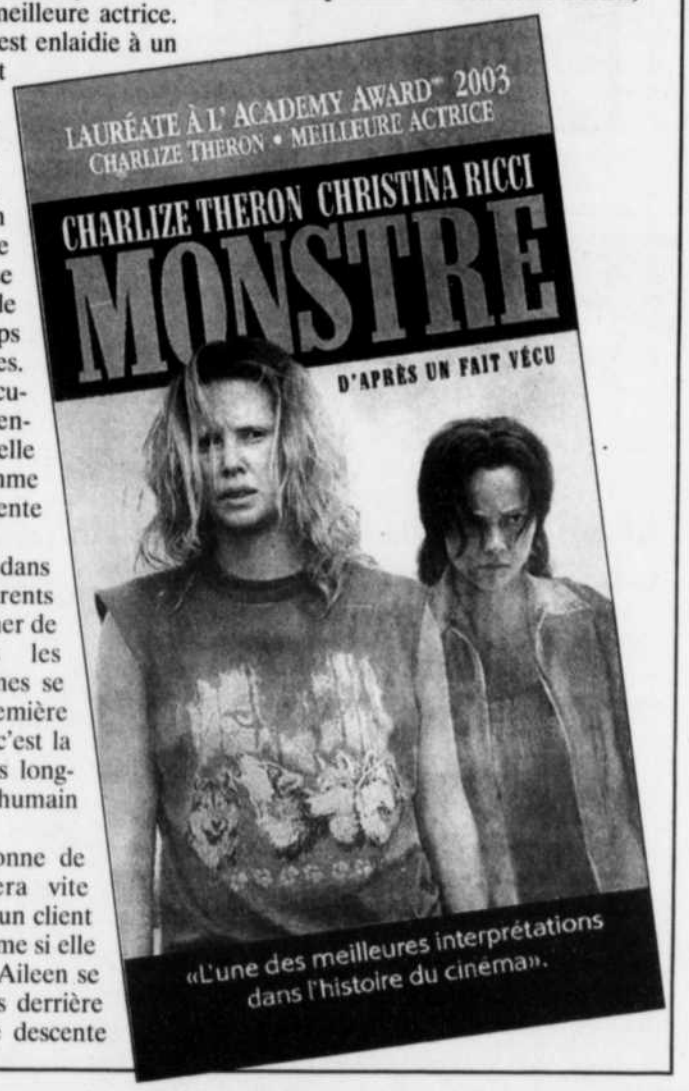
Monstre est un film dur qui vous arrive comme un coup de poing en pleine gueule, une histoire sombre comme un soir d'orages. On suit une femme qui se noie dans sa déchéance comme si c'était là son seul destin.

L'intérêt du film réside dans le portrait qu'il pose sur la société américaine. Car ici, nous sommes dans les bas-fonds de l'Amérique profonde, le monde des prostitués et des alcooliques, des gens qui vivent au jour le jour. Le portrait est cruel et renvoie l'image d'une société qui laisse peu de chance à ceux qui naissent dans la pauvreté.

On ne peut passer sous silence la formidable interprétation de Charlize Theron. Bien sûr, celle-ci est méconnaissable mais le maquillage n'en est pas la seule cause. Sa démarche, ses mimiques, sa façon de parler y sont aussi pour beaucoup.

Monstre est un film dont on sort troublé. Le destin de cette femme nous poursuit longtemps après la fin du film.

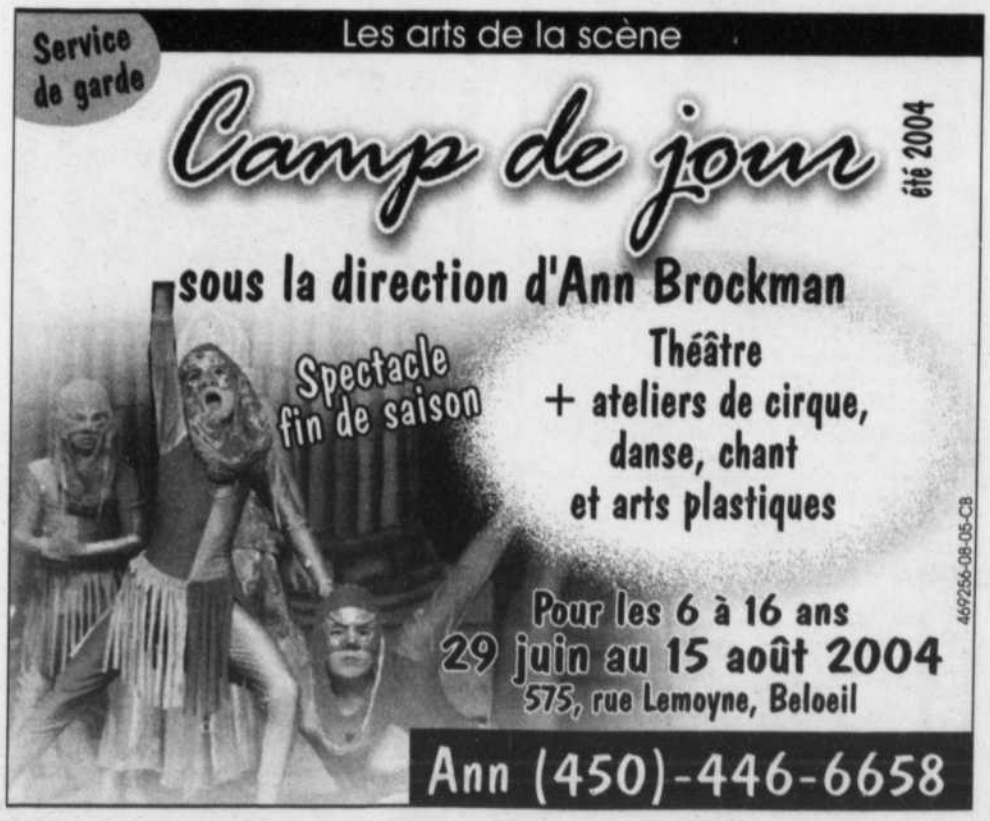
(Chronique réalisée en collaboration avec le SuperClub Vidéotron de Beloeil)



Erratum!

Il y a quelques semaines, nous vous avons annoncé le lancement du premier CD du groupe Duplessis Lemieux intitulé «Duplessis Lemieux le 45 tours!».

Dans le texte, l'adresse Internet du groupe, qui s'inspire de la musique québécoise des années 1970 et 1980 et dont deux membres habitent McMasterville, apparaissait également. À cause du montage, certains internautes ont pu avoir de la difficulté à accéder au site. Ainsi l'adresse doit se lire: www.duplessislemieux.com. **(LN)**





AGENDA CULTUREL

Festival de théâtre

Les élèves de l'école Entre Jambe présentent ce week-end (5-6 juin) un festival de théâtre au Centre culturel de Belœil. À l'affiche ce soir, samedi, dès 19 h 30, un programme double de théâtre pour adolescents (13 ans et +): «Mascarade», une *commedia dell'arte*. Création collective dont le texte et la mise en scène sont signés Julie Dignard; «Molière», un collage de textes *Médecin malgré lui*, *La jalousie du Barbouillé*, dans une mise en scène de Patrick Lauzon, Demain, dimanche, dès 14 h 30, un programme double de théâtre pour enfants (12 ans et -): «Le pirate de l'île aux bananes», un texte de Marie-Josée Bergeron mis en scène par Emmanuelle Janvier; «Le dieu et la grenouille», un texte de Claude Binet mis en scène par Emmanuelle Janvier.

Cours de dessin intensif pour enfants par Johanne Blaquière
Tous les matins du 28 juin au 2 juillet
9 h 30 à midi



Aussi cours privé pour adulte



Pour renseignement et inscription:
467-9940
466786-5-688

Atelier de la montagne

L'Atelier de la montagne présentera, du 13 au 27 juin, une exposition des œuvres de Giovanni Miscione et de Denise Payette. Le vernissage aura lieu le dimanche 13 juin, de 14 h à 17 h. L'exposition pourra être admirée au 160, mtée des Trente à Mont-Saint-Hilaire, du jeudi au dimanche, de 13 h à 17 h.

Cours de violon

Les Petits Archets de la Montérégie sont présentement en période d'inscription pour les cours de violon et les orchestres à cordes qui débuteront en septembre. Ces cours s'adressent aux débutants et avancés. Renseignements: Lucie Boisvert 446-8400.

Samedi en arts

C'est le samedi 12 juin, de 10 h à 11 h 30, qu'aura lieu au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire le dernier atelier Samedi en art de la saison. Pour l'occasion, cette matinée d'exploration des arts plastiques sera centrée sur la fête des Pères. Les jeunes de 6 à 12 ans fabriqueront un carnet de notes à offrir en cadeau à papa. Le tarif à l'unité est de 10 $ pour un membre famille et de 12 $ pour un non-membre. Ce coût d'admission inclut les matériaux de base nécessaires à la réalisation de l'activité. On peut s'inscrire au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, 150, rue du Centre-civique à Mont-Saint-Hilaire. Téléphone 536-3033.

Déjà 10 ans
Au Mille & un Cadeaux Enr.
LA MAISON DU BALLON

LA MAISON DU BALLON
Location de costumes et accessoires
Décoration de salles pour mariage et autres
Installation de figurines à parterre

Venez nous rencontrer
2490, Dessaulles
Saint-Hyacinthe
Tél.: (450) 778-0025
ou 1 800 522-6576
466793-5-6

Dali et Bonet, du surréalisme au mysticisme

Pour souligner le 100e anniversaire de la naissance de Salvador Dali et le 25e anniversaire du décès de Jordi Bonet, le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire (150, rue du Centre-civique à Mont-Saint-Hilaire) réunira, du 17 juin au 26 septembre, pour la première fois dans une même exposition ces deux grands artistes catalans. Plus de 70 œuvres choisies parmi la collection Pierre Argillet de gravures de Dali y seront présentées. Le magnifique sarcophage en céramique créé en 1963 par Jordi Bonet prendra place au cœur de l'exposition et plusieurs autres bronzes et aluminium compléteront l'exposition. Renseignements: 536-3033.

«L'art pour tous - Tous pour l'art» est de retour

Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire invite les artistes à participer à son exposition-concours annuelle «L'art pour tous - Tous pour l'art». Ce rendez-vous très populaire aura lieu cette année du 7 au 17 octobre 2004. Le thème du paysage est présent de façon subtile dans toutes les expositions présentées au Musée en 2004. L'exposition-concours ne fait pas exception, les participants devront présenter des œuvres ayant un lien inventif avec le paysage. Cent cinquante artistes, de toutes les régions du Québec et même de l'étranger, ont la chance d'exposer au Musée chacun une œuvre correspondant à l'une des trois catégories suivantes: huile ou acrylique; aquarelle ou gouache; dessin, estampe ou techniques mixtes. Des bourses, totalisant 4700 $ sont décernées par un jury qui tient compte du respect de tous les règlements, de la création, de la technique, de l'originalité ainsi que de leur appréciation personnelle. Les prix sont remis lors du vernissage, à l'exception du prix du public qui est attribué le jour de la clôture de l'exposition. Le formulaire d'inscription et les règlements du concours sont disponibles au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire (150, rue du Centre-civique), et sur le site Internet du Musée www.mamsh.qc.ca. Renseignements: 536-3033, courriel mamsh@mamsh.qc.ca.

Camps de jour estivaux au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire

Les inscriptions sont ouvertes pour les camps de jour de la saison estivale 2004 au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire. Durant ces ateliers, les jeunes artistes en herbe baigneront dans l'univers de deux grands maîtres, Salvador Dali et Jordi Bonet, les deux artistes de l'exposition estivale au Musée. Les ateliers sont conçus spécialement pour les jeunes de 6 à 12 ans. S'inspirant des courants artistiques et des artistes à l'étude des différents ateliers, les jeunes créeront des œuvres originales et personnalisées à l'aide de matériaux et de techniques variés. Les ateliers sont offerts à la demi-journée (9 h à midi) ou la journée complète (9 h à 16 h). Les frais d'inscription couvrent le matériel nécessaire aux réalisations des enfants. Les jeunes doivent apporter: collations, repas et tablier d'artiste. Pour connaître les coûts, les thématiques par semaine et s'inscrire, composer le 536-3033.

Choristes recherchés

Le Théâtre lyrique de la Montérégie recherche des chanteurs pour la saison 2004-2005. Au programme: «Une nuit à Venise» de Johann Strauss, avec costumes, décors, mise en scène et orchestre. Les répétitions ont lieu à Longueuil, le mercredi de 19 h 15 à 22 h 15. Exigences: voix juste, certaine lecture musicale, aisance sur scène et assiduité aux répétitions. Pour auditionner en juin, composer le 462-4508.

Frère Jérôme, sa révolution tranquille

La Maison de la culture Eulalie-Durocher (1028, du Rivage à Saint-Antoine-sur-Richelieu) présente, jusqu'au 8 août, une rétrospective de l'œuvre du frère Jérôme intitulée «Frère Jérôme. Sa révolution tranquille». L'éventail de plus de 60 œuvres que propose l'exposition «Frère Jérôme. Sa révolution tranquille» couvre chacune des grandes périodes artistiques de cet homme, qui a traversé la quasi-totalité du XXe siècle, dont un espace privilégié est consacré à sa relation avec Paul-Émile Borduas, qu'il qualifiait de maître. À voir du mercredi au dimanche, de 10 h à 17 h. L'entrée est libre. Renseignements: (450) 787-3116.

Un couple légendaire!

Pour clore la saison hiver-printemps 2004, un cadeau magnifique! Marie Tifo et Pierre Curzi présenteront une lecture de la pièce «Atlantide» de Maureen Hunter. Ils offrent ce présent à titre d'hommage à l'amour... Une soirée mémorable ce soir, 5 juin, dès 20 h 30, à Arts Station. Ce texte fabuleux s'apparente à une poésie qui transperce toute la gamme d'émotions. Ben, un Canadien, trouve refuge sur l'île grecque de Santorini (qui, croit-on, serait le fameux continent disparu de l'Atlantide). Il fera la rencontre d'une femme mystérieuse habitant la région, Mircea. Les habitants du village voient d'un mauvais œil cette union entre leur madone et cet étranger. Les esprits s'échauffent... qui sera sacrifié? Renseignements et réservations (25 $), au 1087, boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire, ou par téléphone au 536-3077.

Concert annuel des Petits archets de la Montérégie

Les petits archets de la Montérégie présente «Le grand concert des Petits archets» le dimanche 13 juin, à 14 h 30, en l'église Saint-Hilaire. Lors de cet événement, le public aura la chance d'entendre la chorale gospel de Longueuil (e.b.e.l.) accompagnée par l'orchestre senior des Petits archets. Le coût des billets est de 10 $ par adulte et de 5 $ par enfant. Renseignements: Lucie Boisvert 446-8400.

Salle de réception Le LOUVRE
Anciennement "Le Brasiervil"
Présente
samedi le 12 juin 2004 à 20h00
Une soirée mettant en vedette :
l'école nationale de l'humour
"Sans retenue"
école nationale de l'humour
8 Humoristes avec Animateur
SEULEMENT 15$
Billet: 18.00$ Prévente: 15.00$
Billets disponibles aux SuperClub Vidéotron :
· 2600, boul. Casavant O. St-Hyacinthe
· 1305, rue des Cascades, St-Hyacinthe
· 250, boul. Laurier, Beloeil
Renseignements Spectacles: (450) 774-0821
Location des salles: (450) 230-3400
Télécopieur: (450) 795-0090
Le Louvre : 3425, boul. Laurier, Sainte-Madeleine Qc
466516-05-06-CB

cinéma **ST-BASILE**
267, Boul. Laurier (Maison Éthier)
INFO-HORAIRE: 441-7952
adulte 8,00$
5,75$ Enfant & Âge d'Or, matinées avant 18h00, le mardi et mercredi (TOUTE LA JOURNÉE)
• *HORAIRE du 4 au 10 juin* •
www.cinentreprise.com
HARRY POTTER & LE PRISONNIER D'AZKABAN (G)
aucun laissez-passer
sam,dim 12:30-13:00-15:30-16:00-18:30 19:00-21:30-21:55 ven,lun au jeu 18:30-19:00 21:30-21:55
LE JOUR D'APRÈS (G)
aucun laissez-passer
sam,dim 13:10-15:55-19:15-21:50 ven,lun au jeu 19:15-21:50
TANTE HELEN (G)
aucun laissez-passer
sam,dim 13:15-16:15-19:10-21:45 ven,lun au jeu 19:10-21:45
SHREK 2 v.f. (G)
sam,dim 12:45-15:00-17:05-19:30-21:40 ven,lun au jeu 19:30-21:40
TROIE (13+) sam,dim 13:05-16:30-20:00 ven,lun au jeu 20:00
MONICA LA MITRAILLE (13+)
Tous les soirs 19:00
DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS (G)
sam,dim 16:10-21:35 ven,lun au jeu 21:35
INCOMPARABLE MADEMOISELLE C (G) sam,dim 13:20
692121-05-06Rec

Nouveau! Cours de Chant
Classique et populaire
Professeur dynamique, compétent et professionnel
Travail de technique vocale et de répertoire
Session d'été disponible (tarif étudiant)
Information :
G. Sauvageau
(450) 467-4571 ou
cell. (514) 726-5219
Sans la musique, la vie serait une erreur.
466779-05-06-CB

Une grande corvée scoute au mont Saint-Hilaire

Les sentiers du mont Saint-Hilaire ont été littéralement assiégés par les groupes scouts de Mont-Saint-Hilaire, Belœil, Sainte-Madeleine et Montréal. En effet, plus de 180 d'entre eux ont participé à une grande corvée bénévole, le samedi 24 avril, dans le cadre du projet de restauration de l'aire de service du Centre de la nature. Cette journée a été leur façon de souligner la Journée de la terre.

Par un temps frais mais ensoleillé, les valeureux scouts ont procédé à la fermeture et au reboisement de plusieurs sentiers non balisés menant aux berges du lac Hertel, zone fortement fréquentée et donc plus dégradée. Ils ont également soulagé la montagne de nombreux sacs de déchets.

Cette activité d'aménagement et de restauration dans le secteur du lac Hertel a été rendue possible grâce à la contribution du Fonds d'action québécois pour le développement durable (FAQDD) et de sont partenaire financier le gouvernement du Québec, ainsi que la collaboration de la Réserve naturelle Gault de l'Université McGill.



Les jeunes n'ont pas fait que nettoyer la montagne, ils ont également participé à sont reboisement.

Les responsables du Centre de la nature du mont Saint-Hilaire remercient tous les scouts et leurs accompagnateurs qui ont participé à cette activité et qui ont ainsi accompli un travail des plus utile pour la protection des richesses naturelles du mont Saint-Hilaire et l'aménagement durable du réseau de sentiers.

Les citoyens qui désirent, eux aussi, s'engager dans la protection de la montagne sont invités à participer aux nombreuses activités bénévoles du Centre de la nature. La prochaine grande activité bénévole aura lieu le 5 juin dans le cadre de la Journée nationale des sentiers. Pour plus d'information, composer le 467-1755 ou par courriel à info@centrenature.qc.ca.



Obstruction de sentiers non balisés.

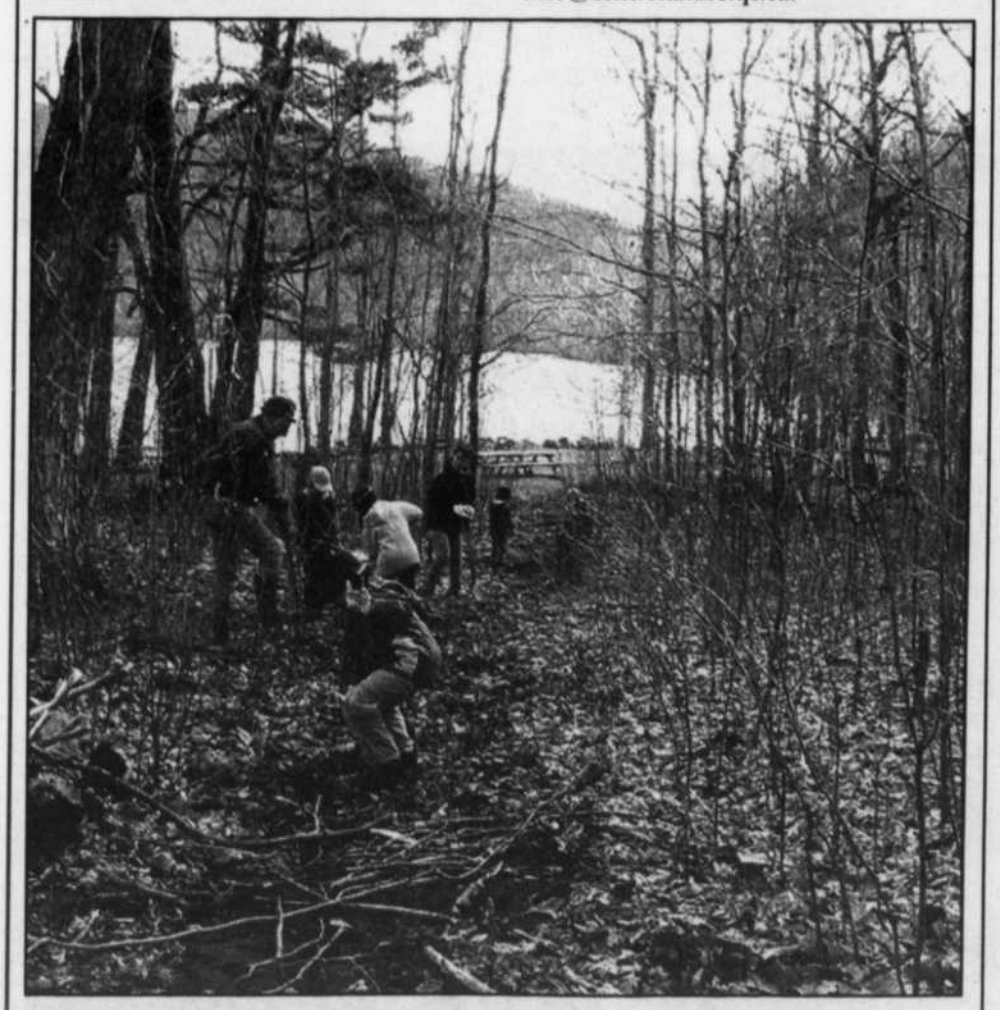
Journée nationale des sentiers

Aujourd'hui, 5 juin, a lieu une grande activité bénévole de reboisement et d'entretien de sentier au mont Saint-Hilaire à l'occasion de la Journée internationale des sentiers et de l'environnement.

Au programme: entretien de sentier, reboisement et fermeture de sentiers, collecte de déchets. Cette activité est importante puisqu'elle permettra de protéger une espèce en péril qui fréquente les berges du lac Hertel, la grenouille des marais.

Les sentiers du mont Saint-Hilaire sont une réelle invitation au repos et à l'observation de la nature. Bien entretenir les sentiers est indispensable pour profiter pleinement de la montagne, mais également pour permettre aux générations futures d'en apprécier ces valeurs.

L'activité se déroule dans le secteur du lac Hertel de 9 h à 12 h 30. Pour participer à cette activité, contacter le Centre de la nature au 467-1755 ou par courriel au info@centrenature.qc.ca.



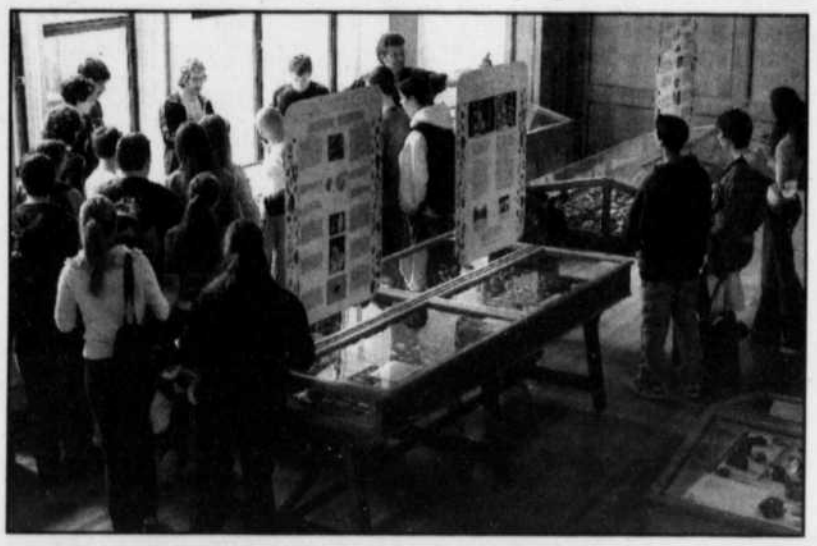
Plusieurs bénévoles participent à cette corvée d'entretien au mont Saint-Hilaire.

Polybel «at the museum»

Récemment, les élèves de la concentration anglais de 3e secondaire de la Polybel ont participé à une sortie culturelle aux musées Redpath et Stewart.

Ainsi, en avant-midi, les élèves ont pu parfaire leurs connaissances sur l'histoire de la Terre et mieux comprendre sa diversité biologique. La préhistoire et l'ethnologie ont suscité un intérêt majeur auprès des jeunes. En après-midi, ils ont visité le musée Stewart.

Les visites guidées, en anglais, ont permis aux élèves de questionner et de s'exprimer dans la langue de Shakespeare, dans un environnement autre que la salle de classe. À noter que Polybel est la seule école de la commission scolaire des Patriotes à offrir le programme de concentration anglais.



La préhistoire et l'ethnologie ont suscité un intérêt majeur auprès des jeunes.



Les élèves de la concentration anglais ont beaucoup apprécié leur sortie.



Des élèves avec du cœur!

Des élèves du Collège Saint-Maurice et de l'école Lafontaine ont été jumelés au cours des derniers mois. Les «grandes» avaient la responsabilité, une fois par semaine, de réviser devoirs et leçons et de soutenir les plus jeunes dans leurs efforts scolaires. Cela demandait patience et persévérance de part et d'autre, et tous n'ont pas manqué de fêter dernièrement le travail déployé lors d'une rencontre amicale. Ce marrainage s'est réalisé avec la collaboration de la directrice de l'école Lafontaine, Caroline Dupré, de la travailleuse sociale, Catherine Saint-Aubin, ainsi que du service de pastorale du Collège Saint-Maurice.

Marchand de la semaine

Les Viandes de choix

En fondant Les Viandes de choix, les copropriétaires Michel Roy et son fils Mike voulaient offrir un concept qui rejoint les gens pour qui le temps est compté.

Les Viandes de Choix se spécialisent en effet dans les viandes surgelées. Tous les produits sont en portions individuelles. Avant de les faire cuire, il suffit de les sortir du congélateur et de les plonger dans l'eau durant cinq minutes. Ils sont ensuite prêts à passer sur le gril!

Pour Michel Roy, il s'agit d'un produit qui convient parfaitement au rythme de vie d'aujourd'hui, alors que les consommateurs n'ont pas toujours le temps de cuisiner ni de prévoir les repas. Les pièces de viande ont été surgelées au moment où elles étaient au maximum de leur fraîcheur et peuvent se conserver plusieurs mois au congélateur.

Chaque paquet renferme à l'endos les instructions pour la cuisson. Les prix sont très compétitifs avec ceux demandés dans les chaînes d'épicerie.

Les Viandes de Choix proposent toutes les variétés de viandes: bœuf, veau, porc, poulet, poissons et fruits de mer. Le commerce offre aussi différents produits d'épicerie.

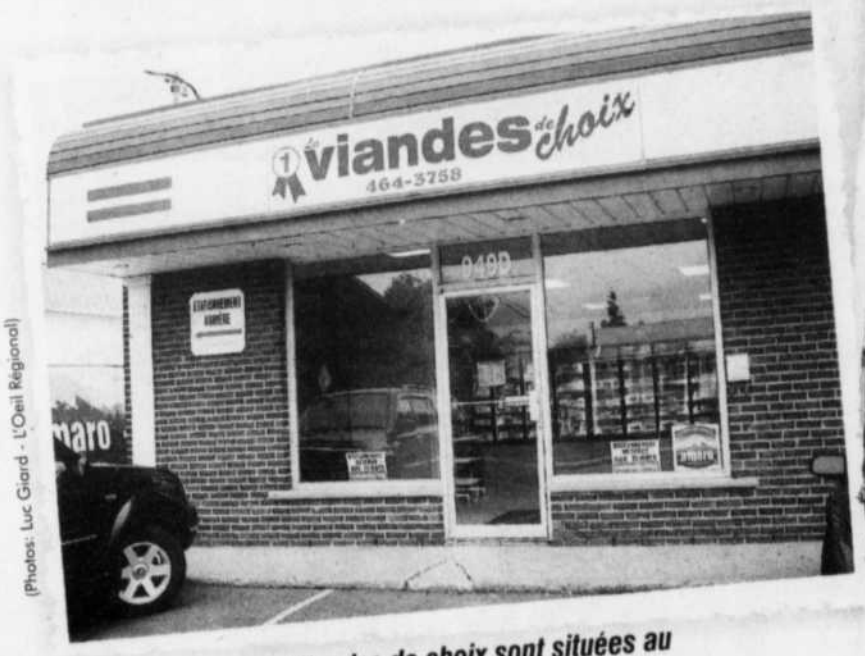
Des viandes... et de l'eau embouteillée!

Les Viandes de choix ont été fondées il y a un peu plus d'un mois au 949-D, rue Bernard-Pilon à Belœil, à même les espaces d'Amaro que possédaient déjà Michel et Mike Roy. Ceux-ci ont profité du départ du commerce voisin pour agrandir leur local et offrir une autre gamme de produits.

Michel Roy œuvre dans le secteur commercial depuis 1976. Il a possédé différents commerces liés à l'alimentation: restaurant, dépanneur, grossiste en alimentation.

En 2001, lui et son fils Mike décidaient de devenir distributeur de l'eau embouteillée Amaro. Il s'agit d'une eau de source de qualité puisée à Saint-Cuthbert dans la région de Lanaudière. Ses refroidisseurs d'eau sont conçus au Québec et sont assortis d'une garantie de cinq ans.

100% OEIL RÉGIONAL



(Photos: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Les Viandes de choix sont situées au 949-D, rue Bernard-Pilon à Belœil.



Les copropriétaires de Viandes de choix, Michel et Mike Roy.

468116-5-6al

949-D, rue Bernard-Pilon, Beloeil 464-3758

Depuis 1985
LES INSTALLATIONS JUVA inc.
Licence R.B.Q. 2384-8112-84

- Fenêtres haut de gamme (hybrides, PVC, aluminium, bois)
- **Portes de façade** (acier, bois)
- Portes patio, jardin et portes de garage
- **Revêtements extérieurs et toitures**
- Rampes en aluminium et balcon en fibre de verre
- **Concept clé en main**

25, boul. Laurier, McMasterville (450) 464-0070
www.juva.ca / info@juva.ca

Portes et fenêtres JUVA
assure la relève !!!

Jean Jutras et **Robert Rathé** sont fiers d'accueillir **M. Carl Ouellet** au sein de l'équipe JUVA.

M. Ouellet saura faire profiter la compagnie JUVA de son expérience acquise au fil des 9 dernières années au sein de grandes corporations.

JUVA est née en 1985 à McMasterville et continuera de desservir sa clientèle comme elle le fait si bien depuis les 19 dernières années. Maintenant que la relève est assurée, Jean et Robert pourront se concentrer encore davantage sur leur clientèle.

Notre force... nos installateurs.

468378-29-05-C8

Dons d'articles

MADH inc., organisme d'hébergement en santé mentale qui œuvre à Saint-Hyacinthe, fait appel à la population afin de recevoir des dons d'articles (petits meubles, jouets, articles de sport, etc.) en vue d'une vente-débarras qui aura lieu au cours de l'été. Information: (450) 774-6139.

La confirmation

La paroisse Trinité-sur-Richelieu avise ses paroissiens que les inscriptions pour le sacrement de la confirmation sont acceptées toute l'année. Il suffit de se présenter au 360, boul. Laurier à Belœil, entre 9 h et 11 h 30 et 12 h 30 et 16 h 30. La confirmation concerne tous les jeunes, âgés entre 12 et 17 ans, qui ont été baptisés, qui ont vécu l'eucharistie et qui ont suivi les cours d'enseignement moral et religieux.

Visites guidées

Du juin à octobre, le 2e dimanche du mois à 14 h, l'église Saint-Jean-Baptiste de Rouville propose des visites guidées du patrimoine paroissial. Les visites sont gratuites et d'une durée approximative de 90 minutes. Renseignements: Marcel Gendron, guide, 464-3744.

Vente-débarras

L'Association des tisserands de Belœil tiendra une vente-débarras le samedi 12 juin, de 8 h à 16 h, au 630, rue Richelieu à Belœil (derrière Maison Villebon). En cas de pluie, l'événement sera remis au 19 juin.

Brunch familial

Les Chevaliers de Colomb, conseil de Sainte-Madeleine, convient la population à leur brunch familial. L'événement aura lieu le dimanche 13 juin, de 9 h à midi, à leur local. Information: 795-6232.

4e triathlon père-enfants

La Table de concertation À toute jeunesse organise le 4e triathlon père-enfants le samedi 19 juin, au parc Ensoleillé de McMasterville. L'objectif du triathlon père-enfants est de souligner l'importance de l'engagement paternel et d'offrir du plaisir pour le papa et ses enfants dans une série de trois activités physiques, natation/vélo/course à pied, dans une atmosphère amusante et non compétitive. Les enfants de 0 à 4 ans sont invités à prendre part aux activités adaptées à leur âge. Cette activité familiale gratuite se déroulera de 9 h à 14 h (beau temps mauvais temps). Animation et tirages. On apporte son goûter pour prendre part à un grand dîner en famille. Inscriptions avant le 8 juin. Les formulaires d'inscription sont disponibles au CLSC/CHSLD des Patriotes, dans les garderies et les écoles. Renseignements: Jean-Marc Bouchard, agent sociocommunautaire, 536-2857.

Procession aux flambeaux

Le comité de pastorale des aînés de la paroisse Trinité-sur-Richelieu de Belœil organise un pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap le mardi 22 juin. Le départ aura lieu à 12 h 30 de l'église Sainte-Maria-Goretti. On réserve sa place, auprès d'Yvette Burelle au 467-2945 ou du centre de pastorale au 446-2222.

Club d'astronomie de Belœil

La prochaine réunion du Club d'astronomie de Belœil se tiendra le mardi 8 juin, à 19 h 30, au local B-109 de la Polybel. Au programme de cette dernière rencontre de la saison, on fera un tour d'horizon des nombreux télescopes sur le marché et des meilleurs oculaires disponibles et période d'observation (si le temps le permet). Bienvenue à tous les amateurs d'astronomie. Renseignements: 536-3460 ou www.quebectel.com/beloeil.

Vente-débarras à Mont-Saint-Hilaire

L'Association des aînés du 95 organise une vente-débarras. L'événement aura lieu le samedi 12 juin, au 95, rue du Centre-civique à Mont-Saint-Hilaire. En cas de pluie, remis au 19 juin. Renseignements: 467-5359.

Colloque «Être chrétien dans son milieu?»

C'est sous le thème «Être chrétien dans son milieu» que se tiendra un rassemblement important au centre Parcours-Mission (350, ch. Ostiguy, Canton de Shefford) le dimanche 13 juin, de 9 h à 15 h 30. Les responsables du centre spirituel invitent les jeunes adultes de 18 à 35 ans à participer à une rencontre où discussions et échanges seront les bienvenus. L'activité sera suivie, à 16 h, d'un souper aux hot-dogs et du lancement de la nouvelle programmation pour l'automne 2004. Les jeunes auront l'occasion de fraterniser autour d'un jeu de joie au cours de la soirée. Le coût du colloque est de 7 $ et celui du souper 7 $ également. Renseignements et inscriptions: Mario Jacques (450) 773-8583, poste 272, ou Christian Simoneau (450) 372-2440.

Une nuit à la belle étoile

Une nuit à la belle étoile est offerte aux jeunes adultes de 18 à 35 ans le samedi 19 juin, à Saint-Denis. Il s'agit en fait d'une belle soirée de fête, de prières et de témoignages qui se poursuivra le lendemain avec une marche matinale d'une dizaine de kilomètres entre Saint-Denis et Saint-Charles-sur-Richelieu où se tiendra une célébration dès 10 h 30. En cas de mauvais temps, les jeunes pourront se réfugier au Chalet des prêtres à Saint-Denis. Les jeunes qui souhaitent participer à cette activité doivent se rendre au Chalet des prêtres de Saint-Denis (727, ch. des Patriotes, à Saint-Denis), à 19 h. Renseignements et inscriptions: Rémy Perras (450) 773-8583, poste 288.

Succès de la campagne de l'œillet

La campagne de l'œillet de la Société canadienne de sclérose en plaques, section Montérégie, qui a eu lieu les 6, 7 et 8 mai dans plus de 95 points de vente sur l'ensemble du territoire a rapporté 67 000 $. La section Montérégie remercie tous ses bénévoles et commanditaires, car c'est grâce à leur générosité que cette campagne a connu un tel succès.

Campagne de financement

Le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR) est présentement en campagne de financement pour se procurer un nouvel autobus. Les citoyens sont invités à contribuer en participant à un tirage, qui aura lieu le 24 juin, et pour lequel 1000 billets seulement sont émis. À gagner: une Rio Kia 2004; une imprimante couleur; deux billets pour six spectacles pour la saison 2004-2005 du Centre culturel de Belœil; un abonnement d'un an au Centre d'entraînement Paul-Lemieux; une paire de patins à roues alignées; une minichaîne audio; une nuitée et déjeuner pour deux à L'Hostellerie Rive Gauche; une montre pour femme ou homme. Les billets sont en vente, au coût de 50 $ chacun, aux bureaux du CABVR au 467-9373; dans les caisses populaires de Belœil, Mont-Saint-Hilaire et Sainte-Maria-Goretti ainsi que chez Mario Blain Kia.

Relais pour la vie

La Société canadienne du cancer, section Vallée des Patriotes, organisera le vendredi 18 juin, l'activité «Relais pour la vie». Tenue sur le terrain de l'école l'Aquarelle (50, rue Michel à Mont-Saint-Hilaire) à compter de 19 h, cette activité, placée sous la présidence d'honneur de Marie-Andrée Ostiguy, réunira des équipes qui participeront toute la nuit à une célébration destinée à amasser des fonds pour vaincre le cancer. Pour participer, s'inscrire en visitant le www.cancer.ca ou en communiquant avec Ginette ou Nicole au 1 877 222-1665 ou avec Fernand au 467-4699. Les participants s'engagent à payer les frais d'inscription (10 $), à vendre trois luminaires (5 $ chacun) et à amasser un minimum de 100 $ en dons.

Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle de la Maison de la famille Vallée-du-Richelieu se tiendra le mercredi 16 juin, à 19 h 30, au 91, boul. Cartier à Belœil.

Conférence sur les boutures

La prochaine conférence de la Société d'horticulture de Saint-Hyacinthe aura lieu le lundi 7 juin, à 19 h 30, à l'auditorium de l'ITA. Présentée par Claude Vallée, professeur à l'ITA, la conférence aura pour thème «Les boutures».





Dans la Vallée... avec Line Néron

courriel:journal@oeilregional.com • tél.:(450) 467-1821 • téléc.: (450) 467-3087



Profession: bénévole

Aller demander de l'aide pour nourrir sa famille n'est jamais chose facile. Mais quand on est accueilli par quelqu'un comme Céline Guay, l'expérience devient plus humaine.

Engagée au Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR) depuis maintenant 26 ans, Céline Guay a œuvré au sein de divers comités, dont le dépannage alimentaire où elle s'active depuis plus de 10 ans.

«J'ai commencé à faire du bénévolat au CABVR quand mon plus jeune est entré à la maternelle. Je voulais être là pour mes enfants à leur retour de l'école mais je voulais aussi être occupée. Comme je suis habile de mes mains, j'ai d'abord animé un atelier de bricolage artistique et de peinture avec des personnes âgées.»

De fil en aiguille, la résidante de Mont-Saint-Hilaire a été sollicitée pour participer à d'autres comités, notamment au conseil d'administration où elle a siégé pendant deux mandats consécutifs de trois ans chacun. Après le retrait réglementaire d'un an, elle y est retournée. «Je me suis découvert des habiletés insoupçonnées! Faire partie d'une équipe aussi extraordinaire que celle du CABVR permet d'acquérir des connaissances et de se développer. L'atmosphère est très chaleureuse, c'est comme une deuxième famille», soutient Mme Guay.

Bien sûr faire du bénévolat ça veut aussi dire aider des gens. «Moi je ne crois pas au bénévolat désintéressé. Je crois qu'il s'agit en fait d'un échange et qu'on reçoit autant qu'on apporte. On est heureux là-dedans, autrement on ne le ferait pas. On ne peut pas changer le monde, mais on peut au moins l'améliorer.»

«Au dépannage alimentaire, on apporte plus qu'un sac d'épicerie aux gens que nous aidons, car ils ont souvent besoin de bien d'autres choses. D'ailleurs, en plus des provisions, nous leur donnons des nutri-trucs, des petites recettes simples et nourrissantes à faire avec les produits qu'ils reçoivent.»

Et les besoins sont en constante augmentation. Toute l'année, l'équipe du dépannage alimentaire recevra les demandes et aidera les familles dans le besoin. Les dons reçus lors de la guignolée permettent de garnir de beaux paniers de Noël et de continuer à aider pendant le reste de l'année. Toutefois, certains produits, notamment d'hygiène et de nettoyage, viennent souvent à manquer.

Le dépannage alimentaire du CABVR est offert aux résidants de Saint-Jean-Baptiste, Saint-Charles-sur-Richelieu, Mont-Saint-Hilaire et Saint-Denis-sur-Richelieu. Les bénévoles reçoivent les demandeurs deux fois la semaine, soit les mardis et vendredis de 13 h à 15 h. Une preuve de résidence est exigée et il faut prendre rendez-vous à l'avance en composant le 467-9373, de 9 h à 16 h du lundi au vendredi. Quant aux citoyens qui souhaitent faire des dons, ils sont invités à composer le même numéro.



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

CETTE SEMAINE DANS LA VALLÉE...

ACTIVITÉS-BÉNÉFICE

Un lave-auto a lieu aujourd'hui, samedi, dans le stationnement du marché IGA Lambert de Saint-Basile-le-Grand, afin de venir en aide aux victimes du cancer. L'argent recueilli sera versé à la Fondation des Cèdres de l'hôpital Royal Victoria.

***

L'APHVR (Association des personnes handicapées de la Vallée-du-Richelieu) convie la population à un déjeuner-bénéfice. L'événement aura lieu demain, dimanche, de 8 h à 13 h, au local des Chevaliers de Colomb de Belœil.

ACTIVITÉS RELIGIEUSES

Évangélisation 2000 organise un grand rassemblement à Drummondville demain, dimanche. Plusieurs invités présenteront des causeries sous le thème «Tel que je suis, je viens à Toi!». Michel Louvain sera l'artiste invité. Un autobus partira du Mail Montenach à 10 h 30. Renseignements et inscriptions: Rollande Gendron 467-1569.

***

Une messe familiale sera célébrée demain, dimanche, à 11 h 15. Les jeunes du primaire ayant fait leur première communion sont invités avec leur famille à venir célébrer l'eucharistie au sous-sol de l'église Sainte-Maria-Goretti. Les jeunes qui se préparent présentement à l'eucharistie sont également les bienvenus. Renseignements: Louise Bélanger 446-2222, poste 226.

***

Les ateliers bibliques ont lieu le premier dimanche de chaque mois pendant la messe de 10 h 30 à l'église Saint-Hilaire. Ils s'adressent aux enfants de 4 à 11 ans afin qu'ils participent à des activités en lien avec la Bible (animation, partages, chants et bricolages) au sous-sol de l'église. La prochaine rencontre se tiendra demain, dimanche.

ACTIVITÉS SOCIALES

Le super rallye de l'APHVR a lieu aujourd'hui, samedi, au parc Lechasseur à Belœil. dès 8 h 30. Plusieurs activités sont au programme, dont un pique-nique familial dans le parc animé par le groupe Rosetta. On vient encourager les participants. Renseignements: 464-7445.

***

La 16e Semaine de la municipalité se déroulera du 6 au 12 juin, sous le thème «Ma municipalité, j'y mets du cœur!». Saint-Basile-le-Grand participe aux festivités en offrant différentes activités gratuites pour tous. Information et réservation: 461-8085.

Une démonstration de robotique aura lieu demain, dimanche, de 10 h à 13 h. Organisée par Science Assistance en Montérégie pour clôturer ses activités, l'exposition se tiendra chez Quincaillerie Pro (239, boul. Cartier à Belœil).

ÂGE D'OR

Les membres et amis du Club de l'âge d'or de Sainte-Madeleine sont invités à venir danser demain, dimanche, à 13 h, à la salle Chez Jacques de La Présentation. Animation musicale par Gaston Bienvenue et goûter servi en fin d'après-midi. Information: Robert 795-3993, Denise 795-3377 ou Micheline 795-8742.

***

Le brunch de La Gerbe Dorée de Saint-Basile-le-Grand, organisé pour les fêtes des Mères et des Pères, aura lieu demain, dimanche, à 11 h, au Club de golf Rive-Sud. Suivra, à 14 h, au local du 9, rue des Roses, un concert avec la chorale Groupe Souvenir. Réservations: 10 $ pour les membres et 15 $ pour les non-membres incluant les taxes et le service, auprès de Marielle Roy 653-6429 ou Jacqueline Paré 441-2488.

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

Les membres du Parrainage civique de la Vallée-du-Richelieu, ainsi que le public, sont convoqués à l'assemblée générale annuelle le lundi 7 juin, à 19 h, à la salle Martin du Centre civique de Mont-Saint-Hilaire (100, rue du Centre-civique). On confirme sa présence au 464-5325 ou au 1 877 464-7287.

***

Les membres de l'AFÉAS Mont-Saint-Hilaire sont convoquées à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra au restaurant Fourquet Fourchette à Chambly le mardi 8 juin à 18 h. Information: Lucienne 464-6780.

***

L'Entraide pour hommes Vallée-du-Richelieu inc. convoque ses membres et partenaires à son assemblée générale annuelle le mercredi 9 juin, à 19 h, au 551, boul. Laurier, local 200, à Belœil. Seuls les membres en règle auront droit de vote.

***

Les membres du centre périnatal Le Berceau sont convoqués à l'assemblée générale annuelle de l'organisme le jeudi 10 juin, à 18 h 30, au 733, rue Laurier à Belœil. Lors de cette soirée, qui sera précédée d'un cocktail, on procédera à l'adoption du rapport financier et d'activités ainsi qu'à l'élection de cinq administrateurs.

CONFÉRENCES

Le CEC (Centre d'enseignement de la connaissance) de Mont-Saint-Hilaire présente une conférence publique d'introduction au cours du cycle A intitulée «Penser et agir de façon objective» le jeudi 10 juin, à 20 h. Entrée libre. Renseignements et réservations: 446-0369.

***

Le Club de recherche d'emploi Vallée-du-Richelieu (CREVR) tiendra un café-conférence le jeudi 10 juin, à 9 h, au 545, boul. Laurier, bureau 301, à Belœil. Intitulée «Quels candidats recherchent les employeurs? Les attitudes gagnantes», la rencontre sera animée par Katherine Ouellet, ressources humaines pour Breton, Banville et associés. L'admission est gratuite à l'exception des consommations. Renseignements et réservations: 464-5323 ou 447-4037.

DIVERS

Le CABVR (Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu) annonce que son horaire d'été entrera en vigueur à compter du lundi 7 juin et ce, jusqu'au 3 septembre. Ainsi, les heures d'accueil au 288A, Radisson à Mont-Saint-Hilaire, seront de 9 h à 16 h, du lundi au vendredi. On peut toujours laisser un message au 467-9373.

***

Le Vestiaire du Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-Grand est fermé jusqu'au 26 août inclusivement.

BESOIN D'UN COUP DE POUCE?

AIDE ALIMENTAIRE

Le projet Visitation consiste en une aide alimentaire offerte aux résidants de la paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil, à Otterburn Park. On doit prendre rendez-vous en composant le 467-5757.

***

Les Grandbasilois qui ont besoin d'une aide alimentaire en raison de problèmes financiers passagers, peuvent s'adresser au Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-Grand. Preuve de résidence exigée. Information: 461-2111, du lundi au vendredi.

***

Le comité «Fin à la faim» des Chevaliers de Colomb soutient les résidants de Belœil et de Saint-Mathieu-de-Belœil qui éprouvent des difficultés financières temporaires. Ils pourront recevoir une aide afin de combler leurs besoins alimentaires les plus urgents. On laisse ses coordonnées au 446-5345.

***

L'horaire d'été pour le dépannage alimentaire au Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR) qui est offert aux résidants de Saint-Jean-Baptiste, Saint-Charles-sur-Richelieu, Mont-Saint-Hilaire et Saint-Denis-sur-Richelieu entrera en vigueur le 8 juin. Les bénévoles recevront les demandeurs deux fois la semaine, soit les mardis et vendredis de 13 h à 15 h. Preuve de résidence exigée. Prendre rendez-vous à l'avance en composant le 467-9373, de 9 h à 16 h du lundi au vendredi.

***

Le Bon Samaritain de la Madeleine inc., comptoir d'aide alimentaire pour les personnes démunies situé au 3485, 4e Rang à Sainte-Marie-Madeleine. L'organisme accueille la clientèle tous les vendredis de 13 h à 15 h. Preuve justificative prouvant ses revenus exigée.

***

Le grain d'sel de la Vallée-du-Richelieu, comptoir alimentaire situé au 600, Mountainview à Otterburn Park, fait sa distribution tous les vendredis, de 15 h 30 à 17 h et à 19 h 30. Information: Michel Brisebois (514) 708-1074.

COMPTOIRS FAMILIAUX

Le comptoir de l'église Sainte-Maria-Goretti est ouvert le mardi, de 13 h à 15 h 30.

***

Le magasin Les Aubaines de l'AFÉAS est située au 410, boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire. Grand choix de vêtements d'été pour toute la famille ainsi que de jouets, articles de sport, livres, etc. Heures d'ouverture: mercredi de 13 h à 16 h, jeudi de 17 h à 20 h et samedi de 9 h à 14 h. Renseignements: 464-8949.

***

L'Association Marie-Reine rappelle que sa boutique, située au sous-sol de l'église Saint-Matthieu, est ouverte tous les jeudis de 13 h à 16 h. La ressource vient en aide aux femmes et enfants victimes de violence. Les dons de vêtements et autres articles peuvent être laissés dans la boîte installée derrière l'église.

***

Le Vestiaire de McMasterville est situé au sous-sol de l'église Sacré-Cœur (105, ch. du Richelieu) et est ouvert les mercredis et samedis, de 14 h à 15 h 30. Renseignements: 467-5744.

***

Le Comptoir d'entraide de Saint-Jean-Baptiste, situé au 3058, rue Principale, est maintenant ouvert selon l'horaire d'été: lundi, mardi de 13 h 30 à 16 h 30; jeudi de 19 h à 21 h; vendredi de 16 h à 20 h; samedi de 10 h à 13 h. Information: 536-1551.

***

Le comptoir famille de la paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil, situé au 603-B, Ozias-Leduc à Otterburn Park est ouvert les mercredis de 13 h à 16 h, vendredis de 13 h à 18 h et samedis de 9 h à midi.

468117-5 juin

NISSAN

CERTAINES OFFRES **CARBURENT** PLUS QUE D'AUTRES

E sans Frais

RECEVEZ **500 $ D'ESSENCE GRATUITE***



SENTRA 2004



LOCATION À PARTIR DE

179 $ /MOIS†

- **Moteur 1,8 litres 126 chevaux**
- Dossier arrière rabattable 60/40
- Freins avant à disque ventilé
- Jantes de 15 pouces
- Barres stabilisatrices
- Téléouverture du coffre et de la trappe de carburant
- Coussins gonflable
- Carpettes
- Assitance routière 24h

1 VERSEMENT PAYÉ PAR NISSAN !††

0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION

0 $ COMPTANT INITIAL (transport et préparation compris)

Financement de 1,8% à l'achat jusqu'à 36 mois**

*Une carte d'essence prépayée Pétro-Canada d'une valeur de 500 $ sera remise en bonus (moyennant le don d'un cent) à l'achat ou à la location de tout modèle neuf 2004 de Sentra livré entre le 1er juin et le 30 juin 2004. La carte expire 2 ans après la date de l'achat ou la location dudit véhicule. De plus, la carte d'essence ne peut être utilisée pour l'achat de tabac ou échangée contre de l'argent. †Location de 60 mois pour la Sentra 1.8 2004 avec boîte de vitesses manuelle à 179 $ par mois (C4LG54 AA00) sans acompte ou échange requis ou à 299$ par mois pour la Sentra SE-R Spec V 2004 (C4RG54 AA00) telle qu'illustrée. Pour un temps limité offres disponibles avec 0 $ d'acompte sur la Sentra 2004. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement équivalent à un versement mensuel, toutes taxes comprises, requis à la livraison. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité. ††Le premier versement mensuel après livraison est acquitté par Nissan Canada pour tous modèles neufs et de démonstration de la Sentra 2004. Le premier versement client après livraison est exigible 60 jours après la date de signature du contrat de location. Cette offre ne peut s'appliquer aux locations pré-acquittées. **Taux de financement de 1,8% à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. †, ††, *, **Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur preuve neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat, transport et préparation en sus sur les offres d'achat. Sur approbation du crédit. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à pds moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. ‡Chez les concessionnaires participants. ††Seuls les modèles Sentra, Altima et Xterra 2004 et Altima et X-Trail 2005 sont admissibles au Programme pour diplômés Nissan. Nissan, le logo Nissan, la signature «Décount_» et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN ††

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE‡

NISSAN **GALERIES NISSAN**

3500, rue Cusson, Saint-Hyacinthe, Mtl: (514) 337-1679

RIO S 2004

Elle vous en donne plus



PDSF : 12 650 $**

Modèle LS illustré†

LOCATION À PARTIR DE

129 $*

PAR MOIS/60 MOIS
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT‡

• Moteur de 1,6 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Deux coussins gonflables • Roues de 14 po avec enjoliveurs complets • Poutrelles latérales d'impact en acier • Support lombaire au siège du conducteur • Deux miroirs avec rabat dans les pare-soleil

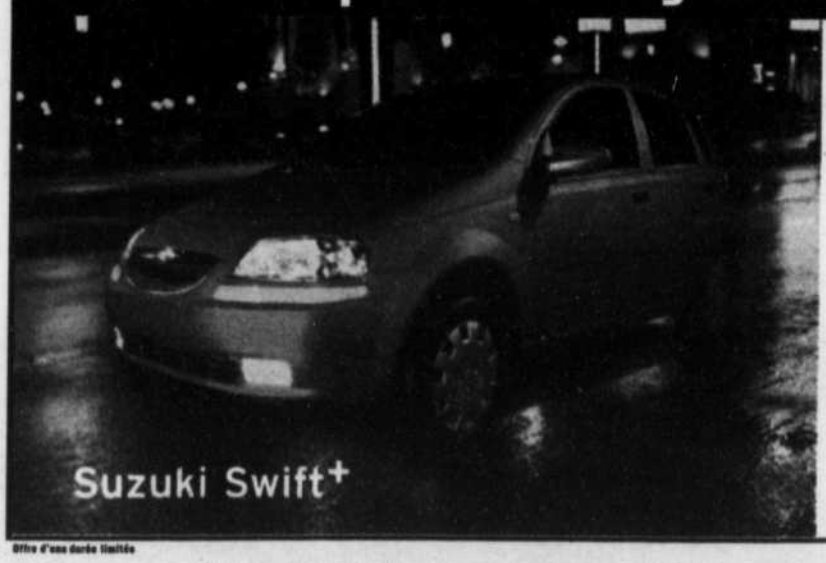
D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Rio S 2004 (RO5414), Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 0,60 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 1 595 $. Versement du premier mois de 129 $, plus frais de livraison et destination de 0 $ et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 12 650 $ et se chiffre respectivement à 9 335 $. L'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 093,50 $ taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Rio S 2004 à partir de 12 650 $. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. § Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 36, 48 ou 60 mois aux modèles 2003, 2004 et 2005, en fonction du véhicule. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000$, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 277,78 $ pour une durée de 36 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. L'offre peut varier selon le modèle de véhicule choisi. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'epprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Pour tout renseignement, visitez www.nhtsa.dot.gov/ncap. Pour tout renseignement, passez chez votre concessionnaire Kia participant. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. ¶ L'offre « changements d'huile et de filtre à vie » correspond à un maximum de 3 changements d'huile à moteur et de filtre à huile et au coût de main-d'œuvre relatif par année (12 mois) de propriété. S'applique au premier acheteur seulement. ‡La garantie pare-chocs à pare-chocs couvre la plupart des composants du véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Visitez www.kia.ca pour plus de détails.

KIA **KIA ST-HYACINTHE**

Partez devant.

3380. rue Cusson, Saint-Hyacinthe
Mtl: (514) 739-3444

« Beau, bon, pas cher. » Gagnante du match comparatif du mois Éric LeFrançois, La Presse



Offre d'une durée limitée

0 % financement à l'achat **sur 60 mois****

location à partir de **169 $*** par mois sur 60 mois avec seulement 400 $ comptant

0 $ dépôt de sécurité

Frais de transport et de préparation inclus

· 5 portes · Volant inclinable · Siège du conducteur à hauteur réglable · Radio AM/FM/CD · Deux coussins gonflables · De l'espace pour 5

Offre d'une durée limitée s'adressant aux clients admissibles au crédit (S.A.C.) pour la location de tout modèle Suzuki Aerio Fastback S TM 2004/Suzuki Aerio Fastback S AWD 2004/Suzuki Verona GL 2004/Suzuki Swift+ TM 2004 neuf disponible. Le paiement de location est basé sur un terme de 60 mois pour des mensualités de 209 $/239 $/259 $/169 $ (obligation locative totale de 12 951 $/15 649 $/18 310 $/10 544 $ incluant la mise de fonds initiale) avec kilométrage total alloué de 100 000 km (0,10 $/km additionnel). Le taux annuel est de 2,6 %/2,6 %/2,9 %/1,3 % avec comptant requis de 415 $/1 310 $/2 775 $/400 $. Le premier versement de location est requis au début du bail. L'offre de location inclut les frais de transport et de préparation (995 $). Aucun dépôt de sécurité requis. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails et autres conditions applicables, et pour connaître les diverses options d'achat offertes à la fin du bail. Certains concessionnaires peuvent louer moins cher. Les offres de location sont disponibles pour une durée limitée auprès de crédiLinx et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. **Le financement à l'achat au taux de 0 % jusqu'à 60 mois est disponible auprès de la Banque de la Nouvelle-Écosse ou de Crédit Suzuki Canada pour tout modèle Suzuki Aerio et Verona ainsi que les modèles Swift+ H5M51A4 et H5M41A4 2004 neufs disponibles. L'offre de financement à l'achat s'adresse aux clients admissibles au crédit (S.A.C.). Exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à un taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 60 mois, les mensualités sont de 166,66 $. Le coût d'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un comptant initial peut être requis. Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre offre. D'autres offres et termes de location sont aussi disponibles auprès de Crédit Suzuki Canada. Les offres de location et de financement n'incluent pas les frais d'immatriculation, d'assurances, d'administration, d'acquisition, d'enregistrement RDPRM ou toutes taxes applicables. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration.

SUZUKI C'EST VRAI

SUZUKI Saint-Hyacinthe

3400, rue Cusson, Saint-Hyacinthe
Mtl: (514) 385-1332

467682-5-6D

MOI CE QUE JE VEUX UN MÉTIER

EN FORMATION PROFESSIONNELLE

Il reste quelques places

Programmes offerts à l'automne 2004

AUTOMNE 2004

ATE-Accueil en tourisme

DEP-Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé
(préposée aux bénéficiaires)

DEP-Coiffure

DEP-Conduite de machines industrielles
(opérateurs de machines industrielles)

DEP-Dessin industriel (en individualisé)

DEP-Électromécanique de systèmes automatisés

DEP-Mécanique industrielle

DEP-Procédés infographiques (infographie)

DEP-Santé, assistance et soins infirmiers
(infirmière auxiliaire)

DEP-Soudage montage ATE

ASP-Soudage haute pression (en individualisé)

DEP-Techniques d'usinage ATE (en individualisé)

Consultez **www.inforoutefpt.org**
Pour plus d'informations sur nos programmes

Pour informations ou inscriptions:

Centre de formation professionnelle

Centre Bernard-Gariépy

2775, boul. de Tracy
Sorel-Tracy (Québec)

(450) 743-1285
(autoroute30 - sortie 181)

Vous pouvez aussi vous inscrire par internet: www.sraffp.com

Commission scolaire de Sorel-Tracy

passion à l'action

Prêts et bourses disponibles

Téléviseur 42" plasma Philips

3 499 $

35 disponibles

Rég. 5 999$

CUIR-CUIR-CUIR

Canapé 3 places

599 $

quantité limitée

Rég. 1 999$

Ensemble patio
4 chaises + table en verre 48"

299 99$

57% de rabais

10 disponibles

Rég. 699$

Matelas Sealy
Matelas Primo
à partir de

49 99$

Structure de cabanon acier galvanisé concept révolutionnaire
À ne pas manquer!

Heures d'ouverture
lundi et mercredi 10 h à 18 h
jeudi et vendredi 10 h à 21 h
samedi 10 h à 17 h
dimanche 11 h à 17 h

boom 106.5 fm

DIVISION MEUBLE

ENCANS BARIL

2863, de l'Industrie St-Mathieu-de-Beloeil
sortie 109 de l'autoroute 20
(voie de service de l'autoroute 20, entre les sorties 105 et 109)
(face à la pesée routière)

Téléphone: (450) 464-9899
Télécopieur: (450) 464-9734

MADH

L'assemblée générale annuelle de l'organisme MADH se tiendra le jeudi 17 juin, à 19 h au 1900, rue Dessaulles à Saint-Hyacinthe. MADH est un organisme communautaire d'hébergement et de réinsertion sociale pour une clientèle adulte ayant des problèmes de santé mentale. Pour plus d'information ou pour confirmer sa présence: (450) 774-6139, du lundi au vendredi aux heures de bureau. Courriel: madh@aide-internet.org.

Du plaisir sans le prix

On doit s'absenter de la maison pour quelques heures mais la petite gardienne est à l'école. L'échange de gardiennage Les Petits Nomades de Saint-Basile-le-Grand peut être une alternative intéressante. En effet, le réseau regroupe plusieurs familles qui s'échangent des heures de gardiennage afin de pouvoir s'offrir des congés en toute quiétude sans avoir à débourser d'argent (système de jetons). En plus d'être un service d'entraide, Les Petits Nomades permettent de créer des liens avec d'autres familles. Renseignements: Louise 441-6039 ou Lyne 653-6085.

Conducteur de minibus bénévole recherché

Le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR) a besoin d'un conducteur de minibus bénévole. La personne recherchée détient un permis de conduite de classe 4B (le CABVR peut s'impliquer dans l'obtention du permis). Il s'agit principalement, de transporter des personnes inscrites à l'activité des dîners amicaux et d'accompagner lors de sorties. Renseignements: Claudette St-Onge au 467-9373, de 9 h à 16 h 30 du lundi au vendredi. Le CABVR applique une politique de filtrage.

Recherche de personnes bénévoles

Réseau Santé Richelieu-Yamaska recherche des personnes bénévoles pour accueillir et orienter les visiteurs, aux entrées des modules temporaires, durant la période des travaux de réhabilitation du c.h. Honoré-Mercier. Une trentaine de personnes pouvant offrir une disponibilité d'une demi-journée par semaine ou plus sont requises afin de former une équipe de bénévoles dans un programme spécifique d'accueil à la clientèle, pour une période s'échelonnant d'août 2004 à septembre 2005. Renseignements: Denyse Santoire, (450) 771-3333, poste 3237.

Bénévoles

La Maison Victor-Gadbois recherche des personnes disponibles quelques heures par semaine pour aider aux soins palliatifs, auprès des malades, à l'accueil, à la cuisine ou à l'entretien léger. Pour donner du temps, on compose le 467-1710.

S'entourer d'enfants cet été!

Le centre périnatal Le Berceau est à la recherche de grands-mères bénévoles pour son nouveau projet de Grands-Mères Tendresse. Devenir Grand-Mère Tendresse permet d'avoir le plaisir de côtoyer de jeunes enfants, d'avoir des échanges intéressants avec la famille tout en faisant cadeau de sa présence chaleureuse, de son expérience de vie, de son soutien et de son écoute lors d'une rencontre amicale hebdomadaire. Information: Caroline Horrell 446-7760.

Télévision communautaire Canal 9

La Télévision communautaire de la Vallée-du-Richelieu, TVR9, présente: le lundi, à 9 h, *Votre magazine*, à 22 h 30 *Le régional* (en reprise); le mardi, à 10 h 30 *Babillard*, à 18 h *Art et culture*; le mercredi, à 18 h 30 *Rendez-vous...*, à 22 h 30 *Art et culture* (en reprise), à 23 h; le jeudi, à 9 h, *Rendez-vous* (en reprise), à 10 h *Babillard* (en reprise); le vendredi, à 9 h 30 *Art et culture* (en reprise), à 18 h *Votre magazine* (en reprise); le samedi, à 13 h *Le régional*; le dimanche, à 9 h 30 *Le régional* (en reprise), à 16 h *Vie municipale*, à 19 h *Votre magazine* (en reprise). Renseignements et commentaires: 464-7605. Non disponible en mode numérique.

Problèmes de santé mentale?

On sent qu'on perd le contrôle de sa vie à cause de problèmes en santé mentale? MADH inc. offre un hébergement transitoire à prix modique ainsi qu'un programme de réinsertion sociale aux personnes désirant acquérir une meilleure qualité de vie et une autonomie nouvelle. Renseignements: (450) 774-6139, pendant les heures normales de bureau.

L'Élan-Demain

L'Élan-Demain est un organisme communautaire s'adressant aux adultes vivant une problématique de santé mentale. Située au 680, rue Nepveu à Belœil, la ressource offre un milieu de vie (Internet, atelier de création et d'expression, activités physiques, loisirs, sorties, etc.). De plus, un suivi dans la communauté est offert. En juin, plusieurs activités sont offertes: club de marche, billard, tennis, film, quilles, atelier thématique (confiance en soi), etc. Inscriptions obligatoires pour participer aux activités. Renseignements: 446-2111.


Votre hebdo sur le net

Il est désormais possible d'accéder à votre hebdomadaire préféré d'un clic de souris. Non seulement les internautes ont accès à la totalité de ce qu'ils retrouvent dans la version papier, mais ils ont en plus le loisir d'aller fureter dans les treize autres titres qu'éditent Les Hebdos Montérégiens.

Présentés différemment de la version papier, les sites des journaux reprennent la totalité des articles, photos, publicités commerciales et annonces classées rendus accessibles à travers un outil de recherche facile à utiliser.

La toile des Hebdos Montérégiens : www.hebdos.net

visitez notre site web www.oeilregional.com

SORTIR Pour en Montérégie | CONSTRUCTIONS NEUVES | Les Hebdos Montérégiens La force d'un réseau | L'Oeil Régional Le journal des gens d'ici depuis 1970

470541-1104

Enflammez l'imagination de votre enfant cet été!



Le Club de lecture d'été de La Banque TD

Gratuit

Activités thématiques durant tout l'été

Inscrivez-vous dès aujourd'hui auprès de votre bibliothèque municipale

Passez à votre bibliothèque municipale pour vous inscrire au Club de lecture d'été de La Banque TD.

Grâce à la magie des livres et au Club de lecture d'été de La Banque TD, votre enfant pourra voyager très loin cet été sans même quitter la maison. S'inscrire est un jeu d'enfant... et c'est gratuit. Votre enfant recevra une affiche, des autocollants et un livret d'activités dans lequel il pourra noter ses découvertes.

Mieux encore, vous constaterez à la rentrée scolaire que, mine de rien, les compétences en lecture de votre enfant se seront maintenues, voire améliorées.

Le Groupe Financier Banque TD est fier de parrainer le Club de lecture d'été depuis 1997. Cette année, le programme est offert un peu partout au Canada et c'est au tour de vos enfants d'y participer. Enflammez leur imagination : passez dès aujourd'hui les inscrire à votre bibliothèque municipale.

TD Club de lecture d'été

En partenariat avec Bibliothèque et Archives Canada

Bibliothèque nationale du Canada et Archives nationales du Canada | National Library of Canada and National Archives of Canada | Canada

4467-05-06MB

Besoin de fiabilité ?



Fiez-vous à Garaga :

(450) 464-8056

« Je suis fier d'offrir et d'installer des produits deux fois plus durables. » Les portes de garage résidentielles Garaga sont **Super Robustes**. En les combinant à une installation et à un entretien professionnels, vous obtenez une porte sur laquelle vous pouvez vous fier très longtemps.

SUPER ROBUSTE

GARAGA EXPERTS ...jours bien fait!

Portes de garage UNIVERSELLES



Denis Gilbert

Les Portes de Garage Universelles inc.

Mont-Saint-Hilaire

Licence RBQ : 2947-4277-63

470617-22-5DV

petites annonces

Maintenant aussi sur le Net
www.oeilregional.com

Les annonces sont payables d'avance avant 17h le jeudi pour parution le samedi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place

Heures d'ouverture: lundi au vendredi 9h à 17h
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

tél.: 467-1821 fax: 467-3087

class-divers

Heure de tombée: L'Oeil seulement jeudi 17h
Plusieurs hebdos jeudi midi

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERCANTS : toute petite annonce publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

101 MAISONS A VENDRE

1,2,3...CLIC! ...VENDU!... Oui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45,000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte. À partir de 349$..., (514)990-2542, sans frais 1-877-clic-maison/ 1-877-254-2624

450-446-7473, BELOEIL bungalow, Maria-Goretti, 5 chambres, 2 sdb, véranda fermée, donnant sur piscine creusée, arbres matures, thermopompe, foyer (sous-sol complètement fini) très éclairé, près de tous services, 169,500$. Agents s'abstenir.

À MCMASTERVILLE construction neuve personnalisée selon vos besoins. Bungalow, cottage à 5 minutes de la gare. Pour information, Habitations Denault, 450-467-7776.

BELOEIL, au 484, rue Pigeon, maison brique avec garage. Beaucoup de boiserie intérieures. Thermopompe, fournaise électrique, échangeur d'air, aspirateur central. À vendre sans agents. Libre immédiatement. 450-787-3957, cellulaire 514-244-7322.

BELOEIL, PETITE maison, 1 niveau, 2 chambres, toit cathédrale, portes et fenêtres neuves, terrain 6500 pc, 45, St-Charles / boul. Laurier, 84,900$, 1-450-358-4493.

MAISON 1800 PC 471, rang des Quatorze, St-Marc, const. supérieure 1988, ext. brique et cèdre, toit 2003, toit cathédrale, r.d.c. 1075 pc, grand salon, salle à manger, cuisine, salle de lavage et toilette, solarium en façade et patio. Mezzanine 700 pc, grandes pièces, cac 12X15, salle de bains, bain tourbillon et cabinet de douche. Terrain 14 arp. cultivé, remise 12p X 16p avec abris pour équipement. Grand stationnement avec deux entrées. Prix 259,000$ (pas d'agents), propriétaire tél.: 450-584-2898.

MCMASTERVILLE, cottage 2004, 4 chambres, garage, près de la gare, etc., 220,000$, 514-953-5181.

MCMASTERVILLE, semi-détaché 1991, brique façade, 5 chambres, 2 sdb, plafond cathédrale, combustion lente, pour octobre 2004, 139,500$ prix ferme, 450-446-4693.

MONT-SAINT-HILAIRE
445, du Golf, très beau cottage jum. de 3 cac, près du golf et du train de banlieue. Const. 2003. Occupation immédiate, 179,000$
Imax immobilia courtier
Luc Vaillancourt
514-947-4747
photos:www.pagex.ca

MONT-SAINT-HILAIRE
273 Fortier
Grande maison avec garage, 67x30, terrain 8080 pc, à 2 minutes de tous les services, chauffage bi-énergie (mazout et thermopompe), fenêtres PVC à manivelle, toiture 1 an, très grande s.a.m. plus cuisinette, grand salon avec foyer combustion lente, 1 s.d.b. + 1 s.e., salle familiale au sous-sol + atelier, 4 chambres, beaucoup de rangement. 185,000$
Sur rendez-vous seulement au 450-464-2638
cell.: 514-591-5792.
AGENTS S'ABSTENIR.

RICHELIEU
maison de campagne
avec bachelor
Bain tourbillon,
3 chambres
Chauffage radiant/huile
Garage 38 X 26 et abri autos
Terrain 300 X 250 pi.ca
15 minutes pont Champlain
275,000$.
450-658-4435

SAINT-BASILE, occasion unique, maison mobile, 2 cac. Planchers flottants, coin de rue tranquille, à voir absolument! Nathalie Meunier, Royal Lepage Distinction, 450-653-2496.

101 MAISONS A VENDRE

SAINT-BASILE, maison mobile, condition A-1, 1 cac, cuisine et salon à aires ouvertes. Ne manquez pas cette chance. Nathalie Meunier, Royal Lepage Distinction, 450-653-2496.

SAINT-BASILE, spacieux split 1990, 3 cac, garage, sous-sol fini, grand cabanon, grand patio, planchers de bois, système d'alarme et plus, 189,000$, 450-461-9934.

ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU, cottage centenaire, vue panoramique, 4 cac. Intérieur latte de bois. Avec terrain sur le bord de la rivière. Garage et atelier. Information 450-787-2263, 450-742-7864.

ST-BRUNO rénovée, 3 + 1 c-a-c, garage, piscine, haie de cèdres, thermopompe, portes + fenêtres neuves, foyer, tourbillon, alarme. 179,000$. 653-9012

STE-JULIE
SECTEUR PAISIBLE
BUNGALOW DÉTACHÉ
Très propre.
3 càc, s.-s. fini,
foyer, piscine.
Taxes basses.
169,900$
Visite virtuelle à:
www.lusoflex.com/maison
(514) 825-8889

TRÈS BEAU BUNGALOW 324, des Villas, Beloeil (arrière Tigre Géant), 2 chambres, 2 sdb, planchers chêne, sous-sol fini, thermopompe, terrain paysagé, prix à discuter. Vente par propriétaire, 450-464-1676.

VISITE LIBRE
ST-BRUNO
267 Bénard
Dimanche 6 juin
de 14 h à 16 h
Maison lumineuse, beaucoup d'extras, superbe aménagement, secteur recherché.
279,000 $
Hélène Somma, La Capitale
(450)653-3131

102 CONDOMINIUMS

À OTTERBURN PARK,
grand 4 1/2, éclairé,
près des transports en commun, train et autobus, air climatisé, cabanon, 2 stationnements, parqueterie et céramique, disponible entre janvier et avril 2005, (négociable), 125,000$,
514-886-0569 après 18h, Nadia.

À ST-BASILE-LE-GRAND condo neuf 3 1/2, près de la gare, 91,500$, transfert, libre immédiatement, 514-865-4988.

103 PROPRIÉTÉS À REVENUS

À ST-MATHIAS, 2 grands 4 1/2, chauffés/éclairés, construction 2003, revenu 1515$/mois, 160,000$. Danielle 450-658-1626 après 17h

BELOEIL, 6 LOGEMENTS, revenu 50,500$, tout brique, planchers béton, prix 525,000$, 450-446-0222 Robert Landry courtier.

MONT-SAINT-HILAIRE et Otterburn Park, triplex (2 X 5 1/2 et 1 X 4 1/2), secteur boisé, cabanons, immeuble avec garage, revenus intéressants, 265,000$, 514-776-5912.

POUR 315,000$, TRIPLEX 2004, 3 X 4 1/2 insonorisés, planchers flottants et céramique, 7 stationnements asphaltés, cabanons, gazonné, clôturé, revenu 30,300$ annuel, subdivisé en condos il vaut 375,000$, situés à Beloeil, McMasterville, près gare, et parc villégiature, 450-447-1419.

STE-MADELEINE, duplex de luxe tout brique, pour investisseur, 2 X 5 1/2, visite sur rendez-vous, 450-795-3991.

103 PROPRIÉTÉS À REVENUS

SAINT-JUDE, moins cher qu'un loyer, duplex 1 X 4 1/2 loué 450$ électricité et chauffage inclus, 1 X 5 1/2 libre à l'acheteur, taxes foncières 1200$, complètement rénové, 88,500$, 450-787-2599.

ST-JEAN-BAPTISTE, 8 logements, revenu 32,000$, prix 275,000$, 450-446-7500, Michel Filion Multi-logements courtier.

104 VISITE LIBRE

OTTERBURN PARK 1051, Spiller, le dimanche 13 juin entre 14h et 16h. Joli condo sur 2 étages avec garage et foyer. À voir absolument! Pierre Paquin, La Capitale des Sommets, courtier immobilier agréé, 450-467-1211.

107 TERRAINS

MARIEVILLE,
Terrains résidentiels
3.75$/pi.ca incluant
les infrastructures,
http://pages.
infinit.net/esci
450-460-7252

PHASE 3 terrains boisés, à Mont-Saint-Hilaire, adjacents à un parc (érablière) et aussi terrains disponibles à Beloeil rue Marie-Posé et rue Larose, secteur unique, 450-467-8373.

SEIGNEURIE Saint-Hilaire, terrains de 6,500 à 14,000 pi.ca, infra 100%, 1/2 kilomètre de la gare, adossé ou non-adossé au golf, 514-235-2000, 514-990-0897

ST-JEAN-BAPTISTE, rue Guertin, à proximité de l'école, terrain à vendre, 65X90 pc et 70X90 pc, infrastructures incluses, 450-464-0138.

109 EDIFICES/ BÂTISSES COMMERCIALES

BÂTISSE
COMMERCIALE 27X40
bien située, grand terrain, stationnement, route 116 direction Saint-Hyacinthe.
112,500$
Sylvie Jutras
Sutton Actif inc.
450-464-6286.

201 MAISONS A LOUER

À ST-BASILE, rue Principale, piscine hors terre, 925$/mois, 450-461-1088.

MAISON À LOUER McMasterville, construction neuve, près de la gare, 3 grandes chambres, sdb avec bain podium et douche séparée, 860$/mois, libre juillet, 450-446-4645.

OTTERBURN PARK, bungalow, 3 chambres, abri d'auto, secteur paisible, références demandées, 1er juillet, 975$/mois, 450-464-1065.

202 CONDOS À LOUER

CONDO 4 1/2 À LOUER
St-Hilaire
Impeccable
Près de la gare et du golf
Planchers de bois franc
Foyer
Disponible 1er juillet.
450-446-7714.

MAGNIFIQUE GRAND CONDO à Beloeil, 4 1/2, très éclairé, planchers de bois et céramique, foyer, 2 stationnements, près des services et écoles, libre 1er juillet, 825$/mois, 450-464-8549.

ST-BASILE, grand 4 1/2 de 1350 pc, construction neuve, avec 2 sdb, 2 stationnements ext. cour privée, planchers en lattes et céramique, et beaucoup plus, 1050$/mois, 514-962-3658.

203 LOGEMENTS À LOUER

À BELOEIL,
TRÈS BEAU BACHELOR
4 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, salle de lavage, câble, stationnement, déneigement inclus, idéal pour personne seule ou couple (non fumeur) 675$/mois,
Téléphoner au
514-808-1872
ou 450-464-9672.

À BELOEIL, 1 1/2 disponible 15 juillet, près du Mail Montenach, 365$/mois tout inclus, semi-meublé, 514-202-8788.

À MONT-SAINT-HILAIRE 4 1/2, entrée laveuse, sécheuse, "locker" intérieur, condition A1, libre 1er juillet, 535$/mois, 514-993-5643.

À MONT-SAINT-HILAIRE,
luxueux 4 1/2,
planchers de lattes,
foyer, douche séparée,
très éclairé,
à partir de 850$/mois,
occupation 1er juillet,
450-464-6698.

À MONT-SAINT-HILAIRE,
grand 4 1/2
type condo,
luxueux,
685$/mois,
libre 1er juillet,
450-464-9864.

BEAU 3 1/2, Otterburn Park, demi-sous-sol, dans quartier résidentiel, chauffé, pour personne retraitée, 1er juillet, 450-467-1601.

BELOEIL ET MONT-SAINT-HILAIRE, grand 4 1/2, style condo, planchers lattes de chêne, foyer au gaz, bain podium, douche séparée, grand balcon privé, rangement intérieur/extérieur, à partir de 800$/mois, libre 1er juin, 450-446-3667.

BELOEIL, 4 1/2 neuf, construction 2004, échangeur d'air, couvre-plancher céramique et bois flottant, occupation 1er juillet, 725$/mois, 514-993-5643.

BELOEIL, 3 1/2, sous-sol, près Vieux-Beloeil, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, 445$, info 450-467-7158.

BELOEIL, 4 1/2 meublé, milieu retraité, non fumeur, laveuse, sécheuse incluses, références exigées, 450-467-6045.

BELOEIL, PRÈS DE TOUS les services, chauffé, éclairé, meublé, câble fourni, balayeuse centrale. Personne seule, non fumeuse, 50 et+, 380$. Tél. 450-446-4434 appelez à partir du lundi 7 juin.

CARIGNAN grand studio bachelor 1 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, porte patio, foyer, balcon, 425$/mois, 450-658-7001.

GRAND 5 1/2 à Beloeil, aires ouvertes, planchers béton, 2 balcons privés, adossé au parc, secteur recherché, 675$/mois, occupation 1er juillet, 450-446-3667.

GRAND 5 1/2 à Beloeil, rue des Pins, 650$/mois, libre 1er juillet, références exigées, 450-464-4815.

HAUT DE MAISON, neuve, 4 1/2 à McMasterville, 730$/mois, libre le 1er juillet, Colette 450-467-3739.

MCMASTERVILLE 4 1/2 près de la gare, grand "locker", libre 1er juillet, 450$/mois, 450-641-6508.

MCMASTERVILLE 4 1/2, style condo, construction neuve, 740$/mois, Mélina 514-577-2959.

MCMASTERVILLE 4 1/2, 2e étage, libre 1er juillet, 425$/mois, Jean-Philippe, 450-461-0799, 450-464-8808.

MCMASTERVILLE, 145 Richelieu, grands 4 1/2 avec espace de rangement intérieur, planchers bois franc, isolation supérieure, disponible 11 juin, 1er juillet, 1er septembre, 770$/mois, 450-467-4958, 450-446-4285.

MCMASTERVILLE, construction neuve, grand 3 1/2, près de la gare, 550$/mois, libre juillet, 450-446-4645.

203 LOGEMENTS À LOUER

MONT-SAINT-HILAIRE
4 1/2 sous-sol
près de tous les services
libre 1er juillet
535$/mois,
450-446-3896.

OTTERBURN PARK, grand 3 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, foyer, idéal personne seule non fumeuse, pas d'animaux, références, service d'autobus, 600$, 450-446-6123.

SAINT-MATHIAS, grand 4 1/2 dans triplex neuf, 2 stationnements, près des services. 450-679-0261

STE-JULIE Vieux village, 5 1/2 rénové, électrique locataire, adultes, références. 525$/mois. 450-922-0644

205 CHALETS PROPRIETES DE CAMPAGNE A LOUER

BORD DE L'EAU à Chertsey, 3 cac, BBQ, lac navigable, canot, pédalo, 450$/sem., 250$/fin de semaine, 600$/semaine complète. 450-472-8715, 514-942-8074.

EASTMAN, ROULOTTE 1 chambre, bord de l'eau, privé, pédalo, à 2 pas du village, mois, saison, 514-984-5200.

210 CHAMBRES À LOUER

À BELOEIL, près des services, non fumeur. Qui prend ses repas au restaurant, bonnes références, 467-3225.

À BELOEIL: chambre à louer, pas d'animaux, références exigées, accès à la cour et piscine, 75$/semaine. 450-446-3600.

À MONT-SAINT-HILAIRE, demi-sous-sol, non fumeur, sb privée, câble télé, cuisinette, salon, libre 1er juillet, 95$/semaine, 450-464-5627, fin de semaine 514-501-2753.

À ST-MATHIEU-DE-BELOEIL chambre à louer à 3 km de la 20, accès à la cuisine, sdb, laveuse, sécheuse, 450-464-1896.

BELLE CHAMBRE pour femme avec accès à toutes les pièces de la maison, Christine 450-441-6431.

CHAMBRE À LOUER accès cuisine, sdb, salle de lavage, câble, électricité et téléphone fournis, 350$/mois, Contactez Julie 446-0401.

CHAMBRE À LOUER avec entrée privée en colocation à 1 min de la 116, 450-446-8493.

CHAMBRES DE MOTEL: avec sdb complète, cuisine, buanderie, sur autoroute 20, St-Hilaire. 100$/semaine, 24h/24h. Cellulaire: 514-977-0194 Éric.

GRANDE CHAMBRE Ste-Madeleine, meublée, câble, stationnement, accès à toute la maison, près 116, 20, 350$/mois, non fumeur, 450-795-3318.

MAISON À PARTAGER à Saint-Basile-le-Grand, bord de l'eau, 5 minutes de la 116. Téléphone, câble fournis, 300$/mois, 450-441-9561.

212 RÉSIDENCES POUR RETRAITES / LOCATION

À ST-BASILE,
Résidence St-Louis pour aînés, 1 place, grande chambre, chaleureuse, meublée, autonome, semi-autonome, tout inclus, résidence avec bonnes références. 450-653-1101
Demandez Thérèse Morin.
Crédit d'impôt applicable.

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!
ACURA Casavant
SAINT-HYACINTHE
www.acuracasavant.com
2499, Casavant O., Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)
Occasion en Or
Montréal (514) 856-5858
Pierre Rioux
Local (450) 771-0101



Argent, manuelle, cuir, toit ouvrant, aileron, mags, inspection complète, MOTEUR VTEC...!



Argent, automatique sportshift, traction intégrale, groupe électrique, climatiseur, toit ouvrant... INCROYABLE: 10 800 KM!
467675-5-6al

107 TERRAINS

5 PROJETS DIFFÉRENTS dans 3 villes soit Beloeil, St-Hilaire et St-Basile. Très grand choix de superficies. Choisissez votre terrain selon vos priorités: accès par la route 20, la route 116 et la route 30, secteur paisible, secteur près de tous les services, proximité d'une gare ou de la navette, vue sur la montagne, ou encore un environnement champêtre. Pour consulter nos plans ou pour plus d'information, 450-446-6657 ou 514-705-8632.

À BELOEIL, MCMASTERVILLE, à proximité de la gare, terrain duplex, triplex et résidentiel adossés au boisé, de 5000 à 10000 pi ca incluant infrastructures à 100%. Bienvenue au entrepreneurs et autoconstructeurs, 450-447-1419.

À MONT-SAINT-HILAIRE rue Dublin, terrain 8250 p.c. (75X110) boisé, ruisseau et parc naturels, vue montagne, prêt à construire, 450-467-9502.

DANS UN VERGER
au pied du mont
Saint-Hilaire,
plusieurs grands terrains
sur un site exceptionnel,
prêts à construire,
infrastructures incluses,
5,75$/p.c.
Info: Jacques Chasse
450-467-4707.

OTTERBURN PARK, chemin des Patriotes, 142x200, 4$/pc, Lucien Pichereau, courtier imm. agréé, 450-467-3126.

107 TERRAINS

SAINTE-ANGÈLE,
10,000 pi.ca.,
infras payées
(aqueduc, égout, structure)
taxes basses,
financement facile,
PRIX DE PROMOTION
514-916-2054

TERRAINS POUR TRIPLEX (logements ou condos) prêts à construire à Beloeil, près des services, à proximité de la 20 et la 116, 514-705-8632, 450-446-6657

108 COMMERCES

!BELOEIL, RESTAURANT 54 places, grand stationnement, équipement complet, 60,000$. 450-771-8444.

SALLE DE RÉCEPTION en Estrie près de Granby, capacité de 250 personnes, au pied de la montagne, en affaires depuis 25 ans, clientèle établie, très bonne rentabilité, Luc au 450-379-9700.

STATION DE SERVICE avec restaurant, face au Richelieu, Jean-Guy Beaudet, groupe Sutton, 450-446-8600.

201 MAISONS A LOUER

RÉGION MONT-ST-HILAIRE. Maison québécoise ancestrale, côté sud de la montagne, grand terrain, garage double, combustion lente, idéal couple à la retraite ou aimant la nature, 1er juillet, 950$/mois, 514-918-1199.

SAINT-BASILE, 8 rue Olier, coquet petit cottage années 50, 3 chambres, foyer, coin tranquille, haie de cèdres 20' de haut, 900$/mois, 450-674-6499.

ST-MARC-SUR-RICHELIEU, coin agréable à vivre, paysagée (jardin d'eau), face au mont Saint-Hilaire, (3 à 6 mois), références, début juillet, Jacqueline, 450-584-2530.

202 CONDOS À LOUER

À SAINT-BASILE
condos neufs haut
de gamme à louer,
4 1/2: 825$/mois,
5 1/2: 925$/mois,
libres les 1er
juillet, août, septembre.
Sylvie 450-446-8221.

À SAINT-BASILE, GRAND condo 4 1/2 de 1250 p.c. construction neuve, près de tous les services, 900$/mois, 514-962-3658.

203 LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 À BELOEIL rue Dupré, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 450-536-1263.

3 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, dans demi-sous-sol neuf à Otterburn Park, personne seule, non fumeuse, pas d'animaux, 545$/mois, libre 1er juillet, 450-464-5729, 514-229-5326.

4 1/2 À BELOEIL, frais peinturé, personnes avec recommandations, 575$/mois, 450-467-6938, téléavertisseur 514-920-5364.

4 1/2 À LOUER 650$/mois à McMasterville, libre en juillet, 450-464-5014.

5 1/2 À LOUER, Vieux-Beloeil, 595$/mois, chauffé, 3 chambres fermées, libre 1er août, 450-464-8035.

5 1/2, CHAUFFÉ, éclairé, semi-meublé, rez-de-chaussée bungalow, 6125, Frontenac, St-Hyacinthe, bord de rivière, piscine, libre 1er juillet, (retraités), pas d'animaux, 450-773-9675.

6 1/2, BORD DE L'EAU St-Ours, planchers bois franc, 2 stationnements, déneigement, 450$/mois, 450-785-3413.

À BELOEIL, résidence pour personnes semi-retraitées ou retraitées autonomes, 3 1/2 comprend eau chaude, cuisinière et réfrigérateur, stationnement déneigé, service de buanderie et conciergerie, info 450-584-3158.

À BELOEIL, rue Bernard-Pilon, 5 1/2, deuxième étage, entrée laveuse, sécheuse, 2 stationnements, près transport en commun, 2 balcons, 1er juillet, 595$/mois, 450-467-9599.

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

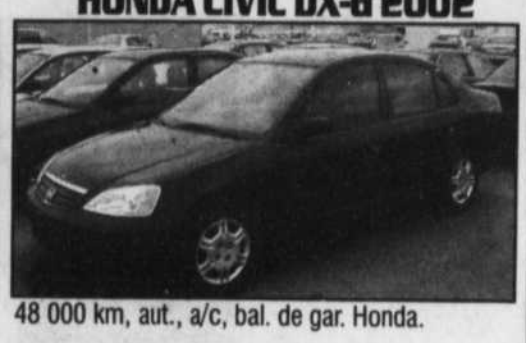
Honda Casavant
SAINT-HYACINTHE
www.hondacasavant.com

TOYOTA ECHO 2000



5 vit., 89 000 km, **9 995$.**

HONDA CIVIC DX-G 2002



48 000 km, aut., a/c, bal. de gar. Honda.

350, rue Johnson Est,
Saint-Hyacinthe
(sortie 130 autoroute 20)

HONDA

Montréal (514) 856-7887
Local (450) 774-2020

467673-5-6D

213 ESPACE COMMERCIAL / INDUSTRIEL / À LOUER

1850 P.C. BEAUCOUP de vitrines, plafond cathédrale, secteur achalandé, 15092, St-Louis, Saint-Hyacinthe, 514-241-7705.

4300 PI CA, sur Yvon-L'Heureux, McMasterville, grand stationnement, portes garages, 514-233-4467, 450-441-9055 soir.

À LOUER
grande cabine avec douche, tout équipée pour soins corporels complets dans centre multi-soins,
450-464-5867.

ATELIER POUR ARTISAN ou entrepôt 1300 pc, Mont-Saint-Hilaire, plancher mur béton 18' plafond, 675$/mois, Michel 450-467-4144.

LOCAL COMMERCIAL
à louer à McMasterville, au 189, boul. Laurier, 4300 p.c., au 167, boul. Laurier 666 p.c. meilleur taux de location dans la région, libre immédiatement, 450-467-4958.

LOCAUX À LOUER: 1192, boul. L'Heureux à Beloeil 20x35, 40x35, 35x45, 40x80; Sainte-Madeleine au 640, rang St-Simon, 40x70. 450-461-9644.

214 ESPACE DE BUREAU À LOUER

130 ET 148,
Brunelle, Beloeil.
426 pi ca.
910 pi ca.
et 1430 pi ca.
pour bureaux, commerces, 10$/pi ca. Info: André Godin
(450) 467-4456.

273, DUVERNAY
voisin du salon la Détente
idéal pour boutique pour dames ou autres,
500 p.c.
Information
450-467-8144, 464-3144
Demander Cléo.

535, BOUL. LAURIER
BELOEIL,-
331 pi ca
425$/mois,-
770 pi ca
avec vitrine pour commerce de détail. Chauffé, climatisé, éclairé.
Info André Godin,
450-467-4456.

551 BOUL. LAURIER
Bureau à louer
400 à 1200 p.c.
chauffé éclairé climatisé
1-888-843-7436.

991 RUE RICHELIEU,
BELOEIL,
(Vieux Moulin de Beloeil)
3100 pi ca.
pour bureaux
climatisé, chauffé,
ascenseur.
Info: André Godin
(450) 467-4456.

GRAND BUREAU comprenant 3 bureaux fermés, salle d'attente, nouvellement peint. Peut se louer individuellement ou en entier. Rue Robert, Saint-Basile-le-Grand, 450-461-1088.

214 ESPACE DE BUREAU À LOUER

FIRME D'INGÉNIEURS conseils désire partager bureau pour professionnel dans domaine connexe. Situé parc industriel St-Mathieu-de-Beloeil, près autoroute 20. Bureau fermé (9X12), meublé: 225$/mois. En supplément sur une base horaire, possibilité des services de secrétariat, comptabilité, dessinateur. Pour information: Charlotte Germain cgermain@sotecma.com ou 450-464-4426.

215 ENTREPOT / GARAGE À LOUER

À MONT-SAINT-HILAIRE, local à louer, chauffé ou non, 27X30 pour entreposer seulement (central) près route 116 (sécuritaire), 450-467-3421.

ENTREPOSAGE
SAINT-HILAIRE
Prix à partir
DE 0,25$ LE PI CA./MOIS
450-469-4287.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. ;à St-Jean-Baptiste. Entreposage général. Téléphones: (450) 464-2246, (450) 464-0138.

217 COHABITATION

À 2 PAS DU CENTRE de la nature, maison à partager avec 2 grandes chambres, libres pour l'été, 350$/mois tout inclus, 450-464-8688.

À ST-BASILE recherche pensionnaire, autonome, non fumeur pour partager maison. Après 15h30 demander Carmen, 450-441-2968.

OTTERBURN PARK, grande maison à partager, disponible immédiatement, contacter Martin 514-973-0212.

218 DÉSIRE LOUER

ARTISTE PEINTRE cherche atelier à Mont-Saint-Hilaire et les environs autour de 500 p.c., 450-446-0126.

RECHERCHE CHAMBRE et pension dans maison privée, personne retraitée, 450-467-8041.

301 AUTOMOBILES

!!!!!!
1+A ACHETONS
AUTOS/CAMIONS
EN BON OU MAUVAIS ÉTAT,
PAYONS MEILLEUR
PRIX EN VILLE
REMORQUAGE GRATUIT,
JOUR OU SOIR
(514) 943-0989.

!!!ACHAT D'AUTO
CASH!!!
450-446-3983
DÉFECTUEUX OU NON
514-572-9625.

2 LIMOUSINES À VENDRE Lincoln Towncar, mécanique et carrosserie A1, bas millage, 10,000$ négociable pour les 2, 450-464-5045, 514-236-9823.

2E CHANCE AU CRÉDIT voiture de 1993 à 1998, aucun cas refusé, échange accepté. Automobile Raymond 514-895-5019

301 AUTOMOBILES

À CEUX QUI VEULENT UNE VOITURE, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998). Tél: (450) 347-5622

À VOIR autos, camions, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2003, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514) 894-2236

ACHAT
AUTOS
CAMIONS,
pour pièces
ou route
Paye 40$ à 3000$
COMPTANT
MARIO
514-497-4913

ACHAT D'AUTOS défectueuses ou non, 514-386-6600.

301 AUTOMOBILES

CHRYSLER PT CRUISER 2002, 20,000 km, très propre, manuelle, silver taupe, 16,300$, 514-809-4316, 450-464-3841.

DAEWOO LANOS 2000,
balance de garantie
du fabricant,
65,000 km , 5 vitesses, très propre, demarreur à distance, antidémarreur, jamais accidentée,
très économique,
5800$, particulier, l taxe,
450-584-2145,
cell.: 514-247-1639.

DODGE CARAVAN 2000 sport, tout équipée, 108,000 km, "silver", 11,500$ négociable, 450-467-0240, 514-913-1136.

DODGE COLT 100E 1992, 93,000 km, automatique, anti-rouille, inspectée A1, mai 2004, 1300$ négociable, 450-446-9405.

DODGE GRAND CARAVAN 1996, 4 portes, tout électrique, 155,000 km, comme neuve, 4900$. 450-672-3652

301 AUTOMOBILES

HONDA ACCORD EX 2.2, 1997, automatique, a/c, 120,000 km, factures originales disponibles, 9200$. Demander Marc 514-984-2782.

HONDA CIVIC 1991, 188,000 km, peu de rouille, plusieurs pièces neuves, 2700$ non négociable, 450-441-3252.

HONDA CIVIC 1995, manuelle, 4 portes, a/c, vitres teintées, rouge, très bonne condition, 3900$, 450-467-0219.

HONDA CIVIC LX spécial 1995, 254,000 km, air, automatique, démarreur antivol, 4600$, 450-467-4721.

HYUNDAI ACCENT 1997, blanche, 2 portes, transmission automatique, 136,000 km, prix 2500$, 450-446-8250, 514-884-3561.

HYUNDAI ACCENT 1999, rouge, excellent état, 137,000 km, 4500$, 450-464-2277.

JEEP WAGONEER 1988 4X4, très bonne condition, 8 pneus, 514-249-0261.

JETTA 1994, 125,000 km, très bonne condition, système anti-vol, plusieurs pièces neuves, 5000$, 514-220-1325.

301 AUTOMOBILES

NISSAN ALTIMA,
grise, 2003,
avec aileron, sièges en cuir, toit ouvrant, cd,
tout équipée, pour balance de paiement,
450-441-6734.

PLYMOUTH VOYAGER 1992, tout équipée, 220,000 km, bonne condition, prix 2000$ négociable, 450-464-1750.

PONTIAC MONTANA 2002
Tout équipée
Transfert de location
28 mois à 444$ bxs incl.
441-5730
cell: (514) 909-2884

PONTIAC TRANS SPORT 1993, moteur 3,8 litres, bon état, très propre, 1800$, 450-584-3839.

301 AUTOMOBILES

TOYOTA HIGHLANDER
4X4 2003
automatique, tout équipé
6900 km
Cause de vente: divorce
Location ou achat disponible
Avantages: comptant de 2500$ déjà versé
4 pneus 4 saisons neufs
4 pneus d'hiver neufs
3 ceintures de sécurité
gratuits, ne négociables en argent à cadeau
Pour plus d'information contacter Jacques Coiteux
514-831-4905

VOLKS
Passat GLS 1999
4 cylindres 1.8 turbo, automatique 5 vitesses Tiptronic, 72000km seulement, tout équipée, excellent état.
Prix 13900$
Philippe 514-946-5408

VOLVO AUTOTECH ouvert 6 jours, lundi au jeudi jusqu'a 21h, le samedi de 9h à 15h. Autos inspectées, garantie prolongée et financement sur place. 42 Volvo en inventaire. Spécial 99 S80T6 avec garantie prolongée 48 mois, 80,000 km inclus. Pièces-service 39$/h, spécialité Volvo, Saab, Mercedes, BMW, 450-460-3411, www.autotechvolvo.com

302 CAMIONS

BLAZER 1994, 4 portes, mécanique A-1, peinture neuve, 210,000 km, 5500$. 450-795-9833 ou 514-867-9834.

CAMION CUBE, Chevrolet, pour les pièces, moteur récent, 7000 km, 500$, 450-584-3865.

GMC SLE 1993 bien équipé, très propre, mécanique A1, 3500, 2X4, boîte de 8', 5800$ négociable, 450-441-6331.

PICK-UP CHEVROLET 4X4 S-10, 1991, blanc, king cab, 189,000 km, mécanique A1, 3800$, 514-898-5366.

PICK-UP S/10, 1989, mécanique A1 sauf silencieux, 230,000 km, carrosserie ok sauf aile arrière, 750$, 514-242-0475.

304 MOTOCYCLETTES / VTT

HARLEY DAVIDSON HUGGER 2000, blanc perle, roue "broche", sacoche Harley-D, housse, seulement 23,000 km, femme propriétaire, 8900$. Brigitte 450-464-8721.

HONDA INTERCEPTOR 750, 1993, 65,000 km, pneus neufs, prix 700$. Yamaha XV 920, 1981, super bonne condition, pneus neufs, tout équipée, 2300$ négociable. 514-831-4566.

HONDA SHADOW Spirit 750, 2001, 15,000 km, prix 6000$, 450-467-6102.

ST-JEAN MOTO achat, vente, échange, motos, VTT, motocross, scooters, motomarines. Spécial 10% sur les pneus. Pièces neuves et usagées. Service d'entretien mécanique. 8, route 104, Iberbille. 450-347-5999

VTT BOMBARDIER Traxter Max 2003 (2 passagers) 500cc, rouge, garantie jusqu'au 1er novembre 2005, peu de millage, prix intéressant. Demander Raymond 450-467-3778.

305 BATEAUX / EMBARCATIONS

BATEAU THUNDERCRAFT 18' 3 pouces, moteur Mercruiser, 180 forces, 1984, "inboard", 500 heures de croisière, remorque et équipements, inspection mécanique à jour, 5000$ négociable, 450-778-3561.

BAYLINER 2655 Sierra 1989, couche 6 personnes, 2 douches, toilette, poêle, HT 29.8' remorque 3 essieux, freins, "wintch" blue book, inspection 2004, int. refait, "anti-folling" A1, etc. 33,500$ possibilité d'un Ford Expedition 1998, garantie 2 ans, 54,700$ négociable (bateau inclus) 450-922-6199.

BAYLINER, 1998, modèle Capri Se, 18.5', 4.3 litres, beaucoup d'équipements, 19,400$. 450-447-6745

BEAU BATEAU à vendre, Larson 17.5', 175 CV, Odeck, Mercruiser V-6 Senza, équipement complet, très propre, remorque incluse, 450-467-5459 Georges.

MOTEUR 9.9, Honda, 450-464-6005.

308 VÉHICULES RÉCRÉATIFS / MOTORISÉS

$$$$ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578, paget: 819-795-2605. Achat, vente, échange.

MOTORISÉ CITATION GM 1988, classe B, très propre, 23', mécanique A1, pneus neufs; + ++ extra, cause maladie, 21,500$ négociable, 450-446-5809.

309 PIÈCES ET ACCESSOIRES

BOÎTE DE CAMION Fibrobec Quattro 2001, 8', rouge pompier, pour Ford F150, convient aux camions 1997 à 2003, très propre, 1500$, 450-464-2272.

PNEUS USAGÉS (2000), achat et vente, Pose et équilibrage 5$/chacun tout inclus. Réparation bas de carrosserie. Anti-rouille Sinto Racing à partir de 45$. Chambly 514-998-9215, 450-460-1044

310 REMORQUES

REMORQUE 4X8 en acier, très solide, 575$. 450-464-2345, 514-949-0903.

311 ROULOTTES / TENTES-ROULOTTES

ACHÈTES tente-roulottes pour réparées ou pour pièces 450-348-2670

FLAGSTAFF 2000, grande 6 places, tout équipée, dînette fermée, etc. 6500$, 450-446-1758.

MIGNONNE PETITE roulotte Bonair 16' 1996, tout équipée incluant air climatisé, impeccable, 7900$, 450-446-1711 Laurence.

ROULOTTE 1983 , 27', très propre, frigo 2003. Auvent + remise neufs 8'x12'. Camping à Masseuville. 5,000$. 653-7166

ROULOTTE PROWLER 1975, 24', très propre, couche 6 personnes, sdb privée avec bain et douche, prix vente rapide 3800$, 450-464-3202.

ROULOTTE SHASTA 25' 2000, ultra légère, lit queen, air climatisé, micro-ondes, auvent rétractable, radio AM/FM, ultra propre, 16,500$, 450-467-0447.

TENTE-ROULOTTE Palomino 1999, 7 places, non fumeur, auvent moustiquaire "slide out", fournaise, freins, petits équipements de camping, 7850$ négociable, 450-464-1857.

TENTE-ROULOTTE, 6 places, remise à neuf, tout équipée, 450-467-1224.

Proprio direct.com
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
467553-5-6



Économiser sur la commission
*Vos agents à *4 % de commision*
Le meilleur taux de commission sur le marché !
Serge Lavallée
Agent immobilier affilié
(514) 886-7132

PRESTIGE	St-Hilaire	Impeccable	St-Hilaire
	Cottage 1997 4 cac - ter.9000 pc Piscine intérieure - Spacieux - À voir absolument		Bungalow 1973 Rénové en neuf Terrain 8178 pc. Sec. La Pommeraie À qui la chance
Const. 2004	**St-Mathias**	**Const. 2003**	**St-Basile**
	Maison neuve 2004 2 cac - Ter.5600pc Nouveau secteur Faites vite ! **147,500$ tax. exc.**		Cottage 2003 Maison de prestige Terrain 38000 pc. Beaucoup d'extras **Vue sur le Richelieu**

* Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus.*
**** Estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété ****

301 AUTOMOBILES

ACHETONS
ET RAMASSONS
gratuitement
autos pour
féraille,
Garage Carrey
450-467-0877.

ACHETONS AUTOS USAGÉES, vente de pièces également, remorquage gratuit, payons comptant, N.J. Autos, 649-2955.

AUTO, CAMION , van. Besoin de financement. Aucun cas refusé. Véhicules de 95 à 2002. Dépôt minimum. Transco2000ltée. 450-446-2800

BMW 325I 2001, marine, intérieur tan, 37,000 km, groupe premium, automatique, Boomerang inclus, 450-261-7300.

BUICK REGAL 1992 162,000 km, très propre, 2700$, 450-467-8988.

BUICK REGAL 1994, 200,000 km, très bonne condition, propre, 450-653-5236.

CAVALIER Z-22, 1999, noire, 2 portes, manuelle, 88,000 km, bonne occasion d'achat, excellente condition, plus 4 pneus d'hiver, 450-446-0323.

CHRYSLER IMPERIAL 1960, 90,000 milles, excellente mécanique, immatriculée, besoin esthétique intérieur, extérieur, excellent prix, 450-464-5627.

301 AUTOMOBILES

DODGE CARAVAN 2001
condition A-1,
106,000 km, "silver",
1 seul conducteur,
impeccable, 11,900$.
À qui la chance!
Particulier
514-943-0248.

FORD ESCORT 1993, 215,000 km, 2 portes, manuelle, 900$ négociable, Hélène 450-446-8565.

FORD TAURUS 1994, 250,000 km, carrosserie comme neuve, mécanique A1 sauf suspension, 1200$, 514-242-0475.

FORD TAURUS SE 1998, 133,000 km, rouge, bien entretenue, 5750$ négociable, 514-482-0071.

FORD TEMPO 1988, à vendre, 400$, Stéphane 450-464-8929.

GOLF 1992, 1,8 L, manuelle, 2 portes, rouge, plus 4 pneus d'hiver sur jantes, 1500$, 450-536-1652.

GOLF 1994 146,000 km, 4 portes, excellente condition, 4500$, 450-446-8874.

GOLF 1994, manuelle, bonne condition, 2500$. Ford Thunderbird 1994, impeccable, tout équipée 4000$, factures, 514-966-5817.

HONDA ACCORD 1993 manuelle, 4 portes, bleue, mags, 200,000 km, mécanique A1, plusieurs pièces neuves, 4500$. Faut voir! 450-583-3667, 514-239-4976.

301 AUTOMOBILES

JETTA WOLFSBURG 1999, grise, a/c, toit ouvrant, "mags", alarme, vitres électriques, très propre, 9500$, 450-464-5357.

LONGUEUIL
AUTO
2ÈME ET
3ÈME CHANCE
AU CRÉDIT
100 VÉHICULES
1310 TASCHEREAU
450-466-6682
longueuilauto.com

MAZDA 323 1992, automatique, 251,000 km, très propre, pièces récentes, aucune réparation à faire, 2500$, 450-464-6678.

MERCURY GRAND MARQUIS GS, 1998, particulier, 126,000 km, gris métallique, intérieur tissu, très propre, entretenue chez Concessinnaire Baril Auto de St-Hyacinthe, 10,800$, 450-464-2272.

MITSUBISHI ECLIPSE, 1995, 8495$. Mercedes 260E, 1988, 7995$. Nissan NX 2000, 1992, 1200$. Échange accepté, possibilité de financement, 514-237-8109.

NISSAN SENTRA GXE 2003, rouge, tout équipée, automatique, 19,400 km, balance de garantie 100,000 km, 450-464-2080, 450-230-0019.

OLDSMOBILE 1991, 4 portes, V-6, 600$, 450-464-1198.

SUNBIRD LE 1994, 3 portes, 2000$, 450-464-1198.

301 AUTOMOBILES

PORTE-BAGAGES
de marque "Sport Rack", très grande capacité 21 pi cu, pour auto et camion, parois rigides, anti-chocs, fixations à pose rapide et verrou à clef, seulement 1 an d'usure, sauvez les taxes,
475$
450-536-0380.

SUPER SPÉCIAL D'ÉTÉ 500$ de rabais sur tous nos véhicules en inventaire, plus de 40 véhicules de 95 à 2000. Garantis et inspectés, financement maison, aucun cas refusé. Robert Cloutier Auto. 450-446-5250, 514-830-0098

SUZUKI SIDEKICK 1991, blanc, besoin légères réparations, 1000$, 450-446-8796, 514-923-6438.

TOYOTA CAMRY 1996, automatique, 4 portes, 120,000 km, A/C, comme neuve, 5,900$. 450-672-3652

TOYOTA COROLLA CE-PLUS 2001, A/C, démarreur à distance, verrouillage électrique, attache-remorque. 11,995$ taxes incluses. Serge, 450-649-3081.

TOYOTA TERCEL 1999, 4 portes, manuelle, 53,000 km, 8400$, 450-536-3579.

VOLKS GOLF 1994, 112,000km, manuelle, 4 pneus d'hiver + été, 4,300$. 441-2432

311 ROULOTTES / TENTES-ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1998, 12', excellent état, 8 places, plein d'équipement, freins électriques, support vélo, 6900$, 450-461-3802.

TENTE-ROULOTTE 6 places, Bonair, poele, chauffage, glacière, très propre, 2450$. Stationnement Montréal près du Centre Bell à sous-louer, 66$/mois. 450-659-4797.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 2001, 6 places, 10', réfrigérateur 3 modes, cuisinière 3 ronds, chauffage, auvent, très propre, non fumeur, 6500$, Gaston, 450-743-3217.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1995, 5 places, A1, poêle, réfrigérateur, chauffage électrique/gaz, batterie nautique, barbecue, 2 bonbonnes, support à vélos, 5300$. 450-446-4373.

TENTE-ROULOTTE BONAIR, BA700, 1993, 6 places, glacière, support à bicyclette, toilette portative, non fumeur, très propre, 4700$. 450-441-2135.

401 MACHINERIE AGRICOLE

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes marques, "Bull dozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819) 364-2666 Yvan, (819) 364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

URGENT BESOIN ACHETONS: PÉPINES, BULLDOZERS, "SKIDDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX. COMPTANT. TÉL. 819-353-1777

403 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

A BOIS FRANCS BoMarc inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi. Tél (450) 378-9883, (450) 770-1883, 1376 rue Principale, Granby.

BAIGNOIRES ET DOUCHES d'acrylique avec légères imperfections. Sur rendez-vous, le samedi: 514-773-8335.

DENIS DEJORDY BOIS produits forestiers, Saint-Charles-sur-Richelieu. 450-584-3446, cellulaire 514-233-5219. Bois, pin, cèdre, spécial.

DIRECTEMENT du manufacturier, Bois Franc Notre-Dame inc. Plancher bois franc préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier indonésien, noyer brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 5h. Tél.: (450) 446-1888 1-877-446-1888, Beloeil 116, boul. Sir Wilfrid Laurier ou (450) 777-8011 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER. Bois franc à partir de 1,49$, 10 essences québécoises + bois exotique brut, préverni, préhuilé. Qualité garantie. Livraison - installation - service personnalisé. 819-336-5179

PLANCHER bois franc, liquidation d'une faillite. Cerisier, chêne, érable, hêtre, produits de qualité. 819-475-9002. www.plancher.optinov.com

404 MEUBLES / ÉLECTROMÉNAGERS

#MATELAS DE QUALITÉ#
à domicile, magasin mobile
anti-acariens,
ressorts, mousse, eau,
450-467-0905
www.matelasbourck.qc.ca

$$$ ACHETONS ameublement de maison, récent ou antique, du sous-sol au garage, succession, surplus, etc., Ameublement Chicoine enr., 450-796-5440.

1 CAUSEUSE, 1 fauteuil d'appoint, beige grège; 2 fauteuils d'appoint, velours rose; table gigogne, laiton; petite crédence. 450-467-0487.

1 SOFA, 1 causeuse style canadien rustique propre, nous demandons 200$ négociable, jour 450-446-6991, après 16h 450-467-3592.

1-VENTE D'ÉLECTROS usagés, cuisinières, frigos, laveuses, sécheuses, congélateurs, lave-vaisselles, 860, Sainte-Marie, Marieville. 450-460-4798

COMMODE 5 TIROIRS et bureau 2 tiroirs en mélamine blanche, 130$. 450-446-3255.

404 MEUBLES / ÉLECTROMÉNAGERS

2 CAUSEUSES EL-RAN
cuir bourgogne capitonné, à
bascule, 2500$.
Tables de salon, carrées,
36" et 26", marbre et fer
forgé, dessus en vitre, 200$
négociable.
450-464-5275.

2 ÉVIERS DE SALLE de bains Kohler style design, robinetterie et douche incorporées. Couleur ivoire, 250$, valeur 1000$. Superbe divan de salon 3 places dont 2 inclinables et un fauteuil Relax de Laz-y-Boy en cuir couleur aubergine, 2000$, valeur 3400$, Tél. 450-464-3769.

ACHETONS POÊLES/ réfrigérateurs, payons jusqu'à 500$. Laveuses/sécheuses, payons jusqu'à 350$. réfrigérateurs défectueux, jusqu'à 100$. Laveuses/sécheuses blanches, défectueuses, jusqu'à 125$. Avis spécial, 50 ensembles de poêles et réfrigérateurs, laveuses/sécheuses, garantie de 6 à 12 mois. Le Garage du Meuble: (450)346-3701

AMEUBLEMENT COMPLET
excellente condition,
libre pour le début juillet.
Cause: maison vendue.
450-464-9775.

CONGÉLATEUR 15 PI CU. environ 15 ans, 150$. Après 13h. 450-464-5777.

CUISINIÈRE White Westinghouse, blanche, 350$. Laveuse, sécheuse, Whirlpool, 400$. 450-446-8217.

CUISINIÈRE ET réfrigérateur Inglis couleur amande, 150$ l'ensemble, 450-464-9310.

CUISINIÈRE GE,
seulement 5 ans d'usure,
blanche, excellente
condition,
300$,
450-536-8542.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, usagés. Lit simple à tiroirs, avec bureaux et literie, 450-464-0776.

CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR blancs GE, 500$, lave-vaisselle Hot Point neuf, moins d'un an 500$, 450-676-0198.

DIVAN EN CUIR noir, 3 places à vendre, 300$, 450-446-1614.

ENSEMBLE LAVEUSE sécheuse Kitchen Aid, laveuse 3 cycles grande cuve, sécheuse 4 cycles, excellente condition, 495$. Matelas double, bonne qualité, 4 ans d'usure 150$, 450-464-8721.

LAVEUSE-SÉCHEUSE, de marque Mc Clary, état neuf. Le tout pour 300$. (450)441-9899

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir
de 97$. Cuisinière à partir
de 97$. Laveuse à partir de
de 165$. Sécheuse à partir
de 97$. Ensemble laveuse,
sécheuse, à partir de 299$.
Service à domicile.
467-4115
Je ramasse les
électroménagers en bonne
ou mauvaise condition
"gratuitement" 795-3299.

MATELAS NEUFS EN SOLDE certains avec tissu fin de ligne, plusieurs modèles, mais quantités limitées. Information, 450-795-1123.

MEUBLES POUR SALON
de coiffure et autres
articles, idéal pour
coiffeuse résidentielle,
et plusieurs autres
meubles, vente de
déménagement,
450-446-8796,
514-923-6438.

MOBILIER DE bureau complet:
grande table de travail,
crédence, fauteuil de cuir,
2 tabourets de laque noire,
lampe de bureau. Valeur
2500$, demande 750$.
Soir: 450-536-3673.

MOBILIER DE CHAMBRE complet, 2 bureaux et matelas. Laveuse et sécheuse Speedqueen, bonne condition, cause: déménagement, libre immédiatement, 450-584-3149.

MOBILIER DE CHAMBRE unique et très spécial, bois blanchi, avec miroir décoration dorée, 2 tables de chevet, 2 bureaux, tête de lit, lit queen avec base et matelas, très propre, faut voir, le tout 1250$. Mobilier de salon, très propre, solide, 75$. 450-795-6624.

PLAQUE CHAUFFANTE, marque Frigidaire, inclut ventilateur, bon état, 450-467-6812.

404 MEUBLES / ÉLECTROMÉNAGERS

MOBILIER DE CHAMBRE laqué, blanc, incluant: lit 60" ou 78", 2 tables chevet, grand bureau 6 tiroirs, 500$. Mobilier chambre enfant, Amisco, métal blanc, incluant: 2 lits 39" et 2 bureaux, 150$. Mobilier de cuisine, laqué, blanc, 150$. Le tout en très bon état. 450-922-3843

MOBILIER DE SALLE à manger (Bermex) table 72X42 plus 2 panneaux 15", 6 chaises, couleur Charcoal, comme neuf, payé 2000$ pour 750$, 450-653-8317.

RÉFRIGÉRATEUR, cuisinière, sécheuse, le tout 300$. 514-961-6315.

VENTE DE DÉBARRAS, matelas double et queen, bureaux madame, tables de chevet, divan-lit, bureau de travail, lampes, 514-945-3639.

405 ANTIQUITÉS / ŒUVRES D'ART

"ACHETONS" TOUT ce qui est ancien (avant 1950). Payons très bon prix, 450-584-3349.

$$$$$ACHÈTE ANTIQUITÉS AVEC SOURIRE ET COURTOISIE AU MEILLEUR PRIX COMPTANT À DOMICILE. Meubles antiques, lampes de table et plancher, plafonniers, bibelots, ensemble de vaisselle, objets militaires, horloges, montres, gramophones, radios, violons, argenterie sterling, appareils photo, colonnes de marbre, cadres bombés, tableaux internationaux et canadiens tels: A. Rousseau, M.A. Fortin, R. Richard, F.M. Cosgrove, L. Ayotte, N. Poirier, etc. (514) 891-0699 François

514-777-3621 Achetons antiquités: tableaux, oeuvres d'art, meubles, ceintures fléchées, veilles bicyclettes, cartes postales, horloges, montres, jouets anciens, objets amérindiens, jeux de dame, objets militaires (armes, médailles, etc), religieux, vitraux, chasse & pêche, radios, vieilles éditions de La Presse, bouteilles vin et cognac, livres, moules à chocolat. etc. Collection, succession, meilleurs prix, payons comptant. Norbert Caron 514-777-3621

ACHAT ANTIQUITÉS et successions de la cave au grenier. Information Encan Maurice Rainville, 1-866-796-2179.

ACHÈTE VIEUX MEUBLES et succession, Gaétan Godbout, 450-778-2343.

ENSEMBLE DE CUISINE: Table antique 100 ans avec 6 chaises en chêne. 1,250$ négociable. (450)441-5524

408 ORDINATEURS / INFORMATIQUE

À LIQUIDER: Lap Top P2, 400$, complet, prêt pour Internet. PC, 800 mhz, 400$. Écrans 15" et 17", claviers, souris, cartes vidéo... Service à Domicile. Télé, Vidéo, Ordi, etc. Estimation Gratuite. (450)467-5259.

CONSTRUCTION DE SITES web, achetez ML ou slash, prix en fonction des demandes; téléphone, 450-446-3320 de 13h à 17h.

INFORMATIQUE
Des problèmes avec votre
ordinateur? Ralentissement,
virus et pannes fréquentes?
Je suis un technicien
qualifié qui se déplace
chez-vous. Service en tout
temps: le jour, le soir et
les week-ends. Travail
garanti sur la Rive-Sud.
Appelez Charles,
cell. 514-293-6974

ORDINATEUR COMPAQ Pentium 3, tout compris, parfait pour travaux, jeux et Internet, 300$, 450-446-9542 après 18h.

ORDINATEURS POUR TOUS les besoins: Internet, études, travail, jeux. Écrans 17", portables Thinkpad. Ordinateurs usagés à partir de 195$. Autres modèles disponibles. Service de réparation en atelier et sur la route. www.ramtech.qc.ca, 3547, Laurier, Ste-Madeleine. 450-795-6173.

PROBLÈMES ORDINATEUR et logiciel, je peux régler vos problèmes, bas prix, travail garanti. Téléphone: (450) 922-4454.

412 BOIS DE FOYER / CHAUFFAGE

40$ LA CORDE, 4 cordes de bois (dur) de chauffage. Venez chercher, 450-464-8767.

BOIS DE chauffage à vendre, 90% érable, sec, 1 cordon, 32 pi.cu. livraison immédiate. 450-460-3640

BOIS DE CHAUFFAGE 100% bois franc, livraison gratuite immédiate. 450-465-5878

412 BOIS DE FOYER / CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER 4 SAISONS ENR. 90% érable de montagne, livré (cordon 32 pi.cube), 450-460-2689

413 ANIMAUX

2 CHEVAUX de qualité à temps partagé, 1 heure de cours inclus mensuellement, 200$/mois. 653-9053

3 SUPERBES BÉBÉS poméraniens, 2 femelles 1 mâle, 8 semaines, blanc-crème, (viennent 5 à 6 lb adultes) 300$ négociable chacun, 450-441-2172.

À DONNER LABRADOR blond, mâle 6 1/2 ans, très doux et docile. Cause déménagement, paget 514-765-4888.

À VENDRE CHIOTS Golden Retreiver, croisés avec Labrador, en bonne santé, nés 28 avril, ils sont merveilleux. Faut voir! Véronique 450-447-0599

AIREDALE poméranien, jack russell, mini schnauzer, west island, boxer, bichon frisé, pinscher miniature, épagneul, teckel (saucisse), caniche, carlin. 514-597-2644

AMI CALIN La plus belle ferme au Québec située à St-Basile. Très propre. Belle pouponnière + de 100 chiots. Bouvier bernois, Terre-Neuve, danois, doberman, husky, labrador, berger allemand, basset, boxer, rothweiller, golden, schnauzer, beagle, cocker, shetland, bichon maltais et frisé, shihtzu, lhasa apso, pug carlin, pomeranien, caniche, boston terrier, chihuahua, yorkshire, teckel et autres. Et chiens dressés. Cours d'obéissance. 450-653-9949. http://pages.infinit.netcalinami

CHIOTS: berger allemand, bouvier des Flandres, labrador, golden, boston, épagneul, caniche, bichon, shihtzu, etc. Relais Canin 450-777-4414

ÉLEVAGE PRIVÉ l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs. Tél. 450-922-6226

SIAMOIS MÂLE, 11 MOIS, castré, dégriffé, très sociable, aime les chiens, 300$, 450-464-6477.

414 ACHAT / VENTE

ACHAT DE MEUBLES usagés, antiquités, ménage complet, succession, outils, de la cave au grenier, Roland Lavigne, 450-261-6616.

416 DIVERS À VENDRE

"LOCATION DE COSTUMES mariage médiéval, soirée meurtre et mystère, fête d'enfants, bals. Contactez Daniel, 450-467-1528.

ACHETONS
Livres, disques
(CD, 33, 45, 78 tours)
Vieux jouets
Bande dessinées
450-447-4717
514-919-3860

ADAM ET EVE. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes, roulottes acceptées. Brochure gratuite. 12 juin, soirée country. Tél.: 819-336-4320

AIR CLIMATISÉ: Vérification, entretien, réparation. Climatiseur de type fenêtre. Prix compétitifs. Ste-Madeleine. Soir: 450-795-6997.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45$, 1 an de garantie. 464-1014

ATTENTION J'ACHÈTE toutes sortes de choses anciennes. Meubles, bibelots, vaisselle, argenterie, laiton, jouets, lampes, fixtures, raquettes, traîneaux, etc. Aussi, outils de toutes sortes. 450-464-3373.

BAIN ET TOILETTE à vendre, couleur bleue, 100$. 450-467-9433, 514-220-3348.

BILLETS POUR COMÉDIE musicale RENT, 12 juin à l'Olympia, Montréal. 450-464-4974

CABANON (remise de jardin) 10X12 1449$, 10X16 1749$, 12X16 1899$, 15X20 2899$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

CÈDRES POUR HAIES: Qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pi et plus. 2.75$ chacun, livrés. 514-992-8691

CHAUFFE-EAU ET fournaise à l'huile de marque Dettson, équipement récent, 800$ les 2, 450-467-5871.

416 DIVERS À VENDRE

CHARLEBOIS
CÈDRES
À HAIE
Garantis
avec plantation
450-649-1856.

CHAUFFE-EAU TELEDYNE,
250,000 BTU,
comme neuve,
800$,
514-235-6098,
450-446-7897.

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de "bouilleuses" à bois et à l'huile. Réservoir de 100 à 3000 gallons, aussi abreuvoir extérieur pour animaux. www.Lsbilodeau.com Sans frais 1-888-557-4767

CHAUFFE-PISCINE au gaz, Teledyne Laars, 250,000 BTU, 1350$. 450-446-8217.

CLIMATISEUR PORTATIF Danby à multi-fonctions, en bon état, 3 ans d'utilisation, garantie en vigueur, Lisette Laliberté 450-467-1064.

DECK DE PISCINE, 5'X12' avec filtreau sable et pompe 1 force, téléphonez au 450-446-4521.

DÉMÉNAGEMENT à l'étranger, tout doit être vendu, 450-464-9731.

ENSEMBLE DE PATIO, divan-lit, lit baldaquin, objets de décoration, négociation sur place, 450-464-2080, 450-230-0019.

ENSEMBLE PATIO. Résine blanc, 6 chaises + parasol + 2 petites tables. En bon état. 200$. 461-3842

FERMETURE D'ATELIER de rembourrage, tout doit être vendu, tissus, outillage, accessoires, etc. prix dérisoire, 450-467-8232.

GÉNÉRATRICE HOMELITE
5000 volts 110/220,
série HT°300129,
100% neuve.
JAMAIS UTILISÉE.
Prix payé en 1999: 1846$.
Prix demandé: 1500$.
450-536-3551.

HAUT-PARLEURS Sony SS 967, 3 voies, 60 watts, 24" de haut, noirs, 50$, 450-464-1241.

JUKE-BOX des années 80 avec plusieurs 45 tours d'inclus, 300$. Appeler au 514-863-0743.

KUBOTA B7100, 4 roues, soufleuse 50", tondeuse Ford 60", Cooler Coca-Cola horizontal et vertical fonctionnels. Freins avant de F10, 1985 neufs. 1 différentiel arrière 2 roues, 450-464-0146.

LAVEUSE WHIRLPOOL blanche 300$. Exerciseur 100$. 450-536-2681.

MANTEAU DE CUIR de moto pour homme, grandeur large, couleur gris-charcoal, valeur 500$ laisserais pour 200$, presque neuf, 450-464-8527.

MATELAS lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1re qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées, faites vite. 450-659-7241

ORDINATEURS MAC G3, Imac complet, 345$. G4 (tour) 650$. Recherche petit local ou pièce, secteur La Pommeraie ou Otterburn Park pour fin d'entreposage, 450-446-8828.

PEAU D'OURS NOIRE neuve naturalisée, fait original devant un foyer ou comme couvre-lit, valeur 1800$ pour 900$. Téléviseur couleur 25", meuble, Panasonic, 80$. 514-592-4089.

PEINTURE
SUR BOIS
EXPO VENTE
9-10-11-12 juin 2004
L'école ferme ses portes.
Venez rencontrer Claudine
Poirier Gingras et profiter
de la vente de ses pièces de
cours. De nombreux patrons
seront aussi disponibles et
beaucoup plus... Pour plus
d'information passez à la
Boutique-cadeaux
"Au Fil d'un rêve"
236, rue St-Jean-Baptiste
Beloeil
tél.: 450-446-9231.

PELLE À NEIGE pour camionnette 350$. Fenêtre thermos 48X55 haut, 150$. Laveuse à tapis 100$. Quatre chaises de jardin blanches, 15$ l'ensemble. 33 traillis métalliques, 10$ la feuille. 450-446-4146.

416 DIVERS À VENDRE

PIÈCES D'AUTOS NEUVES. Payez moins cher que les garages, livraison gratuite partout au Québec. Sans frais: 1-877-999-0080, www.supraz2000.com du lundi au vendredi, ouvert jusqu'à 18h00

PISCINE en fibre de verre, 8'x18'x4' de profond avec banc moulés et jets tourbillons incorporés. Creusée ou hors-terre. www.piscinevague.com. Information: 450-779-1230

PISCINE HORS TERRE 24', avec marche d'accès, toile solaire, petit "deck" en bois traité, à défaire soi-même, 700$, 450-464-2694.

PISCINE HORS TERRE 21', avec filtre et accessoires, 375$. Après 18h, 450-584-3756.

PISCINE HORS TERRE 27', avec filtre, 350$. 4 jantes 15", Ford, avec pneus, 70$. "Cochons" pour roulotte 27' avec anti-swing, 350$. 450-441-2135.

PNEUS NEUFS et usagés, jantes, pose et alignement électronique. Prix très compétitifs Sanco, 450-467-8200.

POUR COLLECTIONNEURS émissions numismatiques. Ciné Caméra Sony. Village de Noel. Information, téléphonez 450-536-1018 après 16h.

POUR SERRE
OU VÉRANDA
fenêtres en bois,
portes intérieures
lauan, bois,
extérieures acier,
bois. 100$ le lot,
10$ le morceau,
450-446-4863.

QUAI À VENDRE, 28'X6', en bois traité avec flotteurs en plastique et passerelle, 514-838-0437

RAMASSONS,
auto, camion, moto,
réservoir eau chaude, bain,
lave-vaisselle, laveuse,
sécheuse, cuivre, aluminium,
batterie, Barbecue, vélo,
tondeuse, piscine, etc.
Renseignements:
514-703-8058.

REMORQUES FERMÉES aluminium, dompeur, hydraulique utilitaire contracteur. VTT, loisirs, etc. Fabrication personnalisée. 200 en inventaire. www.fabri-remorque.com, 450-246-2851

SCIERIES MOBILES 3495$. LumberMate-2000 & Lumbertlite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries, débusqueuses, déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext: 400-ON.

TABLE ET 4 CHAISES en bois, 125$. Laveuse 100$. Meuble de télé 40$. Ampli de base Yorkville 100 w, 400$. Ampli de guitare Peavey Bandit 112, 500$. 514-743-9581.

TERRASSE OU PATIO 16X24 fabriqué par panneaux, installés si désiré, presque neufs, 450-467-6926

TOITURE: COUVREUR de père en fils. Votre toit de bardeaux d'asphalte coule ou est âgé? Estimation gratuite. Licence R.B.Q. 8293-1155-04, assurance resp. 450-779-2852 ou 450-549-5667.

TONDEUSE 2 MODÈLES avec sac arrière, 1 de 3.5 force et 6.5, bonne condition, 514-963-5957.

UNE MACHINE À COUDRE domestique surjeteuse, 4 fils, Singer, 60$, 450-584-3479.

URGENT BESOIN
de vêtements et accessoires
de marques pour enfants
de 0 à 10 ans
Friperie Lutin d'or
880, rue Laurier
Vieux-Beloeil
450-446-0092

VENTE DE MAISON, 2 causeuses neuves Elran en tissu gris foncé, 1200$; 1 causeuse Elran grise 100$. Réchaud Coleman neuf avec 3 contenants propane 50$. Bicyclette stationnaire 50$. Base de lit neuve 40$. Répondeur 25$. Soundbuffer avec 2 haut-parleurs 150$. Mini-chaîne stéréo RCA capacité 5 cd 100$, tél.: 450-446-2020.

VÊTEMENTS POUR DAME grandeur 4 ans, presque neuf, raison décès, 450-446-3320 entre 13h et 22h.

501 OFFRE D'EMPLOI

$TRAVAIL$ vends du chocolat et fais-toi un peu d'argent de poche dans ta région. Superviseurs recherchés pour bâtir équipe de vente 1-877-311-2996

501 OFFRE D'EMPLOI

$200, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison, aucune expérience nécessaire pour plus d'info: envoyez une enveloppe pré-adressée à : Kenvencrhis Sarl, 6-2400 Dundas St W suite 541 ext: 764 Mississauga, ontario L5K 2R8

À CARIGNAN
recherche
PLOMBIER
à contrat
pour raccord de système
d'irrigation
Yves Dugas
514-497-5768

ACADÉMIE G.S.I. Int'l sécurité et investigation. Devenez agent (e) de sécurité spécialisé avec certification pour tous hommes et femmes. Salaire 12$ à 20$/h & CV service d'aide à l'emploi financement disponible. Demandez Diane 514-596-2687

ADIEU PATRON, stress, trafic, horaire, candidat sérieux, leader, dynamique, revenu illimité selon effort. André 450-584-2906.

AIDE DÉMÉNAGEUR et chauffeur déménageur, avec expérience sur courroies. 450-922-3516 ou 514-217-1209 demandez Alain,

AIDE GÉNÉRALE
DEMANDÉE,
20 À 25 h semaine,
du lundi au vendredi.
Pour information:
Ginette 450-464-2260.

AIDE-DOMESTIQUE urgent besoin de personnel, entretien ménager, travaux lourds, travaux légers, préparation de repas, commissions, 450-446-2108, 1-877-446-2108.

AIDES-CUISINIER(ÈRE)S
temps plein et partiel de
soir et fin de semaine,
avoir 18 ans et plus.
Se présenter au Meglio
du Rack'N'Roll au:
20 M, de Mortagne
Boucherville
Demandez le gérant

ASSISTANTE ET SECRÉTAIRE dentaire demandées immédiatement, formation disponible. Dépliant gratuit. Info: Hélène Delsaer 450-926-3081

AVONS BESOIN aide-cuisinière pour le soir et fin de semaine et aussi livreur avec auto. Demander Claudette, 450-446-6399

AVONS BESOIN de gens dynamiques, avec ou sans expérience pour faire l'installation de piscine, doit être ponctuel et travaillant. Point de départ tous les matins sur Grand-Allée à Brossard. 514-990-8229. Demandez Louis ou Stéphane

BARMAID DEMANDÉ
Horaire soir et
fin de semaine.
Bar situé région
de Beloeil.
450-467-9089.

BESOIN D'UNE PRÉPOSÉE de nuit, résidence pour personnes âgées, poste temps partiel. 450-649-4375

BOUTIQUE
LA PETITE MAISON
RECHERCHE
FLEURISTE
DYNAMIQUE AVEC
ESPRIT CRÉATIF
(514) 914-1705

CHAUFFEUR DEMANDÉ
FLAT BED
QUÉBEC - ONTARIO
ENTREPRISE DE STE-JULIE
CONTACTEZ STÉPHANE AU
(514) 795-9950

CHAUFFEUR CLASSE 1 USA/CANADA. Vous voulez devenir VOITURIER-PROPRIÉTAIRE. Nous avons la solution. Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233, (819) 395-2044 Guy Lamontagne

CUISINIER DEMANDÉ ainsi qu'un livreur. Se présenter au 949A, Bernard-Pilon, Beloeil et demander Harry.

501 OFFRE D'EMPLOI

CHAUFFEUR CLASSE 1
en équipe avec équipier
pour Montréal-Californie
très bon salaire, tout
millage payé. Camion 2004
attitré.
(450) 447-5876

CHAUFFEUR U.S. flat bed, temps plein ou temps partiel, jusqu'à 0.45$ du mille + "drop + pick up", payés. Retour tous les week-ends (si désiré). Cellulaire, assurances collectives. Camion attitré. 1-888-343-9929.

COIFFEUR(EUSE)
demandé(e)
avec expérience "homme"
Demander Marie
450-467-2383.

COIFFEUR(EUSE)
Le Salon la Détente
offre 2 nouvelles locations
de chaises de travail.
Enfin soyez à votre compte
avec une équipe de 13
professionnels. Information
464-3144, 467-8144
demander Cléo.

COMÉDIEN/COMÉDIENNE Compagnie de théatre de marionnettes, recherche comédien/comédienne, temps plein. Atout: Permis de conduire. Spectacle pour enfants + travail de bureau. Faxez c.v. au 450-619-7155. Visitez: www.mpgproductions.ca

COMPAGNIE À Saint-Mathieu-de-Beloeil, dans le domaine de l'alimentation (friandises) recherche préposé(e) à l'emballage pour travail d'entrepôt. La personne doit être capable de travailler sous pression et être rapide. Pour information: 450-536-3308 ou CV par télécopieur 450-536-3348.

CUISINIER
LAVEUR DE VAISSELLE
Temps partiel.
Fin de semaine.
Se présenter à la
Brasserie La Poudrière
975, Bernard-Pilon, Beloeil
450-467-0968.

CUISINIER(ÈRE),
pizzaman demandé
avec expérience,
temps plein,
450-441-4477.

ÉBÉNISTERIE
ALAIN ROY
RECHERCHE
JOURNALIER
autonome et dynamique
pour assemblage,
emballage, etc.
ÉBÉNISTE
avec expérience
besoin urgent!
Salaire selon expérience
450-447-1548

EMPLOI SAISONNIER:
Vendeurs(ses)
demandés(es)
pouvant se déplacer pour
kiosque de fruits et
légumes. Disponibles de la
mi-juin jusqu'à l'automne.
Pour plus d'information
demandez Simon au
450-467-3115.

FEMME DE CHAMBRE, 9h à 13h, semaine et fin de semaine, horaire variable, 450-467-4392.

FRANCHISE COBRA JEAN investissement 5000$ en inventaire de base. Publicité et transport payés par Cobra Jeans. Territoire exclusif, revenu intéressant, info. Éric Leblanc: 418-449-1397

HOMME À TOUT FAIRE débrouillard et livreur demandés à temps partiel le soir, doivent posséder un permis de conduire, avoir 25 ans et plus, pour livraison d'appareils ménagers. 450-795-3299.

HOMME D'EXPÉRIENCE pour tout genre de travaux de toiture, demander M. Béliveau au 450-446-2827 après 17 h.

LA BONNE MÉNAGÈRE recherche personnel pour entretien ménager. Doit être autonome et bien organisée. Temps plein & partiel. Rive-Sud. Jean: (514)242-4468

LEADERS RECHERCHÉS , revenu illimité, taux préférentiel sur carte de crédit et ++++. Gens sérieux seulement $$$. 514-963-2471

501 OFFRE D'EMPLOI

HOSTELLERIE
Trois Tilleuls Spa Givenchy
FEMMES DE CHAMBRE/
préposée à l'entretien,
postes à temps plein,
travail de jour,
semaine et fin de semaine.
N'hésitez pas à
vous joindre à notre équipe
en composant le
514-856-7787.

INSTITUT
NADINE DESGAGNÉ
Beloeil, recherche
esthéticienne-électrolyste
avec expérience,
dynamique, facilité pour
suivi professionnel en
conseil, soins et vente.
Possibilité de formation
laser payée par l'Institut.
Demander Nadine
514-918-9043.

JOCUS
Les conseillers en jouets
PROMOTION
TROUSSE DE DÉPART
À UN PRIX JAMAIS VU
CONTACTEZ JOSÉE
1-800-361-3161
poste 9346

JOURNALIER
demandé
Secondaire V
doit posséder véhicule
travail permanent
40 heures/semaines
bonne forme physique
Contactez
Michel
450-447-0770

LA CRÊPERIE DU
VIEUX-BELOEIL,
est à la recherche de
serveurs(euses)
d'expérience, disponibles
maintenant, temps plein.
Venir déposer votre c.v.
au 940, rue Richelieu,
Beloeil ou prendre
rendez-vous avec
Jacqueline Fougère au
450-464-1726.

LA SEIGNEURIE de St-Jean-Baptiste, résidence pour personnes âgées, est à la recherche d'un(e) cuisinier(ère) avec expérience. Le ou la candidat (e) doit pouvoir travailler une fin de semaine sur deux. Appelez au 450-467-5537 entre 19h à 21h.

MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE, connaissance de l'entretien automobile marques américaines ou japonaises, suspension, système d'échappement, troubles électriques, etc... Souci du travail bien fait. Temps plein, jour, soir. Joann, 450-649-2917.

MÉCANICIEN,
bon salaire + commission,
auto et camion léger,
info Yves
450-467-7412.

MIKES BELOEIL
CUISINIER(ÈRE)
avec expérience,
déjeuner, dîner, souper,
35 à 40 h/sem.,
salaire selon expérience.
Se présenter avec CV
au 516, boul. Laurier à
Beloeil, demandez Jean-Paul
ou David.

NOUS
RECHERCHONS
PRÉSENTEMENT
DES CAMELOTS
JEUNES ET ADULTES,
pour distribuer le
journal tous les matins
dans votre secteur
Si vous êtes un(e)
lève-tôt, appelez-nous
514-642-7783

OPÉRATEUR
DÉBROUSSAILLEUSE
DEMANDÉ
Travail d'équipe,
permis de conduire,
responsable,
bonne capacité physique,
lundi au vendredi 7h à 15h,
450-467-6910 ou
514-829-3110.

PAYSAGISTE DEMANDÉ avec expérience dans la pose de blocs et de pavé. (450)653-2110

REPRÉSENTANT(E)S 2 ans d'expérience dans la vente, 514-862-0751

501 OFFRE D'EMPLOI

OUVERTURE D'UN SALON
de coiffure,
coiffeuse débrouillarde
demandée, temps plein,
avec expérience, maquillage
serait un atout, salaire à
discuter, demander Francine,
450-787-9681.

PERSONNEL DEMANDÉ avec expérience, comme débiteur sur une scie dans le domaine des armoires de cuisine. 40 hrs /semaine, salaire à discuter selon expérience. Possibilité de travailler sur un CNC numérique et plaqueuse chant. Louise au 450-446-2182, cell: 514-912-3198

RECHERCHE
COIFFEUSE
AVEC OU SANS
EXPÉRIENCE
DEMANDEZ JULIE
(450) 649-4403

RECHERCHE PERSONNE
POUR FINITION
ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE
Expérience en polissage
serait un atout.
Temps plein à l'année.
450-467-7261 ou
CV par télécopieur
450-467-4501.
Fix Auto Beloeil.

RESTAURANT
LE FONDUE CAQUELON
recherche
un(e) aide-cuisinier(ère)
ayant un minimum
d'expérience, à temps
plein et temps partiel,
Pour rendez-vous,
M. Demers 467-2525.

RESTAURANT
OSTERIA DU
VIEUX-BELOEIL
Vous êtes une personne
dynamique aimant travailler
en équipe, nous sommes
à la recherche d'un(e)
serveur(se) avec
expérience, samedi et
dimanche soir, 15 h/sem.
Contactez Nathalie
450-464-7491.

SERVEUSE D'EXPÉRIENCE 25 à 30h/sem. 653-4903 pour rendez-vous.

SYBEL COIFFURE * *RECHERCHE *COIFFEUR (EUSE) 1 an d'expérience temps plein / partiel Communiquez avec Sylvie: (450) 653-4219

TÉLÉVENDEURS
personnel demandé
pour le bureau de
Beloeil pour faire
de la vente de
publicité par téléphone,
temps plein de jour,
commissions intéressantes,
formation sur place.
Appelez au 450-536-2156
poste *256.

TRAVAIL À TEMPS PARTIEL 10h/semaine pour travaux de jardinage et entretien extérieur, 450-464-3115.

TRAVAILLEUR AVEC classe 1 recherché pour compagnie de pavage, 450-922-0455.

URGENT,
nous avons besoin de
camelots, pour distribuer
le Journal de Montréal,
dans les villes de: Beloeil,
St-Basile et Otterburn Park,
appelez-nous
514-642-7783, si répondeur
laissez votre nom et
numéro de téléphone.

504 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCHISE : Territoires protégés à partir de 1790$. Temps plein ou partiel. Revenu immédiat. Livraison à domicile nourriture sèche pour animaux. Annie, 450-462-0056, 1-877-462-0056, www.multimenu.ca

603 GARDERIE / GARDIENNE

"GARDERIE DÉPANNAGE" Mamie Lison. Saint-Basile-le-Grand, 0 à 3 ans, mercredi, jeudi, vendredi. 1 place disponible, 450-653-0209, 514-813-1227.

603 GARDERIE / GARDIENNE

$$$À ST-HILAIRE, GARDERIE familiale, place à 7$ disponible, à temps plein seulement, nos heures sont de 7h30 à 17h30, Lyne 450-446-2912.

À BELOEIL, JEUNE maman avec expérience, cours secourisme, développement de l'enfant, offre un milieu chaleureux et stimulant, un deuxième chez-soi pour votre enfant, 16 mois et plus, avec reçus, 450-464-4187, 450-536-5360.

À BELOEIL, SECTEUR Riviera, ouverture nouvelle garderie en milieu familial, près autoroute 20 et 116. Activités éducatives appropriées à chaque niveau d'âge, "chaque enfant est unique". Ambiance chaleureuse, beaucoup d'amour à partager avec eux. 11 ans d'expérience. Réservez tôt, places limitées. Venez vivre des aventures à bord de mon bateau et découvrez des trésors cachés. Le capitaine Loulou vous attend. 467-2559.

À OTTERBURN PARK, garderie milieu familial à 7$, places disponibles en septembre, pour enfant 2 1/2 ans à 5 ans, mardi au vendredi, 7h15 à 17h15, 450-446-7695.

À OTTERBURN PARK, garderie milieu familial à 7$, places disponibles en septembre, pour enfant 2 1/2 à 5 ans, lundi au jeudi, 7h30 à 17h, 450-446-2931.

À ST-BASILE garderie en milieu familial à 7$/jour, une place disponible pour un enfant de 3 ou 4 ans à partir du 21 juin 2004. Suzanne 461-0517

BELOEIL, GARDERAIS enfant 0 à 5 ans, bons soins, bons repas, références, 450-464-2463.

603 GARDERIE / GARDIENNE

LA GARDERIE ENSOLEILLÉE. Vous êtes à la recherche d'une garderie pour votre enfant? Un endroit sécuritaire et respectueux où il fera bricolage, danse, comptines, jeux éducatifs et mangera de bons repas équilibrés... Ils vivront de merveilleux moments et auront du plaisir, 1 à 5 ans. Téléphonez vite! Julie 450-467-4242.

OTTERBURN PARK, milieu bilingue, garçon 11 ans, fille 9 ans, cherchent amis pour l'été. Salle de jeu, Internet, piscine creusée, spa, cascade d'eau, foyer etc., piano, violon, Carole 450-446-1873.

604 GARDIENNE DEMANDÉE

CHERCHE GARDIENNE à la maison, à St-Bruno, 5 jrs/sem. à partir d'août pour fillette de 7 mois, 653-0143

RECHERCHE JEUNE FILLE anglophone pour faire des activités avec fillette francophone (4 ans). Pour l'été à temps plein. Josée, 514-707-5827.

RECHERCHE PERSONNE pour garder chez moi 2 fillettes, lundi au vendredi de 15h à minuit, 1 semaine sur 2. 450-464-9345.

608 SERVICES OFFERTS

+A-1 SOS
RÉNOVATIONS
INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR
Menuiserie, peinture, gypse,
céramique, toiture, patio
revêtement ext. Spécialité:
salle de bains, sous-sol,
cuisine. Qualité à prix
imbattables, estimation
sinistre assurance.
Cell: 514-978-3132.

À VOTRE SERVICE
DEPUIS 18 ANS
GRAND MÉNAGE
325$$
pour maison 6 1/2 pièces
incluant: murs, plafonds,
planchers et fenêtres.
Ménage Rive-Sud
résidentiel et
entretien commercial
450-653-6077 ou
514-998-5589 cell.

A1, FERIONS MÉNAGE pour maison privée, honnêtes, références disponibles, Nathalie, Johanne, 450-653-3595.

AAA GRAND MÉNAGE du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Et aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean. Tél. 514-247-5127 www.willclean.com

608 SERVICES OFFERTS

BRIQUES, PIERRES, ciment, balcon, cheminée, crépi muret, trottoir, joint-brique, fissures, C. Vendette 450-922-7200.

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître! Évaluation gratuite: Accès à de nouveaux emploi, entrée aux États-Unis, tranquillité d'esprit. Centre du Pardon National. Demandez Lise: 514-842-2411. www.nationalpardon.org

CEDRES HAIE cultivés en pot. À partir de 3,99$/pied linéaire. Plantation incluse. La Cèdrière du Suroît Inc. 514-212-0951, 450-826-0273.

CONFECTION DE RIDEAUX. Plus de 200 modèles disponibles, Diane 450-922-6868 ou 450-467-5732.

CONFIEZ VOTRE
ENTRETIEN MÉNAGER,
résidentiel + commercial
à des personnes fiables,
honnêtes, non fumeuses,
offrant un service de
qualité afin de vous
libérer d'un surplus
de tâches.
Estimation gratuite
(reçus disponibles)
(514) 774-0317

COUTURIÈRE dipiômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et altérations de tout genre, Myriam 467-2107.

COUTURIÈRE D'EXPÉRIENCE: confection et réparations de toutes sortes. Également ligne de vêtements de base et maillots de bain sur mesure. www.jeannepetit.com 450-467-3225.

608 SERVICES OFFERTS

GIJOE.NET
Entretien ménager
bureau, garderie,
centre pré-scolaire,
Nettoyage et désinfection
dans les milieux de garde
Cirage de plancher,
lavage de vitres
horaire selon vos besoins
Gisèle et Jocelyn
à votre service
450-447-0600
514-758-0600

HOMME À TOUT FAIRE: je fais petits travaux de réparation et rénovation résidentielle, peinture intérieure/extérieure. Robert 450-658-5818

IMPLANTATION ISO 9000, pour PME seulement. Yves Marchand distributeur, 450-446-7966 laissez message.

INSTALLATION
CÉRAMIQUE
&
PLANCHERS
FLOTTANTS
Estimation gratuite
Sylvain
(450) 461-2299

JARDIN-MAISON
Aménagement paysager
HAIES DE CÈDRES
Plantation & taille
Paillis de cèdre
INSTALLATION
Pavé-uni, muret
Patio-clôture
bois traité
Pose de pelouse
CONSULTATION à domicile
sur rendez-vous.
(450) 441-1234

JE M'APPELLE MATHIEU. Voici mes services d'aide: Je fais du gardiennage et aussi accompagnateur de personnes de tout âge. Je peux aussi faire des commissions avec ou pour vous au besoin. Pour me joindre: cell. 514-243-1468, paget 1-888-360-8974, maison 450-464-3704.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur /d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références. License R.B.Q. 3134-8782-18, 536-0748.

LOCATION DE JEUX gonflables pour fête d'enfants, à partir de 75$. Imaginaire 450-447-1899

M PEINTURE. Peinture d'intérieur & d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M.D. Côté, 450-441-4270, 514-232-6859 (cell.)

MECHOUI. Si tu veux faire un party pas cher. Ma spécialité est le porc braisé, 14$/personne tout inclus (sauf dessert). 450-469-1866

MEGRAYS ENR., Deck et patio de piscine sur mesure. Installation de plancher de bois franc. (450)880-0590 Stéphane.

MONTAGE VIDÉO SUR DVD demandez votre démo gratuit. 514-990-4443 514-992-3949 www.microvideo.tv

608 SERVICES OFFERTS

RÉNOVATION intérieure, extérieure, changement de portes et de fenêtres, revêtement aluminium et vinyle, réparation et pose de toiture, agrandissement de bâtiment, patio sur mesure, finition de sous-sol, construction de maison et bâtiment de ferme, résidentiel, commercial. Estimation gratuite. Construction Plus, R.B.Q. 3097-5023-94, Téléphone et télécopieur: 450-795-6179.

RÉNOVATION STEVEN DERY. Peinture, gypse, joints, rénovations tous genres, intérieur/extérieur. Minutie, professionnalisme. Prix compétitifs. 514-592-6738

RÉNOVATION tout ou presque. Boiserie, céramique, gypse, peinture, etc. sous-sol, sdb, cuisine etc. R.Martin, 467-0043.

RÉNOVATIONS EN TOUT genre, intérieur et extérieur, travail professionnel. M. Prince 450-446-0329

RÉPARATION RÉNOVATION Peinture, céramique, tirage de joints, moulures, finition de sous-sol, patio. J.M. Bourgeois enr. Licence RBQ 8001 8872 01 (450)653-9371

SABLAGE
de PLANCHER
POSE, SABLAGE, FINITION.
ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRISES DUCLOS
(450)653-7407
LICENCE RBQ 2180-5726-44

SABLAGE CHARBONNEAU
426, rue Connaught
Otterburn Park
(514) 707-4221
Plancher de bois franc-
Réparation-
Pose-
Sablage et vernissage
Estimation gratuite.
#R.B.Q. 8273-8469-11.

SABLAGE DE PLANCHERS Planchers Cristalain, finition cristal ou cristal sans odeur. Estimation gratuite, 653-1928, 514-993-3181 (cell), Licence R.B.Q. 2747-3701-28

SABLAGE P.A ENR., spécialiste en plancher de bois franc. Pose, sablage, teinture, vernis au choix. Résidentiel, commercial. Licence R.B.Q. 2669-9876-17. 450-464-8252, paget: 514-890-9972.

SCELLANT
RIVE-SUD ENR.
traitement pavé-uni
et asphalte, nettoyage et
application de scellant,
prix compétitif
résidentiel et commercial
travail garanti cellulaire:
514-713-7494.

SERVICE
DE MINI PÉPINE
Excavation
Terrassement
Rotoculteur
Pose de tourbe
Mur de ciment
Bloc de pierre
Système de drain
Fissure, crépi,
Nivelage de terrain
Richard
450-460-4756

SERVICE D'ENTRETIEN ménager de tout genre, disponible 5 jours/semaine, 450-464-8252, paget 514-890-9972.

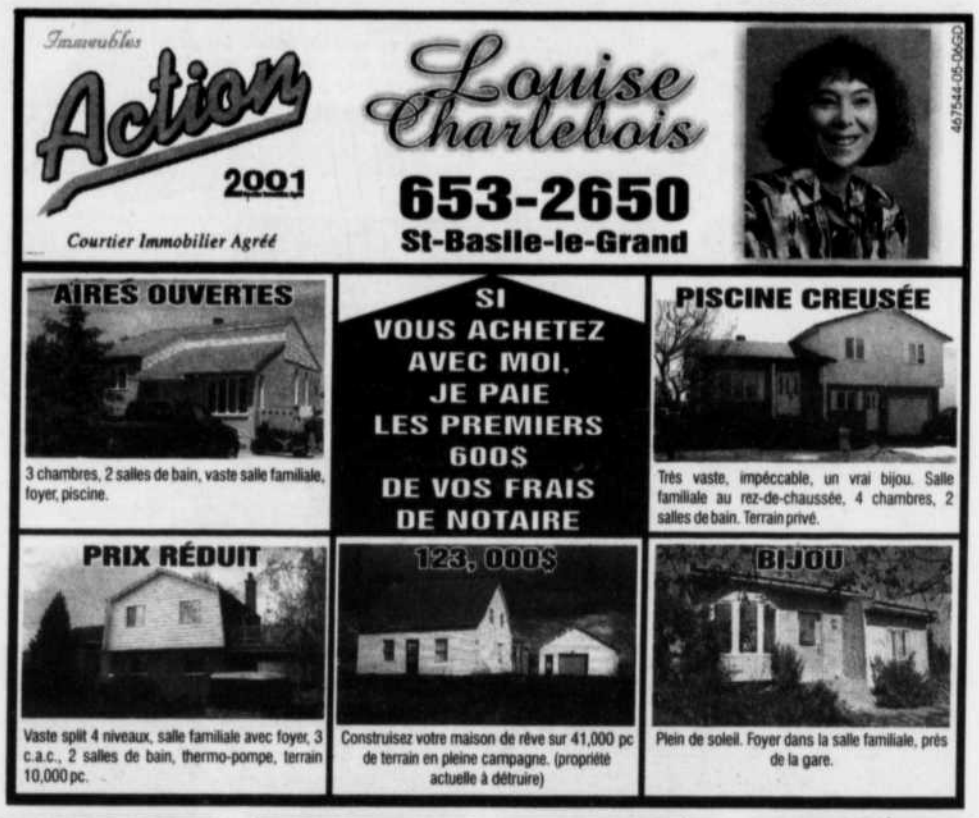
SERVICE DE
MINI-EXCAVATRICE-
Terrassement-
Excavation pour bassin
d'eau-
Mini-excavation en tous
genres
Daniel
450-467-6339
514-952-6313

TIRAGE DE JOINTS et peinture. Plâtrier professionnel. Ronald Lebel, 450-464-7176.

TIREUR DE JOINTS 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Richard 450-464-3638.

TRAVAIL GÉNÉRAL de bureau et soutien administratif, sur Office, pour PME ou travailleur autonome, 450-536-1818.

VOUS DÉSIREZ FAIRE
REPEINDRE
VOTRE MAISON?
Il vous suffit de
communiquer avec nous.
Les Entreprises C.S.B. enr.
Céline et Simon
450-441-6291.



603 GARDERIE / GARDIENNE

BELOEIL, GARDERIE en milieu familial, 7$/jour, cherche 2 amis de 2 1/2 ans et plus pour combler son groupe. Nathalie 450-446-0932.

BELOEIL, GARDERIE poupons 10-24 mois, ouverture début septembre, 7h45 à 15h, t. plein, t. partiel. Accès rapide par la 20. Bonnes références, demandez Ingrid 450-536-0693, avec reçus.

GARDERAIS ENFANTS heures flexibles, chez moi, de tout âge, 1 enfant 16$/jour, 2 enfants 25$/jour, St-Basile-le-Grand, reçus, 450-441-4530.

GARDERIE À LA MAISON enfants de 2 ans et plus, repas très équilibrés, cour et sous-sol aménagés, Appeler Louise au 450-446-6229.

GARDERIE CACAHUÈTES
Quelques places disponibles.-
Enfants de 2 à 5 ans-
reçus d'impôt-
locaux et cour aménagés-
programme éducatif-
14e année d'existence.
À Mont-Saint-Hilaire.
Contactez Isabelle au
450-464-6226.

GARDERIE EN MILIEU familial à Otterburn Park, 2 places disponibles, 17$/jour, Service de garde pour l'été, 5 à 10 ans, 10$/jour de 7h30 à 17h30. Contactez Johanne, 450-464-4667.

GARDERIE, PRÈS de l'école Petit Bonheur à Beloeil, max 4 enfants, 1 à 5 ans, 2 places disponibles, de 7h à 17h30, 1 repas, 2 collations et beucoup d'attention et d'amour. 17$/jour, reçus impôts, Lucie 450-446-1590.

605 DÉMÉNAGEMENT / TRANSPORT

450-922-3516 DÉMÉNAGEMENT DE LA RIVE, résidentiel, commercial. Équipement complet. Service personnalisé. Prix compétitifs. Garanti. ESTIMATION GRATUITE. 514-217-1209

AARION
DÉMÉNAGEMENT
Service courtois
et professionnel.
Assurances complètes.
Membre: Bureau
d'Éthique Commerciale
450-679-7869

DEMENAGEMENT KATHIE déménagement prix fixe ou à l'heure B.S. accepté, permis C.T.Q. M315042, assurance. 450-443-8302.

607 PERDU / TROUVÉ

OISEAU COCKATIEL gris, perdu à Otterburn Park, mercredi 26 mai. Contacter le 450-446-0625.

608 SERVICES OFFERTS

A1 RÉNOVATEUR peintre, tirage de joints, toit cathédrale, rénovations générales estimation gratuite. Prix spéciaux printemps. M. Dubois 450-926-2711

608 SERVICES OFFERTS

AIDE-MÉNAGÈRE
Honnête et
minutieuse
disponible
(lavage, repassage, repas,
courses, transport à
l'hôpital et travaux
ménagers légers).
Laissez message
(450) 653-1617

ALLARD CONSTRUCTION. Entrepreneur général. Tous genres de rénovations: menuiserie, toiture, gypse, céramique, peinture, salle de bains, balcon bois ou béton, deck de piscine, clôture en bois, trottoir. Spécialité finition sous-sol, 25 ans d'expérience, travaux garantis, 450-464-3437, 514-502-4403.

ARBORICULTEUR DIPLÔMÉ à votre service, taille vos arbres, arbustes et haies, aussi abattage et plantation, 450-796-4170.

ART CONSTRUCTION
Entrepreneur général
Rénovation: salle de bains,
cuisine, sous-sol, toiture,
fenêtres, etc.
Pose de céramique.
Travaux pyrite.
Licence et garanties en
rénovation.
Membre RÉNO-MAÎTRE
Licence R.B.Q. 81007627-04
(450) 649-5917
(514) 968-6266

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU: finition sous-sol, rénovation intérieur/extérieur, patios, peinture, travail professionnel. Prix imbattables, estimation gratuite. Licence RBQ 8263-8222-25 François: 446-1466.

608 SERVICES OFFERTS

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et d'armoires de cuisine. Meubles sur mesure. Estimation gratuite. 450-467-5688

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

ENTRETIEN MÉNAGER, secteur Otterburn, St-Hilaire. Honnête, discrète, références, reçu disponible. Julie 460-1163.

ENTRETIEN MÉNAGER, Vous avez besoin d'aide pour entretien de votre maison pour plus d'informations 450-460-4136

ENTRETIEN PAYSAGER et création, nettoyage, coupe bordure, taille plante et arbuste, remise terreau et suppléments, création et conseils. Les Jardins d'Isabelle, 450-794-2698.

FABRICATION PATIO, clôture, bois traité, finition sous-sol, peinture, estimation gratuite, bienvenue aux personnes du troisième âge, 450-445-2412.

FEMME PEINTRE minutieuse, propre, travail professionnel, ferait travaux de peinture, estimation gratuite. Noëlla 450-446-9730, 514-554-9730

FILTREUR D'EAU Filtre le chlore et tous produits chimiques. L'eau de qualité en quantité. Fini l'ère des porteurs d'eau. René Petit, 450-467-3225.

HOMME À TOUT faire, travaux de rénovations résidentielles en tous genres. Intérieur & extérieur. Qualité, fiabilité garanties. Louis et Sébastien: (450)922-1160

HOMME À TOUT FAIRE, entretien général, ramonage, coupe et pose de gazon, cèdre, fissures, 450-922-7441, 514-941-5617.

608 SERVICES OFFERTS

NOUVEAU
Service traiteur
à votre domicile ou
chez nous à la campagne.
Menu bio adapté à votre
budget et à votre goût.
Salle de 50 personnes
pour tout événement
et toute occasion.
Jean-Marie Lagrange,
chef cuisinier,
tél.: 450-464-2150
cell.: 514-586-2113,
Les Saveurs de
Mère Nature.
6360, rte de Rougemont,
St-Jean-Baptiste,
J0L 2B0.

PEINTRE 13 ans d'expérience, travail rapide & minutieux, service de décoration et de faux fini sur demande. Prix très compétitif. Estimation gratuite. Benoit 514-995-0038.

PEINTURE LÉONARD, ADALBERT ET SYLVAIN BERNIER, cellulaire 514-829-2336. Peinture intérieure et extérieure, résidentielle, commerciale. Tirage de joints. Estimation gratuite.

PEINTURE (INT. / EXT.), faux-finis, tapisserie, céramique (personnalisée), lavage de vitres, estimation gratuite. André: cell.: 514-585-6585, tél.: 450-446-5515.

PLOMBIER RETRAITÉ petits travaux en plomberie et débouchage. 450-922-8014.

POUR RÉNOVATION et entretien de tout genre, intérieur et extérieur, menuiserie, peinture. André 450-464-5846, 514-951-1612.

RÉNOVATION intérieur, extérieur, pose de planchers, balcon, deck de piscine, bois traité, céramique, portes, fenêtres, finition sous-sol, 25 ans d'expérience, estimation gratuite, J. Allard, 450-464-3437, cell.: 514-502-4403.

611 COVOITURAGE

RECHERCHE TRANSPORT, pour voyagement de Beloeil à Montréal (coin Sherbrooke et Lacordaire), via Tunnel Hyppolyte-Lafontaine, travail de 8h à 16h en semaine, 450-467-5022.

613 TENUE DE LIVRES / IMPOTS

COMPTABILITÉ sur ACCPAC et tenue de livres informatisée, remise DAS, TPS, TVQ. Contacter 450-536-0651.

TENUE DE LIVRES informatisée, facturation, paye, remises gouvernementales, conciliation bancaire et rapports, 536-1818.

614 COURS / SOUTIEN PEDAGOGIQUE

À SAINT-HILAIRE,
coaching de chant
par chanteur professionnel, préparation d'audition/ concours.
Bande démo pour maison de disques dans un studio d'enregistrement professionnel.
Pierre Bédard, membre UDA depuis 20 ans,
514-575-8940.

ANGLAIS cours privés ou semi-privés, à votre résidence ou entreprise. Également disponible, programme d'anglais intensif d'été. Visitez notre site web au: www.linguika.com 514-248-7804.

COURS DE BAR INTENSIF (225$) les samedis et dimanches de 8h30 à 18h30. 10 stations de travail, livre de recettes gratuit, préparation de tous les cocktails populaires, shooters, cafés flambés, service aux tables etc. Aide au placement gratuit. Institut National Rive-Sud 450-444-7785, sans frais 1-877-204-4780

COURS DE FINITION
à l'ancienne.
Venez apprendre les techniques de vos ancêtres ainsi que les finitions à la main.
www.
lamemoiredelartisan.com
Ève, 450-467-7752.

COURS DE GUITARE et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tout âge. Possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert 771-9008, boul. Laurier (116), à 10 minutes de Beloeil.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 450-676-6676.

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 713-38 av. McArthur, Ottawa,On. K1L 6R2

DIFFICULTÉ SCOLAIRE? Problèmes d'attention en classe? Nous pouvons aider votre enfant. Programme individuel à domicile, primaire, secondaire. Service éducatif S. Poirier. 653-7283

ENSEIGNANTE AU primaire offre cours d'été pour la réussite de vos enfants, 450-464-6057.

FORMATION Simple Comptable, cours privés, formation de base à avancée, 450-446-5960.

LE VIEUX TABLEAU
Cours de peinture à l'huile
Enseignement des différentes méthodes d'application de la peinture à l'huile et des mélanges de couleurs.
Information Danielle Gagnon
450-536-1100.

METTEZ DE L'ÉQUILIBRE DANS VOTRE VIE
Session été, début 1er juillet, cours équitation, centerd riding, milieu naturel, programme enfant, balade.
Seul instructeur accrédité au Québec.
653-9053

MIEUX LIRE, mieux écrire, rattrapage scolaire. Enseignement adapté pour répondre à des besoins individuels d'apprentissage. Cours donnés à domicile, primaire, secondaire. Manon 450-467-0508.

614 COURS / SOUTIEN PEDAGOGIQUE

ORTHOPÉDAGOGIE, élèves en difficulté, été 2004, 15 années d'expérience, Mont-Saint-Hilaire, Michel David, 450-467-8700, 514-743-2902.

617 MÉDECINE DOUCE

PSYCHO-KINÉSIOLOGIE, hypnothérapie. Pour retrouver la santé émotionnelle, énergétique et physique. Stress, épuisement, estime de soi, déprime, difficultés affectives, agressions, hyperactivité. Troubles digestifs, maux de tête, obésité, constipation, incontinence, psoriasis, acné, etc. Huguette M. Boisvert, hypnothérapeute, 450-467-5773.

618 SANTÉ / BEAUTÉ

"MASSOTHÉRAPIE"
Nos étudiant(e)s sont en stage suédois ou shiatsu
20$/h, avec reçus.
Alliance des massothérapeutes du QC
(450) 441-1117
massothérapeutes.qc.ca

J'AI PERDU 21 LBS, passée d'une taille 9/10 à 3/4 avec Herbalife: Souvent immité, jamais égalé. Nouveau concept, analyse corporelle gratuite. (514)576-8317, Rive-Sud.

SOYEZ BIEN DANS VOS pieds. Soins professionnels complets des pieds. Si vous avez des ongles incarnés ou des ongles à champignons (nycotiques) n'attendez pas de perdre vos ongles. Je peux soulager ces problèmes sans enlever les ongles et sans douleur. N'attendez pas que le problème s'aggrave. Pour prendre rendez-vous, podologiste Diane De Blois, 450-464-4397.

TANNÉ(E) DE SOUFFRIR mal de dos, bras, épaule, nerf sciatique, etc. 1-800-610-1301 de 9h à 20h.

TRAITEMENT DE REIKI. Je vous fais relaxer, j'enlève la douleur et je vous donne de l'énergie. Quoi demander de plus! Ça vaut la peine, 25$. Aussi je fais la numérologie, cela vous aide à connaître votre chemin de vie, vos talents, etc. 15$. Vous êtes les bienvenu(e)s! Mme Georgette Gauthier, 450-446-8438, McMasterville.

620 AGENCES D'ESCORTES

AGENCE BLEU-NUIT
Vous recoivent à St-Jean et se déplacent 24h/24 pour vous satisfaire.
Nouveau: doublez votre plaisir!!!
514-918-8804
Nous engageons.

624 SERVICES DIVERS

ATTRAYANTE ET SEXY,KATHELEEN, 32 ans, forte poitrine, t'offre un massage jusqu'à l'xxxtase. Privé 450-465-4451

BEAUTÉ ET SENSUALITÉ assurées. 25 ans, pleine d'énergie, t'offre massage suivi de plusieurs gâteries. Service de qualité, accessoires et show érotique pour tes fantasmes. 450-466-1961

CINDY, 27 ANS blonde aux yeux verts, attirante et excitante, belle et sensuelle te reçoit chez moi pour un massage rempli de plaisir. 450-466-8601

DANS L'UNIVERS SECRÈTE de Zoé, 39 ans, vient découvrir l'expérience d'une femme sensuelle ou dominatrice. À toi de choisir. Spécial 4 mains. Rôles, accessoires. 450-466-6733

701 AMITIÉ / RENCONTRE

AGENCE DE RENCONTRE L'ENVOLÉE ENR. Vous offre un nouveau départ dans la vie dans un but sérieux. Clientèle de choix, stabilité, Protection du consommateur. 450-923-3774

ASIATIQUES, AFRICAINES, européennes, etc... Rencontrer des gens des 80 nationalités à l'agence A2 (but sérieux) (514)962-6004

DÉJEUNER RENCONTRE, tous les dimanches, 10h, 40 ans et plus, Marina de St-Mathias. Denise, 450-922-1002.

LE RÉSEAU RENCONTRE QUI FESSES! Nouveau! Venez discuter dans nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames, accumulez des points, c'est payant! Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs, procurez-vous un bloc de temps à 25$ seulement en composant le 1-900-643-7700. Gratuit pour les FEMMES. Plus pour votre argent, en payant par Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2,45$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1 (code) 976-3999 15$/appel (0,99$/min.), Visa/Mastercard (514) 761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur. www.3xxx.com

RENCONTREZ des célibataires sexy. 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez 514-341-1001, entrez le code 324

702 ASTROLOGIE / CARTOMANCIE / OCCULTISME

12 MINUTES GRATUITES ET DES RÉPONSES PRÉCISES! Que demandez de mieux! 12 MINUTES GRATUITES! ET 8 ANS D'EXPÉRIENCE! ET DES MILLIERS DE CLIENTS SATISFAITS! Eh oui, en composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie,de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79$/min. seulement. 18 ans et plus!

AAA... LA MAISON JO-SOLEIL VOYANCE TÉLÉPHONIQUE. VOUS CONSEILLE DES VOYANTES EXPÉRIMENTÉES, astrologue, médium, tarot, numérologie, définition des rêves et encore davantage... Elles ont toutes les qualités nécessaires pour conseiller au mieux dans les méandres de votre vie. Composez le 1-900-451-8883, 24/24-7 jrs, 18 ans +. POSSIBILITÉ DE MINUTES GRATUITES ET INFO SUR LES HEURES DE TRAVAIL VOYANTES 514-724-6904. Mes voyantes: Louise, Terrie, Lison médium, Marie-Jo, Marie-Soleil sont à votre écoute en direct et se feront un plaisir de vous parler et conseiller. Pour consultation privée et toutes autres questions, composez le 514-869-8435, page web www.josoleil.com

702 ASTROLOGIE / CARTOMANCIE / OCCULTISME

VOYANCE DU COEUR, ESMERALDAS MEDIUM ACADIENNE, LUCIDITÉ ET JUSTESSE 1-900-630-3265 (2,90$/min). Medium conseil, monsieur Gilbert, Flashs précis et dates en direct 1-900-451-0505 (2,90$/min) 18+ www.tarots.tv

703 VENTES DE GARAGE / ENCANS

12 ET 13 JUIN 9h à 16h, 2 familles, 457, Mgr Moreau, Beloeil. De tout pour tous. Tondeuse, ordinateur, etc. Si pluie remise samedi 19 juin.

12 ET 13 JUIN, à partir de 7h, au 85 Yvon-L'Heureux Nord, Beloeil. Vente de déménagement.

12 ET 13 JUIN, plusieurs familles, vêtements d'enfants et autres articlies, 875, rue Dupré, Beloeil.

12 JUIN, au 888, des Prés, McMasterville, plusieurs famille réunies, de tout pour tous.

1548, RUE SYLVAIN Beloeil. Jouets, vêtements 0 à 3 ans, vélo stationnaire, aquarium, les 5 et 6 juin, 450-446-2825.

397, BERNARD, Beloeil, 12, 13 juin, outils, livres, tissus, divers, de tout, à voir!

5 ET 6 JUIN 115, Leclerc, Beloeil, Jouets, meubles et plusieurs autres articles.

5 ET 6 JUIN, au 477, chemin des Patriotes, St-Mathias-sur-Richelieu. Vêtements, jouets, divers articles.

703 VENTES DE GARAGE / ENCANS

PLUSIEURS FAMILLES 5 et 6 juin, coin Joffre et 5e Avenue, McMasterville. Jouets et autres.

SAMEDI 12 JUIN vente de garage au 630, rue Richelieu, Beloeil (arrière maison Villebon) de 8h à 16h. Si pluie remise le 19 juin.

SAMEDI 12 JUIN seulement, 381, Bousquet, Otterburn Park, articles: maison, bébé, décoration, sport, matelas et plus. Si pluie, remise au lendemain.

SAMEDI 12 JUIN,
420, Lecorbusier,
Beloeil.
Articles, jouets, vêtements bébé/enfants, lit bébé, vêtements, maternité, livres, cadres, disques, divers. Si pluie, remise le 13 juin.

SAMEDI 12 JUIN, 314 Oxford, Otterburn Park, de 7h à 16h. Super vente de garage familiale. Vous trouverez de tout. Bienvenue beau temps, mauvais temps.

SAMEDI 12 JUIN,
dimanche 13 juin,
915, Malo,
secteur la Pommeraie,
8h à 16h,
beau temps, mauvais temps.

SAMEDI 5 JUIN 603, des Lilas, coin Ozias, 2 familles. Lot de tissus, de patrons pour enfant, jouets, livres, vélos, meubles et autres.

SAMEDI 5 JUIN
401, Richelieu
Saint-Marc
1/2 km à l'est des 3 Tilleuls.
En cas de pluie, remise au 12 juin.
Bienvenue dès 7h.

703 VENTES DE GARAGE / ENCANS

SAMEDI 5 JUIN, 882, Choquette, Beloeil, table à dessin, vêtements, bureaux, jouets, cadres, divers, de 7h30 à 17h.

SAMEDI 5 JUIN, 841, Hébert, Mont-Saint-Hilaire, de 8h à 16h, si pluie remise au lendemain.

ST-CHARLES, samedi 12 juin, de 10h à 17h, 383, chemin des Patriotes.

SUPER VENTE DE GARAGE, 12, 13 juin, 421, Toulouse, Otterburn Park, meubles, outils, pneus, vêtements de bébé, vêtements sport, juste de la qualité à vendre, si pluie remise 19, 20 juin.

VENTE DE DÉBARRAS, tout pour enfants (garçon et fille), 0 à 4 ans, vêtements, jouets, etc. mobilier de salon, cuisine, chambre enfant, patio, bureaux, table à dessin, lave-vaisselle, porte ouverte le 5 et 6 juin, de 9h à 12h ou sur rendez-vous jusqu'au 30 juin, 405, Princeton, Otterburn Park, 450-536-3197.

VENTE DE GARAGE samedi 5 juin au 968, des Martinets (Boisé ensoleillé) de 8h à 14h. Si pluie remise au lendemain.

VENTE DE GARAGE de succession, les 12 et 13 juin, 8h à 16h, 866 Lapalme, Beloeil. Produits neufs et usagés. Venez nous voir, vous y trouverez ce que vous cherchez.

VENTE DE GARAGE, 5, 6 juin, 857, Beauséjour, McMasterville, articles bébés, jouets et articles divers.

705 ACTIVITES SOCIALES / SPECTACLES

SAMEDIS CÉLIBATAIRES Journée champêtre, Canton de l'Est, midi/minuit, activités, piscine, lac, Méchoui, musique, feu, camp. www.domaine-enchante.net. 12,19,26 juin (450) 539-3149

TOYOTA à St-Basile
Grand choix de véhicules en inventaire
Avec une Occasion en Or, vous en avez toujours plus pour votre argent!
Occasion en Or
Certifiés TOYOTA
468471-5-6J

Corolla 2003-2004

Automatique, air climatisé, 47 000 km et plus
3 en inventaire

Camry 2000

CERTIFIE TOYOTA INSPECTION EN 150 POINTS
4 et 6 cylindres automatique, tout équipé,
3 en inventaire

Tercel 1999

CERTIFIE TOYOTA INSPECTION EN 150 POINTS
5 vitesses, excellente condition

Echo 2000 à 2002

Automatique et 5 vitesses air climatisé, bas kilométrage
7 en inventaire

7 995$
TOYOTA St-Basile
141, Sir Wilfrid-Laurier (route 116) St-Basile-le-Grand
Demandez Serge Girard
653-1003

619 SERVICES FINANCIERS

À BOUT DE SOUFFLE? Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite nous avons 18 centres pour vous servir, consultation sans frais. Appel & Cie Syndic de faillite 514-973-9664

ATTENTION, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisies, 5000 et +. Aucuns frais d'ouverture. Proposition un seul paiement par mois. 8h à 20h, 7jrs/7. Gestion Léonard et ass. Tout le Québec sans frais 1-800-261-8667

ATTENTION, besoin d'aide, proposition de consolidation, carte de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisie, 5000$ et +. Consultation gratuite, fin du harcèlement, qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8h à 20h, 7 jrs/7. Commercial et personnel. Éric Bisson et ass. inc. Syndic de Faillite 819-687-3633 ou 514-395-4679

620 AGENCES D'ESCORTES

39 ANS femme féminine, fascinante, enjouée se déplace uniquement, discrètement pour vous, 7-22 heures. 450-618-0055

A LA MANIERE DOUCE Je t'offre un massage en privé que tu n'oublieras jamais. Sexy et classy, 40 ans. 450-923-4010.

624 SERVICES DIVERS

MASSAGE CÉLESTE. Massage californien et suédois offerts par jeunes masseuses professionnelles. Ouvert 7/7, 2740, Montée St-Hubert à St-Hubert 450-656-5865

MASSAGE ÉROTIQUE avec la très sensuelle Jannick, 40 ans. Viens réaliser tes fantasmes les plus secrets (accessoires et +) 450-442-4311

MASSAGE ET PLUS avec Monica 50 ans, femme de classe. Belle, douce et surtout très sensuelle. À bientôt! 450-672-6338

MASSEUSES DEMANDÉES avec ou sans expérience. Pour massage en privé. Très payant!!! 514-830-1890

MÉCHOUI MOBILE, service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, poulet de grain, agneau, viandes gastronomiques etc. Buffet chaud pour tous genres d'occasions. Réservez tôt pour la saison estivale. Ouvert en tout temps. Réservation: (450) 638-7084 ou le (514) 944-9768.

701 AMITIÉ / RENCONTRE

100% GAY . La ligne gaie la plus libre à Montréal. GRATUITE chaque jour entre 4h et 16h pour les membres payants. Appelez 514-448-4488, composez le code 415

À VENDREDI CHENOY'S BROSSARD souper-rencontre dansant, 18h30, 23$ (après 21h, 10$), 6200 Taschereau. LORRAINE: (450)928-1930.

701 AMITIÉ / RENCONTRE

SAUNA POUR HOMMES 3481, MONTÉE SAINT-HUBERT sauna sec, vapeur, tourbillon, film XXX, 24/24. 7 jours. 450-462-3481 www.sauna3481.com

702 ASTROLOGIE / CARTOMANCIE / OCCULTISME

1 APPEL avec Justine, Mindy ou Claudette et votre vie sera transformée. Je me présente Justine, j'ai plus de 40 ans d'expérience, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées et spécialisées en voyance, tarot, numérologie, médiumité et analyse des rêves. Vous serez surpris par la qualité exceptionnelle du service, de l'extrême précision de nos prédictions ainsi que plusieurs révélations étonnantes sur votre vie, notre réputation n'est plus à faire. Cet appel pourrait changer votre vie en votre faveur. AMOUR, SANTÉ, ARGENT, etc. (Spécial 2 pour 1) 2,49$/min VISA/MC 1-800-708-8787 ou 3,79$/min. 1-900-451-5276

1-45 ANS D'EXPÉRIENCE tarot, cartes, lignes des mains, art divinatoire, amour, santé, argent, affaire et + Satisfaction assurée, Suzanne. 450-658-6151

AIDE ET SOUTIEN par astrologie, voyance naturelle, tarot, secrets spirituels, espoir, Madame de Gaspé, 2.99$/min., 21 ans +, 1-900-643-5779. Discrétion et autre tarif, info sans frais, 1-866-339-2247

ANGÈLE, voyance à l'ancienne, ne pose pas de questions. Medium de naissance, cartomancienne avertie. Prédictions datées. Consultez 7 jrs/7. Tél. 1-900-870-3553 (2,90$/min.) 18+

702 ASTROLOGIE / CARTOMANCIE / OCCULTISME

AMED Grand médium africain. Résous tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider. Le retour de l'être aimé. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout (jeux, protection). Résultats rapides, succès dans le domaine là où les autres ont échoué. 514-728-6762 Métro Jarry

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste internationale, relationniste en aide pour les gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres. 18 ans et plus. 446-7171. Diplômée.

ASTRO-CLUB, Ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89$/min. GRATUIT: 514-768-2000 (Montréal et 450), ext. 1-800-799-6395, visa, master. 2.59$/min. (+ taxes, www.predictions2000.com)

AVEZ-VOUS DÉJÀ fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+, 3,99$/min. 1-9200-451-9602. Visa/Mastercard, 1-866-752-7779. www.psychicmedium.ca

TAROT, numérologie, kinésiologie, radiesthésie. Orientation personnelle et professionnelle, choix de: associé, placement, carrière, études, achat, vente, soins de santé. Prévisions annuelles et mensuelles: santé, finance, sentiment, carrière. 19 ans d'expérience, Huguette M. Boisvert, Beloeil, 450-467-5773.

703 VENTES DE GARAGE / ENCANS

5 ET 6 JUIN, de 9h à 16h, 467, Forest, Mont-Saint-Hilaire, cuisinière, réfrigérateur Kenmore, 1250$/2 achetés 11-11-02, vêtements bébé, maternité, jouets, meubles, stores, tout doit être vendu!

5 ET 6 JUIN, méga vente de garage, rue des Mésanges, Beloeil, plusieurs familles.

511, DU LOUVRE Mont-Saint-Hilaire, 12, 13 juin, de 8h à 15h. De tout pour tous les âges. À voir.

CUISINIÈRE INGLIS 24", couchette, lit, causeuse junior, berceau et meubles antiques, manteau cuir pour moto femme grandeur 5 ans neuf, jeux éducatifs, disques de collection, perroquet parlant, etc., 12, 13 juin, 9h à 17h, au 322, chemin des Patriotes Sud, Mont-Saint-Hilaire.

GRANDE VENTE, plusieurs familles, 12 et 13 juin, 8h à 16h, 1024, boul. Yvon-L'Heureux à Beloeil.

LES 12 ET 13 JUIN grande vente de garage au 153 Highfield à Mont-Saint-Hilaire.

MÉGA VENTE DE GARAGE
Saint-Mathias
les 12-13 juin
réunissant
plusieurs familles
et commerçants au:
18 rue Lussier

MÉGA VENTE de déménagement, plusieurs familles, de tout pour tous, vêtements, meubles, jouets, au 458, du Louvre, Mont-Saint-Hilaire, 5 et 6 juin.

AVEC NOS PETITES ANNONCES, ÇA FONCTIONNE!

467-1821

468132-05-06-C8

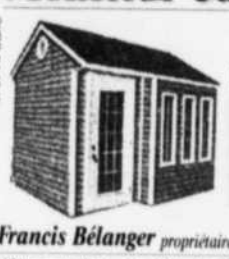
nos spécialistes INDISPENSABLES

Vous voulez être des nôtres
communiquez avec Marie-France au (450) 467-1821

AVOCATS

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR
420180carte-n

CABANONS

Monsieur Cabanon inc.

Démonstrateurs sur place
Livraison et installation incluses
Ouvert
Lundi au vendredi
9 h à 18 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 16 h
Francis Bélanger propriétaire www.monsieurcabanon.com
1501, rue de l'Industrie, Beloeil • Tél.: 446-1215 / Fax: 446-4395
sortie 109, 20 est RBQ 8253-8786-08
473714-carte

DIRECTEMENT DU FABRICANT
Cabanon Yrec inc.
464-7874
www.cabanonyrec.com
RBQ : 8264-7926-22

Horaire
Lundi au vendredi
De 8 h à 17 h
Samedi 9 h à 15 h
Dimanche FERME
3001, Bernard-Pilon, local B, Saint-Mathieu-de-Beloeil
473699-carte

CHIROPRATICIENS

Clinique Santé Chiropratique

Dr Donald Charbonneau
chiropraticien
- Spécialisation correction vertébrale
- Haute technologie
- Examen initial complet seulement 35 $
10 places disponibles

«Depuis plus de 10 ans dans votre région»
(450) 446-0007 924, Bernard-Pilon, McMasterville
473020-CARTE

COMPTABLES

NL Service de paie
NADIA LÉTOURNEAU
Conseillère en traitement de la paie

190 Scott
McMasterville, Québec
J3G 5E3
Téléphone: (450) 467-2741
Courriel: paie_nl@videotron.ca
NL service de paie
468114-CARTE

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
1000 , rue Richelieu
Beloeil (Québec) J3G 4R1
(450) 464-9970
444068-carte-n

Réal P. Maillette
Expert comptable CGA
75, Jeannotte, Beloeil, Québec, J3G 2R5
Bureau : (450) 446-8080
Courriel : info@maillette.ca
452536-carte

CONSTRUCTION

Cabanons Fontaine inc
1976 - 2004

Applicable sur tous les modèles en Kit du Bricoleur
KIT A T.P.S. INCLUSE
KIT B RABAIS 5%
OU
* Payez le solde 3 mois après la livraison
SANS FRAIS SANS INTERÊT
Certaines conditions s'appliquent. Voir chez votre marchand.
Valable jusqu'au 14 juin 2004
3497, chemin de l'Industrie à St-Mathieu de Beloeil
www.cabanons.com
Licence RBQ 8240-6026-41
Montréal et banlieue (450) 536-3563
Autres régions 1 888 838-3563
373856-CA

CDC TOITURE
CONSTRUCTION DANIEL COURTEMANCHE
TOITURE
Bardeau et membrane élastomère
446-6907 / 953-6986
Estimation gratuite et travail garanti
#R.B.Q. 8007-5773-35
459512-carte

DÉCORATION

Dubeau Décor Enr.
Le #1 des bas prix!
•Stores verticaux et horizontaux
•Tapis •Prélarts •Céramique •Bois
•Planchers flottants
Yvon Dubeau *propriétaire*
104, boul. Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4G5
Tél.: (450) 446-4347
463212-CARTE

DENTUROLOGISTES

TÉL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3
459074-carte


Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
Denturologiste
1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Centre des Villas, boul. L'Heureux)
439536carte-n

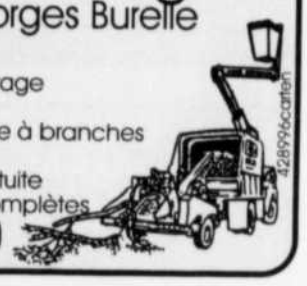
ÉLAGAGE / ÉMONDAGE

DONROCK
Service d'arbres
Abattage, émondage
Essouchage, taille
Déchiquetage
Service de grue
Estimation gratuite
Assurances complètes
Service professionnel
URGENCE 24H
Tél.: 446-2836 Cell.: 944-9379
444079-carten


ÉMONDAGE C.L.M. Inc.
470614-carte
· Élagage · Émondage
· Abattage (arbres dangereux)
· Haubanage · Taille de haies
22 ans d'expérience
«Urgence» 24 heures
Charles Moreau 584-2163
#1 au championnat d'arboriculteur & d'élagueur du Québec 1997 à 2003
Paget 981-7534

ÉLAGAGE / ÉMONDAGE

ÉMONDAGE RIVE-SUD
Rénald Fortin
Élagage, abattage, émondage, fertilisation, taille d'arbres fruitiers, essouchage, service de déchiqueteur
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (450) 446-2811 • Fax: (450) 446-2811
Propreté garantie
ASSURANCE RESPONSABILITÉ COMPLÈTE
456343-carten

Émondage
Georges Burelle
ARBRES:
Taillage, abattage
Nacelle 48'
Déchiqueteuse à branches
Essouchage
Estimation gratuite
Assurances complètes
464-2910

428996carten

ESSOUCHAGE

Faites disparaître vos souches avec notre déchiqueteur!

Pour une estimation communiquez avec
Normand Boisvert
Tél.: (450) 546-4989
Paget: (819) 470-4477
Travail propre et garanti
459650carte

ESTHÉTIQUE


Louise B. Deland
Esthéticienne
Soins anti-âge • Soins des pieds • Drainage lymphatique
446-5629
Maria Galland Paris
Soins et maquillage
473534-carte

EXCAVATION

mc-ARD EXCAVATION Ltée
(450) 464-4162
Vente de terre et de compost.
Excavation et nivellement de terrain.
(450) 464-4162
Cell.: (514) 821-1643
R.B.Q.: 8302-5528-52
456402-carte

INFORMATIQUE

Ramtech Informatique
www.ramtech.qc.ca
VENTE - SERVICE - RÉPARATION
Ordinateur - Portable - Écran - Réseautique
- Service entretien - Contrat service
- Commercial et résidentiel - Appel d'urgence
3547, boul. Laurier, Ste-Madeleine
Tél.: (450) 795-6173 - Téléc.: (450) 795-8711
456784 CARTE

LETTRAGE

Lettra Trim station graphique
Unité Mobile
PRODUITS 3M
Alain Vadnais & Joël Pepin
Bur.: 450 446-8983
Cell.: 514 705-8746
www.lettratrim.com
lettratrim@videotron.ca
- Conception graphique
- Lettrage sur véhicules et vitrines
- Enseigne lumineuse
- Sérigraphie, autocollants
- Magnétique et statique
- Impression numérique grand format
- Bannière et coroplast
- Bandes décoratives
- Pare-pierre pour autos et motorisés 3M
456288-carte

MOTEUR

Fixatech Mini-Moteur
On se déplace pour vous

Mise au point de tondeuse 69,95$
Réparation et vente
- Mini-moteur
- Outillage
- Accessoires
- Pompe de piscine
Maître Technicien à votre service
(514) 923-TECH (8324)
Cellulaire
456385-carte

NOTAIRES

Benoit Rivet

Cessionnaire du greffe de
Me Pierre-Paul Chagnon
notaire
Mandat • Testament • Hypothèque et vente
Quittance • Succession • Tutelle et curatelle
207, boul. Laurier, Beloeil
Téléphone: (450) 467.0049 Télécopieur: (450) 467.0783
448535-carte

PAVAGE

ASPHALTE - PAVÉ UNI
PAVAGES NICK ET ASSOCIÉS
Faites affaire directement avec le propriétaire
12 MOIS SANS INTÉRÊT POUR PAYER
Réservez entre le 1er février et le 1er juin 2004 et obtenez 50$ de rabais
• Résidentiel
• Commercial
(450) 641-1127
Demandez Dominic Chiazzese ou Tony Borsellino
B.Q. 82220492-03 • Estimation gratuite
Boucherville
738331-carte

PAYSAGISTES

PAYSAGE HILAIREMONTAIS
Jean Vincent
Concepteur-réalisateur d'aménagement paysagé complet
travail qualité professionnel GARANTIE
(450) 467-2378
466725-carte

Club de l'âge d'or de McMasterville

Le Club de l'Âge d'Or de McMasterville, affilié à la FADOQ, Mouvement des aînés du Québec, région Richelieu-Yamaska, annonce que les activités organisées sont terminées et reprendront le 11 septembre. Les bureaux demeurent ouverts les mardis de 13 h à 15 h. Tous les membres et amis sont invités à un souper, suivi d'une danse, de fin des activités. L'événement, qui marquera également le début du Festival des fleurs, aura lieu ce soir, samedi, de 18 h à 23 h, au local du club (300, rue Caron). On apporte sa boisson. Le calendrier révisé du Festival des fleurs sera le suivant: les 19 juin, 3, 17 juillet et 7 août, seront des soirées de danse seulement, ponctuées d'un petit goûter, au coût de 5 $ par personne; 21 août, souper suivi d'une danse et bal de la reine des Fleurs. Le 11 septembre, on marquera la reprise des activités avec un souper suivi d'une danse. Le 2 octobre, retour des soirées de danse mensuelles suivies d'un goûter servi en fin de soirée. Par ailleurs, les personnes intéressées par les différents voyages et sorties organisés par le Club sont invitées à se renseigner au local du Club. Le 26 juin, en route vers Gananocque pour une visite guidée de Upper Canada Village, une croisière dans les Mille-Îles ainsi qu'une sortie au Casino de Gananoque. Du 7 au 12 juillet, tournée en Gaspésie. Du 13 au 16 août, voyage au Nouveau-Brunswick pour participer au Festival acadien de Caraquet. Du 8 au 11 septembre, on prend la route des vins sur le chemin menant vers les chutes Niagara. Le mercredi 13 octobre, on prévoit aller voir les couleurs d'automne au Mont-Tremblant, incluant le dîner et le souper, au coût de 89 $ tout inclus. Le Noël en automne du Club se fera les 29, 30 et 31 octobre, à Saint-Adolphe-d'Howard. Pour tous renseignements supplémentaires et/ou réservations: Gerry Ouellette 464-7393 ou 446-1370.

Les Amis de la Vallée-du-Richelieu

Le club de l'âge d'or Les Amis de la Vallée-du-Richelieu, affilié à la FADOQ mouvement des aînés du Québec, invite toutes les personnes intéressées à venir jouer à la pétanque les lundis et mercredis soir, à 19 h, sur le terrain situé à l'arrière du Centre civique du Mont-Saint-Hilaire. Par ailleurs, le club organise plusieurs activités au cours de l'été, dont une messe grégorienne le 14 juin, le départ aura lieu du Mail Montenach à 9 h. De plus, on annonce qu'une journée de golf est organisée le 3 août au club de golf La Providence. On s'inscrit dès maintenant auprès de Roch Langlois au 467-2018. Également, il y aura une épluchette de blé d'Inde le 17 août, au Toit Rouge à Mont-Saint-Grégoire. Les renseignements concernant cette activité sont disponibles auprès de Jennie Dansereau au 467-8705. Pour toute information supplémentaire, communiquer avec Fernand Perreault au 467-2020.

Séance d'information

Afin de s'informer sur les possibilités d'action bénévole dans la région, on assiste à la prochaine séance d'information du CABVR (Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu) qui aura lieu le mardi 22 juin, à 9 h 30. On confirme sa présence au 467-9373. Le CABVR est un organisme subventionné par Centraide Richelieu-Yamaska.

Séance publique d'information

Alternative jeunesse Richelieu-Yamaska tiendra une séance publique d'information le mercredi 9 juin, à 17 h, à la salle à manger du club de golf La Providence, à Saint-Hyacinthe. On confirme sa présence au (450) 773-8940.

Assemblée générale

L'assemblée générale annuelle de l'Association de fibromyalgie, région Montérégie, se tiendra le jeudi 10 juin, à 19 h, au centre communautaire Notre-Dame-de-la-Garde (1276, rue Papineau à Longueuil). L'assemblée sera suivie d'un atelier sur le rire animé par Carole Clermont Jeghers. Entrée: 5 $ pour les non-membres. Information: 928-1261.

468133-05-06-CB

nos spécialistes
INDISPENSABLES

PAYSAGISTES

Cèdres à haies
(450) 467-9288
466792-carte

ROBERT SYLVESTRE
paysagiste
SPÉCIALITÉS
Haie de cèdres avec garantie
Terrassement
Rocaille
Aménagement paysager
Taille de haie de cèdres
ESTIMATION GRATUITE
(450) 649-4916 Cell.: (514) 910-4916
470634-CARTE

ARBO-TAILLE!
SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER
Taille arbres et arbustes
Arbres fruitiers
Pour une évaluation gratuite:
467-5719
459628-carte-n

Yves Chaperon
Paysagiste
Spécialité:
Cèdres à haie
(450) 649-6006
469717-carte

PIERRES

Pierres pour bassin d'eau
Pierres à rocailles
Pierres décoratives
et terre mélangée
François Ostiguy
467-6339
cell.: (514) 947-2430
459088-carte

PISCINE

Piscine Plaisir H²0
Installation et vente
Changement de toile, Mise à niveau,
Déménagement, Réparation.
www.piscine.mapage.info (450) 464-8096
473009-carte

PODIATRIE

CLINIQUE DU PIED DE BELOEIL
Louis Yves Dandurand
(Podologiste)
Soins professionnels complets
• Traitement des cors et callosités • Ongles épais et déformes
• Traitement de verrue plantaire • Coupe d'ongles
• Traitement des ongles incarnés • Massage du pied (Reflexologie)
• Service à domicile disponible
Bureau: 790, Laurier
Beloeil (Québec) J3G 4K2 (450) 467-8528
456763-carte

PSYCHOTHÉRAPEUTES

FRANCE PARENT, PSYCHOTHÉRAPEUTE, s.i.
approche corporelle
TÉL.: (450) 446-0985
- Atelier bio-énergie - Bio-textus (bio-trame's)
- Massage êtrique - Consultation individuelle
Membre de L'AISNAC
« Vivre c'est mettre de l'ordre dans sa vie »
466778-CARTE

PSYCHOTHÉRAPEUTES

Suzanne Morin M.S.
psychothérapeute,
sexologue,
conférencière
Ateliers et rencontres individuelles
446-8180
413646-carte

RÉDACTION / CORRECTION

de A à Z
Rédaction, correction, réécriture
Services offerts aux particuliers et aux entreprises de tous secteurs, exécutés avec diligence et minutie.
Pour que vos écrits reflètent clairement votre pensée SANS FAUTES!
Danielle Leclerc
(450) 464-8515 • danleclerc@aei.ca
466762-CARTE

RÉNOVATIONS

Archymède
Entrepreneur général pour tous vos projets de rénovation
De l'idée à la réalisation
- Portes et fenêtres - Remplacement
- Cuisine - Modification
- Sous-sol - Ajout
- Balcons - Agrandissement
Cell.: (514) 707-5939 - Rés.: (450) 536-0416
Une division de Consultants SPR inc. Membre APCHQ *** RBQ 8298-1234-56
456360-carte

456384-carte
SPÉCIALISTE
COUVRE-PLANCHERS
Céramique, tapis, planchers flottants
Daniel McGee (514) 219-1781

SOINS DES PIEDS

CLINIQUE SOINS DE PIEDS
BELOEIL
JACQUES LESSARD
INFIRMIER
Soins professionnels
SOINS: Cors - Callosités - Durillons - Verrues plantaires - Ongle incarné, épais, coupe d'ongles - Massage
Service à domicile s'il y a lieu
Sur rendez-vous: 464-2114
1109, des Pinsons, Villa Beloeil
464447-Carte

VENTES/SERVICES

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix
Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marque
Réparation de micro-ondes
Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 13h
Service à domicile
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299
457461 carte

PRIX TRÈS COMPÉTITIF
Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses - sécheuses
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs
464-2958
448270-carte

Cette place est pour vous !
Communiquez avec
L'Oeil RÉGIONAL Le journal des gens d'ici depuis 1970
467-1821

Les petites annonces plus

Maison l'Impératif
Centre de traitement des dépendances
• Drogues
• Alcool
• Médicaments
Certifié par Santé et Services sociaux Québec
Mon besoin de parler et d'être écouté...
ICI, je le trouverai!
(450) 584-2184
Ste-Madeleine
Site web : maisonlimperatif.com
Courriel : maison.limperatif@qc.aira.com
468024-carte

CLINIQUE MÉDICALE
• Varices
• Peeling
• Rides
• Injections-laser
• Cellulite
• Épilation laser
• Suivi d'obésité
Clinique Médico-Esthétique Dr Céline Daigneault
Chambly
1211, rue Bourgogne
(450) 658-1116
Saint-Hyacinthe
670, Hotel-Dieu
(450) 778-1474
960390-carte

GOLF
COUPON RABAIS
18 TROUS
18$ en tout temps
6$ 18 trous (par 3)
De 1 à 4 personnes
Sur présentation de ce coupon
Valable saison 2004
Club de Golf Saint-Simon
(450) 798-2477
RÉSERVATION
470589-15-05-CB

CARRIÈRES & PROFESSIONS

Maison de la famille

La Maison de la famille offre aux résidants des 12 municipalités qu'elle dessert, une panoplie d'activités liées à l'amélioration des relations parents-enfants. Information: 446-0852.

Café-rencontre pour aidants naturels: Le thème du mardi 8 juin, de 13 h 30 à 15 h 30, «Bilan des cafés-rencontres»; le mercredi 9 juin, «Bilan des cafés-rencontres».

Parent(aise): Pour ouvrir une parenthèse sur ce qu'on vit avec son enfant de 0-5 ans. Le lundi 7 juin, un pique-nique familial est organisé.

Nouveau projet!: On recherche des bénévoles qui auraient quelques heures à offrir aux enfants de 2 à 5 ans pour l'initiation à l'ordinateur.

La halte-garderie et le service de répit gardiennage pour les aidants naturels sont en fonction tout l'été. Toutefois, tous les autres services et activités de l'organisme feront relâche à compter du 21 juin.

Pour connaître la programmation, consulter le http//pages.infinit.net/mfvr.

Vous avez le goût qu'on vous remarque?



Services gratuits pour les 16 à 35 ans

CARREFOUR jeunesse-emploi de La Vallée-du-Richelieu

Profitez du service d'insertion professionnelle

- Curriculum vitae
- Approche téléphonique
- Simulation d'entrevue
- Piste d'emploi ciblées
- Plan d'action
- Rencontres individuelles et suivis personnalisés

1-877-JEUNESS (538-6377)
Mont-Saint-Hilaire (450) 464-4481
Saint-Basile-le-Grand (450) 653-2358
Chambly (450) 447-3573
http://www.jeunesse-au-travail.org

Emploi et Solidarité sociale Québec

Un coup de main pour l'emploi

466787-5-6FC

Besoin d'aide dans votre recherche d'emploi?

Plusieurs services offerts

- Méthode club
- Transition carrière
- Services individuels

Café-conférence
le 10 juin 2004
au 545, boul. Laurier, bureau 301, Beloeil
Thème :
«Quels candidats recherchent les employeurs ? Les attitudes gagnantes»
par Katherine Ouellet, ressources humaines.
Breton, Banville et associés

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI Vallée du Richelieu

Appelez vite, c'est gratuit!
Pour inscription :
(450) 464-5323
(450) 447-4037

Initiative financée par Emploi Québec Montérégie

Une équipe de professionnels à l'écoute de vos besoins.

- 545, boul. Laurier, bureau 301, Beloeil
- 1005, boul. Périgny, bureau 204, Chambly
- Site web : www.crevr.qc.ca

467680-05-06-CB

AVANTGLIDE DUTAILIER

ASSEMBLEURS/ REMBOURREURS

Dutailier International inc. (www.dutailier.com), est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels, en bois et en métal. Grâce au dynamisme et à l'engagement de près de 1000 employés qui ont à cœur l'innovation, l'entreprise compte aujourd'hui huit usines dont cinq au Québec et se démarque par une croissance constante depuis plus de 24 ans.

Filiale de Dutailier International inc., **MOBILIER AVANTGLIDE inc.** est située à St-Hyacinthe et a pour mission la fabrication de fauteuils de détente haut de gamme. Comptant près de 100 employés, celle-ci est actuellement à la recherche d'une personne qualifiée et dynamique pour occuper le poste de :

DESCRIPTION DU POSTE

Relevant du superviseur de production, vous serez responsable de :

- Effectuer l'assemblage et/ou le rembourrage des différentes composantes des fauteuils ainsi que l'emballage de ceux-ci.

PROFIL RECHERCHÉ

- Diplôme d'études secondaires (atout)
- Expérience en assemblage et/ou rembourrage
- Minutieux et bonne dextérité manuelle.

CONDITIONS CONCERNANT CE POSTE

- Poste permanent temps complet (40h/semaine)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 15 juin 2004** à l'adresse suivante :



MOBILIER AVANTGLIDE inc.
Service des ressources humaines
6525, Picard, St-Hyacinthe (Québec), J2S 1H3
Télécopieur : (450) 778-2442

Seules les personnes sélectionnées recevront une réponse. Postes ouverts aux femmes et aux hommes.

466522-5-6FC

LABORATOIRE LANGELIER LANOUE

Orthésistes, prothésistes et techniciens en chaussures

est à la recherche d'un(e)

Coordonnateur (trice)

Laboratoire Langelier-Lanoue est à la recherche d'un(e) coordonnateur (trice) pour un remplacement de congé de maternité, avec des capacités de gestion de projets qui aura pour responsabilité la coordination de plusieurs activités de l'entreprise dans les domaines suivants: marketing, support à la direction, coordination ISO ainsi que la coordination des efforts de gestion des édifices.

Principaux défis:

- Coordonner efficacement les activités de marketing de l'entreprise
- Offrir une aide administrative générale et spécialisée aux membres de la direction
- Coordonner les différents projets mis de l'avant par les membres de la direction
- Coordonner les activités reliées à la certification ISO
- Coordonner le suivi et l'amélioration des processus administratifs
- Produire des rapports statistiques
- Coordonner son travail avec une ressource

Exigences du poste:

- Diplôme d'études collégiales en administration ou l'équivalent
- 3 ans d'expérience dans un poste de coordination ou de gestion de projets
- Connaissance des logiciels de bureautique (Word, Excel et Power Point)
- Expérience dans le domaine marketing est un atout
- Excellente connaissance du français parlé et écrit
- Esprit d'initiative et sens de l'organisation
- Souci de l'excellence

Conditions:
Salaire de base entre 25 000$ et 30 000$

Mise en candidateure:

Seuls les envois reçus au plus tard le **11 juin 2004 seront considérés**. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre expliquant leur intérêt pour ce poste à l'adresse suivante: 675, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil J3G 4J1 A/S **Christiane J. Perreault, télécopieur (450) 467-4109 ou courriel: christiane@langelier-lanoue.com.**

469350-5-6S

Harnois NOUS EMBAUCHONS !

Le Groupe Harnois est à la recherche de candidats pour combler un poste d'assistant gérant au Subway de Ste-Madeleine.

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) SUBWAY (temps plein)

La personne sélectionnée assure les tâches d'assistant(e)-gérant(e) à raison de 40 heures par semaine. Elle est responsable de la bonne gestion du site et de la supervision du personnel en l'absence du gérant et collabore avec ce dernier aux diverses tâches administratives.

Vous pouvez poser votre candidature si vous possédez les compétences personnelles suivantes : autonomie et sens des responsabilités, et que vous possédez une expérience au service à la clientèle.

Toute personne intéressée par ce poste est priée de nous faire parvenir son curriculum vitae, avant le 18 juin prochain à l'adresse suivante:

Le Groupe Harnois inc.
a/s Stéphane Otis (gérant)
5, rue Simon
Ste-Madeleine (Qc)
J0H 1S0

466520-5-6al

Au Cœur de la Rive-Sud!

2 Commis entrée de données :	9,00 $ à 11,00 $ / h
2 Commis de bureau (MS Office) :	10,00 $ à 12,00 $ / h
5 Réceptionnistes (300 appels/jr) :	11,00 $ à 13,00 $ / h
4 Adjoint(e)s administratif(ve)s :	12,00 $ à 14,00 $ / h
4 Secrétaires-réceptionnistes :	13,00 $ à 16,00 $ / h
2 Technicien(nes) comptable :	14,00 $ à 16,00 $ / h

Postes a court et long termes. Bilinguisme et accès à une voiture essentiels.

Tél : (450) 651-1313 / Téléc : (450) 651-1940
kzenetzis@quantum.ca / eraborg@quantum.ca

quantum

466788-5-6

Le Grand Prix de l'Emploi

Journalier(ère)s ~ Pilleur(se)s de bois
Opérateur(trice)s de chariots-élévateurs
Personnel de production ~ Assembleur(euse)s dans le métal en feuille
Commis étalagistes ~ Soudeur(euse)s au tig et mig

Salaire entre 8,00$ et 15,00$ / heure selon poste et expérience.
Horaire de jour, soir, nuit et fin de semaine.
Temps plein et temps partiel.

Tél : (450) 651-1313 / Téléc : (450) 651-1940
dalarie@quantum.ca

quantum

466790-5-6

LIMOCAR

VOTRE TRANSPORTEUR DE CONFIANCE!

LIMOCAR recherche des conducteurs et des conductrices professionnels en mesure de poursuivre sa tradition d'excellence auprès de la clientèle de sa division Limocar de la Vallée-du-Richelieu.

Conductrices / Conducteurs d'autobus urbains

Mont-Saint-Hilaire

Nous recherchons des conducteurs réguliers et occasionnels. Afin de faire partie de notre équipe de professionnels de la route, vous devez toutefois satisfaire aux exigences suivantes.

- Détenir un permis de conduire classe 2, mentions F et M.
- Maîtriser les techniques de conduite préventives et économiques.
- Aptitudes supérieures pour le service à la clientèle (ponctualité, présentation soignée, diplomatie, courtoisie et prévenance).
- Attitude positive, sécuritaire et préventive

La possibilité de faire partie de notre équipe de professionnels de la route vous attire? Merci d'adresser votre offre de service à l'adressse suivante:

Limocar de la valée du Richelieu
821, Montée Benoît, Mont-Saint-Hilaire, Québec, J3G 4S6

Télécopieur : (450) 632-0065
Courriel : rhlimocar@.limocar.ca

468126-5-6D

Les Arpents Verts — Fruits Légumes — UN MONDE DE SAVEURS

QU'UNE FRUITERIE

Nous sommes à la recherche d'un
CAMIONNEUR
pour le transport de fruits et légumes de Montréal à Beloeil

Le candidat doit avoir une certaine connaissance des fruits et légumes, une bonne forme physique et détenir un permis classe 1 pour conduire une semi-remorque 48 pi Freightliner 2001 FL112 équipée d'un transporteur de palettes électrique.

Ce poste est un travail d'équipe à temps plein réparti sur 6 jours.
Le poste est disponible maintenant.

Faites parvenir votre c.v.
365, boul. Laurier, local 107, Mont-Saint-Hilaire, J3H 6A2
ou par télécopieur (450) 464-4368

467506-22-5DV

FAITES PARTIE D'UNE ÉQUIPE GAGNANTE !

PERFECTA PLYWOOD

Poste disponible en RH

Perfecta Plywood ltée, une société manufacturière spécialisée dans la fabrication et la vente de produits de contreplaqué, est présentement a la recherche d'un **Commis aux ressources humaines.**

Les tâches
Offrir un support RH aux gestionnaires concernant la santé et la sécurité du travail et la formation,
Effectuer le traitement de la paie selon les procédures.

Les connaissances et les compétences recherchées
Bilinguisme
Rigueur et organisation
Expérience d'un (1) an en production de paie
Expérience d'un (1) an en gestion de dossiers de SST
Connaissance d'Excel et de Word
DEC en administration

L'environnement professionnel
Lieu de travail: St-Hyacinthe
Date d'entrée en fonction: immédiatement
Faites parvenir votre CV par courriel **avant le 18 juin 2004** à fracot@perfectaplywood.com ou par la poste à l'attention de Madame France Côté, Chef de bureau

Perfecta Plywood ltee
1755, rue Brouillette, Saint-Hyacinthe, QC J2T 2G7
Le genre masculin n'est utilisé que pour alléger le texte.

466510-5-6B

Collecte de timbres usagés

Les élèves de l'école Jolivent recueillent des timbres usagés non abîmés, qui seront vendus à des collectionneurs. L'argent recueilli sera versé à Développement et Paix Canada. On envoie ses timbres à: École Jolivent, pavillon des Frênes, 330, boul. Cartier, Belœil (Qc) J3G 3R6.

La Cellule jeunesse

La Cellule jeunesse réunit des ados de 12 à 17 ans dans une expérience de découverte de soi, des autres et de Dieu dans un milieu d'accueil, de respect et de fraternité. Des rencontres hebdomadaires ou bimensuelles ont lieu à l'église Sacré-Cœur. Plusieurs activités et projets sont également offerts. Renseignements: Isabelle Lessard 446-2222, poste 233, ou isa_lessard@hotmail.com.

Cercle de fermières Au Pied du Mont

Le Cercle de fermières Au Pied du Mont tient des soirées «Doigts agiles» les mardis, à compter de 19 h, au 600, Mountainview à Otterburn Park. Renseignements: Flore Lapierre 464-5858 ou Louise Larose 446-6229.

CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE DE BELOEIL EST À LA RECHERCHE DE:

CAISSIERS CAISSIÈRES

Temps plein et temps partiel

COMMIS AUX RAYONS DES SPORTS, DES PIÈCES ET DE LA QUINCAILLERIE

Temps plein et temps partiel

Pour renseignements, présentez-vous au magasin et demandez Jean Sirois ou Jean Côté

500, boulevard Laurier, Beloeil

469345-05-6B

Trimac

Suite à l'aquisition de nouveaux contrats, nous sommes à la

recherche
DE CAMIONNEURS INDÉPENDANTS
Valleyfield, Pointe-Claire, Anjou

Nous offrons :
- **Transport local et longue distance**
- **Taux compétitifs**
- **Salaire basé sur prix diesel mensuel fixe**
- **Entraînement rémunéré**
- **Bénéfices marginaux**
- **Dépôt direct**
- **Plaque d'immatriculation payée**
- **Cartes de diesel**

Pour plus d'informations :
Valleyfield: 800-895-3554
Pointe-Claire: 800-363-5733
Anjou: 888-910-6695

3107108-290504-09

BONI

Situé à St-Bruno sur la Rive-Sud, Équipement Boni est le chef de file dans la fabrication de mobilier pour magasin et d'entreposage lourd depuis plus de 30 ans. Nous sommes à la recherche d'un(e)

Réceptionniste

Sous la responsabilité du Contrôleur, vous aurez la responsabilité des éléments suivants :

- Réception des appels téléphoniques
- Réception et envoi de fax
- Traitement du courrier
- Diverses tâches de classement ou documents Word et Excel

Pré-requis
- Bilinguisme essentiel (parlé et écrit)
- Maîtrise de l'informatique dans un environnement Windows
- 3 années d'expérience pertinentes
- Avoir déjà traité un volume de ± 300 appels par jour

Si vous êtes une personne dynamique, pratique, autonome, possédant une grande habileté de communication et que vous privilégiez le travail d'équipe, vous êtes le (la) candidat (e) que nous recherchons.

Nous offrons
- Salaire compétitif
- Gamme d'avantages sociaux
- Poste permanent

Veuillez faire parvenir votre c.v. à:
Équipement Boni inc.
Att: Jean-François Lemieux,
1299 boul. Marie-Victorin, St-Bruno,
Qc, J3V 6B7
par fax: (450) 653-5391
par courriel : jflemieux@equipementboni.com
(Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue)

629132-5-6sl

Transcontinental

Bienvenue aux étudiants !

Directeur(e) du soutien à la production

Transcontinental est l'un des plus importants imprimeurs commerciaux en Amérique du Nord et le plus important éditeur de magazines destinés aux consommateurs au Canada.

Nous sommes à la recherche d'un gestionnaire d'expérience, bilingue, pour diriger l'équipe de soutien à la production. Le titulaire est responsable des activités du service à la clientèle, des achats et de la planification, le tout dans une approche axée sur la satisfaction de nos actionnaires, nos clients et nos employés. Ce gestionnaire est aussi membre du comité de direction de l'usine.

Qualifications requises
- BAC en administration ou en marketing ou autre discipline reliée à la gestion de l'imprimerie;
- Posséder cinq (5) années d'expérience dans un poste de gestion en imprimerie;
- Avoir une forte capacité à travailler plusieurs projets à la fois;
- Habileté de communication, de coaching et en résolution de problème;
- Maîtriser la langue anglaise et française, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Si vous aimez le travail d'équipe et désirez faire partie d'une équipe gagnante, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae :

Transcontinental Boucherville, 1485 de Coulomb, Boucherville J4B 7L8
Télécopieur : (450) 641-7154 Courriel : resshumbouch@transcontinental.ca

737283-5-6N

ENTREPRISE SPÉCIALISÉE EN AMÉNAGEMENT DE PARCS ET COURS DE GARDERIES RECHERCHE :

- 1 Adjoint(e) administratif, pour comptabilité, soumissions et travail de bureau (temps partiel : 25-30 heures/semaine)
- 2 Journaliers pour équipements de jeux et aménagement de parcs (temps plein)
- 1 Contremaître pour aménagement de parcs et travaux de génie civil expérience requise : lecture de plans, supervision d'excavation, infrastructures de sol, menuiserie, ouvrages de béton.

Salaires selon expérience...

Besoin immédiat...

Veuillez faire parvenir votre C.V par :
Télécopieur : (450) 467-5847 /ou courriel :
manik@total.net

Manik (éco-loisir) inc.
(St-Mathieu-de-Beloeil)

468119-05-06-CB

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE DEMANDÉE

pour travailler 25 h / semaine dans cabinet de dentistes à Beloeil.
Belle équipe dynamique
Connaissance de l'informatique serait un atout.
Faire parvenir c.v. ou téléphoner au (450) 467-2324.

LES INDUSTRIES BONNEVILLE

RECHERCHENT:

Menuisiers
Poseurs de gypse
Femmes de ménage

Pour travail en usine dans le domaine des maisons pré-usinées (travail hors construction)

Se présenter au : 601, boul. de l'Industrie, Beloeil du lundi au jeudi entre 9 h et 15 h

468127-05-06-CB

Entreprise située à St-Jean-Baptiste

recherche

ÉBÉNISTE

pour assemblage de modules ou sablage à l'usine de peinture
-2 à 5 ans d'expérience
-Salaire selon compétence

Envoyer C.V. au (450) 467-4347

467562-05-06FC

GUILBAULT ET ASSOCIÉS

Conseil, Recherche et Stratégie marketing

Notre firme, spécialisée en études de marché, est à la recherche de personnes dynamiques pour combler des postes d'

INTERVIEWERS EN SONDAGE TÉLÉPHONIQUE

- **Bonne présentation au téléphone**
- **Bilingue**
- **Formation sur place**
- **Horaire flexible : jour ou soir**
- **Aucun produit à vendre**
- **Salaire compétitif**

Faire parvenir votre curriculum vitae aux

Ressources humaines
1479, rue Roberval
Saint-Bruno QC J3V 3P8

ou par télécopieur : (450) 441-4252
Courriel: guilbault@guilbault-mktg.com

628980-10-4

OFFRE D'EMPLOI

REPRÉSENTANTS

- Clientèle fournie
- Sec. V (pas équivalence), DEC ou +
- Esprit sportif
- Possibilité 40 000$ @ 65 000$, dès la première année
- Automobile nécessaire
- Formation
- Compagnie Internationale
- Poste offert dans votre région

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au : (450) 641-6015 ou par courriel : diane.bouthillette@ca.combined.com ou par courrier : JACQUES DÉRY, Gérant régional 1205, rue Ampère, bureau 307 Boucherville, QC, J4B 7M6

737252-5-6al

PFK

Est à la recherche de :

CUISINIERS (ÈRES)

(Temps plein)

- Programme complet de formation;
- Opportunité de carrière;
- Uniforme fourni;
- Escompte sur repas.

Présentez-vous au :
Restaurant
Poulet Frit Kentucky
335, boul. Sir Wilfrid Laurier
Beloeil

1401060SREHR

Nous sommes présentement à la recherche de candidats(es) pour combler les postes suivants:

- **CUISINIERS(IÈRES)**
  avec ou sans expérience
  Temps plein et partiel
- **SERVEURS (EUSES)**
  Temps plein
  avec expérience
- **PLONGEURS(EUSES)**
  Temps partiel

Veuillez vous présenter au restaurant

LA CAGE AUX SPORTS

1150, Volta, Boucherville
641-2243

7370022-5-6al

Lussier

Lussier Centre du Camion Ltée

OFFRE D'EMPLOI

COMMISSIONNAIRE

HORAIRE:
• Horaire de 35 heures semaine

TÂCHES:
• Transporter des pièces d'un site à un autre

EXIGENCES:
- Avoir une bonne connaissance en mécanique et carrosserie
- Être dévoué et organisé
- Bien connaître la ville de Montréal et de ses régions
- Permis de conduire

Seul les candidats retenus seront contactés.
Envoyer C.V. par télécopieur au (450)922-7660
au département des ressources humaines.

830451-05-06

POSTE D'ANIMATEUR

à la Maison des Jeunes des Quatre Fenêtres inc.

Exigences :
-D.E.S., un minimum de 19 ans
-Être présentement aux études et poursuivre à l'automne 2004
-Être à l'aise avec les adolescents

Salaire :
-8.75$ / heure, 30 heures / semaine

Durée de l'emploi :
-7 semaines (en juin, juillet et août 2004)
-Possibilité de temps partiel pour l'automne

Description des tâches :
-Accueillir les jeunes dans leur vécu quotidien (discuter avec les jeunes, transmettre des valeurs de respect, mettre en application le code de vie de la Maison des Jeunes)
-Proposer des activités avec les jeunes (sport, sorties, projets, autofinancement...)
-Proposer et organiser des activités de prévention et savoir référer lors de situations problématiques.
-Développer des liens significatifs avec les jeunes

* Nous sommes aussi à la recherche de candidats pouvant travailler sur appel, et à temps partiel.

Qualités recherchées :
-ponctualité et disponibilité
-intégrité
-dynamisme
-aimer travailler en équipe
-écoute et ouverture d'esprit
-flexibilité

Envoyer votre C.V. à l'attention de Véronique St-Pierre, **avant le 15 juin 2004.** Par télécopieur au (450) 467-4749, par courriel au mdj4f@videotron.ca, ou par la poste au 345, boul. Laurier, C.P. 85007, Mont-St-Hilaire, QC J3H 5W1

Les candidats retenus seront contactés pour une entrevue.

473026-05-06FC

GARAGE CLAUDE DALLAIRE & FILS INC.

Entreprise en pleine expansion
recherche

MÉCANICIEN DE CAMION ET REMORQUE

TRAVAIL DE SOIR
4 JOURS/SEMAINE
lundi au jeudi - 40 h/semaine

Salaire selon expérience
Assurance collective
Vêtements et bottes fournies

contacter Luc 467-1017 ou paget: (514) 837-4210 ou envoyer c.v. au (450) 467-0872

4571566-5-6al

468368-29-5gb

RECHERCHE Cuisinier(ère)

Temps plein
Minimum de 3 ans d'expérience
Diplôme en cuisine d'établissement ou expérience équivalente

Communiquez avec M. Dolbec au:
(514) 990-0468
ou envoyez votre c.v.
par télécopieur au:
(450) 584-3650

555, boul. Richelieu
Saint-Marc-sur-Richelieu

BONI

Situé à St-Bruno sur la Rive-Sud, Équipement Boni est le chef de file dans la fabrication de mobilier pour magasin et d'entreposage lourd depuis plus de 30 ans. Nous sommes à la recherche d'un(e)

Commis de bureau (expédition)

Sous l'autorité du contremaître du département de la réception-expédition et en étroite collaboration avec tous les départements, le ou la commis de bureau (expédition) aura la responsabilité de :

Tâches
- Coordonner efficacement les transporteurs
- Demander des soumissions
- Minimiser les coûts de transport
- Émettre les documents de transport et autres
- Mettre à jour les dossiers (facturation du transport)

Pré-requis
- 2 ans d'expérience pertinente
- Connaissance de base des logiciels Excel, Word et Outlook
- Bilingue (anglais, français)

Profil personnel
- Personne dynamique et minutieuse
- Esprit d'équipe
- Bon communicateur
- Capacité d'adaptation en fonction des priorités

Nous offrons
- Salaire compétitif
- Gamme d'avantages sociaux
- Poste permanent

Veuillez nous faire parvenir votre CV par télécopieur au (450) 653-5391 ou par courriel à boni@equipementboni.com (format Word pour Windows) ou par courrier à :
a/s Ressources humaines
Equipement Boni Inc.
1299 Marie-Victorin, St-Bruno QC J3V 6B7
(Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue)

629130-5-6al

GUILBAULT ET ASSOCIÉS

Conseil, Recherche et Stratégie marketing

Notre cabinet-conseil, spécialisé en études de marché, est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de

SECRÉTAIRE / AGENTE DE BUREAU

Exigences du poste
- DEP ou DEC en secrétariat, 1 à 5 ans d'expérience en secrétariat
- Bilingue: excellents français et anglais parlés et écrits
- Excellente connaissance de Word, Excel et Power Point
- Méticuleuse et polyvalente
- Esprit curieux et discrétion
- Bon jugement, autonomie et débrouillardise
- Apte à travailler sous pression et à travailler en équipe

Principales tâches
- Saisir et disposer du texte, des tableaux et des graphiques
- Effectuer de la vérification de données
- Relire des documents pour corrections (français/anglais)
- Traduire des documents
- Répondre au téléphone et acheminer les appels
- Photocopier et relier des documents
- Effectuer tous types d'envois postaux

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 juin 2004 aux

Ressources humaines
1479, rue Roberval, St-Bruno QC J3V 3P8
télécopieur **(450) 441-4252**
ressourceshumaines@guilbault-mktg.com

Nous communiquerons seulement avec les personnes dont le profil correspond à nos exigences.

629128-5-6al

BONI

Situé à St-Bruno sur la Rive-Sud, Équipement Boni est le chef de file dans la fabrication de mobilier pour magasin et d'entreposage lourd depuis plus de 30 ans. Nous sommes à la recherche d'un(e)

Apprentis-opérateur Roll Former
(Classe D - quart de jour)

Pré-requis
- DEP en tôlerie ou expérience équivalente
- Connaissance en ajustements mécaniques
- Connaissance de base en informatique
- Savoir conduire un chariot élévateur

Soudeur
(Classe C - quart de jour ou soir)

Pré-requis
- DEP en soudage ou expérience équivalent (MIG)

Nous offrons
- Salaire compétitif
- Gamme d'avantages sociaux
- Poste permanent

Veuillez nous faire parvenir votre CV par télécopieur au (450) 653-5391 ou par courriel à boni@equipementboni.com (format Word pour Windows) ou par courrier à :
a/s Ressources humaines
Equipement Boni Inc.
1299 Marie-Victorin, St-Bruno QC J3V
(Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue)

629131-5-6al

Les Ateliers de Précision de la Rive-Sud Ltée
South Shore Precision Works Ltd.
Usinage général — General Machine Shop
Production - Soudure - Réparation

SOUDEUR

- 1 à 3 ans d'expérience
- Sachant lire plan et ruban à mesurer
- Savoir souder au tig serait un atout
- Sérieux
- Polyvalent
- Conduite d'un chariot élévateur
- Avantages sociaux
- Salaire à discuter à l'embauche

Faire parvenir votre C.V.
au 3103, Bernard-Pilon
Beloeil, Qc J3G 4S5
Tél.: (450) 467-0499
ou par télécopieur au :
(450) 467-0944

473017-29-05-C8

ECOLE D'EQUITATION MILLE CENT UN



ANIMATEUR DEMANDÉ

QUAND : DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 15 H
HORAIRE : 1 À 5 JOURS PAR SEMAINE À L'ANNÉE (SELON VOS DISPONIBILITÉS)
TRAVAIL : ANIMATION D'UNE ÉQUIPE AVEC 1 CHEVAL OU 1 PONEY
HABILETÉ REQUISE : FORMATION DONNÉE

Sortie 120, Ste-Madeleine (450) 796-5993

468726-27-03

CABANONS FONTAINE INC.
Venez vous joindre à notre équipe!

Nous sommes à la recherche d'un(e)

RÉCEPTIONNISTE

La personne devra répondre au téléphone et prendre les entrées de commandes

Exigences:

- Connaissance de l'informatique et des logiciels courants
- Bilinguisme

CABANONS FONTAINE INC.
585, boul. Lionel-Boulet, Varennes, Québec, J3X 1P9
Envoyer votre C.V. par fax: (450) 536-2006

737286-5-6N

RECHERCHÉ

• COMMIS DE BOULANGERIE

• Horaire 7 jours
• Temps partiel

METRO

Alimentation Manon Bellemare Inc.
94, boul. Cartier Beloeil 467-2397

467-2397

DEMANDER Nicole Moreau ou Réjean
"sur rendez-vous seulement"

469347-5-6J

Société de schizophrénie de la Montérégie

La Société de schizophrénie de la Montérégie organise des soirées-rencontres et des conférences pour les personnes atteintes de schizophrénie et leurs proches. Les prochaines soirées-partages auront lieu selon l'horaire suivant: mardi 8 juin, à 19 h, au CLSC des Patriotes (347, rue Duvernay à Belœil); mercredi 16 juin, à 19 h, au 2e étage du supermarché IGA Extra (2400, boul. du Millénaire à Saint-Basile-le-Grand). Renseignements: 677-4347 ou 465-3404.

Troubles anxieux

Depuis 1991, Phobies-Zéro offre aux personnes, jeunes ou adultes, souffrant de troubles anxieux (anxiété, trouble panique, phobies, agoraphobie) une gamme de services. Cette problématique se manifeste de plusieurs façons: palpitations, vertiges, crainte de perdre le contrôle, anticipation, isolement, évitement, etc. Phobies-Zéro met à la disposition de ses usagers des outils concrets pour arriver à vivre une vie libre de peurs irraisonnées. Des rencontres hebdomadaires ont à Boucherville, le mercredi soir de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Seigneuries, 160, boul. de Montarville.

Est-ce héréditaire? Une étude sur le trouble panique avec ou sans agoraphobie et le trouble obsessif-compulsif est en cours à travers le Québec, en collaboration avec l'hôpital Douglas. Pour se renseigner, composer le 922-0000 ou le 1 866 922-0002.

Quand les troubles anxieux perturbent la vie, un bénévole se fait plaisir d'être à l'écoute (514) 276-3105 ou site Internet: www.phobies-zero.qc.ca.

Ronald Charron Transport inc.
recherche :

Chauffeur de camion

pour transport local
Permis classe 1
Expérience sur 10 roues et remorque
Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (450) 787-9650 ou téléphoner au (450) 787-3440

468016-01-05 CB

Résidences Richeloises

RECHERCHE

Préposés aux bénéficiaires
avec expérience

Auxiliaires infirmières
avec expérience

Préposé à l'entretien ménager
avec expérience

Envoyer votre c.v. par télécopieur aux soins de Mme Véronique Murray au 467-7680
ou par téléphone au 467-7667
ou présentez-vous au 701, chemin du Richelieu McMasterville

468658-5-6J

AVIS PUBLICS

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS À NOTRE-DAME DE LA MÉDAILLE MIRACULEUSE POUR FAVEUR OBTENUE

L.C.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE



Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

L.C.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la Terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

R.T.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE



Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

D.A

466795-5-6

ENCAN D'ANTIQUITÉS

LE DIMANCHE 13 JUIN 2004 à 11 h à la salle d'encan au 247, chemin Granby à BROMONT (Sortie 74 de l'autoroute des Cantons de l'Est)

SERA VENDU :

Beaucoup de meubles de style «victorien», «canadien» et autres provenant de maisons privées, successions et autres.

2 mobiliers de chambre victorien, dessus en marbre et autre genre Louis XV; horloge grand-père; piano à queue «baby grand»; poêle à bois à tête de lion à tuiles, restauré; mobiliers de salle à manger complet; armoire, bahuts; meuble chinois; lit à poteaux; lit de «brass» (laiton); secrétaire «roll-top»; table console avec moiroir dessus en marbre; petit piano d'appartement; table ronde à pattes de lion; chaises pattes de lion; vaisselier vitres bombées; horloge; chaises droites et berçantes «press back»; mobiliers de salon; fauteuil sculpté avec tabouret et autres; chaise d'entrée; table de travail; plusieurs tables de salon; tourne-disques à cornet; coffres; rouet; récamier; bibliothèques à sections; glacière; banc d'église; cadres; beaucoup de vaisselle; lampe à l'huile; téléphone mural, dentelle, bibelots, etc. et beaucoup d'autres meubles et articles non mentionnés.

CONDITION: Argent ou chèque certifié
N.B. Frais de 5 % additionnels pour les acheteurs
Pour plus d'information, adressez-vous en toute confiance à JEAN-GUY GÉLINEAU, encanteur
BROMONT, QC - TÉL. : 1 (450) 534-2414

467677-05-06-CB

Beloeil

Ressource intermédiaire pour personnes ayant des problèmes de santé mentale

Recherche

Accompagnateurs(trices) (soir)
Gardiens(nes) et cuisinièr(ère)s) (nuit)

Temps plein/partiel
semaine et fin de semaine
Envoyez C.V. : maisonangevin@netco.ca
pour information : (450) 446-1358

468131-5-6J

exi IGA

Saint-Amable
Recherche
GÉRANT(E) DE SERVICE
Expérience pertinente
(450) 649-2053
Télécopieur (450) 649-8235

470627-15-5

Entreposage Herger Inc., cie située à Saint-Hyacinthe, est à la recherche de:
OPÉRATEUR (CHARIOT ÉLÉVATEUR)

Description des tâches:
- Chargement et déchargement de camions
- Placer la marchandise dans l'entrepôt
- Expérience sur chariot "Raymond Reach"

Exigences et conditions de travail:
- Secondaire terminé
- Bonne connaissance du français et anglais de base
- 3 à 5 années d'expérience
- Temps plein 40 h/semaine (horaire de jour et/ou de soir)

Faire parvenir votre C.V par télécopieur au (450) 774-8796
ou par courriel :
p.vachon@entreposageherger.com

466519-5-6D

Boucherie du Jardin

recherche
COMMIS
Temps plein et partiel
avec ou sans expérience
•Service à la clientèle
•Production, etc.
Disponible jour, soir, fin de semaine
Se présenter
365, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire
(Arpents Verts)
Demader Alain ou Brigitte

467410-8-5

Nous engageons...

Notre entreprise, spécialisée dans la fabrication de cabanons de haut de gamme, est en période intensive de recrutement. Nous recherchons plusieurs candidats polyvalents pour combler les postes suivants:

CONSEILLER-CONSEILLÈRE EN VENTE

- *Secondaire V*
- *Expérience ou formation professionnelle (D.E.P.) serait un atout*
- *Connaissance de base des logiciels Word et Excel*
- *Excellentes habiletés de communication*
- *Connaissance de l'anglais serait un atout*

Venez vous joindre à notre équipe. Nous vous invitons à vous présenter à l'entreprise ou à nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

CABANONS FONTAINE INC.
3497, Chemin de l'Industrie,
St-Mathieu-de-Beloeil, J3G 4S5
ou par télécopieur au (450) 536-2006

736957-22-5at

C.P.E. Les Contes de fée Inc.

Notre Centre de la petite enfance
Recherche
RESPONSABLE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL
Pour s'occuper de petits bouts de chou de 0 à 5 ans, à votre domicile.

Pour plus d'information, téléphoner au:
(450) 441-5599
entre 10 h et 16 h

468086-22-05

IMPORTANT
CONCESSIONNAIRE CHRYSLER

Est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Exigences :
- Expérience dans la vente automobile
- Dynamisme
- Bilingue (un atout)

Avantages :
- Rénumération avantageuse
- Formation continue
- Automobile fournie

Communiquez avec **Jocelyn Ouellet**
255, boul. Laurier, St-Basile-le-Grand J3N 1M2
(450) 653-0114 • (514) 878-1241

St-Basile DODGE CHRYSLER JEEP

458221-20-3

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE - RÈGLEMENTS D'URBANISME VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil municipal de la Ville de Mont-Saint-Hilaire statuera sur la demande de dérogation mineure aux règlements d'urbanisme, présentée par les propriétaires ci-après indiqués, lors de sa séance extraordinaire qui se tiendra le 21 juin 2004, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, au 100 rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire, à 20 h.

Demande # 2004-03 : présentée par Axcan Pharma inc. concernant l'immeuble portant le numéro 597, du boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, à Mont-Saint-Hilaire. Celle-ci a pour but de permettre l'installation d'une enseigne sur le toit du bâtiment alors que le règlement de zonage numéro 845, article 3.2.13.2 b), mentionne qu'il est défendu d'installer des enseignes sur un toit.

Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande de dérogation mineure lors de la séance du 21 juin 2004.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 3e jour de juin 2004.

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
GREFFIER

468130-05juin



466796-5-6J

VILLE DE Beloeil
Services juridiques

AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT 1502-00-2004

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal de la Ville de Beloeil a adopté, à sa séance du 10 mai 2004, le règlement suivant :

> **RÈGLEMENT 1502-00-2004** concernant la division du territoire de la municipalité en huit districts électoraux.

Ce règlement entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau de la soussignée, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil,
ce 5 juin 2004.

La greffière,
SYLVIE PIÉRARD, avocate

468128-05juin

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (450) 467-2835

468129-05juin

AVIS PUBLIC/ PUBLIC NOTICE

VILLE D' OTTERBURN PARK

DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

SECOND PROJET DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 347-26-B ET 347-26-C

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum relativement au second projet des règlements numéros 347-26-B et 347-26-C,

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 17 mai 2004 sur le premier projet des règlements numéros 347-26-B ET 347-26-C, le conseil a adopté, le même jour, le second projet des règlements suivants :

Projet de règlement numéro 347-26-B intitulé : " Règlement numéro 347-26-B créant les nouvelles zones H-61.1, H-79.1, H-82.1, H-89.1 et H-89.2, à partir, respectivement, des zones H-61, H-79, H-82, et H-89, et les grilles correspondant à ces nouvelles zones ".

Projet de règlement numéro 347-26-C, intitulé : " Règlement numéro 347-26-C créant les nouvelles zones AH-91.1 et AH-91.2, à partir de la zone A-91, et les grilles correspondant à ces nouvelles zones "

2. Ces seconds projets contiennent des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

a) En ce qui a trait au règlement numéro 347-26-B :

i) Une demande peut être faite en regard des dispositions suivantes, de la part des personnes intéressées de la zone concernée H-61 et des zones contiguës H-35, H-43, H-59, H-60, H-62, H-63, C-62.1 et P-03 :

- Article 4, alinéa 1 : création de la zone H-61.1 à même la zone H-61.
- Article 5 : Modification des grilles de spécification du règlement de zonage par l'addition des normes de spécifications à la nouvelle zone H-61.1.

ii) Une demande peut être faite en regard des dispositions suivantes, de la part des personnes intéressées de la zone concernée H-79 et des zones contiguës H-73, H-76, H-77, H-78, H-81 et H-82 :

- Article 4, alinéa 2 : création de la zone H-79.1 à même la zone H-79.
- Article 5 : Modification des grilles de spécification du règlement de zonage par l'addition des normes de spécifications à la nouvelle zone H-79.1.

iii) Une demande peut être faite en regard des dispositions suivantes, de la part des personnes intéressées de la zone concernée H-82 et des zones contiguës H-73, H-78, H-79, H-80, H-81, et H-83 :

- Article 4, alinéa 3 : création de la zone H-82.1 à même la zone H-82.
- Article 5 : Modification des grilles de spécification du règlement de zonage par l'addition des normes de spécifications à la nouvelle zone H-82.1.

iv) Une demande peut être faite en regard des dispositions suivantes, de la part des personnes intéressées de la zone concernée H-89 et des zones contiguës H-80, H-81, H-82, H-83 et A-91 :

- Article 4, alinéa 4 : création de la zone H-89.1 à même la zone H-89.
- Article 4, alinéa 5 : création de la zone H-89.2 à même la zone H-89.
- Article 5 : Modification des grilles de spécification du règlement de zonage par l'addition des normes de spécifications à la nouvelle zone H-89.1.
- Article 5 : Modification des grilles de spécification du règlement de zonage par l'addition des normes de spécifications à nouvelle zone H-89.2.

b) En ce qui a trait au règlement numéro 347-26-C :

i) Une demande peut être faite en regard des dispositions suivantes, de la part des personnes intéressées de la zone concernée A-91 et des zones contiguës H-81, H-88 et H-89:

- Article 4, alinéa 1 : création de la zone AH-91.1 à même la zone H-91.
- Article 4, alinéa 2 : création de la zone AH-91.2 à même la zone H-91.
- Article 5 : Modification des grilles de spécification du règlement de zonage par l'addition des normes de spécifications à la nouvelle zone AH-91.1.
- Article 5 : Modification des grilles de spécification du règlement de zonage par l'addition des normes de spécifications à nouvelle zone AH-91.2.

3. Pour être valide, toute demande doit indiquer clairement :

- la disposition qui en fait l'objet;
- la zone d'où elle provient;
- le cas échéant, la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la même zone d'où elle provient ou être signée par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21;
- être reçue au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, sis au 472, rue du Prince-Edward, à Otterburn Park, **avant 16h30, le 14 juin 2004.**

4. Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter découlant d'une manœuvre électorale frauduleuse et qui remplit les conditions suivantes en date du 17 mai 2004 :

A) Toute **personne physique** qui est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et qui est :

- soit domiciliée dans l'une ou l'autre des zones concernées et des zones contiguës décrites plus haut du territoire de la Ville d'Otterburn Park, suivant la situation qui la concerne, et depuis au moins six (6) mois au Québec;
- soit, depuis au moins douze (12) mois :
  - propriétaire unique d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise en sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, situé dans l'une ou l'autre des zones concernées et des zones contiguës décrites plus haut du territoire de la Ville d'Otterburn Park, suivant la situation qui la concerne;
  - copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans l'une ou l'autre des zones concernées et des zones contiguës décrites plus haut du territoire de la Ville d'Otterburn Park, suivant la situation qui la concerne;
  - **condition supplémentaire** concernant les copropriétaires indivis d'un immeuble et les cooccupants d'un établissement d'entreprise :
    - désigner, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants (qui sont des personnes habiles à voter), une personne devant être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité et lui donnant le droit de signer le registre;
    - produire cette procuration au service du greffe, à l'adresse ci-haut indiquée.

B) Toute **personne morale** qui est habile à voter depuis au moins douze (12) mois et qui est située dans l'une ou l'autre des zones concernées et des zones contiguës décrites plus haut du territoire de la Ville d'Otterburn Park, suivant la situation qui la concerne, doit :

- désigner, au moyen d'une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne physique, majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle, ni déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;
- produire cette résolution au service du greffe, à l'adresse ci-haut indiquée.

Nul ne peut être inscrit à plus d'un endroit sur la liste référendaire de la municipalité. Cette interdiction ne s'applique cependant pas à la personne habile à voter qui est désignée comme représentante d'une ou plusieurs personnes morales.

Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet de règlement peuvent être obtenus auprès de M. Jacques Morin, aux services techniques, sis au 120, rue Bellevue, à Otterburn Park, durant les heures normales d'ouverture, soit de 8h00 à 12h00 et de 13h15 à 17h00, du lundi au jeudi, et de 8h00 à 12h00 le vendredi.

5. Les dispositions des seconds projets de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Une copie de ces seconds projets de règlement peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande aux services techniques, à l'adresse ci-haut. Ces seconds projets peuvent également être consultés au même endroit

---

APPLICATIONS TO TAKE PART IN A REFERENDUM

SECOND DRAFT BY-LAWS NUMBER 347-26-B AND 347-26-C

To all interested persons entitled to sign an application to take part in a referendum following the second draft by-laws number 347-26-B and 347-26-C,

PUBLIC NOTICE is hereby given :

1. Further to the public hearing held on May 17th 2004, the Otterburn Park City Council adopted, at its Ordinary Assembly held at the same date, the following second draft by-laws :

Draft By-law number 347-26-B entitled as follow: " By-law amending Zoning By-law number 347 in order to create the new zones H-61.1, H-79.1, H-82.1, H-89.1 and H-89.2 from part of zones H-61, H-79, H-82 and H-89 respectively, and tables in accordance with these zones".

Draft By-law number 347-26-C entitled as follow: "By-law amending Zoning By-law number 347 in order to create the new zones AH-91.1 et AH-91.2 from part of zone A-91, and tables in accordance with these new zones".

2. These draft by-laws contain provisions that may be subject to an application for approval by referendum from interested persons. Such a request would require that a by-law containing the contested section be submitted to the approval of certain qualified voters in accordance with the *Act respecting elections and referendums in municipalities.*

a) With regards to By-law number 347-26-B:

i) An application can be make for the following provisions, from interested persons of affected zone H-61 and contiguous zones H-35, H-43, H-59, H-60, H-62, H-63, C-62.1 and P-03 :

- Section 4, paragraph 1 : creation of zone H-61.1 from part of zone H-61.
- Section 5 : Addition of standards for the new zone H-61.1.

ii) An application can be make for the following provisions, from interested persons of affected zone H-79 and contiguous zones H-73, H-76, H-77, H-78, H-81 and H-82 :

- Section 4, paragraph 2 : creation of zone H-79.1 from part of zone H-79.
- Section 5 : Addition of standards for the new zone H-79.1.

iii) An application can be make for the following provisions, from interested persons of affected zone H-82 and contiguous zones H-73, H-78, H-79, H-80, H-81, and H-83 :

- Section 4, paragraph 3 : creation of zone H-82.1 from part of zone H-82.
- Section 5 : Addition of standards for the new zone H-82.1.

iv) An application can be make for the following provisions, from interested persons of affected zone H-89 and contiguous zones H-80, H-81, H-82, H-83 and A-91 :

- Section 4, paragraph 4 : creation of zone H-89.1 from part of zone H-89.
- Section 4, paragraph 5 : creation of zone H-89.2 from part of zone H-89.
- Section 5 : Addition of standards for the new zone H-89.1.
- Section 5 : Addition of standards for the new zone H-89.2.

c) With regards to By-law number 347-26-C

i) An application can be make for the following provisions, from interested persons of affected zone A-91 and contiguous zones H-81, H-88 and H-89:

- Section 4, paragraph 1 : creation of zone AH-91.1 from part of zone H-91.
- Section 4, paragraph 2 : creation of zone AH-91.2 from part of zone H-91.
- Section 5 : Addition of standards for the new zone AH-91.1.
- Section 5 : Addition of standards for the new zone AH-91.2.

3. In order to be valid, an application must state clearly:

- the provision to which it refers;
- the zone from which it originates;
- if applicable, the zone for which the application is made;
- it must be signed by at least 12 interested persons within the same zone in which there are more than 21 interested persons, or by a majority of interested persons if there are 21 persons or less within the same zone;
- it must be received at the City-clerks' office, at City Hall, situated at 472 Prince-Edward Street **no later than 4:30 p.m. on June 14th 2004.**

4. In order to be considered an interested person, one must not be disqualified from voting due to electoral fraud and fulfill the following conditions as on May 17th 2004:

A) Any **natural person** who is of legal age, a Canadian citizen and not under curator ship and who is:

- domiciled within one or the other of the affected zones or contiguous zones described above on the territory of the Ville d'Otterburn Park and domiciled in Quebec for at least six (6) months;
- or, for at least twelve (12) months, be:
  - sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment situated within one or the other of the affected zones or contiguous zones described above on the territory of the Ville d'Otterburn Park as the case may be, conformingly to the Act respecting Municipal taxation,;
  - co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment situated within one or the other of the affected zones or contiguous zones described above on the territory of the Ville d'Otterburn Park as the case may be;
  - **additional condition** concerning the co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment:
    - to designate, by a proxy signed by the majority of the persons who are co-owners or co-occupants (and who are persons entitled to vote), a person among themselves that is entered on the referendum list, giving them the right to sign the register;
    - to submit this proxy to the City-Clerk's office, at the address indicated above.

B) Any **legal person** qualified to vote for at least twelve (12) months and who is situated within one or the other of the affected zones or contiguous zones described above on the territory of the Ville d'Otterburn Park as the case may be:

- designate, among its members, administrators or employees, by resolution, a person who is of legal age and a Canadian citizen, and must not be under curator ship, or disqualified from voting due to electoral fraud;
- to submit this resolution to the City-Clerk's office, at the address indicated above.

No one shall be considered as a person qualified to vote for more than one capacity, with the exception of a person designated to represent a legal person, conformingly to the *Act respecting elections and referendums in municipalities.*

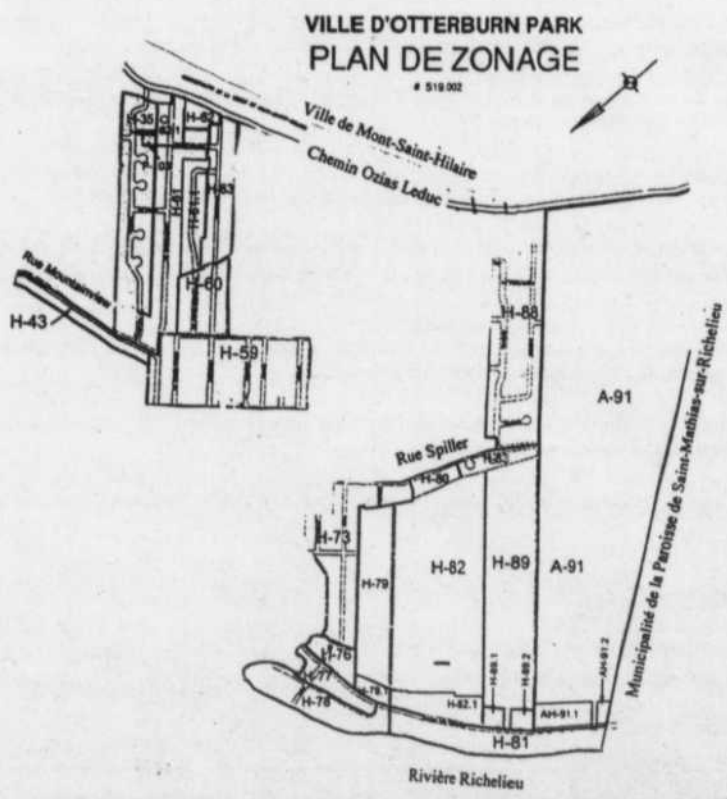
The information determining which person is an interested person entitled to sign an application toward each of these dispositions may be obtained from Mr. Jacques Morin, at the Technical Services, situated at 120, Bellevue Street, Otterburn Park, during regular business hours, from 8:00 a.m. to 12:00 p.m. and from 1:15 p.m. to 5:00 p.m., from Monday to Thursday, and from 8:00 a.m. to 12:p.m. on Friday.

5. Any provision contained in these second draft By-Laws, for which no valid application will have been received, may be included in a By-Law that will not be required to be approved by persons entitled to vote.

6. Any person may obtain, free of charge, a copy of any of these draft By-law at the reception of the Technical Services. These by-laws may also be examined at the above address.

5 juin / June 5th 2004

Clément Vautour, avocat - Greffier / City-clerk



ÉLECTION SCOLAIRE PARTIELLE

Commission scolaire des Patriotes

Avis public du résultat de l'élection partielle au poste de commissaire de la circonscription numéro 11 de la municipalité de Varennes (partie).

Avis public est donné, par la présente,

que Madame Denise Tremblay a été déclarée élue par acclamation, étant la seule candidate au poste de commissaire de la circonscription numéro 11 de la municipalité de Varennes (partie) et

que la révision de la liste électorale de la circonscription numéro 11 n'aura pas lieu.

Donné à Saint-Bruno-de-Montarville, le 5 juin 2004

Nicole Pelletier
Présidente d'élection

1409605REHR

1740, rue Roberval, Saint-Bruno-de-Montarville (Québec), J3V 3R3
Tél.: (450) 441-2919 - poste 3216 - Téléc.: (450) 441-0838
courriel@csp.qc.ca - site web: www.csp.qc.ca

AVIS PUBLIC

Commission scolaire des Patriotes

ADOPTION DU BUDGET 2004-2005

Conformément à l'article 278 de la Loi sur l'instruction publique, avis est donné que le budget de l'année 2004-2005 de la Commission scolaire des Patriotes sera soumis pour adoption au Conseil des commissaires à la séance d'ajournement du 22 juin 2004, à 19 h 30, au 1740, rue Roberval, Saint-Bruno-de-Montarville.

Donné à Saint-Bruno-de-Montarville,
ce 5 juin 2004.

Monique Hébert,
Directrice générale

1411060SREHR

COMMISSION SCOLAIRE DES PATRIOTES
1740, rue Roberval, Saint-Bruno-de-Montarville J3V 3R3
Téléphone : (450) 441-2919 Télécopieur : (450) 441-0838
Adresse électronique : courriel@csp.qc.ca

McMASTERVILLE

AVIS À LA POPULATION MCMASTERVILLOISE

RINÇAGE UNIDIRECTIONNEL DU RÉSEAU D'AQUEDUC

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par la soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière que la Municipalité de McMasterville procédera, à compter du lundi 7 juin 2004 et pour une période d'environ 15 jours, au rinçage des réseaux d'aqueduc sur l'ensemble du territoire de la Municipalité et ce, entre 7 h et 17 h, du lundi au vendredi. Cependant, il est à noter que cette période pourrait être prolongée en raison d'interdiction d'arrosage par la R.I.E.V.R. ou par tout autre événement majeur.

Le but du rinçage unidirectionnel est d'évacuer du réseau d'aqueduc les particules et/ou débris qui pourraient se former sur les parois. Conséquemment, la vitesse de circulation de l'eau se trouve augmentée et l'eau souillée évacuée par les bornes d'incendie. Les opérations sont réalisées à l'aide de routes de rinçage prédéterminées qui favorisent un meilleur nettoyage.

Au cours de ces interventions, il pourrait en résulter une légère baisse de pression d'eau accompagnée ou non d'une coloration rougeâtre ainsi que certains désagréments dont les taches sur les tissus ou la vaisselle lors de l'utilisation des appareils tels la lessiveuse ou le lave-vaisselle.

La Municipalité de McMasterville vous conseille d'ouvrir le robinet d'eau froide et de laisser couler jusqu'à ce que l'eau devienne incolore.

Comme il s'agit d'une opération d'envergure sur tout le territoire de McMasterville (les travaux se feront dans tous les secteurs), il se peut que votre eau soit brouillée à divers intervalles.

Nous vous conseillons d'effectuer le lavage de tissus et de la vaisselle en dehors des heures de nettoyage durant la semaine et à toute heure durant la fin de semaine et surtout d'en vérifier la couleur avant de l'utiliser.

Ainsi, pour éviter les taches causées par l'eau brouillée, emplir d'eau la cuve de l'appareil et vous assurer de la qualité de l'eau avant d'y placer les articles à laver.

Suite à ces travaux, la Municipalité vous recommande de faire la vidange de votre réservoir d'eau chaude selon les spécifications du manufacturier.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le Service des travaux publics au 467-9442.

DONNÉ À MCMASTERVILLE,
ce 4e jour du mois de juin 2004.

La directrice générale et secrétaire-trésorière,

Me Lyne Savaria, o.m.a.

255, boul. Constable, McMasterville (Québec) J3G 6N9 (450) 467-3580

468124-05juin

Réceptionnistes bénévoles

La Coopérative de solidarité d'aide domestique «Aide-Atout» est à la recherche de bénévoles réceptionnistes pour son organisme. Cette personne prendra et acheminera les appels téléphoniques. Pour information, communiquer avec Gérard Guimond au 446-2108.

Le CABVR et le Programme québécois de dépistage du cancer du sein

La mammographie, c'est important. Une écoute attentive, c'est rassurant. Les femmes âgées entre 50 et 69 ans qui ont passé une mammographie récemment et qui ont reçu une lettre indiquant qu'elles doivent subir des examens complémentaires, et qui sont inquiètes et ont besoin d'être rassurées, sont invitées à communiquer avec le groupe de soutien Croissant d'espoir. Offert par le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR), ce service est dispensé par des bénévoles qui sont là pour écouter ces femmes si elles ont besoin de parler et ainsi se libérer de leurs angoisses. Pour sortir de sa solitude, composer le 467-5160.

DAA

DAA (Dépendants Affectifs Anonymes) est un groupe de soutien qui vient en aide à ceux qui rencontrent fréquemment des difficultés dans leurs relations avec eux-mêmes et avec les autres. Souvent la dépendance affective est à l'origine de ce problème et autres dépendances. Des rencontres ont lieu le mercredi à 19 h 30, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Bon-Conseil à Otterburn Park (angle Gervais et ch. des Patriotes) ainsi que le lundi à 19 h 30, au sous-sol de la cathédrale de Saint-Hyacinthe (905, rue Hôtel-Dieu). Renseignements: 464-0011 ou (514) 990-4744.

L'Entraide pour hommes de la Vallée-du-Richelieu

L'Entraide pour hommes de la Vallée-du-Richelieu offre un groupe de soutien aux hommes vivant des difficultés telles que: isolement, deuil, perte d'emploi, rupture, séparation, violence conjugale, etc. Les rencontres ont lieu les mardis à 19 h, au CLSC des Patriotes, 347, rue Duvernay à Belœil. Renseignements: 446-6225.

Mouvement Action Chômage de Saint-Hyacinthe

Le Mouvement Action Chômage de Saint-Hyacinthe situé au 900, rue Saint-Antoine, à Saint-Hyacinthe offre aux travailleurs des services individuels et collectifs afin d'assurer la défense de leurs droits et promouvoir leurs intérêts. De plus, les intéressés peuvent maintenant se procurer, au coût de 4 $, le manuel 2003-2004 sur l'assurance-emploi. Renseignements: (450) 778-6023; http://www.macst-hyacinthe.qc.ca.

Retrouvailles PHD 1995-2005

Tous les finissants de la polyvalente Hyacinthe-Delorme (Saint-Hyacinthe), promotion 1995 sont recherchés pour des retrouvailles 10e anniversaire. Inscriptions sur le site phd95_05.tripod.com ou au phd95_05@yahoo.ca.

Camp de jour de sciences naturelles au mont Saint-Hilaire

L'équipe de naturalistes qualifiés et dynamiques de Croque-science propose aux 4 à 12 ans des camps de jour de sciences naturelles au mont Saint-Hilaire. Ces jeunes passionnés d'insectes, amphibiens, mammifères, oiseaux et minéraux pourront explorer l'univers des sciences naturelles d'une façon amusante et originale. Du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h (service de garde de 8 h à 9 h et de 16 h à 17 h), toutes les semaines de l'été, du 28 juin au 27 août. Renseignements: 655-4843. Le dépliant et la fiche d'inscription sont aussi disponibles au Centre de la nature du mont Saint-Hilaire et sur le site Internet de Croque-science au www.croque-science.ca.

Rallye-camping

Le JOC de la Rive-Sud de Montréal organise, à l'intention des 16-30 ans, un rallye-camping à Saint-Roch-de-Mékinac, les 13, 14 et 15 août. Cette activité, offerte à coût modique, inclut le transport, la nourriture, le site pour une tente ou le chalet commun ainsi que plusieurs activités. Renseignements et réservations: 448-4095.

Initiative du comité d'embellissement pour fleurir à moindre coût

Le comité d'embellissement de Saint-Marc-sur-Richelieu a conclu une entente commerciale avec différents centres jardins de la région. Sur présentation de la carte de membre de la Société d'horticulture et comité d'embellissement de Saint-Marc, on a droit à une réduction de 10 % à 15 % du prix régulier de ses achats. L'offre est valable jusqu'à expiration de la carte de membre. Il n'en coûte que 5 $ pour devenir membre. Pour information: rencontrehorticole@hotmail.com ou 467-7889.

Office municipal d'habitation de Mont-Saint-Hilaire
250, rue Radisson, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 2Z4 (450) 464-3696

AVIS D'APPEL D'OFFRES

PROJET : Réfection de la toiture de l'édifice situé au 270, rue Radisson, Mont-Saint-Hilaire (Québec)

MAÎTRE DE L'OUVRAGE : Office municipal d'habitation de Mont-Saint-Hilaire
250, rue Radisson
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 2Z4
Tél. : (450) 464-3696
Élisabeth Roberge, chargée de projet

ARCHITECTE : Jules Masson-Lussier, architecte
Société d'habitation du Québec
500, boul. René-Lévesque Ouest, 5e étage
Montréal (Québec) H2Z 1W7
Tél. : (514) 873-8279
Téléc. : (514) 864-3464

L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE MONT-SAINT-HILAIRE demande des soumissions pour le projet de réfection de la toiture de l'édifice situé au 270, rue Radisson, Mont-Saint-Hilaire (Québec). Les plans et devis peuvent être obtenus à compter du lundi, 7 juin 2004 à 9 h 00, au bureau de l'OMH de Mont-Saint-Hilaire, situé au 250, rue Radisson, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 2Z4.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.b 1.1).

Pour être considérées, les soumissions devront être accompagnées d'une lettre de garantie de soumission, sous forme de cautionnement émis par une compagnie autorisée, équivalent à dix pour cent (10 %) du montant total de la soumission et valide pour une période de quarante-cinq (45) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions, ou sous forme de chèque visé, de mandat, ou de traite bancaire établi à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de Mont-Saint-Hilaire, équivalent à cinq pour cent (5 %) du montant total de la soumission.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS

À dix heures (10 h 00) le mardi, 22 juin 2004, à l'OMH de Mont-Saint-Hilaire où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions, à l'heure et à la date de clôture précitées.

L'OMH de Mont-Saint-Hilaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Une visite des lieux est prévue pour le mardi, 14 juin 2004 à 10 h 00.

Élisabeth Roberge
Directrice

466794-05juin

L'OEIL IMMOBILIER

Activités au centre de femmes l'Essentielle

Causerie entre-elles: La prochaine causerie se tiendra le mercredi 9 juin, de 9 h 30 à 11 h 30, sur le thème «L'aromathérapie, le pouvoir régénérateur des odeurs», avec Françoise Gagné.

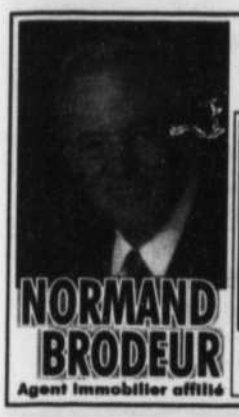
Capsule juridique: Les capsules juridiques ont lieu le mercredi de 19 h 30 à 21 h, avec Maryse, avocate. La rencontre du 9 juin aura pour thème «La médiation familiale».

À cœur d'elle: Besoin de renseignements juridiques ou d'accompagnement dans ses démarches? On n'hésite pas à communiquer avec Dany au 467-3418. Gratuit et confidentiel.

Collaboratrices demandées: L'équipe du journal de l'Essentielle recherche des collaboratrices (écrivaines, correctrices, agentes de promotion) disposées à donner quelques heures par trimestre.

Assemblée générale annuelle: Toutes les membres sont convoquées à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le mardi 8 juin, à 19 h, dans les locaux de l'organisme. À l'ordre du jour: présentation du bilan annuel, élection du nouveau conseil d'administration et dénomination du Centre de femmes de la vallée des Patriotes.

Organisme subventionné par Centraide Richelieu-Yamaska, le Centre de femmes l'Essentielle est situé au 231, rue Brillon, Beloeil. Ouvert de 9 h à midi et de 13 h à 16 h 30. Renseignements: 467-3418.


NORMAND BRODEUR
Agent immobilier affilié

Sutton COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
446-8600
467559-05-06eh


MONT ST-HILAIRE
Bung. impeccable, 3 CAC, près des services, écoles, tranpsorts etc. Terrain très intime, boisé, aucun voisin arrière. C'est unique!


OTTERBURN PARK
Clé en main! Libre immédiatement, split impeccable, 2+1 CAC, planchers lattes au RDC, secteur de choix.

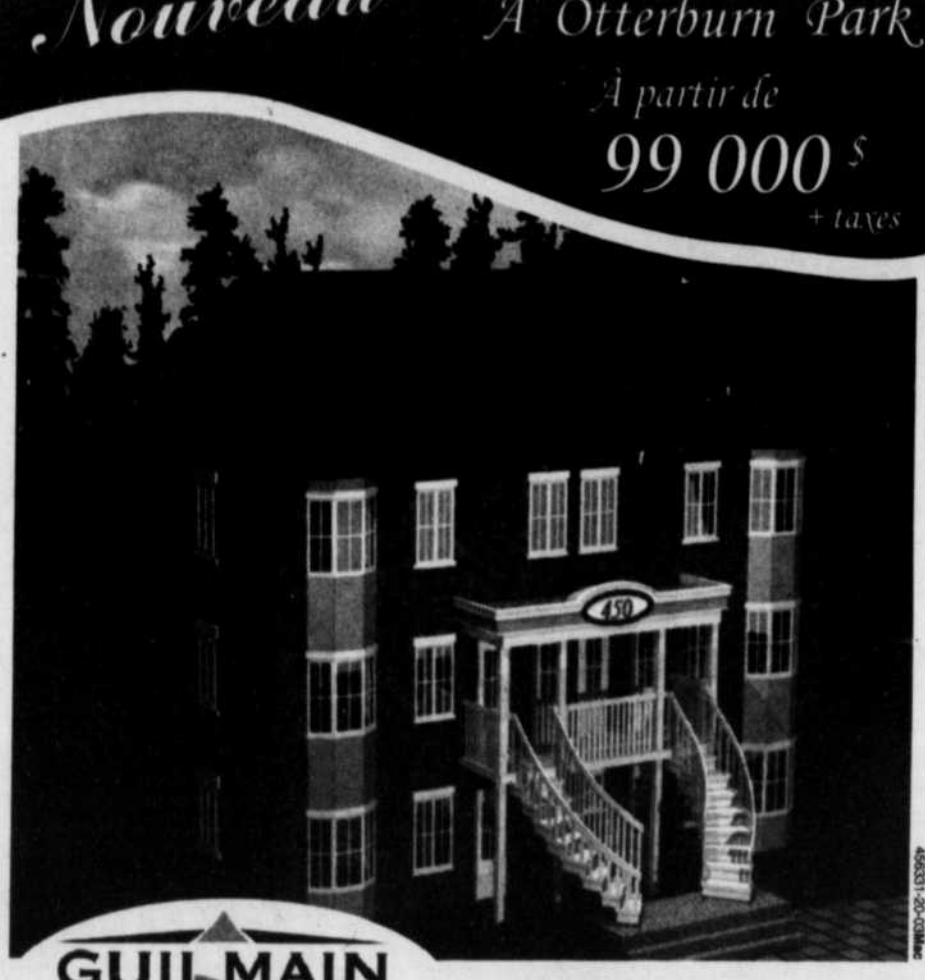

NATHALIE LEDUC (514) 771-3843
Agent immobilier affilié
466518-05-06eh


CONDO
Mont St-Hilaire : Magnifique condo au 3e étage avec vue sur la montagne et le golf, près de la gare, 3 CAC, terrasse à la mezzanine, foyer, magnifique cuisine. Une visite vous convaincra!


BELOEIL
Beloeil : Bungalow, 2+1 c.a.c., terrain 7,374 p.c., garage ou atelier de 16x12 chauffé, 2 cabanons, espace pour stationner véhicules tout genres. J'attends votre appel.

Sutton Groupe Sutton Actif Inc. Courtier immobilier agréé

Nouveau À Otterburn Park
À partir de 99 000 $ + taxes



GUILMAIN Design
4 1/2 et 5 1/2
Pour informations: (514) 794-4287 | (450) 469-4287



CONSTRUCTION BEN DEVINO INC.
BELOEIL
SECTEUR LAROSE ET MARIE-POSÉ
PLUS DE 50 LOTS DISPONIBLES
Parfait équilibre qualité, prix!
VENEZ VISITER notre maison modèle dimanche 13 h à 16 h
VISITE LIBRE
RUE LAROSE BELOEIL
GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ
Marie Beaulieu
agent immobilier affilié REMAX EXTRA ca
(450) 464-1000
www.mariebeaulieu.com


DENYSE DURAND
agent immobilier affilié
RE/MAX EXTRA INC.
467724-05-06FC
MURRAY KNOX
agent immobilier affilié
(450) 464-1000
(514) 990-9001
À votre service depuis 1980




4 PLEX - 25 CLIFTON
À 2 pas des écoles primaires, parcs et dépanneurs. 4 logs. de bonne grandeur, dans sect. rés. Tous log. actuellement loués au 30/06/2004. Otterburn Park.

Nous vendons des propriétés comme jamais auparavant, ...appelez-nous...
We are selling properties like never before ...call us...


VENDU
452, Forest
Mont Saint-Hilaire

Saint-Mathieu de Beloeil


Superbe cott. impeccable 12 pces vaste, fenest. abondante, pl. lattes, fenêtres mani-velles. Foyer + poêle à l'huile, cui. de rêve, solarium, spa ext. Vrai gar. dbl, gr. terr. intime paysagé, haie. ***Aucun voisin arr., vue incroyable!***

514, Des Falaises, Mont Saint-Hilaire


Superbe cottage, 4 c.a.c., sam séparée, 3 sdb + 1 s. d'eau. Terrain intime, haie de cèdre, vue imprenable, à 2 pas des transports, train de banlieue Mtl, éco-les parcs, centre d'achats. 289,000$.


COMMERCIAL - 756 LAURIER, BELOEIL

NOUVEAU PRIX
À 2 pas transports et services. Bâtisse en excellente condition, de 4,100 p.c., terrain de 20,143 p.c.
PLUSIEURS POSSIBILITÉS DE ZONAGES
Appelez nous!

Les Manoirs du Richelieu
Grands condos de prestige
Projet domiciliaire de 18 unités
Prévente



Situés : coin rue Richelieu et Brunelle à Beloeil
À partir de 220 000$ + taxes
- 4-1/2 pièces
- Vue exceptionnelle du mont St-Hilaire
- Planchers de béton
- Insonorisation supérieure
- Foyer/climatisation
- Garage disponible
- Superficie de 1325 p.c.

Pour information : (514) 898-3356
Le Groupe LAGACÉ HABITATIONS
RBQ : 8247-2788-12
SCQ Société de Construction du Québec
RBQ : 8002-4144
MEMBRE APCHQ
GARANTIE APCHQ
472618-17-4al

www.geocities.com/immobilier_turgeon 467728-05-06gf



MICHEL TURGEON
agent immobilier affilié
(514) 497-5533



Split-level 3+1 chambres à coucher, 2 garages. MLS 479099



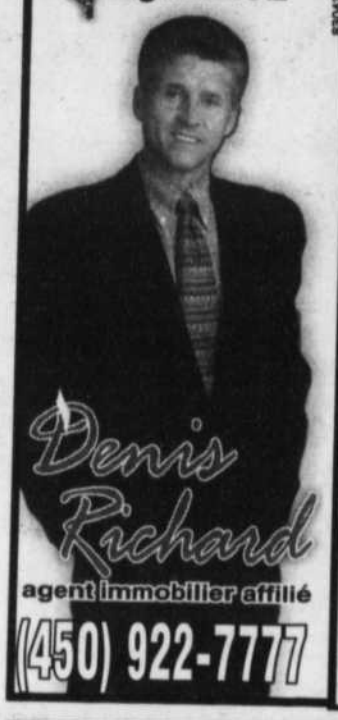
PRIX RÉDUIT

Otterburn Park Bungalow 2+1 c.a.c. et +++. MLS 645822



Otterburn Park Cottage 2 garages avec 3½, foyer au gaz +++. MLS 625577

RE/MAX Signature inc.



agent immobilier affilié
(450) 922-7777

530439-05-06gb



Beloeil, 400' sur le bord du Richelieu, 21, 000 p.c de terrain, 48 pieds de quai, entièrement rénové en 1992. LE RÊVE QUOI !!!



Plain pied à distance de marche de tous les services, 6,000 p.c terrain. 4 c.a.c, comb. lente. Particuliarité : ascenceur pour handicapé.



Cottage construction 2002, 4 c,a,c., lattes, 6,150 p.c. Salle familiale au dessus du garage. Cuisine style laboratoire. Impécable !

CONSTRUCTION SUPÉRIEURE - PISCINE CREUSÉE



VISITE LIBRE DIM 6 JUIN DE 13H À 16H
au 50 Choquette, Ste-Madeleine.

Bungalow 29'x44' + 2 garages, grandes pièces, fenêtres + portes de grande qualité PVC chauffage air chaud à l'huile et thermopompe bi-énergie (DT), foyer, planchers de lattes, terrain de 10,332 p.c. À voir! 450-795-3334

468781-05-06-CB



Chantal Girouard
agent immobilier agréé

RE/MAX
courtier immobilier agréé
Extra C.G.

365 boul. Laurier suite 202
Beloeil (Québec) J3G 4H5

Nouveau 269,900$



Construction génial pour la famille branché d'aujourd'hui! Rdc spacieux avec grand hall, salon. Sam et cuisine avec immense garde mangé. Sfm au dessus du garage fermée porte française dble. 3 chambres même niveau dont ccp avec walk in, sdb spacieuse 2 lavabos, coin maquillage, bain/douche séparée. Chauffage central air chaud et air climatisée. Pl de lattes ou céramique, façade complète en brique, site dans un secteur de choix, garantie APCHQ transférable! **Impeccable!**

Nouveau 84,900$



Impeccable, maison mobile site sur terrain loué (115$/ m), beaucoup d'améliorations ont été apportées au cours des 4 dernières années, face à un champs et vue sublime sur la montagne. Style de vie et coup de coeur assuré ! 2 chambres, pl. de lattes, beaucoup de boiseries, déco sobre et de bon goût! Occupation 1er août 2004. **Soyez alerte!**

(450) 464-1000

www.chantalgirouard.com LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE L'IMMOBILIER! chantal.girouard@videotron.ca

467730-05-06FC

RE/MAX SIGNATURE INC



830431-05-06eh

Carole Tremblay
agent immobilié affilié
(450) 922-7777

St-Basile-le-Grand



Planchers de lattes même dans les 4 chambres, 2 sdb complète avec plancher chauffant, aire habitable 1 700 p.c., 7 500 p.c. Haie cèdre 7', garage 13x30.



RE/MAX EXTRA INC.
Courtier immobilier agréé
467726-05-06eh

LINDA HÉLIE
Agent immobilier agréé
464-1000
Courriel : linda.helie@videotron.ca

Mes clients me réfèrent leurs amis!

PRÈS DE LA GARE



332-UN 3 CHAMBRES! Base de foyer, grande SDB, 2 rangements, 2 stationnements, St-Hilaire.

PRÈS ST-HILAIRE



328 - CONSTR 2003! 3 CAC, foyer, bain podium, terrain 7,000 p.c., garantie encore 4 ans...

BELLE DE CAMPAGNE



331-Une maison de poupée, tellement jolie, une vraie clé en main. Rénovée avec goût et qualité. Garage, atelier isolé (pour bricoeur, ébénisterie ou autre), sur un beau terrain privé. Le rêve accessible! Je vous mets au défi de trouver mieux!!!

Nouveau
Mont-Saint-Hilaire

CONSTRUCTIONS COREL INC.
RBQ: 8102192548

Les Jardins du golf

Pour information:
464-6662

Cottages et Bungalows
adossés au golf
Terrains 6 459 p.c. à 12 799 p.c.
infras 100%

disponible sur le projet GazMétro
Faire en bleu

Maître constructeur
IBI
GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ



www.constructioncorel.com

467524-29-05-CB

RE/MAX Signature



Louise Lévesque
agent immobilier AGRÉÉ
922-7777

830447-5-06gb

Réduit à 259 000 $



St-Hilaire, très rare, garage double, split rénové, sous-sol fini, 2 SDB complètes, terrain magnifique avec piscine et 2 grands patio. FAITES VITE UNE AUBAINE !

ST-HILAIRE



Tout simplement unique et magnifique, puit de lumière, planchers de lattes de chêne, grandes pièces, sous-sol fini, garage et piscine creusée.

- URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS, ACHETEURS QUALIFIÉS.
- VENDEURS, APPELEZ-MOI POUR L'ÉVALUATION DE VOTRE PROPRIÉTÉ!

Beloeil
Nouveau projet résidentiel rue Larose et Marie-Posé



POUR INFORMATION 464-8519

RE/MAX

Re/Max Extra inc. courtier immobilier agréé


ANDRÉ GODIN
COURTIER FRANCHISÉ


SYLVIE BEAUDOIN
DIRECTRICE ADJOINTE

VENEZ NOUS VOIR SUR INTERNET
www.remax-quebec.com/extra

464-1000 acces total: (514) 990-9001

365, boul. Laurier, Beloeil


PAULINE BELEC


FRANCINE CHAMPAGNE


CHANTAL DESROCHERS


RICHARD GAGNON


RICHARD GALIBOIS


CHANTAL GIROUARD


LINDA HÉLIE


DENYSE DURAND


MURRAY KNOX


ROBERT LACASSE


ERIC LALONDE


FRANÇOIS LANDRY


JEAN-CLAUDE LEITH


MARCEL MARTINEAU


FRANCE MASSON


CLAUDETTE ST-ONGE


ANDRÉE NARBONNE


JOYCE PADUANO


ISABELLE POTVIN


ISABELLE RICHARD


FRANCE ROSENTHAL


CARMEN RUEL


GINETTE TOUSIGNANT


NORMAND TREMBLAY


FRANK TREMBLAY


PIERRE VINCENT


GISELA WARTEN


SYLVAIN AZIZ


MARIE BEAULIEU

VISITE LIBRE DIMANCHE 6 JUIN 14H-16H



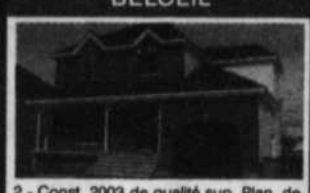
A - ST-HUBERT: 220, Vauquelin. Superbe bungalow à aire ouverte, 2+1 c.a.c., secteur recherché, piscine h.t.. CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

NOUVEAU



1 - Compétence, efficacité, professionnalisme, vente ou achat : satisfaction assurée. C'est un engagement! PAULINE BÉLEC, 464-1000

BELOEIL



2 - Const. 2003 de qualité sup. Plan. de lattes, douche céramique, plafond 9', s-sol fini, garage avec sortie extérieure. Le grand confort près de tous les services. FRANCINE CHAMPAGNE, 464-1000

NOUVELLE INSCRIPTION



3 - Superbe bung. '93, 3+1 c.a.c., garage, poêle comb. lente, pisc. h.t., s-sol aménagé, impeccable. À voir absolument... RICHARD GAGNON, 464-1000

OTTERBURN PARK



4 - Grand cottage 66'x30' sur slab de béton, possibilité de 4 chambres, garage double, grandes pièces, face à un parc. Occupation rapide! RICHARD GAGNON, 464-1000

* * * OCCUPATION JUILLET POSSIBLE * * *



5 - **ST-BASILE:** Secteur prestigieux, cottage offrant 3 c.a.c., salon avec foyer, sam séparée de la cuisine, autre coin repas, sfm dessus garage, syst. chauffage central au gaz naturel, air climatisé, aucun tapis, gazonnée, gouttières, **OCCUPATION RAPIDE** 299,900$ nég. CHANTAL GIROUARD, 464-1000

2 PAS DE L'ÉCOLE



7 - 4 CHAMBRES, s-sol fini, piscine h.t., terrain clôturé, beau secteur de St-Basile..LINDA HÉLIE, 464-1000

ST-BRUNO - 185,000$



8 - 4 c.a.c. au même niveau, fraîchement repeint + ogées, reno: 2003, pl. lattes + rampe chêne, portes int. élec. + panneau + SFM: foyer et +++. Près écoles, services et transports. DENYSE DURAND & MURRAY KNOX, 464-1000

OTTERBURN PARK



9 - Construction 2003, résidence bi-génération, 3½ au sous-sol loué 700$/mois, planchers en lattes d'érable, 2 foyers au gaz, terrain de 7,350 p.c. ROBERT LACASSE, 464-1000

BELOEIL



10 - Propriété qualité supérieure, clé en main, 4 c.a.c., planchers lattes, près école, thermopompe, piscine cr. À VOIR! ÉRIC LALONDE, 464-1000

NOUVEAU



11 - **OTTERBURN PARK:** 4 c.a.c., construction supérieure, terrain de 17,685 p.c., boisé. Faut voir! FRANÇOIS LANDRY, 464-1000

LE RÊVE DE TOUT PROF, TRAVAILLEUR AUTONOME



12 - *«Votre bur. ou votre atelier à la maison»* **Grande maison canadienne à paliers multiples.** *Grand espace pour bur. à domicile.* **Otterburn Park... secteur champêtre, terrain paysagé de 30,000 p.c. 305,000$** JEAN-CLAUDE LEITH, 464-1000

Curieux de savoir la valeur de votre propriété? gratuit, en 24 heures. France Masson, 464-1000

OTTERBURN PARK



13 - Grand plain-pied avec logement 6 pièces au rez-de-chaussée et 4½ au sous-sol, fenes-tration et toiture refaite 13,288 p.c. MARCEL MARTINEAU & CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

BELOEIL



13A - Condo à l'étage sup., 5 pces, 2 c.a.c., possibilité d'un foyer, bar-deaux de toiture 1999. Installation pour aspirateur central. MARCEL MARTINEAU & CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

SITE EXTRAORDINAIRE



13B - **MONT-ST-HILAIRE:** Construction haut de gamme, 4 côtés pierre, secteur prestigieux, 3 c.a.c. à l'étage, salle familiale avec foyer + s. de lavage rdc, plan. lattes sélect + céramique, climatisé, pisc. cr. chauffée. MLS 404508 CLAUDETTE ST-ONGE & MARCEL MARTINEAU, 464-1000

NOUVEAU CONDO



14 - **ST-HILAIRE:** À 5 min. de la gare et à pied pour tous les services. Au niveau terrasse, très éclairé, pl. flottants, 2 c.a.c., foyer, porte-patio, 114,900$. Aubaine! ANDRÉE NARBONNE, 464-1000

BELOEIL



15 - Magnifique propriété en bordure du Richelieu, vue exceptionnelle sur le Richelieu et le Mont St-Hilaire, 5 c.a.c., finition haut de gamme, 559,000$. JOYCE PADUANO, 464-1000

NOUVEAU



16 - **McMASTERVILLE:** Beau petit domaine avec super bungalow, garage, piscine creusée, très bien paysagé. À voir! ISABELLE POTVIN, 464-1000

VERDUN



16A - Condo spacieux, 1,720 p.c., foyer, services, près Métro. À qui la chance? ISABELLE RICHARD, 464-1000

CALIXA-LAVALLÉE



17 - Maison spectaculaire sur 70,000 p.c., terrain aménagé avec fontaine, plan d'eau, pergola & allées de promenade, 3,000 pieds superficie habnitable sur 3 niveaux, plafonds 20' haut., petit domaine en pleine campagne, 299,000$. FRANCE ROSENTHAL, 464-1000

CONDO 7½ PCES



18 - **MONT-ST-HILAIRE:** À 2 pas des services, 3 chambres, 2 salles de bains, niveau rez-de-chaussée et sous-sol, etc. CARMEN RUEL, 464-1000 poste 228

OTTERBURN PARK 155,000$



19 - Idéal pour le premier acheteur, ce 2+1 c.a.c., sur grand terrain clôturé. GINETTE TOUSIGNANT, 464-1000

ST-HILAIRE



20A - Cottage 1999, 3 planchers finis, lattes, climatisé, garage, 3 chambres, cinéma, près de la gare du train vers Montréal. FRANK TREMBLAY, 464-1000

NOUVEAU! AUCUN VOISIN ARRIÈRE



20 - ST-HILAIRE: Prestigieux cottage dans le flanc sud, face à un magnifique croissant, piscine creusée, superbe terrain 12,510 p.c. À qui la chance? Très, très ensoleillé! PIERRE VINCENT, 464-1000

URGENT

Besoin de propriétés à revenus, secteur Monterégie. Plusieurs acheteurs qualifiés en attente. NORMAND TREMBLAY, 464-1000

Acheter ou vendre sans tracas? Appelez RE/MAX Extra!!! *Sylvain Aziz, à votre service. Cell.: (514) 773-2687*

BORD DE L'EAU, DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT!



22 - Emplacement de rêve! Cottage rénové, intérieur et extérieur en 2003, 4 chambres, garage, piscine, terrain 32,448 p.c. Voir photos www.giselawarten.com GISÈLA WARTEN, 464-1000

www.mariebeaulieu.com



23 - **BELOEIL:** 3 c.a.c. + 1, garage, plusieurs rénovations. Située près de tout, centre d'achat, golf, route 116. Cour arrière de toute beauté! MARIE BEAULIEU, 464-1000

MONT-ST-HILAIRE



24 - DE RETOUR SUR LE MARCHÉ À UN PRIX RÉVISÉ: Cette magnifique ancestrale vous offre 3 c.a.c., pisc. cr., sauna, etc... Elle répondra à toutes vos attentes. Appelez-moi, CHANTAL DESROCHERS, 464-1000

466811-06-06ah

Sutton 446-8600

524, boul. Laurier, Beloeil

www.sutton.com

Groupe Sutton Actif Inc.


Pierre Fiscaro
Directeur


Patricia Gavin
Agent immobilier agréé


Marlon Girard
Agent immobilier affilié


Diane Gravel
Courtier immobilier affilié


Suzanne Fluet
Agent immobilier affilié


Sylvie Jutras
Agent immobilier affilié


Céline Larouche
Agent immobilier agréé


Lise Latour
Agent immobilier affilié


Nathalie Leduc
Agent immobilier affilié


Nathalie Lemire
Agent immobilier affilié


Julien Lessard
Agent immobilier affilié


Johanne Levesque
Agent immobilier affilié


Sylvain Levesque
Agent immobilier affilié


Alain Messier
Agent immobilier affilié


Gisèle Montmarquet
Agent immobilier agréé


Gérald Moreau
Agent immobilier affilié


Jacques Morin
Agent immobilier affilié


Monique Parent
Agent immobilier affilié


Johnny Piacente
Agent immobilier affilié


Claudine Picard
Agent immobilier affilié


Daniel Pitre
Agent immobilier affilié


Philippe Pothier
Agent immobilier affilié


Jacques Pouliot
Agent immobilier affilié


Pierre Poupart
Agent immobilier affilié


Andréa Rouleau
Agent immobilier affilié


Éric Schraenen
Agent immobilier affilié


Robert Somma
Agent immobilier affilié


Francine St-Laurent
Agent immobilier affilié


Jean-Guy Beaudet
Agent immobilier affilié


Tanya Bégin
Agent immobilier affilié


Josée Bélanger
Agent immobilier affilié


Fernand Bergeron
Agent immobilier affilié


Ginette Bernier
Courtier immobilier affilié


Nicole Bissonnette
Agent immobilier agréé


Lyne Blanchette
Agent immobilier affilié


Lorraine Bousquet
Agent immobilier affilié


Normand Brodeur
Agent immobilier affilié


Monique Brouillette
Agent immobilier affilié


Réjean Cormier
Agent immobilier affilié


Micheline De Grace
Agent immobilier affilié


Nicole Desrochers
Agent immobilier affilié


Josée Dubé
Agent immobilier affilié


Sylvie Ducharme
Groupe Sutton Actif S.D.F.
Courtier immobilier agréé


Suzanne Fluet
Agent immobilier affilié

CONSTR. 2003



2 - Propriété haut de gamme avec vue sur la montagne et l'érablière. À mi-chemin des écoles Aquarelle et Mountainview.
SUZANNE FLUET


Martine Girard
Agent immobilier affilié

COTTAGE JUMELÉ



4 - Cottage jumelé dans un croissant, près des services, proximité Mont St-Bruno, près des accès routier, occupation rapide.
MARTINE GIRARD

EXCEPTIONNELLE



5-6 - Magnifique site privé de + 16,000 p.c. terminé par un ruisseau et agrémenté d'un boisé. 10 pces, 5 CAC. Peut accueillir un parent au s-sol (entrée privée) Maison très claire, pièsces vastes, const. de belle qualité. NICOLE BISSONNETTE


Lyne Blanchette
Agent immobilier affilié

URGENT BESOIN DE MAISONS À VENDRE


Monique Brouillette
Agent immobilier affilié

LIBRE IMMÉDIATEMENT



10 - Sur une rue paisible, bung. 3+2 CAC, 2 SDB complètes, foyer au salon, comb. lente au s-sol, piscine h-t, cuisine rénovée et plus, plus, plus.

BELOEIL



11-12 - Maison à paliers, piscine hors-terre, 10 pièces, foyer, chambre froide et encore +, 3 chambres.
GÉRALD MOREAU


Josée Dubé
Agent immobilier affilié

VISITE LIBRE DIMANCHE 6 JUIN DE 14H À 16H



15 - 183 Mtée Verchères, St-Marc-sur-Richelieu. Complètement rénovée, 13 pièces (3+2 CAC), solarium, garage, pl. lattes teint, + 15,000 p.c. terrain intime... Une visite vous charmera!
JOSÉE DUBÉ


Micheline De Grace
Agent immobilier affilié

UNIQUE



19 - En montagne, vue imprenable, ancestrale avec grand terrain.
MICHELINE DE GRÂCE

IMPECCABLE



21 - Mont St-Hilaire du Golf, rez-de-chaussée, pas d'escalier, véranda. Plus qu'impeccable!
TANYA BÉGIN ET MICHELINE DE GRÂCE


Tanya Bégin
Agent immobilier affilié

MONTAGNE



23 - Tout pour un gîte ou exploitation agro-touristique. 3 arpents d'arbres fruitiers et bâtiments agricoles.

Plusieurs entreprises agricole


ESTIMATION SANS FRAIS

LORRAINE BOUSQUET Agent immobilier affilié



STJEAN-BAPTISTE
Construction 2003 de qualité supérieure. Plafonds 9 pieds, belle fenestration, lattes d'érable, combustion lente, grand patio. Garantie APCHQ des maisons neuves. FAITES VITE!

Sutton Groupe Sutton Actif Inc.

524, boul. Laurier, Beloeil

www.sutton.com

Franchise independant et autonome de Groupe Sutton Quebec

446-8600

467541-05-06eh



Ginette Bernier
Courtier immobilier affilié



McMasterville, bungalow brique, cuisine rénovée, système de chauffage 2003, terrain 8,925 p.c. Planchers lattes. À voir!



Otterburn Park, bungalow 30x40, 1998, 3 CAC, planchers lattes et parqueterie, haie de cèdres, secteur tranquille, impeccable. À voir!



Beloeil, idéal pour bi-génération, cottage jumelé 1998, planchers lattes, superbe cuisine, clôturé, paysagé. À voir!



Ste-Julie: Cottage 4 CAC, pl. lattes, foyer comb. lente, SFM, grandes pièces éclairées, près route 20. À voir!



Beloeil, duplex rénové 1998, cottage chaleureux, 2 garages, dépendance avec bureau et 2e étage, terrain 14,894 p.c. Vue sur la rivière.

467604-22-05eh



Éric Schraenen
Agent immobilier affilié



Johanne Levesque
Agent immobilier affilié



Superbe propreté de 2,200 p.c. hab. sur terrain de 22,500 p.c. 240 pi. de rive. Desc. pour bateau, 4 CAC, 2 foyers. Lattes et céramique. Tout brique. À 10 minutes de la 20. À voir!



Joli plain pied, très éclairé, situé près des écoles, parc et transport, dans un secteur familial et recherché. 5 CAC, cuisine, SAM et salon aire ouverte, combustion lente au salon, gr. salle familiale et SDJ au s-sol. Grande piscine h-t sur terrain intime avec plusieurs arbres matures. Bonne visite! 188,500$



Mont St-Hilaire, propriété unique en son genre, absolument ravissante et impeccable! Sans voisin arrière, piscine creusée. Très intime. Clé en main, beaucoup d'inclus. Prix 279,000$



Beloeil, très beau multipalier, près école primaire, très bien entretenue. Terrain privé, 3 CAC, décor au goût du jour. Foyer salon. 169,000$ À voir!

466550-05-06eh

À visiter sur : visitenet.com/erics

URGENT BESOIN DE MAISONS À VENDRE!

"Estimation de prix de la valeur marchande de votre maison sans frais"



Diane Gravel
Courtier immobilier affilié
467-8000



St-Jean-Baptiste de Rouville : 835 de la Rivière Sud. Cottage 5 chambres, sur terrain près de 50,000 p.c. avec en plus 2 gros bâtiments. À visiter absolument!



465, Prince Albert, bi-génération, secteur paisible. MLS 467613



St-Mathieu de Beloeil: 1010 Chemin du Ruisseau Sud, cottage 4 CAc, pl. lattes de chêne, SAM séparée, foyer au salon. Garage 38x22 irr. Sa grandeur vous donne un coin atelier. Terrain de 14,557 p.c.

467540-05-06eh



Sylvie Ducharme
Groupe Sutton Actif S.D.F.
Courtier immobilier agréé

sducharme@sutton.com



Mont St-Hilaire, grand bung. 4 CAC, lattes, foyer, SAM séparée. Garage, cabanon, pisc. creusée. Terrain 38,000 p.c. Site paisible et recherché.



Grand bung. 41x26, 3 CAC, foyer, marqueteire. Toit 2000, garage, terrain privé 7,200 p.c. À distance de marche des services. Faites une offre!

466517-06-05eh

Estimation sans frais de votre propriété 446-8600



Jean-Guy Beaudet
Agent immobilier affilié
446-8600

jbeaudet@sutton.com



Prix 89,900$ Jolie maison avec cachet à aire ouverte, planchers de pin, très propre, occupation immédiate. Taxes 881$ MLS 618945



Cottage de prestige sur le bord du Richelieu, construction 1998, sur terrain de 15,400 p.c. Impeccable int. et ext. Sous-sol fini, 2 garages. MLS 329828

466514-05-06eh



Sylvie Jutras
Agent immobilier affilié
464-6286

sjutras@sutton.com



Magnifique cottage allure européenne, immense terrain de 43,000 p.c. 4 CAC, garage, piscine creusée + maisonnette et plus. À visiter, une description est insuffisante!

6PLEX

Situé à Tracy, 144,500$ + bâtisse commerciale route 116. ??2,500 $

467554-05-06eh



Sylvain Levesque
Agent immobilier affilié



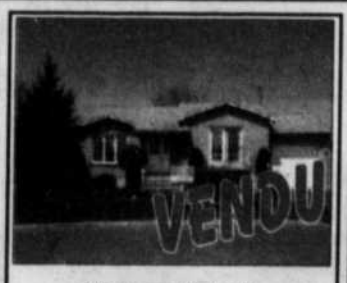
St-Jude: Joli coin de pays, chalet 3 pièces sur terrain de 25,742 p.c. Aucun voisin arrière. Faites vite! Ne laissez pas passer cette occasion!



Clé en main. Situé dans un secteur paisible, à 2 minutes de la gare, foyer dans SAM, grande slle familiale avec poêle comb. Cuisine de rêve, une occasion à ne pas manquer!



Josée Bélanger
Agent immobilier affilié



145 Place du Sourire, Ste-Madeleine.



Magnifique cottage situé à Beloeil, construction 2003, chauffage au gaz, 3 grandes chambres à l'étage, immense cuisine avec ilot central, SDB à faire rêver et +++.

466549-05-06eh

URGENT
Recherche propriété à vendre, plusieurs clients acheteurs. J'attends votre appel!
450-446-8600



Près des parcs et des écoles, situé sur une rue sans issue, bung. sur un terrain de 11,244 p.c. 3 CAC, 2 SDB, piscine, garage, propriété idéale pour jeune famille.



Un petit coin de campagne juste pour vous, St-Jude : cottage ayant subi beaucoup de rénos. Toiture en tôle galvanisée, fenêtres à manivelle, garage double, terr. 18,933 p.c. Un havre de paix!

466513-06-06eh



Robert Somma



Super bungalow rénové, clé en main, décoré au goût du jour: 2+1 CAC, 2 SDB. Foyer s-s, grand garage, vue de la montagne. Grandes fenêtres. Piscine h-t, grand patio et cour clôturée. ***Une occasion unique!***



Alain Messier
Agent immobilier affilié



Au 480 Du Golf, St-Hilaire. Superbe condo clé en main, planchers de lattes, 2 CAC, magnifique vue de la montagne. Impeccable! 139,900$



Carignan, superbe résidence à paliers, dans secteur prestige, 4 CAC, 2 SDB, foyer au salon, poêle gaz au s-sol, terrain très intime et paysagé, pisc. cr. et 2 plans d'eau, 5 min de rte 112 et 30.



Cottage d'architecture unique offrant 4+1 CAC, solarium 3 saisons, terr. 15,800 p.c. entièrement aménagé. Piscine creusée, grand cabanon. Immense cuisine avec foyer dînette. Idéal pour grande famille ou professionnel avec bureau à la maison. Résidence de prestige dans secteur très recherché!



Superbe et vaste domaine situé sur flanc sud de Mont St-Hilaire entouré de pommiers. Mariage de design moderne et campagnard, toiture de cuivre, fenestration haut qualité, cuisine chaleureuse. Bâtiment séparé pour 6 voitures et atelier! Unique!



Une aubaine: Superbe cottage dans un rond point, clé en main: 3+1 CAC, thermopompe, bain tourbillon, piscine creusée, grand patio, cabanon et cour clôturée. ***Venez, on vous attend!***

468462-05-06eh

ATTENTION VENDEURS
Profitez du marché actif de l'immobilier.
Opinion de la valeur marchande de votre propriété sans frais.
Téléphonez-moi!
446-8600



Beloeil, splendide propriété de prestige, grandes pièces lumineuses, 2 foyers, 4 CAC, 2 SDB, terrain paysagé avec piscine creusée, garage double, aucun voisin arrière, plusieurs extras.



346 Radisson #4, Mont St-Hilaire.

466512-05-06eh

Animation Passe-Partout à Saint-Basile-le-Grand

Le programme Passe-Partout est un service destiné aux enfants qui auront 4 ans, avant le 1er octobre 2004, et qui entreront à la maternelle en septembre 2005 mais aussi à leurs parents, résidants de Saint-Basile-le-Grand et de Saint-Jean-Baptiste. Le programme se déroulera tout au long de l'année scolaire 2004-2005. L'enfant pourra: s'initier à la vie de groupe, connaître de futurs camarades de classe et développer son autonomie et sa confiance. Les parents pourront: partager leurs préoccupations avec d'autres parents, se familiariser avec le milieu scolaire, aller chercher de nouveaux outils pour préparer leur enfant à avoir une bonne estime de soi et échanger sur des thèmes relatifs au développement de l'enfant de 4-5 ans. Les formulaires d'inscription, ainsi qu'un petit feuillet explicatif, sont actuellement disponibles au Pavillon Saint-Basile et à l'école de L'Amitié. Il faut apporter l'original du certificat de naissance de l'enfant (grand format) et une preuve de résidence pour l'inscription. Le nombre de place est limité. Un montant de 25 $ (pour l'année) sera demandé lors de la soirée d'information qui se tiendra au début d'année scolaire. Renseignements: Lise Harel (450) 658-5379.

Camp de jour en robotique

Science Assistance organise cet été, un camp de jour en robotique à l'intention des 10-15 ans. Les jeunes acquerront des connaissances en robotique par l'expérimentation et construiront un robot fonctionnel en vue de participer aux «Neurolympiques». Les camps se tiendront du 5 au 9 juillet et du 12 au 16 juillet, de 9 h à 16 h, au pavillon L'Envol du Collège Charles-Lemoyne (2301, boul. Fernand-Lafontaine à Longueuil). Nombre de participants limité à 12 par groupe afin de maintenir un ratio de quatre élèves par formateur. Renseignements et inscriptions: Christine Lavallée 461-0932 ou http://pages.infinit.net/assist.

La Capitale
La Capitale vendu .com
LA CAPITALE DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
LACAPITALEVENDU.COM
72, boul. Laurier, Beloeil
467-1211

AVEC GARAGE 36X36



MARIE-FRANCE HILL
Agent immobilier affilié



Au coeur du village de St-Charles, maison bien entretenue avec grand terrain 12,100 p.c., bassin d'eau et garage de type commercial 36x26 hauteur 24' avec bureau et 2 portes basc. de 12x12 pi. Idéal pour travailleur autonome!



RONALD (RON) BEAUDRY
Agent immobilier affilié



467-1211 / 467-0389

Market value of your property with no obligation
FREE OF CHARGE

Opinion de la valeur marchande de votre propriété
SANS FRAIS



ESTIMATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ!



MÈRE ET FILLE POUR MIEUX VOUS SERVIR
NATHALIE BEAUBIEN
GHISLAINE GIRARD
Agent immobilier affilié
467-1211
www.girardbeaubien.com



14 MARIE-ROSE, ST-ANTOINE
À la campagne, joli bung. ayant subit rénos de qualités dont: toiture, cuisine, fenêtres, portes. Profitez du garage, 5 CAC ++ Dépêchez-vous!!! MLS 634360



BORD DE L'EAU À 30 MIN DE MTL
Bienvenue au 1031 ch. Du Rivage, St-Antoine. Directement sur le Richelieu, cott. d'époque ayant conservé son cachet d'origine, 4 CAC, mezzanine, garage. Superbe! MLS 620118



MONIQUE MARTIN
Agent immobilier affilié

BELOEIL 153,000$



Joli cottage avec un charme particulier et comprenant 3 CAC, salle à manger, salle de jeu, garage et un très grand terrain. Accès autobus, école, centre d'achat.

BELOEIL 195,000$



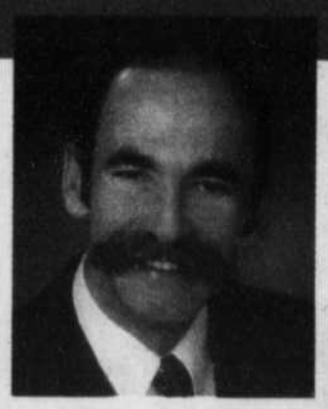
Propriété à paliers multiples comprenant 4 CAC, une salle familiale, salle à manger, garage et située à proximité des services, parc, routes 20 et 116. Cette propriété possède un aménagement paysager superbe et est située dans un secteur homogène.

9 MOIS...
SANS PAIEMENT HYPOTHÉCAIRE

UNE OFFRE CAPITALE

VENDEUR
Une offre qui augmente vos chances de vendre car elle attire les acheteurs!

ACHETEUR
Quelle que soit la pancarte devant la propriété, achetez-la par l'entremise de La Capitale et obtenez une hypothèque SANS PAIEMENT POUR LES 9 PREMIERS MOIS.*



MICHEL PICHÉ
Agent immobilier agréé
467-1211
www.michelpiche.com

BELOEIL 159,000$



Superbe plain pied très bien entretenu et impeccable. Situé dans un secteur très apprécié grâce à l'accessibilité de tous les services et du transport. Majorité des planchers sont de lattes. Disponible rapidement...

Cercle de fermières de Belœil

Le Cercle de fermières de Belœil convie les dames de la région à participer à ses activités hebdomadaires qui ont lieu le lundi, de 13 h à 16 h, au local de l'âge d'or, 961, rue Richelieu dans le Vieux-Belœil. À venir: 7 juin, sortie de fin d'année à déterminer; 9 juin, assemblée annuelle. On rappelle aux membres que la période de renouvellement des cartes membres se tiendra en mai et juin et que l'abonnement au magazine des Fermières se fera en juin.

Chorale gospel

La paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil d'Otterburn Park formera bientôt une chorale gospel en vue de la messe champêtre du 12 septembre. Les pratiques auront lieu les 9 et 21 juin puis à la mi-août. L'invitation à s'adresse à tous, principalement aux jeunes. Information: Carole Olivier 464-6400.

La «Ligne verte» de Mont-Saint-Hilaire

Jusqu'au 30 octobre, la Ville de Mont-Saint-Hilaire, en collaboration avec la Coalition pour les alternatives aux pesticides (CAP), offre à sa population le service de la Ligne verte. Ce service offre gratuitement aux résidants de l'information sur les stratégies écologiques d'entretien des plantes ornementales et des pelouses, ainsi que sur le contrôle des insectes et des maladies. On peut consulter les experts du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, en composant le 441-3899.

Pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap

La paroisse Trinité-sur-Richelieu organise un pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap, avec procession aux flambeaux, le 22 juin. Départ de l'église Sainte-Maria-Goretti de Belœil à 12 h 30. Renseignements et réservations: Yvette Burelle 467-2945.


Maison à vendre, disponible pour juillet 2004.
En construction présentement au
967, Des Marquises à Beloeil
La photo et la maison peuvent avoir quelques différences.
Construction J.A.C.F. 450-652-6851 bur, 514-886-2035 cell.
486771-29-05gf


464-4691
(514)920-7224
VOTRE PARTENAIRE
GHISLAIN DERASPE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
NOUVEAU
Beloeil, rénové à 99%, bung. 3 c.a.c., planchers lattes, logement 3½ neuf au s-sol, plus garage séparé 18x28, haut 10', donc REVENUS supplémentaire, secteur central. À qui la chance?
487731-05-06gf

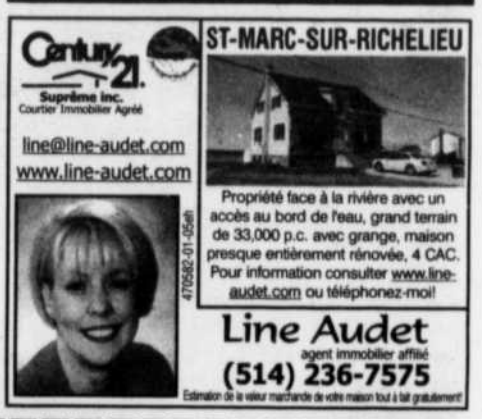

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
TRANS-ACTION
446-8088
Denise G. Mathieu
Agent immobilier affilié
MONT-SAINT-HILAIRE
68-70, Provencher
Duplex 2 x 4½
Rev. annuel 12,300$
Garage détaché.
Prix 173,000$
458404-29-05


RE/MAX PLUS inc.
Courtier immobilier agréé
ST-BASILE-LE-GRAND
NOUVEAUTÉ
MICHEL DESLAURIERS
Agent immobilier affilié
Cell. (514) 704-5635
À quelques minutes de la gare, maison à paliers, ayant subi quelques travaux au fil des ans, terrain bien aménagé, arbres matures.
952301-29-05eh


Sylvain Telmosse
ROYAL LEPAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
450-252-8888
466524-05-06gd
MAISON DE RÊVE. VUE SUR MONT-SAINT-HILAIRE !
TA4024
Const. récente style futuriste. Finition int. faite par une décoratrice. S-sol insonorisé, foyer gaz, pl. bois franc et cér., beaucoup de fenêtres pour vous faire profiter du soleil. **NE MANQUEZ PAS CETTE CHANCE ! C'EST À VOIR !**


RE/MAX DU HAUT RICHELIEU INC.
courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.
950971-05-06eh
(450) 349-5868
cell : (514) 830-3653
www.remax-quebec.com
DANIEL GUILLET Agent immobilier affilié
BELOEIL
268 500$
Superbe maison à étages, grandes pièces, sect. homogène et tranquille. Impeccable, clé en main, très éclairé. SFM foyer, 3 SDB, SDE, pisc., spa, +.
ST-CÉSAIRE
249 500$
Cottage de prestige sur grand terr. paysagé, arbres matures, cachet de l'époque, beaucoup boiseries, esc., arm. chêne, plein coeur de la ville.

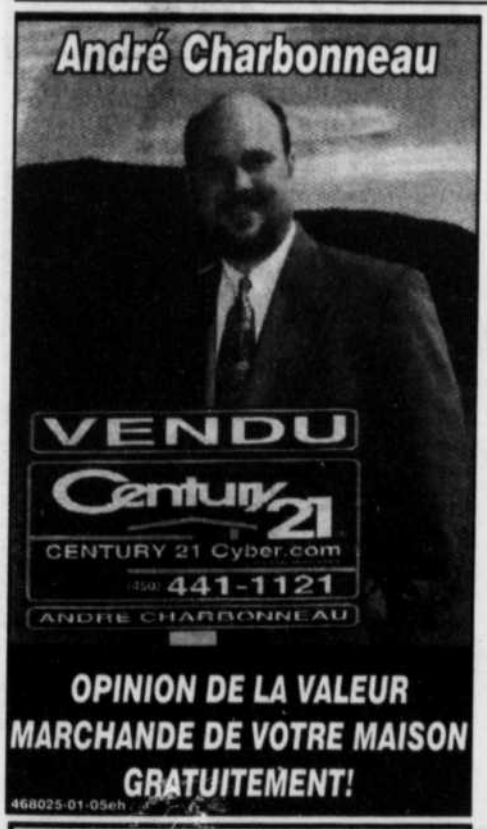

La Capitale courtier immobilier agréé
473885-03-04
(450) 467-1211
Gabrielle Lapointe
ST-BASILE-LE-GRAND
Spacieux cottage 4+1 CAC, piscine creusée. Pas de voisin arrière. Terrain intime. Vue sur le mont St-Bruno. 265,000$


Century 21 Suprême inc.
Courtier immobilier agréé
line@line-audet.com
www.line-audet.com
ST-MARC-SUR-RICHELIEU
Propriété face à la rivière avec un accès au bord de l'eau, grand terrain de 33,000 p.c. avec grange, maison presque entièrement rénovée, 4 CAC. Pour information consulter www.line-audet.com ou téléphonez-moi!
Line Audet
agent immobilier affilié
(514) 236-7575
Estimation de la valeur marchande de votre maison tout à fait gratuitement
470582-01-05eh


RE/MAX
Re/Max Extra Inc. courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Remax inc.
(514) 947-2961 (450) 464-1000
JEAN-CLAUDE LEITH
Agent immobilier affilié
Pour une transaction immobilière à la hauteur de vos attentes.
472715-01-05eh


• Otterburn Park
• Construction 2002
• 3 chambres
• Salle cinéma-maison
• Planchers lattes + parquetterie
Prix: 219,500$

RE/MAX SIGNATURE INC
Courtier immobilier agréé
(450) 467-2043
JEAN-MAURICE REMINGTON
agent immobilier affilié
ESTIMATION GRATUITE
POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL
930331-15-05eh


André Charbonneau
VENDU
Century 21
CENTURY 21 Cyber.com
441-1121
ANDRÉ CHARBONNEAU
OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE MAISON GRATUITEMENT!
468025-01-05eh


30 ans d'expérience dans l'immobilier
Fiez-vous à celle qui prend vos intérêts à coeur.
Cell.: (514) 949-5629

Ginette Tousignant
DEPUIS 1973 (450) 446-6865
VOYEZ MES PROPRIÉTÉS SUR LE SITE: www.ginettetousignant.com
467723-05-06eh
RE/MAX extra G.T. Inc.
Courtier immobilier agréé sous-franchisé indépendant et autonome de RE/MAX-EXTRA inc.


MONT-ST-HILAIRE
TRANSFERT
Sise sur un site boisé exceptionnel, tout près des services, écoles, tranports, gare etc. Ce 9 pces offre lattes aux planchers + cui. rénovée + foyer au salon. SAM séparée. Superbe terrain. À voir!
Obtenez une opinion GRATUITE de la valeur marchande de votre propriété


Visite libre
708, du Domaine, Beloeil
Dimanche 6 juin de 14h à 16h
Pour occupation rapide, vendeur motivé. Toit cathédrale, aires ouvertes, foyer, garage. Pour vente rapide!
Century 21
CENTURY 21 Cyber.com
441-1121
LUCIE PARADIS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
469353-05-06gf


C'EST LE TEMPS IDÉAL POUR VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ. "POUR EN OBTENIR LE MEILLEUR PRIX" CONTACTEZ-MOI!
VENDU
à vendre
Andree Narbonne
RE/MAX 464-1000
SANS FRAIS
OPINION VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
30 années d'expérience pour un résultat MAXIMUM
Re/Max extra A.N. Inc. Courtier immobilier agréé
Visitez mes propriétés sur mon site
www.remax-quebec.com/visitevirtuelle

Andrée Narbonne, 467-9274

NOUVEAU

Otterburn Park, élégant bungalow 2002 à la fine pointe de la mode. 7,000 p.c. de terrain, plafond 9', plancher de lattes, 2 CAC, SAM, cuisine arm. de merisier, sous-sol à finir, accès au garage, près école primaire.

NOUVEAU SITE ENCHANTEUR

Magnifique cottage, 24,000 p.c. de terrain, piscine creusée, garage détaché 16x20 ou atelier, 10 pces, 3 CAC, finition chaleureuse, pl. de lattes, boiseries de pin, foyer, propriété impeccable, à 10 minutes de la route 20.

NOUVEAU POMMERAIE

St-Hilaire, grand cottage de 11 pces, planchers de bois, boiseries et escalier en chêne, sam séparée, foyer au séjour, 4 c.a.c. à l'étage, s-sol fini, système EAC. Terrain très bien aménagé, piscine cr.

NOUVEAU FERMETTE

Cottage ancien en très bonne condition, près de la route 30, 3 bâtiments, propriété avec 3 CAC, 2 foyers, salle à manger, salon, véranda. À voir! 53,700 p.c. de terrain.

ST-MATHIEU DE BELOEIL

Grande prop. situé sur rue champêtre et paisible, arbres matures, 12 belles gr. pces dont 3 CAC, SAM séparée, 2 spacieux séjours avec foyers au niveau de la terrasse, fenest. panoramique sur la cour arr. de 25,575 p.c., pisc., patio, près aut. 20.

NOUVEAU ST-MARC

St-Marc, cul-de-sac, rivière au bout, bungalow sur 16,000 p.c. de terrain, propriété avec 7 grandes pièces, sous-sol fini. Taxes basses.

467717-05-06eh

SPORTS ET LOISIRS

MAISON VICTOR-GADBOIS

Un tournoi de golf lucratif



L'Oeil Régional
CATHERINE MAINVILLE

Les percées de soleil étaient plus nombreuses qu'ailleurs ce vendredi au-dessus du golf La Madeleine alors que La Maison Victor-Gadbois tenait son 13e tournoi de golf. L'organisme a cette année battu son record de tous les temps en amassant la somme de 108 800 $.

À défaut d'amener un ciel complètement bleu, les chapelets qu'André Déry avait déposés sur la corde à linge ont influencé la générosité des gens. Sous la présidence d'honneur de Jocelyn Dupuis, directeur général du comité conjoint de la construction à la FTQ, le 13e tournoi de golf de La Maison Victor-Gadbois avait pour objectif d'amasser 100 000 $, montant qui a largement été dépassé.

«C'est la première fois que nous dépassons notre objectif d'autant. Jusqu'à maintenant, l'année 2003 était notre plus grosse année avec 83 900 $. Je me demande bien qui prendra la relève de Jocelyn Dupuis pour le 14e tournoi?», s'est demandé M. Déry tout en soulignant le «tour de force» réalisé par M. Dupuis.



André Déry, directeur général de La Maison Victor-Gadbois, Jocelyn Dupuis, président d'honneur du 13e omnium de golf de la maison.

Ami d'André Déry, Jocelyn Dupuis n'en était pas à sa première collaboration avec La Maison Victor-Gadbois. En 1998, il avait assuré la présence de 451 travailleurs de la construction pour effectuer bénévolement les travaux d'agrandissement du centre. Cette année, en plus d'avoir réussi à amasser un nombre considérable de commanditaires, Jocelyn Dupuis a remis un chèque de 25 000 $, gracieuseté des travailleurs de tous les syndicats affiliés à la FTQ construction.

RÉSULTATS

Comme à chaque année, les 320 places disponibles pour ce tournoi se sont envolées rapidement. Chez les femmes, l'équipe de Line Fontaine l'a emporté sur le parcours Le Présidentiel avec un total brut de 71. L'équipe de Claire Talbot est quant à elle repartie avec un total net de 71,5 sur le parcours Le Doral. Chez les hommes, l'équipe de Michel Bouthillette a obtenu un total brut de 63 sur Le Doral et celle de Jocelyn Dupuis a terminé avec un résultat net de 63 sur Le Présidentiel.

Quelque 400 personnes ont assisté au souper où de nombreux prix ont été remis. Gagnant d'un montant de 2300 $ au moitié-moitié, Pierre Matte, copropriétaire de Dupré Automobiles, a décidé de remettre la totalité de son prix à la maison.

Le tournoi de golf annuel est l'une des trois activités de financement les plus importantes pour La Maison Victor-Gadbois. Chaque année, on y organise le populaire encan ainsi que la loto-voyages. Jusqu'à maintenant, 1746 patients atteints du cancer ont pu profiter gratuitement des soins du centre.

HOCKEY

Une première sélection pour les Éclaireurs

Les nouveaux Éclaireurs de la Polybel ont récemment tenu leur camp de sélection à l'aréna du centre sportif Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire. Parmi les 60 joueurs présents, seuls 28 ont été retenus en vue du camp de perfectionnement qui se tiendra en août.



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Éric Tremblay, Jocelyn Gladu, Richard Sénéchal, Dominic Guimond, Denis Rochon et Pierre Archambault constituent l'équipe d'encadrement des Éclaireurs de la Polybel.

Pierre Archambault, entraîneur en chef des Éclaireurs de la Polybel, s'est dit très satisfait du succès obtenu par le premier camp de sélection de l'équipe.

Aux 28 jeunes sélectionnés pourraient s'ajouter des joueurs retranchés du camp de sélection des Gaulois midget AAA du collège Antoine-Girouard. «Nous nous attendons à ce qu'une dizaine de joueurs nous soient retournés d'ici la fin de l'été», a indiqué M. Archambault.

ENTRAÎNEMENT ESTIVAL

Pendant tout le mois de juin, les joueurs sélectionnés pour participer à la prochaine étape suivront un programme d'entraînement individuel sous la supervision de l'équipe d'encadrement qu'ils rencontreront chaque semaine.

L'équipe officielle des Éclaireurs de la Polybel sera déterminée à la suite du camp de perfectionnement qui se tiendra à l'aréna André-Saint-Laurent de Belœil du 14 au 21 août. Cette équipe sera composée de 17 joueurs et de quatre à cinq réservistes.

La saison des Éclaireurs de la Polybel devrait débuter à la mi-septembre, a confirmé Pierre Archambault. **(CM)**

TENNIS

Nouvelle ligue de compétition amicale

Tennis Belœil organise une nouvelle activité cette saison: la Ligue compétition amicale adulte de Belœil.

Cette ligue est basée sur le classement, donnant un rang à chaque participant. L'objectif de chaque joueur est de progresser vers le haut du classement. Pour se faire, il faudra défier un joueur précédant au classement.

La participation à cette ligue permettra aux joueurs d'élargir leur cercle de partenaires de tennis, et ce sans frais supplémentaire. Cette activité s'adresse aux joueurs âgés de 16 ans et plus, peu importe leur calibre.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Guillaume Gingras au 467-8898.



STATISTIQUES

BASEBALL

Cards de Belœil

Statistiques offensives

JOUEURS	A.B.	C.S.	P.P.	P.C.	MOYENNE
Lessage, A.	3	0	0	0	0.000
M. Régimbal, A.	6	1	0	1	0.166
David, B.	6	1	0	1	0.166
Leblanc, D.	7	0	0	0	0.000
Jean, M.-A.	5	0	0	0	0.000
Côté, M.-A.	5	4	4	2	0.800
Hardy, M.-O.	8	0	0	2	0.000
Verrier, M.	8	0	0	0	0.000
Bourdages, M.	5	0	0	0	0.000
Savaria, P.-L.	5	3	1	2	0.600
Gallant, S.	7	2	0	2	0.286

AGENDA SPORTIF

Les Dragons, c'est parti!

Le lancement de la saison de soccer des 13 équipes Dragons A et AA a lieu aujourd'hui, samedi, de 9 h à 18 h, sur les terrains de l'École d'éducation internationale de McMasterville. Pour l'occasion, les joueurs se mesureront à d'autres équipes du Québec.

Souper-spaghetti

La population est invitée à participer au souper-spaghetti organisé au profit des Dragons. L'événement aura lieu demain, dimanche, de 17 h 30 à 23 h, à la Polybel. Entrée: 10 $ adulte et 7 $ enfant.

Avis de convocation

L'assemblée générale annuelle du Club de patinage artistique (CPA) de Mont-Saint-Hilaire se tiendra le mercredi 16 juin, à 19 h, à la salle Martin du Centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Les parents sont invités en grand nombre.

Club de canotage Otterburn Park

Le Club de canotage Otterburn Park tiendra une séance d'inscriptions tous les lundis de juin, entre 18 h et 20 h, au 76, rue Connaught à Otterburn Park. Au moment de l'inscription, avoir en main sa carte d'assurance-maladie. Information: Denis Leclerc 467-7697.

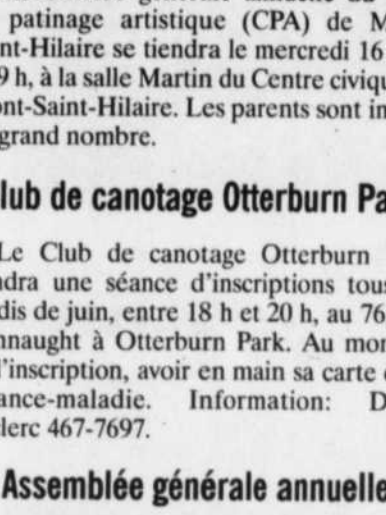
Assemblée générale annuelle

Le Club de patinage artistique (CPA) de Belœil convoque ses membres à son assemblée générale annuelle. L'événement aura lieu le lundi 16 juin, à 19 h 30, à la cafétéria de l'école Saint-Mathieu à Belœil.

Avis de convocation

Le Comité des jeunes riverains (C.J.R.) convoque tous ses membres à son assemblée générale annuelle. La rencontre se tiendra au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire, salle Paul-Émile-Borduas, le mardi 15 juin à 19 h 30. À la suite de cette réunion, il y aura une élection pour les postes à combler pour les villes de Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park et McMasterville.

ÉCOLE DE HOCKEY LES PRÉDATEURS ÉTÉ 2004



PROGRAMME PROFESSIONNEL
SUR GLACE ET HORS GLACE EN SOIRÉE
DU 26 JUILLET AU 29 JUILLET
POUR INFORMATION ET INSCRIPTION

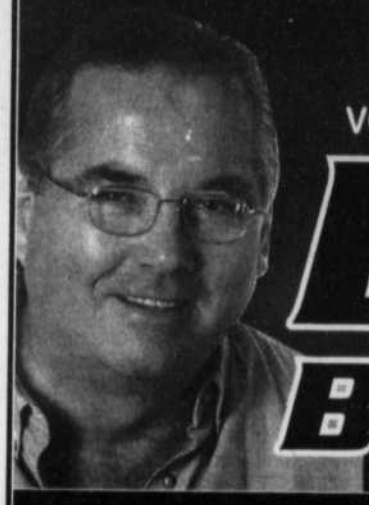
DATE LIMITE 30 JUIN 2004
JEAN TÉTREAULT (450) 441-7771

468123-5-6FC

sports experts® Beloeil
Téléphone 467-7201

Solde
DÈS LE 10 JUIN
Fête des Pères

VOUS PRÉSENTE
BILL BRAZEAU



DYNATOUR AL06/AL02
Polo de golf pour homme
Rég.: 59,99$
Épargnez plus de
34,99 40%

DYNATOUR Club House
Short de golf pour homme
Miel ou marine
Rég.: 44,99$
Épargnez plus de
24,99 40%



WILSON Pro Feel
Fer droit rég. 69,99$
29,99 55%

brazeauoeil@hotmail.com

108 800 $ FOIS MERCI

Le vendredi 28 mai au club de golf La Madeleine, **l'omnium de golf de La Maison Victor-Gadbois** a généré des profits nets de 108 800 $. Sous la présidence d'honneur de M. ***Jocelyn Dupuis***, directeur général du Conseil Conjoint Construction, et malgré un temps incertain, cet événement majeur a connu encore une fois tout un succès. Quelque 320 golfeurs et plus de 400 convives ont passé une agréable journée. En voici quelques échos:

***

L'organisateur en *cheuf*, M. ***André Déry***, avait choisi le buffet du golfeur du chef ***Stéphane Lefrançois*** principalement composé de plusieurs variétés de salades, crevettes, brochettes de poulet et côte de bœuf. Les 400 convives ont été servis en moins d'une heure ce qui est remarquable.

***

Pendant que ***Guy Gilbert Sr*** et ses trois fils tentaient sans succès de capturer de coûteuses truites dans une pourvoirie de la région de Lanaudière, ***Diane Holdren*** accompagnée de ***Sylvie Pelletier, Lily Cloutier et Karine Hébert*** en surprenaient plusieurs grâce à la qualité de leur jeu, assez même pour impressionner M. Déry.

***

Le tirage moitié-moitié a rapporté 2300 $ et le gagnant fut ***Pierre Matte***, président de **Dupré Automobiles**, qui a gracieusement remis son prix à La Maison au grand plaisir du président d'honneur.

***

Jacques Rémy, directeur de la **caisse Desjardins Belœil/Saint-Marc**, a tenté de négocier à la baisse des préarrangements funéraires avec ***Gilles Demers*** des salons funéraires bien connus. Jacques fait partie du conseil d'administration de La Maison.

***

Jocelyn Dupuis a déplacé des gens d'une dizaine de différents locaux de la **FTQ** et ce fut assez payant, croyez-moi.

***

Le cousin ***Germain Larivière*** jouait en compagnie de son fils ***Jean*** qui se remet très bien d'une récente chirurgie cardiaque.

***

Un gros duo que ***Bernard Môme*** de **l'Hostellerie Rive Gauche** et ***Léon Gosselin*** PDG d'**Axcan Pharma** de Mont-Saint-Hilaire.

***

Les Lions de Sainte-Julie et les **Chevaliers de Colomb du conseil 2905 de Belœil** sont de fidèles partisans de La Maison.

***

Comme il en a l'habitude depuis quelques années, ***Paul Dupuis***, directeur général régional de **Publi-Sac**, a permis à La Maison Victor-Gadbois d'être présente sous forme de dépliants qui ont été distribués dans 100 000 sacs de la compagnie à autant de portes de maisons de la Rive-Sud.

***

Suite et fin des échos du tournoi de golf de La Maison Victor-Gadbois, la semaine prochaine.



Jacques Rémy et Gilles Demers



Réal Riendeau, des Arpents Verts, a encore une fois fourni le très apprécié kiosque de fruits sur le terrain. Les gens se sont régalés en particulier des brochettes de fruits comme on peut le constater avec la présence des maires Robert Beaudry de Saint-Marc-sur-Richelieu, Yves Laganière de Saint-Denis-sur-Richelieu, Jocelyne Lecavalier de Carignan qui était heureuse d'informer ses amis maires qu'un des fils de M. Déry venait d'emménager dans sa municipalité et Gilles Plante, maire-négociateur de McMasterville.

LE CONCOURS

La popularité du concours *Jouez au golf!* ***est telle que celui-ci va durer une semaine de plus*** *afin de donner la chance au plus grand nombre de lecteurs possible de faire parvenir leur coupon de participation au Journal. Donc* ***tirage le 14 juin et noms des gagnants dans la parution du 19 juin.***

Bonne semaine!

Concours: Jouez au golf!

Prolongé jusqu'au 14 juin!

Gagnez une leçon de golf
Invitez 3 personnes à jouer une ronde sur votre terrain chanceux
Recevez une douzaine de balles
Ce concours est une gracieuseté des 4 terrains de golf suivants:

Club de golf Rive Sud inc.

La Seigneurie

Faites parvenir votre coupon dûment rempli ou déposez-le dans la boîte prévue à cet effet au Journal:
Concours Jouez au golf!
L'Oeil Régional
393, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, Belœil (Qc)
J3G 4H6

4 coupons gagnants seront tirés au hasard le 14 juin 2004.
Important: Afin de donner une chance égale à tous les participants, seuls les coupons découpés le long des pointillés seront acceptés.

NOM : _____

ADRESSE : _____

_____

TÉLÉPHONE : _____

468122-5 juin

CHAMPIONNAT D'ACCÉLÉRATION NDRA
Entrée des compétiteurs à partir de 8h00
Spectateurs: 9h00
10$
SANAIR
DIMANCHE 6 JUIN
ADMISSION 10$
15 ANS ET MOINS GRATUIT
WWW.SANAIRRACING.COM
INFO: (450) 772-6400
10h00 à 17h00
SPORTSMAN · SUPERPRO · STREET
RIDE ALONG AVEC JET TRUCK BUZZ
10 sortie 55 rte 235 N.
20 sortie 123 rte 235 S.
SOYEZ-Y!
12010605REHR



Schraenen de retour en série Honda

Première épreuve de la saison pour l'équipe de course Énergie Napa RDS et son pilote l'animateur Didier Schraenen à l'occasion du retour de la populaire série Honda Michelin. Après 12 ans d'absence, une vingtaine de Civic multicolores ont envahi le week-end du 22 mai le rapide circuit de Mosport en Ontario, pour la première de dix courses. Didier Schraenen, double champion et double vice-champion de formule Ford retourne cette année en sedan à la suite de l'annulation du championnat canadien de monoplaces auquel il participait depuis 11 ans. Il a débuté sa carrière de pilote en 1988 dans cette série et a terminé au troisième rang du championnat en 1990. Le week-end dernier, Didier Schraenen a terminé septième après avoir lutté pendant une dizaine de tours avec un autre vétéran de cette série, Steven Laporte de Saint-Sauveur, vice-champion en 1992. C'est le vétéran et triple champion de cette série, Normand Boyer qui a donné une leçon de pilotage à tous en terminant premier après avoir remonté tout le peloton. Denis Baillargeon, le coéquipier de Schraenen, a terminé huitième.

Spécial d'introduction
Scooter 2 places
JORDAN EASY 50
• Freins à disques à l'avant
• Instrumentation complète
• Très bon rangement
• Garantie 1 an
• Disponible dans 7 couleurs
Nouveau modèle
2 389 $ TTP. en sus
en plus, obtenez GRATUITEMENT un casque d'une valeur de 120 $ sur présentation de cette annonce.
Claude Ste-Marie INC. SPORT
5925, chemin de Chambly, SAINT-HUBERT
(coin boul. Gaétan-Boucher) • (450) 678-4700
14050605REINTHR

LE GOLF DE ROUVILLE INVITE LES JEUNES DE 7 À 15 ANS
LEÇON GRATUITE
Lorsque l'enfant est accompagné d'un adulte payant
(un enfant par adulte, cours personnalisé seulement)
Information au (514) 767-9464, Ghyslain Poisson
DROIT DE JEU GRATUIT
sur le parcours à normale 3 pendant le moi de juin
tous les jours après 16 h
(doit être accompagné d'un adulte payant)
Défiez les prévisions de la météo sans crainte, grâce à notre politique de remise de droit de jeu en cas de pluie.



Golf Rouville, - 4230, Rang-Nord, St-Jean-Baptiste
18 trous, 6450 verges, superbe champ de pratique et par 3
Réservation 5 jours à l'avance: (450) 464-3903
466372-29-5d

Ski Bromont PARC AQUATIQUE .com
Abonnement pour l'été 40$ + TAXES
1 866 Bromont | Autoroute 10 | Sortie 78

ACURA EL 2004
3,8% financement à la location et à l'achat†.

ACURA RSX 2004
4,8% financement à la location et à l'achat

Vos admirateurs croiront que vous avez payé beaucoup plus.

ACURA EL 2004
Location à partir de
248 $* par mois 48 mois

Comptant	Paiement
2 998 $	248 $*
2 178 $	268 $*
0 $	308 $*

Incluant :
- moteur VTEC™
- climatisation automatique
- chaîne stéréo AM/FM/CD à 6 haut-parleurs
- roues en alliage
- et tellement plus...

ACURA RSX 2004
Location à partir de
278 $* par mois 48 mois

Comptant	Paiement
3 858 $	278 $*
1 998 $	318 $*
0 $	358 $*

Incluant :
- moteur i-VTEC™ DACT
- chaîne AM/FM/CD à 4 haut-parleurs
- sièges sport avant à renforts haute densité
- climatisation automatique
- et tellement plus...

ACURA

Transport et préparation inclus • Aucun dépôt de sécurité • Allocation de 96 000 km

www.acura.ca

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

ACURA Casavant SAINT-HYACINTHE

www.acuracasavant.com

Mtl (514) 856-5858
Local (450) 771-0101

2499, Casavant O. Saint-Hyacinthe
(sortie 130 autoroute 20)

CONCESSIONNAIRE ACURA ISO 9001 CERTIFIÉ

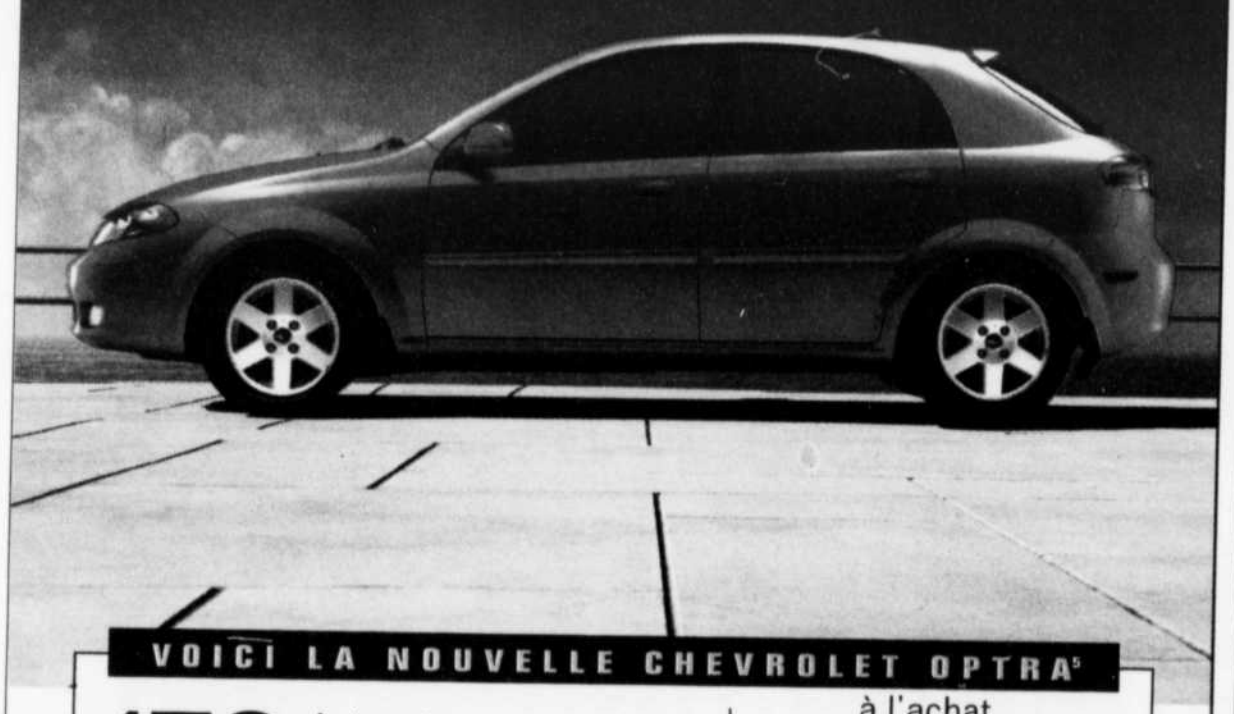
*Offres de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 48 mois établis pour l'Acura EL (modèle ES3564E) et l'Acura RSX (modèle DC5364PB) 2004 neuves. Pour l'Acura EL, un acompte de 2 998 $ vous donne un versement mensuel de 248 $ et un total des paiements de 14 902 $. Un acompte de 2 178 $ vous donne un versement mensuel de 268 $ et un total des paiements de 15 042 $. L'option 0 $ comptant vous donne un versement mensuel de 308 $ et un total des paiements de 14 784 $. Taux de location annuel de 3,8 %. Pour l'Acura RSX, un acompte de 3 858 $ vous donne un versement mensuel de 278 $ et un total des paiements de 17 202 $. Un acompte de 1 998 $ vous donne un versement mensuel de 318 $ et un total des paiements de 17 262 $. L'option 0 $ comptant vous donne un versement mensuel de 358 $ et un total des paiements de 17 184 $. Taux de location annuel de 4,8 %. Un premier versement est requis et un acompte pourrait être exigé. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,12 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation inclus, frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. †Offre de financement à l'achat d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Financement à l'achat de 3,8 % pour l'Acura EL (modèles ES3564E) 2004 neuve et de 4,8 % pour l'Acura RSX (modèle DC5364PB) 2004 neuve. S.A.C., périodes de 24 à 60 mois offertes. Par exemple, 20 000 $ à 3,8 %. Paiements mensuels de 449,79 $, pendant 48 mois. Coût d'emprunt de 1 589,92 $. Total des paiements de 21 589,92 $. Par exemple, 20 000 $ à 4,8 %. Paiements mensuels de 458,78 $, pendant 48 mois. Coût d'emprunt de 2 021,44 $. Total des paiements de 22 021,44 $. Un acompte pourrait être exigé. Transport et préparation (900 $), frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Le modèle offert peut différer de la photographie. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Du 1er au 30 juin 2004.

467674-05-GMac

CHEVROLET

« ... L'OPTRA (...) 5 PORTES OFFRE PLUS D'ESPACE QUE LA MAZDA PROTEGÉ ET L'HYUNDAI ELANTRA... » Benoît Charrette, *La Presse*

CHEVROLET OPTRA[5]



VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET OPTRA[5]

179 $/mois*** Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus. ou à l'achat 16 188 $** avec 0% financement†

• Moteur 2,0 L DACT 4 cyl. de 119 HP • Freins assistés à disque aux 4 roues • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Phares antibrouillard • Roues de 15 po avec enjoliveurs • Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

LA NOUVELLE CHEVROLET MALIBU MAXX



269 $/mois*** Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus. ou à l'achat 25 998 $** avec 0% financement†

• Moteur V6 3,5 L avec boîte automatique 4 vitesses • Toit vitré fixe au-dessus du siège arrière avec pare-soleil rétractable • Centralisateur informatique de bord • Pédales à réglage électrique • Climatiseur • Banquette arrière Multi-Flex à dossier divisée 60/40 rabattable • Démarreur à distance posé en usine

VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET AVEO[5]



L'AVEO PEUT ACCOMMODER 5 PASSAGERS ET OFFRE 10 PO DE PLUS POUR LES JAMBES QUE LA TOYOTA ECHO 5 PORTES.

149 $/mois*** Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus. ou à l'achat 13 798 $** avec 0% financement†

• Moteur 1,6 L DACT 4 cyl. de 103 HP • Banquette arrière repliable divisée 60/40 • Phares antibrouillard • Chauffe-moteur • Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise • Sécurité 5 étoiles*

VOICI LE NOUVEAU CHEVROLET EQUINOX



« ... PLUS SPACIEUX (...) PLUS GRAND CONFORT (...) PLUS DE CAPACITE DE CHARGE. » Éric Descaries, *Auto Journal*

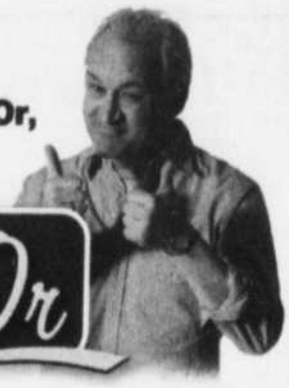
349 $/mois** Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus. ou 0% financement à l'achat†

• Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique 5 vitesses à surmultipliée • Glaces, portes et rétroviseurs à commandes électriques • Climatiseur • Banquette arrière coulissante Multi-Flex • Système de panneau de chargement à niveaux multiples

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.
Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants : Optra[5] (1JD48/R7A), Aveo[5] (1TD48/R7A), Malibu Maxx (1ZT68/R7A) et Equinox 2005 (1LF26/R7C). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent : Optra[5] (3 164 $), Malibu Maxx (2 848 $), Aveo[5] (2 028 $) et Equinox (2 793 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. **Première mensualité et dépôt de sécurité (Equinox : 425 $) exigibles à la livraison. ***Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. **À l'achat, préparation incluse. Transport (Optra[5] et Aveo[5] : 930 $, Malibu Maxx : 900 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. †Taux de financement à l'achat de 0% pour des termes allant jusqu'à 48 mois (Malibu Maxx et Equinox : 36 mois). • Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager du siège avant lors des tests d'impact frontaux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire Dupré.

Avec une Occasion en Or, vous en avez toujours plus pour votre argent!



Occasion en Or

Visitez notre site www.occasionenor.com



SILVERADO 2000
Boîte longue, V6, 29 000 km.
Seulement 14 500$
Occasion en Or



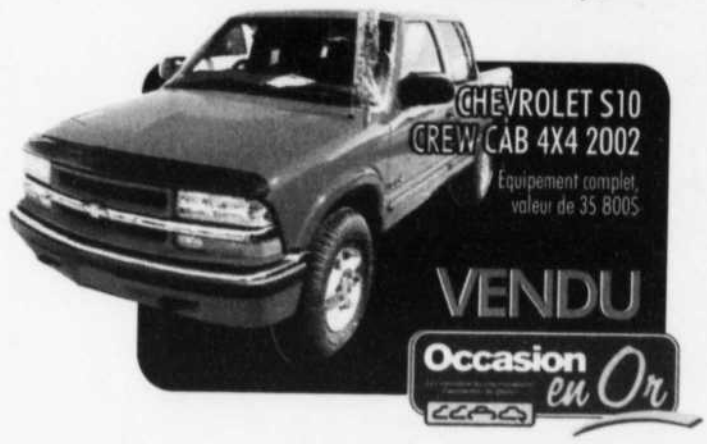
GMC SIERRA SLE 2003
Équipement complet, 16 200 km, valeur de 38 500$
Prix Dupré 26 900$
Occasion en Or



GMC SIERRA SL 2002
Automatique, climatiseur, 47 871 km
18 995$
Occasion en Or



CHEVROLET S10 CREW CAB 4X4 2002
Équipement complet, valeur de 35 800$
Prix Dupré 23 995$
Occasion en Or



CHEVROLET S10 CREW CAB 4X4 2002
Équipement complet, valeur de 35 800$
VENDU
Occasion en Or

DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

Service Goodwrench Bien fait. À temps.

Optimum VÉHICULES D'OCCASION

18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville
(450) 467-2804 > Pièces (450) 467-9455
www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com

CarrXpert

468653-6-5D